



# Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 5 - Numéro 22

6 juin 2008



AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2007

ISSN 17104149

# Table des matières

<b>1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers</b>	<b>4</b>
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
<b>2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières</b>	<b>6</b>
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
<b>3. Distribution de produits et services financiers</b>	<b>23</b>
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Modifications aux registres des courtiers, conseillers, cabinets et leurs représentants, ainsi que des sociétés et représentants autonomes	
3.5 Avis d'audiences	
3.6 Sanctions administratives et décisions disciplinaires	
3.7 Autres décisions	
<b>4. Indemnisation</b>	<b>80</b>
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
<b>5. Institutions financières</b>	<b>82</b>
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
<b>6. Marchés des valeurs</b>	<b>84</b>
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
<b>7. Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation</b>	<b>280</b>
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

## Liste des acronymes et abréviations :

ACCOVAM :	Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières
Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
RS :	Market Regulation Services Inc.

# 1.

## Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

---

- 1.1 Avis et communiqués
  - 1.2 Réglementation
  - 1.3 Autres décisions
-

## 1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

## 1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 2.

## Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

---

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

---

## 2.1 RÔLES D'AUDIENCES

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw &amp; Associés inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	6 juin 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative  [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite des audiences du 8 mai 2008  Audience <i>pro forma</i>
2°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion de Capital Triglobal inc.</i> et <i>Société de gestion de fortune Triglobal inc.</i> et <i>Themistoklis Papadopoulos</i> et <i>Anna Papathanasiou</i> et <i>Franco Mignacca</i> et <i>Joseph Jekkel</i> et <i>PNB Man. inc.</i> et <i>Mario Bright</i> et <i>Focus Man.t inc.</i> et <i>Ivest Fund Ltd</i> et <i>Kevin Coombes</i> et <i>3769682 Canada Inc.</i> (intimés) et <i>Interactive Brokers</i> et <i>Banque CIBC</i> et <i>Groupe Financier Banque TD</i> et <i>BNP Parisbas (Can)</i> (m.e.c.)	2007-033	Alain Gélinas	10 juin 2008, 9 h 30	Demande de prolongation de blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et désignation d'un administrateur provisoire  [LVM-249, 257, 265 et 266]	À la suite de l'avis d'audience du 16 mai 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
3°	<i>Louis-Philippe Séguin</i> (Lavery de Billy) c. <i>Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)</i> (Fasken Martineau Dumoulin)	2007-015	Alain Gélinas Jean-Pierre Major Gerald La Haye	11 juin 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation (OAR) [LVM-322]	À la suite de la conférence préparatoire du 27 novembre 2007 et de l'audience <i>pro forma</i> du 14 mars 2008
4°	<i>Louis-Philippe Séguin</i> (Lavery de Billy) c. <i>Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)</i> (Fasken Martineau Dumoulin)	2008-003	Alain Gélinas Jean-Pierre Major Gerald La Haye	11 juin 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation (OAR) [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 14 mars 2008
5°	<i>Louis-Philippe Séguin</i> (Lavery de Billy) c. <i>Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)</i> (Fasken Martineau Dumoulin)	2008-012	Alain Gélinas Jean-Pierre Major Gerald La Haye	11 juin 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation (OAR) [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 7 mai 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
6°	<i>Louis-Philippe Séguin</i> (Lavery de Billy) c. <i>Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)</i> (Fasken Martineau Dumoulin)	2007-015	Alain Gélinas  Jean-Pierre Major Gerald La Haye	12 juin 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation (OAR)  [LVM-322]	À la suite de la conférence préparatoire du 27 novembre 2007, de l'audience <i>pro forma</i> du 14 mars 2008 et de l'audience du 11 juin 2008
7°	<i>Louis-Philippe Séguin</i> (Lavery de Billy) c. <i>Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)</i> (Fasken Martineau Dumoulin)	2008-003	Alain Gélinas  Jean-Pierre Major Gerald La Haye	12 juin 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation (OAR)  [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 14 mars 2008 et de l'audience du 11 juin 2008
8°	<i>Louis-Philippe Séguin</i> (Lavery de Billy) c. <i>Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)</i> (Fasken Martineau Dumoulin)	2008-012	Alain Gélinas  Jean-Pierre Major Gerald La Haye	12 juin 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation (OAR)  [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 7 mai 2008 et de l'audience du 11 juin 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
9°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Conseiller Interinvest Corporation du Canada Ltée</i> (Stein & Stein, avocats) (intimée)	2008-009	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	17 juin 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de l'audience du 25 avril 2008 et du 29 mai 2008  Audience <i>pro forma</i>
10°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Achetons maison.com inc.</i> et <i>9109-9770 Québec inc.</i> et <i>Pierre Boulanger et Anne Leduc</i> (intimés)	2008-015	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	17 juin 2008, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite des audiences <i>pro forma</i> du 14 mai et 3 juin 2008  Audience <i>pro forma</i>
11°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>9-1-1 Finance inc.</i> et <i>Groupe 9-1-1 Finance S.E.N.C.</i> et <i>Mario Corriveau et Frédéric C. Tremblay et Liz Perez Villarreal et Johanne L'Heureux et Alice Plamondon et Jean-Paul Mercier</i> (intimés) (Woods, avocats)	2008-005	Alain Gélinas	19 juin 2008, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs  [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 31 janvier 2008, de la décision <i>ex parte</i> du 1 <sup>er</sup> février 2008 et des audiences <i>pro forma</i> du 11, 28 février et 31 mars 2008 ainsi que de la remise du 16 mai 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
12°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>9-1-1 Finance inc.</i> et <i>Groupe 9-1-1 Finance S.E.N.C.</i> et <i>Mario Corriveau</i> et <i>Frédéric C. Tremblay</i> et <i>Liz Perez Villarreal</i> et <i>Johanne L'Heureux</i> et <i>Alice Plamondon</i> et <i>Jean-Paul Mercier</i> (intimés) (Woods, avocats)	2008-005	Alain Gélinas	20 juin 2008, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 31 janvier 2008, de la décision <i>ex parte</i> du 1 <sup>er</sup> février 2008 et des audiences <i>pro forma</i> du 11, 28 février et 31 mars 2008 ainsi que de la remise du 16 mai 2008 et de l'audience du 19 juin 2008
13°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Future Growth Group inc.</i> et <i>Future Growth Fund Limited</i> et <i>Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited</i> et <i>Future Growth World Fund</i> et <i>Adrian Samuel Leemhuis</i> (intimés)	2008-013	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	26 juin 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite des audiences <i>pro forma</i> des 2 et 20 mai 2008  <i>Audience pro forma</i>
14°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Guychar (Canada) inc.</i> et 177889	2007-005	Alain Gélinas Jean-Pierre	27 juin 2008, 9 h 30	Ordonnance de blocage [LVM-249] Requête de M <sup>e</sup> Claude Olivier (Pariseau, Olivier) pour les intimés, en	À la suite de l'audience du 1 <sup>er</sup> mai 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Canada Inc. et 3330575 Canada inc. et 3965121 Canada inc. et Guy Charron et Richard Lanthier et Huguette Gauthier (Woods, avocats) et Banque de Montréal (Intimés) et Primatlantis Capital S.E.C. (intervenante)</i>		Major		vertu de la Charte des droits	
15°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion Guychar (Canada) Inc. et 177889 Canada Inc. et 3330575 Canada Inc. et 3965121 Canada Inc. et Guy Charron et Richard Lanthier et Huguette Gauthier (Woods, avocats) et Banque de Montréal et Gérald Turp et Turp DTD Consultants Inc. (Gowling, Lafleur, Henderson, avocats) et Caisse populaire de Rosemont</i>	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	27 juin 2008, 9 h 30	Ordonnance de blocage [LVM 249] Requête de M <sup>e</sup> Claude Olivier (Pariseau, Olivier) pour les intimés, en vertu de la Charte des droits	À la suite de l'audience du 1 <sup>er</sup> mai 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
16°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Guychar (Canada) inc.</i> et 177889 <i>Canada Inc.</i> et 3330575 <i>Canada inc.</i> et 3965121 <i>Canada inc.</i> et <i>Guy Charron</i> et <i>Richard Lanthier</i> et <i>Huguette Gauthier</i> (Woods, avocats) et <i>Banque de Montréal</i> (Intimés) et <i>Primatlantis Capital S.E.C.</i> (intervenante)	2007-005	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	30 juin 2008, 9 h 30	Ordonnance de blocage [LVM-249] Requête de M <sup>e</sup> Claude Olivier (Pariseau, Olivier) pour les intimés, en vertu de la Charte des droits	À la suite de l'audience du 1 <sup>er</sup> mai et du 27 juin 2008
17°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Guychar (Canada) Inc.</i> et 177889 <i>Canada Inc.</i> et 3330575 <i>Canada Inc.</i> et 3965121 <i>Canada Inc.</i> et <i>Guy Charron</i> et <i>Richard Lanthier</i> et <i>Huguette Gauthier</i> (Woods, avocats) et <i>Banque de Montréal</i> et <i>Gérald Turp</i> et <i>Turp DTD Consultants</i>	2007-008	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	30 juin 2008, 9 h 30	Ordonnance de blocage [LVM 249] Requête de M <sup>e</sup> Claude Olivier (Pariseau, Olivier) pour les intimés, en vertu de la Charte des droits	À la suite de l'audience du 1 <sup>er</sup> mai et du 27 juin 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Inc. (Gowling, Lafleur, Henderson, avocats) et Caisse populaire de Rosemont</i>					
18°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Themistoklis Papadopoulos et Mario Bright et PNB Management inc. et 2967-9420 Québec inc. et David Mizrahi et Brian Ruse et 4384610 Canada inc. et 4190424 Canada inc. (intimés) (Allali, avocats) et Angela Shafidas et Services Financiers Dundee inc. (Heenan Blaikie, avocats) et M<sup>re</sup> Daniel Meyer Ouaknine et Sydney Elhadad et Royal-Lepage Versailles et Renée Sarah Arsenault et Nicolas Tétrault et Groupe Sutton Royal inc. et D. Mizrahi &amp; Associated Ltd</i>	2008-004	Alain Gélinas	3 juillet 2008, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Demande d'audience des intimés	À la suite de la décision 2008-004-004 du 29 avril 2008 et de l'audience du 8 mai 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	(Irving Mitchell Kalichman, avocats) et <i>Giuseppe (Joseph) Geroue</i> et <i>Anthanasios Papadopoulos</i> et <i>Paul Chronopoulos</i> et <i>Officier de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal</i> et <i>Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de P.N.B. Management inc., 2967-9420 Québec inc., 4190424 Canada inc. et 4384610 Canada inc.</i> (McCarthy Tétraut) (mis en cause)					
19°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Themistoklis Papadopoulos</i> et <i>Mario Bright</i> et <i>PNB Management inc.</i> et 2967-9420 Québec inc. et <i>David Mizrahi</i> et <i>Brian Ruse</i> et 4384610 Canada	2008-004	Alain Gélinas	4 juillet, 2008, 10 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Demande d'audience des intimés	À la suite de la décision 2008-004-004 du 29 avril 2008, de l'audience du 8 mai et du 3 juillet 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<p><i>inc. et 4190424 Canada inc. (intimés) (Allali, avocats) et Angela Shafidas et Services Financiers Dundee inc. (Heenan Blaikie, avocats) et M<sup>e</sup> Daniel Meyer Ouaknine et Sydney Elhadad et Royal-Lepage Versailles et Renée Sarah Arsenault et Nicolas Tétrault et Groupe Sutton Royal inc. et D. Mizrahi &amp; Associated Ltd (Irving Mitchell Kalichman, avocats) et Giuseppe (Joseph) Geroue et Anthanasios Papadopoulos et Paul Chronopoulos et Officier de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de P.N.B. Management inc., 2967-9420 Québec inc.,</i></p>					

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	4190424 Canada inc. et 4384610 Canada inc. (McCarthy Tétrault) (mis en cause)					
20°	Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Themistoklis Papadopoulos et Mario Bright et PNB Management inc. et 2967-9420 Québec inc. et David Mizrahi et Brian Ruse et 4384610 Canada inc. et 4190424 Canada inc. (intimés) (Allali, avocats) et Angela Shafidas et Services Financiers Dundee inc. (Heenan Blaikie, avocats) et M <sup>re</sup> Daniel Meyer Ouaknine et Sydney Elhadad et Royal-Lepage Versailles et Renée Sarah Arsenault et Nicolas Tétrault et Groupe Sutton Royal inc. et D. Mizrahi & Associated Ltd	2008-004	Alain Gélinas	7 juillet 2008, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Demande d'audience des intimés	À la suite de la décision 2008-004-004 du 29 avril 2008, de l'audience du 8 mai et des 3 et 4 juillet 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	(Irving Mitchell Kalichman, avocats) et <i>Giuseppe (Joseph) Geroue</i> et <i>Anthanasios Papadopoulos</i> et <i>Paul Chronopoulos</i> et <i>Officier de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal</i> et <i>Jean Robillard</i> , ès qualités d'administrateur provisoire de <i>P.N.B. Management inc.</i> , 2967-9420 Québec inc., 4190424 Canada inc. et 4384610 Canada inc. (McCarthy Tétraut) (mis en cause)					
21°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Themistoklis Papadopoulos</i> et <i>Mario Bright</i> et <i>PNB Management inc.</i> et 2967-9420 Québec inc. et <i>David Mizrahi</i> et <i>Brian Ruse</i> et 4384610 Canada	2008-004	Alain Gélinas	8 juillet 2008, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 265, 257 et 266] Demande d'audience des intimés	À la suite de la décision 2008-004-004 du 29 avril 2008, de l'audience du 8 mai et des 3, 4 et 7 juillet 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<p><i>inc. et 4190424 Canada inc. (intimés) (Allali, avocats) et Angela Shafidas et Services Financiers Dundee inc. (Heenan Blaikie, avocats) et M<sup>e</sup> Daniel Meyer Ouaknine et Sydney Elhadad et Royal-Lepage Versailles et Renée Sarah Arsenault et Nicolas Tétrault et Groupe Sutton Royal inc. et D. Mizrahi &amp; Associated Ltd (Irving Mitchell Kalichman, avocats) et Giuseppe (Joseph) Geroue et Anthanasios Papadopoulos et Paul Chronopoulos et Officier de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de P.N.B. Management inc., 2967-9420 Québec inc.,</i></p>					

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	4190424 Canada inc. et 4384610 Canada inc. (McCarthy Tétrault) (mis en cause)					

Le 6 juin 2008

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M<sup>e</sup> Claude St Pierre, Secrétaire général à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : [secretariat@bdrvm.com](mailto:secretariat@bdrvm.com) [www.bdrvm.com](http://www.bdrvm.com)

## 2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Modifications aux registres des courtiers, conseillers, cabinets et leurs représentants, ainsi que des sociétés et représentants autonomes
  - 3.5 Avis d'audiences
  - 3.6 Sanctions administratives et décisions disciplinaires
  - 3.7 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

### 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DES COURTIER, CONSEILLERS, CABINETS ET LEURS REPRÉSENTANTS, AINSI QUE DES SOCIÉTÉS ET REPRÉSENTANTS AUTONOMES

#### 3.4.1 Inscription de firmes

##### 3.4.1.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

##### 3.4.1.2 Conseillers en valeurs

###### Conseillers en investissements Cornerstone

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont MM. Christopher Cooper, dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec et Michael Gilchrist.

###### Gestion d'investissement HuguesLittle

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont MM. Mark Hugues, dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec et Joseph Little.

##### 3.4.1.3 Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513564	9191-2097 Québec inc.	Raymond Laframboise	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-06-03
513592	9023-5219 Québec inc.	Nicolas Chrircosta	Assurance de personnes Planification financière	2008-06-04
513619	Services Phoenix Élie inc.	Maxence Élie	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-05-29
513628	9196-6754 Québec inc.	Diane Dumont	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-06-02
513641	Groupe Services Collectifs Inc.	Jacques Lussier	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-06-03
513643	Les services financiers Jacques Lussier inc.	Jacques Lussier	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-06-03
513644	Les Services Financiers Magella Inc.	Magella Gagnon	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-06-03

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513648	Assurances Sylvain Galarneau inc.	Sylvain Galarneau	Assurance de dommages	2008-05-30
513649	Les Assurances Ladouceur et Fils inc.	Francine Ladouceur	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-06-02
513649	Les Assurances Ladouceur et Fils inc.	Francine Ladouceur	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-06-02
513652	Le Groupe Hallé Assurances et Services Financiers Inc.	Jérôme Hallé	Assurance de dommages	2008-06-04

### 3.4.2 Agréments ou autorisations à titre de dirigeants et dirigeants responsables

#### 3.4.2.1 Courtiers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Deutsche Bank Valeurs Mobilières Limitée :

- Page, David Colin
- Szlak, Eitan Michael

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières inc. :

- Boschman, Vincent Marc
- Findlay, Katherine Sue
- Lasnier, Charles Frederic

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de TD Waterhouse Canada inc. :

- Baptist, Crammond Oliver George
- Williams, Trevor Sydney

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs mobilières Desjardins inc. :

- Bartlett, Patrick John Frederick

- Trieu, Elaine Tuyet Ai Lan

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières TradeFreedom inc. :

- Del Mastro, Pat William
- Morton, John Robert

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Brown, Léo  
Demers Conseil inc.
- Chow, Deborah Sharon  
Valeurs Mobilières TD inc.
- Citté, Yann  
Lombard Odier Darier Hentsch Valeurs Mobilières (Canada) inc.
- Fray, James Michael  
Partenaires financiers Richardson limitée
- Klepacki, Kenneth  
Chi-X Canada ATS limited
- Naprawa, Chris Hartley Alexander  
Marchés financiers Macquarie Canada Itée
- Reisky, Derrick Loretto  
Merrill Lynch Canada inc.
- Sardi, François  
Valeurs Mobilières Crédit Suisse (Canada), inc.
- Stuart, James Scott  
UBS Valeurs Mobilières Canada inc.
- Walsh, Richard Kinglsey  
Capital Wellington Ouest

#### 3.4.2.2 Conseillers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant responsable des personnes suivantes :

- Cooper, Christopher
- Hugues, Mark

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Doyle, Mark  
Gestion d'actifs J.P. Morgan (Canada) inc.

- Han, Susan  
Goodman & company, conseil en placement Itée
- Lam, Alfred  
Conseil privé Stonegate S.E.C.
- Lapierre, Simon  
Gestion d'actifs sectoriels inc.
- Lyon, Robert  
Les Fonds AGF inc.
- Mavroudis, George  
Guardian Capital LP
- Rutledge, Stuart  
RBC Gestion d'actifs inc.

#### 3.4.2.3 Cabinets de services financiers

Aucune information.

### 3.4.3 Cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

#### 3.4.3.1 Courtiers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable des personnes suivantes :

- Kennedy, David Anthony  
Valeurs Mobilières TradeFreedom inc.

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Corporation de Valeurs Mobilières Dundee :

- Benjelloun, Houda
- Hinchey, John David
- Mikula, Benn Ashelm

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Marchés mondiaux CIBC inc. :

- Killeen, Robert Charles
- Robitaille, Marc John

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de TD Waterhouse Canada inc. :

- Kritzinger, Anton Pierre

- Reading, Joanna
- Solomon, Richard Jonathan
- Walsh, Richard Kingsley

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs mobilières Desjardins inc. :

- Harris, Douglas Andrew
- Tremblay, Simon

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Beaton, Alane Marie  
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.
- Beaton, Alane Marie  
BMO Nesbitt Burns inc.
- Biniaris, Barry  
Newedge Canada inc.
- Finnie, Shaun McLeod  
Scotia Capitaux Inc.
- Gingras, Josée  
Courtage Direct Banque Nationale inc.
- Lavoie, Yves  
Capital régional et coopératif Desjardins
- Nippak, Eric Alar  
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.
- Poirier, Yvan Joseph  
Financière Banque Nationale inc.
- Reading, Joanna  
Valeurs Mobilières TD inc.
- Starr, James Russell Nelles  
Corporation Recherche Capital
- Stewart, Donald Charles Dexter  
Banc d'Amérique valeurs mobilières du Canada
- White, Grant Richard  
Blackmont Capital Inc.

#### 3.4.3.2 Conseillers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Gestion de placements UBS Canada inc. :

- Pion, Adam
- Wong, Peter Arthur

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Hadda, Elias  
Gestion globale d'actifs CIBC inc.
- Josipovic, Mario  
Gestion de capitaux Perimeter
- Karon, Theodore Ralph  
Conseillers en placements Jones Collombin inc.
- Nattans, Jeffrey  
Legg Mason Canada inc.
- Warmbold, Benita M.  
Northwater gestion inc.

#### 3.4.3.3 Cabinets de services financiers

Aucune information.

### 3.4.4 Cessations, interruptions, non-renouvellements, radiations, révocations et suspensions des représentants autorisés

#### 3.4.4.1 Courtiers en valeurs

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Financière Banque Nationale inc., vu la cessation de cette activité :

- Laplante, Lois
- Poirier, Yvan Joseph

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Gestion MD limitée, vu la cessation de cette activité :

- Kerr, Ryan Terrence
- Lefebvre, François

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Marchés mondiaux CIBC inc., vu la cessation de cette activité :

- Lambert, Chantale

- Robitaille, Marc John

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de TD Waterhouse Canada inc., vu la cessation de cette activité :

- Creswell, Karen Mary Elizabeth
- Di Stefano, Paolo
- Fox, Robert Cameron
- Kritzinger, Anton Pierre
- Solomon, Richard Jonathan
- Walsh, Richard Kingsley

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Biniaris, Barry  
Newedge Canada inc.
- Callahan, Michael Thomas  
Scotia Capitaux inc.
- Harper, Ryan Todd  
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.
- Heuff, Laura Anne  
BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd.
- Rwagatore, Patrick  
Courtage Direct Banque Nationale inc.
- Tremblay, Simon  
Valeurs mobilières Desjardins inc.

#### 3.4.4.2 Conseillers en valeurs

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Gestion de placements UBS Canada inc., vu la cessation de cette activité :

- Pion, Adam
- Wong, Peter Arthur

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Gingras, Marc  
Industrielle Alliance, gestion de placements inc.

- Haddad, Elias  
Gestion de globale d'actifs CIBC inc.
- Zafran, Alan  
Merrill Lynch Pierce Fenner Smith

### 3.4.4.3 Cabinets de services financiers

#### Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337  
Montréal : (514) 395-0337  
Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	

## 4a Assurance de dommages (Courtier)

4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)

4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)

## 5a Expertise en règlement de sinistres

5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers

5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises

5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur

5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers

5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises

## 6 Planification financière

## 7 Courtage en épargne collective

## 8 Courtage en contrats d'investissements

## 9 Courtage en plans de bourses d'études

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
168867	Asselin	Hugues	5E	2008-06-04
160017	Aubrey	Dominic	7	2008-05-30
174491	Batur	Christina	7	2008-05-26
101398	Beudet	Gaston	7	2008-05-26
169765	Beaulieu	David	4A	2008-06-03
102737	Bernatchez	Micheline	4A	2008-06-02
153075	Blaser	Ernst	1A	2008-06-03
153075	Blaser	Ernst	7	2008-05-28
158828	Boettcher	Mark	7	2008-05-27
104485	Boudreault	Richard	7	2008-05-22
172134	Boulet	Stéphanie	3B	2008-06-04
160983	Bélanger	Annie	4A	2008-06-03
154132	Bérubé	Anik	3B	2008-05-29

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
136915	Caron	Ghislayne	5D	2008-05-30
107336	Clément	Manon	6	2008-05-29
107336	Clément	Manon	7	2008-05-22
163666	Damour	Cristina	7	2008-05-28
142022	De Maisonneuve	Lynn	7, F	2008-05-23
158503	De Montigny	Sylvain	7, F	2008-05-26
110177	Di Stefano	Paolo	1A	2008-06-04
104941	Doucet-Boyer	Claire	4A	2008-06-04
111892	Fadera	Marfelina	7	2008-05-26
178057	Ferjuste	Maguie	7	2008-05-30
155266	Fillion	Ghislain	1A	2008-06-03
112421	Fontana	Mireille	4A	2008-06-03
153063	Garneau	Cassandra	3B, E	2008-06-03
142396	Gaudet	France	1A	2008-06-03
174084	Houle	Claudia	3B	2008-06-03
117153	Jodoin	Michel	2A	2008-05-31
163441	Jodoin	Ginette	4A	2008-06-03
134889	Julien	Danny	7	2008-05-30
178253	Kelly	Rachel	7	2008-05-28
166522	Lamarque	Sara-Anne	7	2008-05-26
164606	Langlois	Christine	7, F	2008-06-02
119328	Lapointe	François	1A, 2A	2008-06-03
160298	Laroche	Michel	7	2008-05-23
160298	Laroche	Michel	1A	2008-06-02
141090	Larochelle	Nadia	4B	2008-06-03
152033	Leblanc	Connie	7	2008-05-27
154670	Leclerc	Patrick	3B	2008-05-30
165866	Lemay	Bobby	4B	2008-05-29
169753	Luthi	Silvia	7	2008-05-28
176181	Léonard	Nadia	7	2008-05-23
122360	Mailhot	Gilles	1A	2008-05-29
174829	Marchildon	Patrick	7, F	2008-05-26
173079	Marcotte	Maxime	7, F	2008-05-28
122791	Marcoux	Nathalie	3B	2008-06-04
123059	Martin	Lesli	7	2008-05-27
168977	Maurice	Lyne	9, D	2008-05-27
163138	Mayrand	Karine	7, F	2008-05-23
156680	Messenger-Adam	Sandra	4A	2008-06-02

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
178129	Montminy	Gabrielle	3B	2008-06-04
124256	Morabito	Maria	7	2008-05-28
173390	Murphy	Seamus	7	2008-05-27
174442	Ménard	Dominic	4B	2008-06-02
144870	O'Donnell	Liane	4B	2008-05-30
170579	O'Leary	John	1A	2008-06-02
173368	P Vernier	Daphné	4B	2008-06-04
174729	Paniagua-Nolet	Marie-Elise	7	2008-05-23
125698	Paquet	Magella	7	2008-05-30
125681	Paquet	Jacques	7	2008-05-30
126052	Parent	Sylvie	4A	2008-06-02
126106	Parnell	Carole Anne	7	2008-05-28
126290	Pelchat	Louis	4C	2008-06-04
126685	Perrier	Luc	1A	2008-06-04
126948	Piché	Francine	7	2008-05-27
136952	Poirier	Joanne	5D	2008-05-30
165205	Poirier-Perreault	Sonia	7	2008-05-22
152363	Renaud	Michaël	7	2008-06-02
153510	Renaud	Ginette	7, F	2008-06-02
164432	Rotariu	Daniela	7	2008-05-30
173404	Rousseau	Diane	7	2008-05-23
173404	Rousseau	Diane	1A	2008-05-29
163386	Schulman	Nicolas	7	2008-05-23
151802	Simard	Véronique	4B	2008-05-29
130903	Simard	Bernard	6	2008-05-29
176928	Skabas	Radoslaw	7	2008-05-30
171390	St-Pierre	Johanne	7	2008-05-22
168779	Ste-Marie	Martin	9, D	2008-06-02
159250	Thomson	David	7	2008-05-30
132262	Thériault	Marcel	1A	2008-05-29
175174	Thériault	François	3B	2008-05-30
178482	Thériault	Josée	7	2008-05-27
172655	Toupin-Guay	Eleine	7	2008-05-26
132799	Tremblay	Benoît	7	2008-05-27
175193	Tsui	Raymond	7	2008-05-28
166241	Van De Walker	Emilie	7	2008-05-26
175927	Witkowski	Michel	1A	2008-06-03
173827	Zannella	Davide	7	2008-05-26

## Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
115364	Grecoff	Alex	1A, 6	2008-04-30
166911	Habayeb	Tareq	1A	2008-06-01
173999	Haddad	Ralph	1A	2008-06-01
170886	Halde	Jean Patrick	3B	2008-06-01
162573	Hallé	Ginette	1A	2008-06-01
172173	Hamaïdi Ep Rabhi	Sadia Nina	3B	2008-06-01
170576	Haman	Geneviève	1A	2008-06-01
116072	Hamel	Stéphane	1A	2008-06-01
173561	Hamelin	Dale	1A	2008-06-01
171571	Hamelin	Linda	1A	2008-06-01
116113	Haney	Matthew	1A,2A	2008-06-01
174841	Harbec	Eric	1A	2008-06-01
172690	Harrison	France	1B	2008-06-01
116169	Harrisson	Pauline	1A	2008-06-01
171279	Harvey	Caroline	1A	2008-06-01
136634	Harvey	Éric	2A	2008-06-01
116192	Harvey	Gérard	4A	2008-06-01
162258	Hébert	Constance	4B	2008-06-01
162488	Hébert	Isabelle	2C	2008-06-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
141761	Hébert	Joceline	4B	2008-06-01
165605	Heim	Gerald	5B	2008-06-01
116320	Helan	Michel	1A	2008-06-01
116330	Hénault	Jean-Claude	1A	2008-06-01
172526	Henrice	Evens	1A	2008-06-01
116381	Heppell	Sylvie	1A	2008-06-01
170381	Hérard	Danive	3B	2008-06-01
173057	Hetrington-Huard	Kaven	1A	2008-06-01
136723	Hétu	Gilles	5D	2008-06-01
160395	Hilderman	Gregory	1A	2008-06-01
172014	Hiléus	Judith	1A	2008-06-01
157857	Hinse	Marie-Josée	4A	2008-06-01
116457	Hodge	Nelson	1A,2A	2008-06-01
175001	Hodzic	Edis	1B	2008-06-01
170562	Holzgang	Wendy	1A	2008-06-01
116499	Hornez	Irène	1A	2008-06-01
173162	Horth	Nathalie	1A	2008-06-01
139790	Hou	Danning	4A	2008-06-01
173500	Houde	Matthieu	1A	2008-06-01
172503	Houde	Vincent	1A	2008-06-01
167693	Hougardy	Franck	3B,E	2008-06-01
158679	Houle	Alexandra	4B	2008-06-01
151473	Houle	Eric	1A	2008-06-01
170200	Houle	Martin	5D	2008-06-01
151098	Houle	Michel	1A	2008-06-01
116602	Houle	Robert	4A	2008-06-01
176593	Houle	Stéphanie	1B	2008-06-01
116612	Hovington	Julie	1A,2A	2008-06-01
168304	Hua	Phuong-Duy	1A	2008-06-01
176280	Huapaya Visconde	Miguel Angel	1A	2008-06-01
172502	Huard	Pascal	1A	2008-06-01
176634	Huet	Isabelle	3B	2008-06-01
116704	Hum	Melissa	1A	2008-06-01
139493	Hupé	André	5D	2008-06-01
150853	Huppé	Normand	1A	2008-06-01
172350	Huppé	Sophie	1A	2008-06-01
149139	Iachetta	Donald	4B	2008-06-01
116782	Iacono	Francesco	1A	2008-06-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
116793	Iammatteo	Lena	3B	2008-06-01
116809	Imanpoorsaid	Hooshang	1A,2A	2008-06-01
174505	Immas	Abdelouahed	1A	2008-06-01
175918	Isabelle	Lynne	1A	2008-06-01
173726	Isimbi	Sandra	3B	2008-06-01
172755	Ismailova	Inabat	1B	2008-06-01
159845	Itzkovits	James	1A	2008-06-01
152954	Jacob	Parnell Adler	1A	2008-06-01
171977	Jacques	Caroline	1B	2008-06-01
167272	Jacques	Claude	1A	2008-06-01
116903	Jacques	Francis Paul	2A	2008-06-01
175945	Jacques	Jessica	1A	2008-06-01
175704	Jacques	Marc-André	4B	2008-06-01
175988	Jacques	Nicolas	1B	2008-06-01
116931	Jacques	Raymond	5A	2008-06-01
116948	Jalbert	Jean-Paul	6	2008-06-01
173223	Jalbert	Jean-Philippe	1A	2008-06-01
116955	Jalbert	Pierre	1A,6	2008-06-01
141135	James	Kathy	5A	2008-06-01
145757	Janelle	Anny	3B	2008-06-01
144887	Jean	Bastien	1A	2008-06-01
167158	Jean	David	1A	2008-06-01
117026	Jean	Jocelyn	1A,2A	2008-06-01
174068	Jean	Katy	1B	2008-06-01
171200	Jean	Marie-Eve	1A	2008-06-01
165924	Jean	Mélissa	1B	2008-06-01
117033	Jean	Micheline	4A	2008-06-01
151160	Jean	Pascale	3B	2008-06-01
117054	Jean-Claude	Hugh	2A	2008-06-01
149954	Jean-Denis	François	1A	2008-06-01
173993	Jean-Gilles	Émile	1A	2008-06-01
157798	Jeannotte	Suzanne	3A	2008-06-01
171686	Jeffrey	François Pierre	1A	2008-06-01
171968	Jeribi	Helmi	1A	2008-06-01
151816	Jiyanska	Natalia	1A	2008-06-01
154957	Jobin	Christian	1A	2008-06-01
117133	Jobin	Lucie	1A	2008-06-01
117135	Jobin	Manon	4A	2008-06-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
173498	Jobin	Paul	1B	2008-06-01
160988	Jobin	Sébastien	5E	2008-06-01
173400	Jodoïn	Luc	1A	2008-06-01
168163	Jodoïn	Mathieu	3B	2008-06-01
117153	Jodoïn	Michel	2A	2008-06-01
155136	Johnson	Josée	4B	2008-06-01
162655	Jokic	Nikola	1A	2008-06-01
117214	Jolin	Sylvie	4A	2008-06-01
159139	Jolin-Lessard	Yann	1B	2008-06-01
153531	Joly	Karen	1B	2008-06-01
174092	Jomphe	Michel	1A	2008-06-01
117247	Joncas	Martin	1A	2008-06-01
117248	Joncas	Serge	2B	2008-06-01
135718	Jones	Lynn	5D	2008-06-01
163487	Joseph	Gupner	1A	2008-06-01
117285	Josue	Caridad	1A	2008-06-01
174941	Joyal	Pierre	1A	2008-06-01
152460	Joyal	Stéphane	1A	2008-06-01
173283	Julien	Pierre	1A	2008-06-01
158750	Jutras	Daniel	1A	2008-06-01
142232	Jutras	Luc	1A	2008-06-01
117376	Jutras	Michel	4A	2008-06-01
158176	Kaboli	Rofida	1A	2008-06-01
146212	Kacogo	William	1A	2008-06-01
169499	Kajos	Rachel Ilona	1A	2008-06-01
152611	Kamal	Abdelkrim	4B	2008-06-01
117418	Kaprelian	Tania	6	2008-06-01
117432	Katan	Janusz	1A	2008-06-01
169001	Katerelos	Regina	1B	2008-06-01
155011	Kearns	Shawn	1A	2008-06-01
175877	Kelly	Frantz	1B	2008-06-01
117478	Kendall	Larry	2A	2008-06-01
174380	Kéovongsy	Mali	1A	2008-06-01
175258	Keys-Schatia	Spencer	1A	2008-06-01
170804	Khaled	Lamia	3B	2008-06-01
167894	Khoo	Shua Chean	1A	2008-06-01
173970	Khoury	Arlette	1A	2008-06-01
117506	Khoury	Mark Moussa	1A	2008-06-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
117510	Kiefl	Richard Paul	4A	2008-06-01
167808	Kimmerly	Tristan	1A	2008-06-01
117522	Kin	Seang Ho	4A	2008-06-01
155201	King	Tammy	4B	2008-06-01
163667	King	Teresa	4B	2008-06-01
117528	King-Medina	Doris	1A	2008-06-01
145475	Kira	Eric Egide Dadau	1A	2008-06-01
174088	Kiraly	Jonathan	3B	2008-06-01
170096	Kirkpatrick	Lynn	4C	2008-06-01
174884	Kishka	Jean-Raphaël	1A	2008-06-01
117607	Kozminski	Jean-Paul	1A	2008-06-01
150589	Kradolfer	Sophie	4B	2008-06-01
162851	Kuehne	Sébastien	4A	2008-06-01
117639	Kurland	Léonard	1A,2A	2008-06-01

### 3.4.5 Refus d'inscription d'une firme

Aucune information.

### 3.4.6 Cessations, radiations et suspensions des firmes inscrites

#### 3.4.6.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

#### 3.4.6.2 Conseillers en valeurs

Aucune information.

#### 3.4.6.3 Cabinets de services financiers

#### Radiation

Inscription	Nom du cabinet	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
504420	Inglis Assurance inc.	2008-DIST-0044	Radiation	2008-05-30

#### Cessations

Inscription	Nom du cabinet	Disciplines	Date de cessation
501057	Centre de courtage Assep inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-06-03
501884	Assurance Marcel Bélanger inc.	Assurance de personnes	2008-06-02
502402	Services d'assurances-vie Jérémie Dufour & associés inc.	Assurance de personnes	2008-06-02
504540	Assurexperts Bilodeau Léonard Savignac inc.	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-06-02
505102	Groupe Brosseau inc.	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-06-02
510873	9125-1629 Québec Inc.	Assurance de personnes	2008-06-02
512109	Les services financiers Alt-O Inc.	Assurance de personnes	2008-06-02

#### 3.4.6.4 Sociétés et représentants autonomes

Inscription	Nom du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
501338	Sylvain Galarneau	Assurance de dommages	2008-05-30
502682	Gilles Mailhot	Assurance de personnes	2008-05-29
502793	Magella Gagnon	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-06-03
503195	Noël Tousignant	Assurance de personnes	2008-05-29
503270	Maxence Elie	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-05-29
503332	Jacques Lussier	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-06-03
507919	Raymond Lecavalier	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-06-02
510885	Diane Dumont	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-06-02
511619	Francine Boutin	Assurance collective de personnes	2008-06-03
511638	Charles Fecteau	Assurance de personnes	2008-05-29
512405	Gérald Toupin	Assurance de personnes	2008-06-04
512876	Jerry Campeau-Picard	Assurance de personnes	2008-05-29
512881	khalil Jamati	Assurance de personnes	2008-06-03
513053	Dave Montplaisir	Assurance de personnes	2008-05-29
513263	Michel Witkowski	Assurance de personnes	2008-06-03

#### 3.4.6.5 Représentants de cabinets de services financiers (en vertu de l'article 218 de la LDPSF)

Le tableau suivant contient le nom de représentants dont leur ou une de leurs disciplines a été suspendue parce qu'ils n'ont pas respecté les exigences de formation continue.

Il est possible que leur situation soit déjà corrigée. Si vous souhaitez vérifier si un représentant dispose d'un droit de pratique, veuillez consulter le registre prévu à cette fin à l'adresse suivante :

<http://www.lautorite.qc.ca/clientele/consommateur/registre-entreprises-individus-autorises-exercer.fr.html>

ou veuillez contacter notre centre de renseignements à Québec au (418) 525-0337 ou à Montréal au (514) 525-0337 ou par notre ligne sans frais au 1-877-525-0337.

Pour l'identification des disciplines, veuillez vous référer à la légende située au début de la section 3.4.4.3 *Cabinets de services financiers*.

Certificat	Nom du représentant	Numéro de décision	Décision	Disciplines	Date de la décision
119158	John Lanni	2008-CD-0018	Suspension	6	2008-04-18
122343	Ambrose Mahoney	2008-CD-0126	Suspension	1A	2008-04-18
125132	André Nolin	2008-CD-0253	Suspension	2A	2008-04-18
129856	Michel Roy	2008-CD-0167	Suspension	1A	2008-04-18
154218	Line Lemire	2008-CD-0120	Suspension	1A	2008-04-18
159156	Nathalie Maurice	2008-CD-0137	Suspension	1A	2008-04-18
172526	Evens Enrice	2008-CD-0104	Suspension	1A	2008-04-18
173162	Nathalie Horth	2008-CD-0087	Suspension	1A	2008-04-18

### 3.4.7 Suspensions et radiations des OAR

#### 3.4.7.1 Membres de l'ACCOVAM

Aucune information.

#### 3.4.7.2 Membres de la CSF

Aucune information.

#### 3.4.7.3 Membres de la ChAD

Aucune information.

### 3.5 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

### 3.6 SANCTIONS ADMINISTRATIVES ET DÉCISIONS DISCIPLINAIRES

#### 3.6.1 Autorité

Décision n° 2008-DIST-0044

**INGLIS ASSURANCE INC.**  
4150, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 550  
Westmount (Québec) H3Z 2Y5  
Inscription n° 504 420

---

#### DÉCISION

(article 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

---

#### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 25 avril 2008, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« Autorité ») émettait à l'encontre du cabinet Inglis Assurance inc. un avis (ci-après l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (ci-après la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette loi.

L'avis au cabinet Inglis Assurance inc. établit les faits constatés et les manquements reprochés à ce dernier de la manière suivante :

1. Inglis Assurance inc. a fait défaut de respecter l'article 81 de la LDPSF en omettant d'acquitter les droits prescrits par règlement.
2. Inglis Assurance inc. a fait défaut de respecter l'article 82 de la LDPSF en n'ayant pas de représentant rattaché.
3. Inglis Assurance inc. a fait défaut de respecter l'article 83 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
4. Inglis Assurance inc. a fait défaut de respecter l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* en ne fournissant pas un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du cabinet et qui répond à ces exigences.
5. Inglis Assurance inc. a fait défaut de respecter l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome* en omettant de fournir les documents prescrits par règlement pour l'année 2005.

#### LA POSSIBILITÉ DE PRÉSENTER DES OBSERVATIONS ÉCRITES ET DE PRODUIRE DES DOCUMENTS À L'APPUI DE CELLES-CI

Dans son avis, l'Autorité donnait à Inglis Assurance inc. l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, au plus tard le 12 mai 2008.

Or, le 12 mai 2008, l'Autorité n'avait reçu, de la part de Inglis Assurance inc., aucune observation écrite ou document qui aurait pu lui expliquer les motifs pour lesquels Inglis Assurance inc. a fait défaut de respecter les articles 81, 82 et 83 de la LDPSF, l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* ainsi que l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet,*

*d'un représentant autonome et d'une société autonome* en omettant d'acquitter les droits prescrits et en ne fournissant pas une assurance de responsabilité.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

## LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 81 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit verser à l'Autorité les droits annuels prescrits par règlement tant qu'il est inscrit.

Un cabinet doit également acquitter la cotisation qu'il doit verser au Fonds d'indemnisation des services financiers en application de l'article 278. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 82 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet ne peut agir dans une discipline que par l'entremise d'un représentant pour lequel il a satisfait aux exigences prévues aux articles 74, 76 et 77.

Une personne morale qui ne respecte pas les dispositions du premier alinéa ne peut réclamer ni recevoir de rémunération pour les produits qu'elle a alors vendus ou les services qu'elle a rendus. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 83 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement, pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin. Il doit aussi s'assurer que tout représentant qui agit pour son compte sans être un de ses employés est couvert par une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, qu'il a acquitté la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend, ou en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un cabinet qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée ou dont un représentant qui n'est pas un de ses employés n'est pas couvert par une assurance pour couvrir sa responsabilité ou n'a pas acquitté la prime fixée par l'Autorité à cette fin. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 127 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet dont l'inscription est radiée ou retirée pour une discipline donnée doit remettre à l'Autorité les dossiers, livres et registres afférents à cette discipline.

L'Autorité statue sur la façon dont elle en dispose.

Plutôt que de remettre ses dossiers, livres et registres, un cabinet peut, avec l'autorisation de l'Autorité, en disposer autrement. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., chapitre A-33.2), qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

(...)

b) 1 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 2 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

(...)

b) 10 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 25 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

a) dans le cas du cabinet, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses activités ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou les stagiaires des

représentants dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, qui se lit comme suit :

« Pour maintenir son inscription, un cabinet, un représentant autonome ou une société autonome doit :

1° dans le cas d'un cabinet, d'un représentant autonome ou d'une société autonome inscrit dans la discipline de l'assurance de personnes, de l'assurance collective de personnes, de l'assurance de dommages, de l'expertise en règlement de sinistres ou de la planification financière et qui reçoit ou perçoit des sommes pour le compte d'autrui, maintenir un compte séparé dans lequel doivent être déposées sans délai toutes les sommes perçues ou reçues pour le compte d'autrui dans le cadre de ses activités régies par cette loi.

Aux fins du présent règlement, l'expression « compte séparé » signifie un compte distinct ouvert au sein d'une institution dont les dépôts sont garantis en vertu de la Loi sur l'assurance dépôts (L.R.Q., c. A-26), dans lequel le cabinet, le représentant autonome ou la société autonome visé doit y déposer toutes les sommes qu'il reçoit ou perçoit pour le compte d'autrui;

1.1° dans les cas d'un cabinet qui agit par l'entremise d'un représentant en valeurs mobilières, respecter les dispositions du Règlement 31-102Q sur la Base de données nationale d'inscription et du Règlement 33-109Q sur les renseignements concernant l'inscription.

2° dans les 45 jours de la demande de l'Autorité, lui transmettre annuellement :

a) sauf pour l'assureur qui entend agir par l'entremise d'experts en sinistre à son emploi, une preuve du maintien de l'assurance de responsabilité conforme aux exigences du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome;

b) dans le cas d'un cabinet, une preuve que tout représentant qui agit pour son compte sans être à son emploi est couvert par une assurance de responsabilité conforme aux exigences du Règlement sur l'exercice des activités des représentants;

c) dans le cas d'un cabinet qui agit par l'entremise d'un courtier en assurance de dommages autorisé à agir à titre de courtier spécial, une copie du cautionnement conforme aux exigences du Règlement sur le courtage spécial en assurance de dommages;

d) dans le cas d'un cabinet qui agit par l'entremise d'un représentant en valeurs mobilières, une copie des états financiers de son dernier exercice financier, vérifiés et signés par deux administrateurs ou par l'administrateur unique, le cas échéant, et une confirmation indiquant tout changement survenu dans le capital émis de la personne morale, le cas échéant;

e) une liste à jour, par discipline, des nom et adresse résidentielle des représentants par l'entremise desquels le cabinet ou la société autonome exerce ses activités en indiquant, dans le cas d'un cabinet, ceux qui sont à son emploi et ceux qui agissent pour son compte sans être à son emploi et, dans le cas d'une société, ceux qui sont ses associés et ceux qui sont à son emploi;

f) le cas échéant, les nom et adresse résidentielle de toutes les personnes qui sont à son emploi et qui sont visées par l'article 547 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers;

g) une déclaration signée par chacun des administrateurs et dirigeants du cabinet ou des associés d'une société autonome, selon le cas, confirmant s'ils sont dans l'une des situations visées au paragraphe 16 de l'article 2 ou au paragraphe 10 de l'article 6;

h) le cas échéant, une déclaration signée par le représentant autonome ou, dans le cas d'un cabinet ou d'une société autonome, par la personne autorisée à signer la demande d'inscription confirmant qu'il n'est survenu aucun changement de circonstances affectant la véracité des renseignements fournis à l'Autorité;

3° transmettre semestriellement à l'Autorité un rapport sur les plaintes qu'il a reçues au cours du dernier semestre, énonçant brièvement, notamment, les informations suivantes : le nombre de plaintes reçues, la catégorie des plaintes classifiées selon la liste jointe à l'annexe 1 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome et l'information à l'effet que la plainte a été réglée ou qu'elle est toujours pendante. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que la LDPSF et ses règlements soient respectés;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de Inglis Assurance inc. dans la discipline de l'assurance de dommages.

**EXIGER** de Henry Todd Inglis qu'il fournisse à l'Autorité, dans les 15 jours de la radiation, la façon dont Inglis Assurance inc. disposera des dossiers, livres et registres.

**Et, par conséquent, que Inglis Assurance inc. :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 30 mai 2008.

Mario Albert  
Surintendant de la distribution

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Direction du secrétariat  
À l'attention de M<sup>e</sup> Marjorie Côté  
Place de la Cité, tour Cominar  
2640, boulevard Laurier, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M<sup>e</sup> Marjorie Côté, par téléphone au 1-877-525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à marjorie.cote@lautorite.qc.ca.

### 3.6.2 BDRVM

Aucune information.

### 3.6.3 OAR

**Veuillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

#### 3.6.3.1 Comité de discipline de la CSF

## COMITÉ DE DISCIPLINE

### CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0608 (Jean R. Turgeon)

N° : CD00-0606 (Denis Lemieux)

DATE : 29 mai 2008

---

LE COMITÉ : M <sup>e</sup> François Folot	Président
M. Kaddis Sidaros, A.V.A.	Membre
M. Albert Audet	Membre

---

**M<sup>me</sup> LÉNA THIBAUT** en sa qualité de syndic adjoint  
Partie plaignante

c.

**M. JEAN R. TURGEON**, représentant en épargne collective

**ET :**

**M<sup>me</sup> LÉNA THIBAUT** en sa qualité de syndic adjoint  
Partie plaignante

c.

**M. DENIS LEMIEUX**, conseiller en sécurité financière, planificateur financier,  
représentant en assurance de personnes et en épargne collective  
Partie intimée

---

### DÉCISION SUR CULPABILITÉ

---

[1] Ces deux (2) dossiers d'abord entendus les 6, 7, 8 février ainsi que les 2 et 3 mai 2007 par une autre division du comité ont été repris à la suite de la nomination de Me Guy Cournoyer à la Cour Supérieure.

[2] Du consentement des parties, ils ont fait l'objet d'une audition conjointe.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 2

[3] Celle-ci a été tenue le 23 novembre 2007 alors que le comité de discipline s'est réuni au siège social de la Chambre de la sécurité financière sis au 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, à Montréal.

[4] Les parties ont alors convenu de déposer au dossier les notes sténographiques de l'audition antérieure ainsi que les pièces qui y avaient été produites pour tenir lieu de la preuve.

[5] Après avoir procédé à l'étude et à l'analyse du dossier, le comité a débuté son délibéré le 15 janvier 2008.

[6] Les plaintes disciplinaires portées contre les intimés Jean R. Turgeon et Denis Lemieux étaient ainsi libellées :

#### **LA PLAINTÉ PORTÉE CONTRE M. JEAN R. TURGEON**

« 1. À Saint-Léonard, au mois de mai 1996, alors qu'il recommandait à son client Jean-Noël Gravel de liquider sa rente de retraite garantie et indexée d'Hydro-Québec au profit d'un compte de retraite immobilisé puis d'un fonds de revenu viager investi dans des fonds de placements risqués et non garantis, l'intimé Jean R. Turgeon, a :

- i) fait défaut de respecter le mandat et les objectifs d'investissements que lui a décrits son client qui désirait la protection du capital et le versement d'une rente de retraite qui, au fil des ans, serait au moins égale sinon supérieure à celle d'Hydro-Québec, contrevenant ainsi aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*; c. V-1.1, r.1;
- ii) a priorisé ses intérêts personnels à ceux de son client en lui faisant souscrire à un produit qui ne lui convenait pas, contrevenant ainsi aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*; c. V-1.1, r.1;

2. À Saint-Léonard, le ou vers le 24 janvier 1997, l'intimé Jean R. Turgeon, alors qu'il avait recommandé à son client Jean-Noël Gravel de liquider la valeur de son régime de retraite garanti d'Hydro-Québec au profit d'un compte de retraite immobilisé, lui a fait investir la valeur entière du régime dans des fonds MacKenzie Star Équilibrés Croissance et Revenu Canadien (032), sans s'assurer qu'ils correspondent à la situation financière et aux objectifs d'investissement que lui a décrits son client, contrevenant ainsi à l'article 161 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, c. V-1.1 et aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, c. V-1.1, r. 1;
3. À Makinongé, le ou vers le 7 octobre 1999, l'intimé Jean R. Turgeon a fait procéder son client Jean-Noël Gravel au rachat d'une partie de ses parts des fonds MacKenzie Star Équilibrés Croissance et Revenu Canadien (032) d'une valeur de \$125,000. pour acheter des parts des fonds MacKenzie Actions Étrangères Ivy (611), Croissance et Revenu Ivy (612) et Gestion Sélect RER Universelle (855) pour la même somme, sans s'assurer qu'ils correspondent à la situation financière et aux objectifs d'investissement que lui a décrits son client, contrevenant ainsi à l'article 51 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9-2 et à l'article 161 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;
4. À Saint-Léonard, le ou vers le 24 janvier 1997, l'intimé Jean R. Turgeon, alors qu'il faisait souscrire son client Jean-Noël Gravel à des fonds MacKenzie Star Équilibrés Croissance et Revenu Canadien (032), a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article et aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, c. V-1-1.1, r. 1;
5. À Saint-Léonard, le ou vers le 7 octobre 1999, l'intimé Jean R. Turgeon, alors qu'il faisait souscrire à son client Jean-Noël Gravel des fonds MacKenzie Actions Étrangères Ivy (611), Croissance et Revenu Ivy (612) et Gestion Sélect RER Universelle (855), a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article et aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, c. V-1.1, r. 1. »

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 4

**LA PLAINTÉ PORTÉE CONTRE M. DENIS LEMIEUX**

« 1. À Saint-Léonard, le ou vers le 23 mars 2000, l'intimé Denis Lemieux a fait procéder son client Jean-Noël Gravel au rachat d'une partie de ses parts des fonds Mackenzie Croissance et Revenu Ivy (612) d'une valeur de 24 643 \$, pour acheter des parts des fonds MacKenzie Avenir Universel (431) pour la même somme, sans s'assurer qu'ils correspondent à la situation financière et aux objectifs d'investissement que lui a décrits son client, contrevenant ainsi à l'article 51 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q. c. D-9.2;

2. À Saint-Léonard, le ou vers le 23 octobre 2000, l'intimé Denis Lemieux a fait procéder son client Jean-Noël Gravel aux opérations suivantes :

- i. rachat de 137 521 \$ des fonds Mackenzie Star Équilibré Croissance et Revenu Canadien (032) pour acheter des parts des fonds Star Croissance Max. Actions REER (039) pour la même somme;
- ii. rachat de 29 904 \$ des fonds Mackenzie Actions Étrangères Ivy (611) pour acheter des parts du fonds Européen d'Occasion Investissement Universel (813) pour la même somme;

sans s'assurer qu'ils correspondent à la situation financière et aux objectifs d'investissement que lui a décrits son client, contrevenant ainsi à l'article 51 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q. c. D-9.2;

3. À Saint-Léonard, le ou vers le 8 octobre 2002, l'intimé Denis Lemieux a fait procéder son client Jean-Noël Gravel au rachat d'une partie de ses parts des fonds Gestion Sélect RER Universel (855) d'une valeur de 8 000 \$ pour acheter des parts des fonds MacKenzie Avenir Universel (431) pour la même somme, sans s'assurer qu'ils correspondent à la situation financière et aux objectifs d'investissement que lui a décrits son client, contrevenant ainsi à l'article 51 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q. c. D-9.2 et aux articles 3 et 4 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières, c. D-9.2., r. 1.1.2;

4. À Saint-Léonard, le ou vers le 4 novembre 2003, l'intimé Denis Lemieux a fait procéder son client Jean-Noël Gravel au rachat d'une partie de ses parts des fonds Mackenzie Croissance et Revenu Ivy d'une valeur de 35 000\$ pour acheter des parts des fonds Équilibré Cundill (84) pour la même somme, sans s'assurer qu'ils correspondent à la situation financière et aux objectifs d'investissement que lui a décrits son client, contrevenant ainsi à l'article 51 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q. c. D-9.2 et aux articles 3 et 4 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières, c. D-9.2., r. 1.1.2;

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 5

5. À Saint-Léonard, le ou vers le 23 mars 2000, l'intimé Denis Lemieux, alors qu'il faisait souscrire son client Jean-Noël Gravel à des fonds MacKenzie Avenir Universel (431), a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus Prospectus requis par l'article 29 de la Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article, aux articles 234.1 et 235 du Règlement sur les valeurs mobilière, c. V-1.1, r. 1 et à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q. c. D-9.2;

6. À Saint-Léonard, le ou vers le 23 octobre 2000, l'intimé Denis Lemieux, alors qu'il faisait souscrire son client Jean-Noël Gravel à des fonds MacKenzie Star Croissance Max. Actions REER (039) et Européen d'Occasion Investissement Universel (813), a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article, aux articles 234.1 et 235 du Règlement sur les valeurs mobilière, c. V-1.1, r. 1 et à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q. c. D-9.2

7. À Saint-Léonard, le ou vers le 8 octobre 2002, l'intimé Denis Lemieux, alors qu'il faisait souscrire son client Jean-Noël Gravel à des fonds MacKenzie Avenir Universel (431), a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q. c. D-9.2 et aux articles 2 et 19 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières c. D-9.2., r. 1.1.2;

8. À Saint-Léonard, le ou vers le 4 novembre 2003, l'intimé Denis Lemieux, alors qu'il faisait souscrire son client Jean-Noël Gravel à des fonds Équilibré Cundill (84), a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q. c. D-9.2 et aux articles 2 et 19 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières c. D-9.2., r. 1.1.2. »

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 6

**LES FAITS**

[7] Le contexte factuel lié aux deux (2) plaintes disciplinaires peut se résumer comme suit.

[8] En 1996, au moment où il prend sa retraite, M. Jean-Noël Gravel (M. Gravel) a droit au versement d'une somme de 47 064,25 \$ représentant les cotisations excédentaires effectuées dans son compte de retraite en plus de bénéficier du droit à une indemnité de départ de 58 615,15 \$.

[9] Il dispose de plus du choix de recevoir une rente mensuelle de son employeur Hydro-Québec ou de se prévaloir de la Loi 116 et d'obtenir de ce dernier le versement d'un montant forfaitaire dans un compte de retraite immobilisé (CRI).

[10] Il a donc l'option soit de toucher une rente annuelle de retraite de l'ordre de 23 500 \$ (comportant une indexation annuelle basée sur l'indice des prix à la consommation et variant de 0,9 % à 2 % (pièce P-9)), soit d'encaisser et gérer une somme forfaitaire de 247 532,06 \$ (la valeur de son régime).

[11] Comme M. Gravel a, dans le cadre d'une conférence de préretraite organisée par son employeur en 1992, fait la connaissance du cabinet Mathieu Turgeon & Associés, il sollicite alors l'intimé, M. Jean R. Turgeon (M. Turgeon), aux fins d'obtenir des explications relatives aux avantages et aux inconvénients qu'il aurait à se prévaloir des dispositions de la Loi 116.

[12] C'est ainsi que lors d'une rencontre en 1996, quelque temps avant de prendre sa retraite, il discute de ses options avec M. Turgeon. Ce dernier lui présente alors un document intitulé : « *Quelle choisir, la rente d'Hydro-Québec ou la Loi 116?* ».

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 7

[13] Puis, le ou vers le 25 juillet 1996, à la suite des conseils et des recommandations qu'il reçoit, il choisit de demander le transfert du montant forfaitaire offert par Hydro-Québec à un CRI. Le ou vers le 24 janvier 1997, les sommes reçues sont investies dans des fonds Mackenzie Star Équilibré Croissance et Revenu Canadien (032).

[14] Plus tard, soit le ou vers le 7 octobre 1999, il vend, jusqu'à concurrence de 125 000 \$, ses parts dans les fonds précédemment mentionnés afin de souscrire des parts dans les fonds Mackenzie Actions Étrangères Ivy (611), Croissance et Revenu Ivy (612) et Gestion Sélect RER Universel (855).

[15] À la fin de l'année 1999, souffrant de problèmes de santé, M. Turgeon se retire de la pratique en épargne collective et M. Denis Lemieux (M. Lemieux) prend en charge le dossier de M. Gravel. La structure du portefeuille CRI de ce dernier est alors révisée.

[16] Lors d'une rencontre subséquente entre M. Lemieux et M. Gravel au cours du mois de mars 2000, le portefeuille de ce dernier est à nouveau modifié.

[17] M. Lemieux interviendra une dernière fois au dossier en 2003 et des changements seront alors apportés au portefeuille de M. Gravel.

## **MOTIFS ET DISPOSITIF**

### **PLAINTÉ CD00-0608 À L'ENDROIT DE M. JEAN R. TURGEON**

#### **Chef numéro 1**

[18] À ce chef, il est reproché à l'intimé, M. Turgeon, alors qu'il recommandait à son client M. Gravel de liquider sa rente de retraite garantie et indexée d'Hydro-Québec au profit d'un compte de retraite immobilisé (CRI) puis d'un fonds de revenu viager (FRV), d'avoir :

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 8

i) fait défaut de respecter le mandat et les objectifs d'investissement que lui a décrits son client;

ii) priorisé ses intérêts personnels à ceux de son client en lui faisant souscrire un produit qui ne lui convenait pas.

[19] En l'espèce la responsabilité de l'intimé était d'éclairer M. Gravel et de le diriger objectivement dans sa décision de choisir entre la rente d'Hydro-Québec ou la gestion personnelle de son fonds de retraite.

[20] Pour remplir ses obligations, il devait discerner et saisir les attentes de ce dernier ainsi que vérifier son profil d'investisseur.

#### Les attentes de M. Gravel

[21] M. Gravel cherchait à égaler ou même à surpasser la rente d'Hydro-Québec.

[22] Voici comment a témoigné M. Gravel<sup>1</sup> :

*« Q. Alors, pouvez-vous préciser quel était le mandat que vous vouliez?*

*R. Bien.*

*Q. C'est important.*

*R. Oui. Le mandat que je lui demandais à cette période-là, parce que c'était mon plan de retraite quand même, j'avais coché justement : "Je veux être sûr que mon capital est en sécurité et que j'en tire maintenant un revenu régulier." C'était mon objectif principal du plan de retraite.*

*Q. Maintenant, la rente de l'Hydro-Québec vous donnait ceci?*

---

<sup>1</sup> Notes sténographiques du 6 février 2007, p. 92.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 9

*R. Oui. Mais, j'avais été on va dire encouragé par le profil, bien pas le profil mais la projection, là, que monsieur Turgeon m'avait faite justement. Et lui me disait : "Écoute, je suis capable de battre la rente de l'Hydro. Je suis capable de faire mieux que ça puis voici les projections. »*

[23] Quant à M. Turgeon, interrogé au même sujet, il a répondu comme suit :

*« Q. En effet, l'exercice est assez simple; vous devez déterminer si vous êtes capable de surpasser...*

*R. Ou d'égaliser.*

*Q. ... ce que le retraité qui vient vous rencontrer, ou d'égaliser, recevrait avec certitude d'Hydro-Québec.*

*R. C'est juste ça. »*

[24] Dans le but d'atteindre ses objectifs, M. Gravel était libre de procéder à la conversion de sa rente en un montant global forfaitaire qu'il verrait à investir à son gré, mais il devait être informé et amené à réaliser qu'il transformait alors une pension garantie et sécuritaire en des fonds de placements comportant des éléments de risque.

[25] Également, il devait être informé et amené à comprendre qu'en investissant les montants qu'il obtiendrait dans des fonds mutuels ou sur le marché boursier, avec la possibilité d'obtenir des rendements supérieurs à la rente d'Hydro-Québec, il y avait aussi le risque d'encourir une perte capitale et de subir une baisse de ses revenus de retraite.

[26] Dans le but d'éclairer son client sur la décision à prendre, l'intimé lui a présenté un document intitulé : « Quelle choisir, la rente d'Hydro-Québec ou la loi 116 ». À la section dudit document intitulée : « Écarts entre les revenus de pension », il y était comparé les revenus de la rente d'Hydro-Québec et les revenus envisagés par le choix

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 10

de la loi 116. Le scénario utilisé reposait sur une hypothèse de rendement des fonds investis de 10 % annuellement.

[27] Par ailleurs, une autre documentation remise à ce dernier fait état de l'évolution du CRI FRV. Il y est aussi utilisé un scénario de rendement de 10 % sur la somme globale que pourrait retirer M. Gravel à son départ à la retraite d'Hydro-Québec. C'est essentiellement ce même taux de rendement de 10 % que l'on retrouve à l'ensemble des documents qui lui ont été remis par M. Turgeon.

[28] Aucune simulation ou proposition écrite avec des taux de rendement inférieur ne lui a été soumise. En ne lui présentant qu'une seule hypothèse avantageuse, les éventualités défavorables étaient ainsi soit minimisées, soit occultées.

[29] En somme, l'analyse qui a incité M. Gravel à retirer le montant forfaitaire d'Hydro-Québec, plutôt que de toucher la pension garantie qui lui était offerte, s'appuie sur la prémisse qu'il pouvait compter bénéficier d'un taux de rendement sur ses placements de 10 % net après le paiement non négligeable de tous les frais incluant ceux liés aux instruments financiers utilisés.

[30] Bien que l'intimé n'ait pas déclaré à son client que sa formule était garantie, il a agi d'une façon qui lui laissait entendre ou qui pouvait lui laisser entendre que le rendement de 10 % net était vraisemblablement assuré.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 11

[31] Si des scénarios établis à partir de rendements moindres dans des placements correspondant à la faible tolérance au risque de M. Gravel<sup>2</sup> avaient été utilisés et présentés à ce dernier, il aurait alors été à même de constater et de réaliser que la façon dont les sommes provenant d'Hydro-Québec seraient investies et leur rendement éventuel allait être un élément capital pour l'atteinte de ses objectifs.

[32] M. Gravel aurait été à même de saisir qu'avec des rendements moindres que ceux qui lui ont été présentés, obtenus au moyen de placements plus sécuritaires en retirant l'équivalent de la rente d'Hydro-Québec, il allait éventuellement épuiser son capital.

[33] En somme, s'il avait été bien informé, M. Gravel se serait aisément rendu compte que si le montant forfaitaire d'Hydro-Québec était placé d'une façon conservatrice correspondant à son profil d'investisseur et à sa tolérance au risque, le choix de la gestion personnelle de son fonds de retraite n'était ni intéressant ni opportun. Il aurait réalisé que cette option ne lui convenait pas, compte tenu entre autres de sa volonté de maintenir durant sa retraite des retraits équivalant à ceux de la rente d'Hydro-Québec.

#### Le profil de M. Gravel

[34] Tel que mentionné précédemment, M. Gravel n'était pas pourvu d'une très grande tolérance aux risques. Le comportement général de ce dernier, ses réactions aux chutes du marché, certaines des réponses qu'il a données lorsqu'il s'est agi de

---

<sup>2</sup> La tolérance au risque de M. Gravel est discutée lors de l'analyse de son profil d'investisseur.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 12

remplir le « profil de client investisseur » « Star » (P-4)... etc. témoignent de son caractère d'investisseur à tolérance réduite.

[35] À ce dernier égard, signalons seulement qu'en réponse à la question 1 du questionnaire « Star » précité, M. Gravel cochant, lorsqu'il lui était demandé quels étaient ses objectifs financiers : « Je veux être sûr que mon capital est en sécurité et que j'en tire maintenant un revenu régulier. »

[36] Le fait qu'il tenait à reproduire la rente d'Hydro-Québec pour combler ses besoins durant sa retraite était aussi symptomatique, comme indicatif, de son profil d'investisseur « conservateur ».

[37] Or, l'ensemble de la preuve présentée au comité mène malheureusement à la conclusion que l'intimé connaissait ou comprenait peu son client.<sup>3</sup>

[38] Ce dernier a été convaincu de liquider son régime de retraite garanti au profit d'un compte de retraite immobilisé (CRI). Dans le but d'atteindre l'objectif d'égaliser ou de surpasser la rente de retraite viagère garantie d'Hydro-Québec, les fonds ont été investis par l'intimé dans des placements sur le marché boursier comportant des risques pour lesquels son client n'avait que peu ou pas de tolérance.

[39] En conséquence, l'intimé a fait défaut de respecter les objectifs et le profil d'investisseur « conservateur » de M. Gravel.<sup>4</sup> Il a fait défaut d'agir avec compétence et a priorisé ses intérêts en lui conseillant une action qui ne lui convenait pas.

[40] L'intimé sera déclaré coupable sur ce chef.

<sup>3</sup> Le comité élabore davantage sur cet aspect des choses à l'occasion de son étude du chef numéro 2.

<sup>4</sup> Le comité revoit cet aspect des choses à l'occasion de son étude du chef numéro 2.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 13

**Chef d'accusation numéro 2**

[41] À ce chef il est reproché à l'intimé, le ou vers 24 janvier 1997, alors qu'il a recommandé à M. Gravel de liquider la valeur de son régime de retraite garanti au profit d'un compte de retraite immobilisé (CRI), de lui avoir fait investir la valeur entière du régime dans des fonds MacKenzie Star Équilibrés Croissance et Revenu Canadien sans s'assurer que ceux-ci correspondaient à sa situation financière et aux objectifs d'investissement qu'il lui avait décrits.

[42] La faute alléguée à ce chef d'accusation est en quelque sorte le corollaire ou la conséquence de la faute reprochée à l'intimé au premier chef.

[43] En effet, afin d'augmenter les probabilités de surpasser la rente d'Hydro-Québec, l'intimé a suggéré à M. Gravel d'investir dans le marché boursier et plus particulièrement dans les fonds mutuels précités.

[44] Questionné à savoir si les placements qu'il a suggérés à son client rencontraient le profil d'investisseur de ce dernier, l'intimé a notamment déclaré que ses recommandations s'appuyaient sur le résultat d'un questionnaire « Star » rempli par M. et Mme Gravel. Celui-ci aurait justifié la composition de portefeuille qu'il a suggéré.

[45] Or l'intimé semble s'être fondé essentiellement sur le pointage mathématique obtenu audit questionnaire pour déterminer les objectifs de placement de M. Gravel. Le résultat lui aurait indiqué que les objectifs recherchés étaient « équilibre entre croissance et revenu ». Sur la base de ce qui précède, l'intimé aurait suggéré à son client les produits de la maison MacKenzie Financial étiquetés « Équilibre Croissance et Revenu ».

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 14

[46] Mais il aurait dû faire plus. Il était notamment de son devoir de porter une attention particulière aux réponses spécifiques de son client. À titre d'exemple, tel que nous l'avons mentionné précédemment, au paragraphe ayant trait à « vos objectifs financiers pour cet investissement », ce dernier donnait comme réponse à la première question : « Je veux être sûr que mon capital est en sécurité et que j'en tire maintenant un revenu régulier ». Une telle réponse aurait dû éveiller son attention sur les objectifs financiers de son client, son profil d'investisseur « conservateur » et sa faible tolérance au risque.

[47] À la onzième question où il était indiqué au préambule : « Nous aimerions savoir ce que représente pour vous le risque pour vos placements. Veuillez évaluer l'importance de certains de ces aspects pour vous en cochant une case pour chaque déclaration sur une échelle allant de pas important du tout à très important. » M. Gravel cochant à la déclaration A qui mentionnait : « Éviter toute perte pour l'ensemble d'un portefeuille sur une période d'un an », la case précédant immédiatement l'affirmation « très important ». À la déclaration E qui mentionnait : « Le rendement annuel de l'ensemble de mon portefeuille », M. Gravel cochant encore une fois la case précédant directement la case « très important ».

[48] À partir de ces réponses notamment, l'intimé aurait dû saisir la faible capacité de son client à supporter autre chose que des rendements réguliers et sa volonté d'éviter d'être exposé à la fin d'une année à des pertes sur l'ensemble de son portefeuille. Il était de la responsabilité de l'intimé d'approfondir ces réponses (comme l'ensemble d'entre elles) avec son client.

[49] Le rôle du représentant va au-delà de la simple application automatique de résultats mathématiques compilés à la suite de réponses données par son client à un questionnaire. Il doit réviser celles-ci avec ce dernier et traiter l'information qui lui est ainsi transmise.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 15

[50] Si l'intimé s'était astreint sérieusement et convenablement à un tel exercice, il aurait réalisé dès le départ qu'il y avait chez M. Gravel, particulièrement lorsqu'il s'agissait de sa rente de retraite, une non négligeable aversion pour le risque.

[51] En l'espèce, le comité doit conclure, comme l'expert M. Guy Roby, que les placements effectués par l'intimé ne correspondaient pas aux objectifs de placement et de sécurité du portefeuille répondant au profil de M. Gravel.

[52] L'intimé sera déclaré coupable sur ce chef.

### **Chef d'accusation numéro 3**

[53] À ce chef, il est reproché à l'intimé, le ou vers le 7 octobre 1999, d'avoir fait procéder son client, M. Gravel, au rachat d'une partie de ses parts des fonds MacKenzie Star Équilibrés Croissance et Revenu Canadien d'une valeur de 125 000 \$ pour acheter des parts des fonds MacKenzie Actions Étrangères Ivy, Croissance et Revenu Ivy et Gestion Sélect RER Universelle pour la même somme, sans s'assurer qu'elles correspondent à la situation financière et aux objectifs d'investissement de son client.

[54] À l'époque pertinente, M. Gravel avait utilisé la somme imposable qui lui avait été versée par Hydro-Québec. Il s'était servi des dispositions de la loi 102. Ses retraits dépassaient les rendements de son portefeuille. Selon son témoignage, l'intimé lui aurait alors suggéré d'effectuer une modification à son portefeuille.

[55] Selon l'intimé, M. Gravel était prêt à tout changer. Il aurait voulu complètement modifier la composition de son portefeuille.<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> Voir notes sténographiques du 2 mai 2007 à la page 83.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 16

[56] Quoi qu'il en soit, les changements en cause au portefeuille visaient à augmenter les rendements. Le témoignage de M. Gravel est clair : « Q. Bien ça devait être en vue d'un meilleur rendement s'ils ont fait des changements. Q. Et cette proposition est acceptée par vous? R. Oui. »<sup>6</sup>

[57] Et bien que M. Gravel ait accepté les modifications suggérées par le conseiller en qui il avait placé sa confiance, de nouveau son profil d'investisseur « conservateur » n'était pas respecté. Il lui était proposé de courir plus de risques dans le but d'accroître ses rendements et d'augmenter ses chances d'en arriver à atteindre l'objectif de départ qui était d'égaliser (ou de battre) la rente d'Hydro-Québec. L'intimé a donc persisté dans la voie dans laquelle il avait engagé son client au départ tout en exposant celui-ci à davantage de périls.

[58] L'intimé sera déclaré coupable sur ce chef d'accusation.

#### **Chef d'accusation numéro 4**

[59] À ce chef, il est reproché à l'intimé, le ou vers le 24 janvier 1997, alors qu'il faisait souscrire son client à des fonds MacKenzie Star Équilibrés Croissance et Revenu Canadien, d'avoir omis ou d'avoir fait défaut de lui transmettre et de lui expliquer les informations et renseignements contenus au prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*.

[60] Or, M. Gravel reconnaît qu'il est fort possible qu'il ait révisé en compagnie de l'intimé un certain nombre de documents ayant trait au fonds en cause, à leur composition et à leur rendement.<sup>7</sup>

---

<sup>6</sup> Voir notes sténographiques du 6 février 2007 à la page 241.

<sup>7</sup> Voir notes sténographiques du 6 février 2007 à la page 207.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 17

[61] Il reconnaît sa signature sur les deux (2) formulaires de souscription (demande d'adhésion) MacKenzie du 30 juillet 1996 et du 24 janvier 1997. Il y atteste la réception du prospectus.

[62] Par ailleurs, le témoignage de l'intimé est sans équivoque : il aurait transmis les prospectus en cause à M. Gravel. De plus, tel que nous venons de le voir, la preuve documentaire versée au dossier apporte une certaine corroboration à son témoignage.

[63] Le comité doit donc conclure que la plaignante ne s'est pas déchargée de son fardeau de preuve sur ce chef d'accusation.

[64] Ce chef d'accusation sera rejeté.

#### **Chef d'accusation numéro 5**

[65] À ce chef, il est reproché à l'intimé, le ou vers le 7 octobre 1999, alors qu'il faisait souscrire à son client des fonds MacKenzie Actions Étrangères Ivy, Croissance et Revenu Yvy et Gestion Sélect RER Universelle, d'avoir omis de transmettre et d'avoir fait défaut d'expliquer à son client les informations et renseignements contenus au prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*.

[66] Il est vrai que les initiales du souscripteur (accusant réception du prospectus) ne sont pas apposées sur la lettre d'instruction. Toutefois, l'intimé a témoigné clairement à l'effet qu'il avait remis le prospectus et les documents fournis par la compagnie de fonds à son client.<sup>8</sup>

[67] Quant à M. Gravel, il a essentiellement déclaré qu'il ne se souvenait pas avoir reçu à la date précitée un quelconque document.<sup>9</sup>

---

<sup>8</sup> Voir notes sténographiques du 2 mai 2007, p. 75.

<sup>9</sup> Voir notes sténographiques du 6 février 2007, p. 145.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 18

[68] Il ne semble toutefois pas bien se rappeler de ce qui s'est passé. Son témoignage est éloquent :

*« Q. O.K. Alors, est-ce que vous vous rappelez de quoi il s'agit le sept (7) octobre mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf (1999)?*

*R. Non. »*

[69] La preuve présentée par la plaignante sur ce chef ne présente pas ce caractère de prépondérance qui permettrait au comité d'écarter la version des faits de l'intimé.

[70] La plaignante ne s'est pas déchargée de son fardeau sur ce chef d'accusation.

[71] Ce chef d'accusation sera rejeté.

## **PLAINTÉ CD00-0606 À L'ENDROIT DE M. DENIS LEMIEUX**

### **Chef numéro 1**

[72] À ce chef, il est reproché à l'intimé, M. Denis Lemieux (M. Lemieux), le vers le 23 mars 2000, d'avoir fait procéder M. Gravel au rachat d'une partie de ses parts dans le fonds Mackenzie Croissance et Revenu Ivy (612) afin d'acheter des parts dans le fonds MacKenzie Avenir Universel (431) sans s'assurer que ceux-ci correspondaient à la situation financière et aux objectifs d'investissement décrits par son client.

[73] Or, il ressort de la preuve présentée au comité qu'à la date précitée, l'intimé a modifié la structure du portefeuille CRI de M. Gravel et y a augmenté la répartition en actions majoritairement internationale (par l'achat des fonds Mackenzie Avenir Universel).

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 19

[74] L'intimé admet qu'alors qu'il rencontrait M. Gravel pour la première fois, il a alors fait défaut de préparer un « profil d'investisseur » écrit de son client. Voici son témoignage (p. 108 notes sténographiques du 3 mai 2007) :

*« Q. Est-ce que vous avez eu l'occasion de faire, pendant cette réunion avec monsieur Gravel, un nouveau profil d'investisseur.*

*R. (p. 109) Le profil d'investisseur, je n'ai pas refait le formulaire, comme on a parlé tantôt, de Mackenzie Star en fonction de ça. C'est évident que la rencontre avec monsieur Gravel, on a regardé le profil qui était déjà en place; est-ce qu'il satisfaisait. Et la réponse a été non parce qu'on voulait avoir plus de rendement, donc ça a été d'upgrader le système au niveau des fonds. Il a été fait de façon verbale avec eux.*

*Q. Vous n'avez pas fait un nouveau profil d'investisseur, compte tenu des grandes modifications que vous avez faites à l'intérieur de son portefeuille?*

*R. On n'a pas refait le questionnaire de profil d'investisseur écrit; comme je vous ai mentionné, on l'a fait de façon verbale. Mais quand on parle de grandes modifications, bien, moi je pense qu'on est resté dans les fonds d'actions vers un fonds d'actions, on est resté dans un.... On a augmenté la pondération d'actions, oui, mais l'approche des fonds demeure quand même la même; ce sont des risques moyens, ce sont des fonds qui ont la même approche. On n'a pas passé de fonds à haute spéculation dans le cas de monsieur Gravel. »*

[75] Par ailleurs, en transférant ainsi les investissements de son client d'un fonds équilibré à un fonds d'actions plus audacieux, l'intimé faisait supporter à ce dernier des éléments de risque additionnels.

[76] Selon l'intimé, il a agi de la sorte à la suite de l'insistance de M. Gravel à recevoir de son CRI l'équivalent de sa rente d'Hydro-Québec et afin de contrecarrer la baisse survenue sur les marchés.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 20

[77] Voici comment il a témoigné :

*« Q. O.K. Qu'est-ce que vous faites, là, vous avez ce souhait-là du client...*

*R. Alors, ce que j'ai fait...*

*Q. ...de maintenir... dans le fond, on maintient des retraits, là.*

*R. De maintenir des retraits de vingt-trois à vingt-quatre mille; alors ma suggestion était que, si on veut maintenir vingt-trois, vingt-quatre mille en vertu de la Loi 102 sur un compte FRV qui tourne autour de deux cent cinquante, deux cent soixante; on n'a pas le choix d'augmenter la pondération des actions dans le portefeuille, d'aller vers des fonds qui ont une pondération plus grande en actions. Et naturellement il faut être conscient qu'on va augmenter en même temps le risque rattaché à ces fonds-là, et que ça vient avec. Ce qui donne la seule classe d'actifs potentiels de donner du dix pour cent (10 %) de rendement moyen dans le temps, c'est les actions. Par contre, les actions, ça le dit, ça comporte des risques et ça risque de fluctuer le capital à la baisse, d'avoir des pertes de capital sur une période à court terme. »<sup>10</sup>*

[78] Or, en suggérant des placements plus agressifs à M. Gravel, l'intimé allait à l'encontre du profil de son client.

[79] Bien que M. Gravel ait acquiescé aux transactions projetées, cela ne peut, en l'espèce, disculper l'intimé. D'une part, M. Gravel se fiait à lui et lui faisait entièrement confiance. D'autre part, l'intimé aurait dû se méfier. Il aurait dû réaliser et reconnaître au départ que son client n'avait pas une grande tolérance aux risques. Comme pour M. Turgeon, l'insistance de M. Gravel entre autres choses, à percevoir de son CRI l'équivalent de la rente de retraite garantie d'Hydro-Québec aurait dû l'éveiller sur le profil « conservateur » de ce dernier.

---

<sup>10</sup> Voir p. 81 des notes sténographiques du 3 mai 2007.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 21

[80] En l'espèce, l'intimé a poursuivi dans la même voie que son prédécesseur M. Turgeon. Il a fait défaut de respecter la situation, le profil et les objectifs de son client.

[81] L'intimé sera déclaré coupable sur ce chef.

### **Chef numéro 2**

[82] À ce chef, il est reproché à l'intimé, le ou vers le 23 octobre 2000, d'avoir fait procéder son client aux rachats de ses parts 1) dans les fonds Mackenzie Star Équilibré Croissance et Revenu Canadien pour acheter des parts des fonds Star Croissance Max. Actions REER (039) et 2) dans les fonds Mackenzie Actions Étrangères Ivy pour acheter des parts du fonds Européen d'Occasion Investissement Universel (813).

[83] Comme dans le cas du chef précédent, en transférant les investissements de son client à des fonds plus audacieux, l'intimé faisait supporter à ce dernier des éléments de risque additionnels.

[84] En ce faisant, l'intimé poursuivait dans la même voie qu'antérieurement et faisait défaut de respecter le profil d'investisseur de son client, sa faible tolérance au risque, sa situation financière et ses objectifs d'investissement.

[85] Pour les mêmes motifs que ceux exprimés lors de l'analyse du chef précédent, l'intimé sera déclaré coupable sur ce chef.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 22

**Chef numéro 3**

[86] Ce chef d'accusation a fait l'objet d'une demande de retrait de la part de la plaignante. Puisque celle-ci a été accordée par le comité, il n'y a pas lieu de s'y attarder davantage.

**Chef numéro 4**

[87] À ce chef, il est reproché à l'intimé, le ou vers le 4 novembre 2003, d'avoir fait procéder son client au rachat d'une partie de ses parts des fonds Mackenzie Croissance et Revenu Ivy pour acheter des parts des fonds Équilibré Cundill sans s'assurer qu'ils correspondent à la situation financière et aux objectifs d'investissement de ce dernier.

[88] En procédant au transfert reproché, l'intimé poursuivait dans la même voie qu'antérieurement et faisait défaut de respecter le profil d'investisseur de son client, sa faible tolérance au risque, sa situation financière et ses objectifs d'investissement.

[89] L'intimé sera déclaré coupable sur ce chef.

**Chefs numéros 5, 6 et 8**

[90] À ces chefs d'accusation, il est reproché à l'intimé, le ou vers les dates y indiquées, lors de la souscription des fonds y mentionnés, d'avoir omis de transmettre ou d'avoir fait défaut d'expliquer à son client les informations et renseignements contenus au prospectus requis par la *Loi sur les valeurs mobilières*.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 23

[91] Or, si l'intimé a témoigné à l'effet que lors des souscriptions de fonds par ses clients il remettait habituellement copie des « prospectus » en cause à ces derniers, M. Gravel a nié qu'une telle documentation lui ait été transmise par l'intimé.

[92] Le témoignage de ce dernier trouve des éléments de corroboration notamment dans la preuve documentaire produite au dossier.

[93] Ainsi, relativement au chef d'accusation numéro 5, à la pièce P-7, p. 3128, la case qui aurait attesté de la remise du prospectus n'a pas été initialisée.

[94] Relativement au chef numéro 6, à la pièce P-7, p. 3129, la case qui aurait attesté de la remise du prospectus n'a pas été initialisée.

[95] Relativement au chef numéro 8, à la pièce P-7, p. 3125, la case qui aurait attesté de la remise du prospectus n'a pas été initialisée.

[96] Dans ces circonstances, le comité doit préférer, au témoignage disputable de l'intimé, la déclaration de M. Gravel qui a clairement indiqué que la documentation ou les informations en cause ne lui ont pas été transmises par l'intimé.

[97] L'intimé sera déclaré coupable sur chacun de ces chefs d'accusation.

### **Chef numéro 7**

[98] Ce chef d'accusation a fait l'objet d'une demande de retrait de la part de la plaignante. Puisque celle-ci a été accordée par le comité, il n'y a pas lieu de s'y attarder davantage.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 24

**PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :**

DANS LE DOSSIER DE LA PLAINTÉ PORTÉE CONTRE M. JEAN R. TURGEON ET PORTANT LE NUMÉRO CD00-0608 :

**REJETTE** les chefs d'accusation numéros 4 et 5;

**DÉCLARE** l'intimé coupable de chacun des chefs d'accusation numéros 1, 2 et 3;

**ORDONNE** à la secrétaire du comité de discipline de convoquer les parties pour la présentation de leur preuve et l'audition de leurs représentations sur sanction.

DANS LE DOSSIER DE LA PLAINTÉ PORTÉE CONTRE M. DENIS LEMIEUX ET PORTANT LE NUMÉRO CD00-0606 :

**PREND ACTE** de la demande de retrait par la plaignante des chefs d'accusation numéros 3 et 7;

**AUTORISE** le retrait par la plaignante des chefs d'accusation numéros 3 et 7;

**DÉCLARE** l'intimé coupable de chacun des chefs d'accusation 1, 2, 4, 5, 6 et 8;

**ORDONNE** à la secrétaire du comité de discipline de convoquer les parties pour la présentation de leur preuve et l'audition de leurs représentations sur sanction.

CD00-0608 et CD00-0606

PAGE : 25

(s) François Folot

M<sup>e</sup> FRANÇOIS FOLOT, avocat  
Président du comité de discipline

(s) Kaddis Sidaros

M. KADDIS SIDAROS, A.V.A.  
Membre du comité de discipline

(s) Albert Audet

M. ALBERT AUDET  
Membre du comité de discipline

M<sup>e</sup> René Vallerand  
DONATI MAISONNEUVE  
Procureurs de la partie plaignante

Me Martin Courville  
LA ROCHE ROULEAU & ASSOCIÉS  
Procureurs de la partie intimée

Date d'audience : 23 novembre 2007

**COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ**

3.6.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.6.3.3 ACCOVAM

Aucune information.

3.6.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.6.3.5 RS

Aucune information.

## 3.7 AUTRES DÉCISIONS

### 3.7.1 Dispenses

#### **Promutuel Capital, société de fiducie inc. (la « société-mère ») Promutuel capital cabinet de services financiers inc. (la « filiale »)**

#### DÉCISION

##### Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (les « décideurs ») a reçu de la société-mère et de la Filiale (collectivement les « déposants ») une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») leur accordant une dispense des exigences des articles 2.2, 3.3, 4.3 et 5.2 du Règlement 33-109 sur les renseignements concernant l'inscription (« Règlement 33-109 ») afin de se prévaloir des dispositions de dispense de transfert en bloc de l'Instruction générale 33-109 relative au Règlement 33-109 (« Instruction 33 109 »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires pour les demandes sous régime double :

- a) l'Autorité des marchés financiers du Québec (l'« Autorité ») est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) les déposants ont donné avis qu'ils comptent se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime de passeport (« Règlement 11-102 ») dans les provinces de la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, le Nouveau Brunswick, la Nouvelle-Écosse, Terre-Neuve et le Labrador, et les Territoires du Nord-Ouest; et
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

#### Interprétation

Les expressions définies dans le Règlement 14 101 sur les définitions, le Règlement 11-102, le Règlement 31 102 sur la Base de données nationale d'inscription (« Règlement 31 102 ») et le Règlement 33 109 ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

#### Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivants de la société-mère et de la Filiale :

1. La société mère est une société de fiducie dont le siège social est situé au 1091, Grande Allée Ouest, Québec (Québec) G1S 4Y7.
2. La société mère est dûment inscrite auprès de l'Autorité des marchés financiers du Québec et exerce ses activités de fiducie uniquement au Québec. La société mère est également inscrite à titre de cabinet multidisciplinaire en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et détient le numéro de compte BDNI 20040.

3. La société-mère compte actuellement environ 400 représentants inscrits et personnes physiques autorisées inscrites auprès de l'Autorité aux termes du numéro de compte BDNI de la société mère. Ces employés peuvent être classés en trois groupes selon le moment de leur arrivée :
- a) environ 80 représentants qui se sont joints à la société mère individuellement, selon les besoins, depuis la création des activités de courtage de fonds communs de placement de la société mère en 1999;
  - b) environ 150 représentants qui se sont joints à la société mère dans le cadre d'une cession en bloc de Gestion du Patrimoine Tandem Inc. (« Tandem ») en 2005;
  - c) environ 170 représentants inscrits en qualité de représentants de fonds communs de placement qui se sont joints à la société mère dans le cadre d'un transfert en bloc de Gestion de Capital Triglobal Inc. (« Triglobal ») aux termes d'une convention d'achat et de vente datée du 18 janvier 2008.

Tous les représentants des groupes a) et b) exercent leurs activités exclusivement au Québec et représentent 60 % du nombre total des quelque 380 représentants agissant au nom de la société mère.

Les représentants ainsi transférés de Triglobal à la société mère exercent en partie leurs activités au Québec et en partie dans des territoires à l'extérieur du Québec de la manière indiquée à la date des présentes ci-après :

Territoire	Nombre de clients	Pourcentage de clients par territoire
Colombie-Britannique	52	,150 %
Alberta	60	,173 %
Saskatchewan	3	,009 %
Manitoba	31	.089 %
Ontario	1298	3,747 %
Nouveau-Brunswick	8	,023 %
Nouvelle-Écosse	12	,035 %
Terre-Neuve-et-Labrador	1	,003 %
Territoires du Nord-Ouest	0	0 %
Total des clients avec Promutuel Capital	34 638	

Représente le nombre total de clients desservis par Promutuel Capital sans tenir compte des départs éventuels pour suivre les représentants qui ont déjà quitté en Ontario.

- d) Pour l'heure, on compte dix personnes physiques autorisées aux termes du numéro BDNI de la société mère qui sont des dirigeants et des employés de la société mère liés aux activités réglementées de la société mère; ces personnes physiques autorisées sont toutes des résidents du Québec.
4. La société mère procède à la cession à la Filiale de ses activités inscrites ainsi que les représentants inscrits, les personnes physiques autorisées, les autres employés et le matériel de soutien se rapportant à ces activités.
  5. La Filiale a été constituée le 21 janvier 2008 sous l'appellation de 9192-0298 Québec Inc., laquelle appellation a été modifiée le 4 mars 2008 pour son appellation actuelle.
  6. L'adresse du siège social de la Filiale est la suivante : 1091, Grande Allée Ouest, Québec (Québec) G1S 4Y7.
  7. La Filiale a déposé auprès de l'Autorité une demande d'inscription à titre de cabinet multidisciplinaire, y compris pour la discipline de courtage en épargne collective (courtier de fonds communs de placement), le 18 avril 2008 et a déposé le 9 mai 2008 une demande aux termes du Règlement 31 101 pour utiliser le régime d'inscription canadien et pour se voir accorder un numéro BDNI aux termes du Règlement 31 102. La Filiale a obtenu le numéro BDNI 7990.
  8. Le nombre de représentants de fonds communs de placement devant être transférés partout au Canada est important (400).
  9. Le nombre de représentants de fonds communs de placement qui sont situés au Québec est important (380), certains de ces représentants sont également inscrits dans d'autres provinces : 6 en Colombie-Britannique, 10 en Alberta, 1 au Manitoba, 55 en Ontario, 4 en Nouvelle-Écosse.
  10. Le nombre de représentants en épargne collective situés à l'extérieur du Québec totalise 10 en Ontario. De ces représentants, 5 sont également inscrits au Québec.
  11. Les déposants ne sont pas en défaut relativement à la législation en valeurs mobilières de l'un ou l'autre des territoires.

#### Décision

L'autorité principale estime que la décision respecte les critères prévus par la législation qui lui permet de la prendre.

La décision de l'autorité principale en vertu de la législation est d'accorder la dispense souhaitée à la condition que les déposants prennent les arrangements nécessaires avec CDS INC. pour le paiement des coûts liés au transfert en bloc et effectuent ce paiement avant le transfert en bloc.

## Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 3.7.2 Exercice d'une autre activité

Aucune information.

### 3.7.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

#### Conseillers en investissements Cornerstone

Approbation de la prise de position importante de 50 % du capital-actions de Conseillers en investissements Cornerstone, conseiller en valeurs de plein exercice par Christopher Cooper. Cette prise de position importante se fait par la société 1069043 Alberta Ltd.

#### Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)

##### Capital Sherbrooke Street (SSC) Inc.

Approbation d'un emprunt de 66 667 \$ assorti d'une renonciation à concourir de David Jones en faveur de Capital Sherbrooke Street (SSC) Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel David Jones renonce à concourir est de 100 000 \$.

### 3.7.4 Autres

Aucune information.

# 4.

## Indemnisation

---

- 4.1 Avis et communiqués
  - 4.2 Réglementation
  - 4.3 Autres consultations
  - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
  - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
  - 4.6 Autres décisions
-

#### 4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

#### 4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

#### 4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

#### 4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

#### 4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 5.

## Institutions financières

---

- 5.1 Avis et communiqués
  - 5.2 Réglementation et lignes directrices
  - 5.3 Autres consultations
  - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
  - 5.5 Sanctions administratives
  - 5.6 Autres décisions
-

## 5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

## 5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

## 5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 6.

## Marchés des valeurs

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Régime de l'autorité principale
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

**6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS****Accord multilatéral portant sur la consultation, la coopération et l'échange d'informations de l'Organisation internationale des commissions de valeurs mobilières.****Objet**

Cet avis a pour but de publier l'Accord multilatéral portant sur la consultation, la coopération et l'échange d'informations de l'Organisation internationale des commissions de valeurs mobilières (l'« OICV ») dont l'Autorité est signataire depuis le 17 décembre 2002.

Cet Accord a notamment pour objet de fournir, entre les signataires, soit des organismes gouvernementaux de régulation membres de l'OICV, l'assistance mutuelle la plus complète possible en vue de faciliter l'exécution des fonctions dont ils ont la charge dans leurs juridictions respectives et de permettre l'application et le respect des lois et réglementations de valeurs mobilières.

**Contexte**

L'Autorité publie aujourd'hui cet Accord en respect du nouvel article 15.6 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2), introduit par la *Loi modifiant la Loi sur l'Autorité des marchés financiers et d'autres dispositions législatives* (L.Q. 2008, c. 7) sanctionnée le 28 mai 2008.

L'article 15.6 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* permet à l'Autorité de communiquer, à un membre signataire de l'Accord et dans les conditions prévues, un renseignement ou un document obtenu ou préparé dans le cadre d'une vérification comptable des états financiers d'une personne morale ou d'une société visée par une enquête de l'Autorité, lorsque cette communication est nécessaire à l'exercice par ce membre signataire de son pouvoir d'enquête.

La liste des signataires, en annexe A de l'Accord ci-après publié, est en constance évolution et est disponible sur le site Internet de l'OICV à l'adresse suivante :

[http://www.iosco.org/library/index.cfm?section=mou\\_siglist](http://www.iosco.org/library/index.cfm?section=mou_siglist)

**Le 6 juin 2008**

**ACCORD MULTILATERAL  
PORTANT SUR LA CONSULTATION, LA COOPERATION  
ET L'ÉCHANGE D'INFORMATIONS**



**OICV-IOSCO**

**ORGANISATION INTERNATIONALE DES COMMISSIONS DE VALEURS  
MOBILIERES  
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF SECURITIES COMMISSIONS**

Mai 2002

**OBJET**

Les signataires du présent Accord multilatéral de l'OICV :

Considérant l'accroissement de l'activité internationale sur les marchés de valeurs mobilières et de produits dérivés et le besoin consécutif d'une coopération mutuelle et d'une consultation entre les membres de l'OICV visant à garantir le respect et l'application des lois et réglementations sur les valeurs mobilières et les produits dérivés ;

Considérant les événements du 11 septembre 2001, qui ont souligné l'importance d'un renforcement de la coopération entre les membres de l'OICV ;

Désireux de se fournir l'assistance mutuelle la plus complète possible en vue de faciliter l'exécution des fonctions dont ils ont la charge dans leurs juridictions respectives et de permettre l'application et le respect des lois et réglementations auxquels ils sont soumis, tels que ces termes sont définis dans le présent document,

Sont parvenus à l'Accord suivant :

**DÉFINITIONS**

Aux fins de l'Accord multilatéral de l'OICV :

1. Le terme "Autorité" désigne les organismes de régulation mentionnés à l'annexe A qui, conformément aux procédures décrites à l'annexe B, ont signé le présent Accord.
2. Les termes "Autorité requise" désignent une Autorité à laquelle une demande d'assistance a été présentée dans le cadre du présent Accord.
3. Les termes "Autorité requérante" désignent une Autorité présentant une demande d'assistance dans le cadre du présent Accord.
4. Les termes "Lois et réglementations" désignent les dispositions des lois en vigueur dans les juridictions dont dépendent les Autorités, les règlements promulgués en application de ces lois et les autres dispositions réglementaires relevant de la compétence des Autorités, concernant les activités suivantes :
  - a le délit d'initié, la manipulation de cours, la présentation d'informations matérielles fausses ou trompeuses et les autres fraudes ou manipulations relatives aux valeurs mobilières et aux produits dérivés, y compris les activités de sollicitation et de gestion des fonds des investisseurs et de traitement des ordres de clients ;
  - b l'enregistrement, l'émission, l'offre ou la vente de valeurs mobilières et de produits dérivés ainsi que les obligations déclaratives s'y rapportant ;
  - c les intermédiaires de marché, y compris les conseillers en investissement et en opérations qui doivent être agréés ou enregistrés, les organismes de placement collectif, les courtiers, les « négociants » (dealers) et les agents de transferts ; et

d les marchés, les bourses et les organismes de compensation et de règlement-livraison.

5. Le terme "Personne" désigne une personne physique ou morale ou une entité ou association sans personnalité morale, y compris les sociétés par actions (« corporation ») et les sociétés en nom collectif (« partnership »).

## ASSISTANCE MUTUELLE ET ÉCHANGE D'INFORMATIONS

### 6. Principes généraux concernant l'assistance mutuelle et l'échange d'informations

- a Le présent Accord expose les intentions des Autorités concernant l'assistance mutuelle et l'échange d'informations destinés à permettre l'application et le respect des lois et réglementations en vigueur dans les juridictions dont dépendent les Autorités. L'objectif des dispositions du présent Accord n'est pas de créer des obligations ayant force de loi, ni de remplacer les législations nationales.
- b Les Autorités déclarent que la collecte et la transmission des informations figurant au paragraphe 7(b) à l'Autorité requérante ne sauraient être entravées par des lois ou règlements nationaux relatifs à la non-divulgaration et au blocage.
- c Le présent Accord n'autorise ni n'interdit à une Autorité de prendre des mesures autres que celles qui y sont identifiées dans le but d'obtenir des informations visant à garantir l'application ou le respect des lois et réglementations en vigueur dans sa juridiction.
- d Le présent Accord ne confère à aucune personne, qui ne soit pas une Autorité le droit ou la capacité d'obtenir, de supprimer ou d'écarter, directement ou indirectement, des informations, ni de contester l'exécution d'une demande d'assistance présentée dans le cadre du présent Accord.
- e Les Autorités reconnaissent l'importance et l'utilité de se fournir une assistance mutuelle et de s'échanger des informations dans le but de permettre l'application et le respect des lois et réglementations en vigueur dans leurs juridictions respectives. L'Autorité requise pourra rejeter une demande d'assistance :
- i) dans le cas où la demande l'obligerait à agir en violation de sa législation nationale ;
  - ii) dans le cas où des poursuites pénales auraient déjà été engagées dans la juridiction de l'Autorité requise sur la base des mêmes faits et contre les mêmes personnes, ou dans le cas où des sanctions pénales définitives auraient déjà été prises à l'encontre des mêmes personnes et sur la base des mêmes charges par les Autorités compétentes de la juridiction de l'Autorité requise, à moins que l'Autorité requérante puisse démontrer que l'acquittement ou les sanctions recherchées dans le cadre des poursuites qu'elle a entamées ne sont pas de même nature ou ne font pas double emploi avec l'acquittement ou les sanctions obtenus dans la juridiction de l'Autorité requise ;
  - iii) dans le cas où la demande ne serait pas faite conformément aux dispositions du présent Accord ; ou

- iv) en raison de l'intérêt public ou d'un intérêt national essentiel.

En cas de rejet d'une demande d'assistance ou si celle-ci ne peut pas être satisfaite dans le cadre de la législation nationale, l'Autorité requise indiquera les raisons de son rejet et consultera les autres signataires conformément au paragraphe 12.

## 7. Étendue de l'assistance

- a Dans le cadre du présent Accord, les Autorités se fourniront mutuellement l'assistance la plus complète possible en vue de garantir le respect des lois et réglementations en vigueur dans leurs juridictions respectives.
- b L'assistance prévue dans le cadre du présent Accord comprend, entre autres :
- i) la fourniture des informations et des documents en possession de l'Autorité requise relatifs aux questions mentionnées dans la demande d'assistance ;
  - ii) l'obtention d'informations et de documents relatifs aux questions mentionnées dans la demande d'assistance, et notamment :
    - les données récentes permettant de reconstituer toutes les transactions sur valeurs mobilières et produits dérivés, y compris les données relatives à tous les fonds et avoirs transférés depuis et vers les comptes bancaires et comptes-titres relatifs à ces transactions.
    - les données qui identifient le propriétaire final et la personne disposant du contrôle effectif et, pour chaque transaction, le titulaire du compte, le montant acheté ou vendu, la date de la transaction, le prix de la transaction, et la personne ainsi que la banque ou le courtier et la société de courtage ayant traité la transaction ;
    - les informations qui identifient les propriétaires ou les personnes disposant du contrôle effectif des personnes morales constituées dans la juridiction de l'Autorité requise.
  - iii) Conformément au paragraphe 9(d), le compte rendu de l'audition d'une personne, ou, si cela est autorisé, du témoignage sous serment d'une personne relatif aux questions mentionnées dans la demande d'assistance.
- c La demande d'assistance ne devra pas faire l'objet d'un rejet au motif que le type de comportement faisant l'objet de l'enquête n'est pas contraire aux lois et réglementations en vigueur dans la juridiction de l'Autorité requise.

## 8. Demandes d'assistance

- a Les demandes d'assistance devront être présentées par écrit, sous une forme qui pourra faire l'objet d'un accord de l'OICV, et devront être adressées au service de l'Autorité requise spécifié à l'annexe A.
- b Les demandes d'assistance devront comporter les éléments suivants :
- i) une description des faits sur lesquels repose l'enquête faisant l'objet de la demande et les raisons pour lesquelles l'assistance est demandée ;

- ii) une description de l'assistance souhaitée par l'Autorité requérante et les raisons pour lesquelles les informations demandées lui seront utiles ;
  - iii) toute information connue ou en possession de l'Autorité requérante qui pourrait aider l'Autorité requise à identifier soit les personnes susceptibles de posséder les informations demandées soit les documents recherchés ou les entités auprès desquelles ces informations pourraient être obtenues ;
  - iv) la mention d'éventuelles précautions particulières qui devraient être prises dans le cadre du recueil des informations en raison de considérations liées à l'enquête, et notamment du caractère sensible desdites informations ; et
  - v) les lois et réglementations qui ont pu être enfreintes et qui concernent l'objet de la demande.
- c Dans les situations d'urgence, les demandes d'assistance pourront être faites par téléphone ou télécopie, dans la mesure où ces demandes sont confirmées par un document original signé.

#### **9. Exécution des demandes d'assistance**

- a Les informations et les documents en possession de l'Autorité requise seront fournies à l'Autorité requérante à sa demande.
- b Sur demande, l'Autorité requise pourra exiger la production des documents mentionnés au paragraphe 7(b)(ii) de la part de (i) toute personne désignée par l'Autorité requérante ou de (ii) toute autre personne qui pourrait posséder les informations ou les documents demandés. Sur demande, l'Autorité requise pourra obtenir toute autre information relative à la demande.
- c Sur demande, l'Autorité requise recherchera les réponses aux questions et/ou une déclaration (ou, si cela est autorisé, le témoignage sous serment) de toute personne impliquée, directement ou indirectement, dans les activités faisant l'objet de la demande d'assistance ou qui est en possession d'informations susceptibles de contribuer à la bonne exécution de la requête.
- d A moins que les Autorités n'en aient décidé autrement, les informations et documents demandés dans le cadre du présent Accord seront rassemblés conformément aux procédures en vigueur dans la juridiction de l'Autorité requise, par les personnes qu'elle aura désignées. Si cela est autorisé par les lois et réglementations de la juridiction de l'Autorité requise, un représentant de l'Autorité requérante pourra assister aux conditions et aux prises de témoignages et fournir à un représentant désigné par l'Autorité requise une liste de questions spécifiques à poser à toute personne entendue.
- e Dans les situations d'urgence, les réponses aux demandes d'assistance pourront être faites par téléphone ou télécopie, dans la mesure où ces réponses sont confirmées par un document original signé.

## 10. Utilisations permises des informations échangées

- a L'Autorité requérante pourra utiliser les informations et les documents non publics qui lui auront été fournis en réponse à sa demande d'assistance dans le cadre du présent Accord uniquement pour:
  - i) répondre aux objectifs présentés dans la demande d'assistance, y compris pour assurer le respect des lois et réglementations en rapport avec la demande ; et
  - ii) répondre à un objectif entrant dans le cadre général de l'utilisation mentionnée dans la demande d'assistance, notamment la conduite d'une procédure civile ou administrative, la participation aux activités de surveillance d'un organisme d'autorégulation (dans la mesure où celui-ci est impliqué dans la surveillance des négociations ou du comportement faisant l'objet de la demande), la participation à des poursuites judiciaires ou la conduite d'une enquête pour toute charge générale applicable à la violation de la disposition spécifiée dans la demande, dans la mesure où cette charge générale se rapporte à une violation des lois et réglementations relevant de l'Autorité requérante. Cette utilisation pourra comprendre les procédures d'enquête à caractère public.
- b Si l'Autorité requérante souhaite utiliser les informations qui lui auront été fournies dans le cadre du présent Accord pour remplir un objectif autre que ceux stipulés au paragraphe 10(a), elle doit obtenir l'accord préalable de l'Autorité requise.

## 11. Confidentialité

- a Chaque Autorité préservera le caractère confidentiel des demandes présentées dans le cadre du présent Accord, leur contenu et tous les éléments découlant du présent Accord, y compris les consultations entre Autorités et l'assistance fournie spontanément. Après avoir consulté l'Autorité requérante, l'Autorité requise pourra divulguer le fait que l'Autorité requérante a présenté une demande, si cette révélation est nécessaire pour mener à bien la requête.
- b L'Autorité requérante ne divulguera pas les informations et documents non publics qui lui auront été fournis dans le cadre du présent Accord, sauf dans les cas envisagés au paragraphe 10(a) ou en réponse à une demande ayant force obligatoire. Dans le cas d'une demande ayant force obligatoire, l'Autorité requérante informera l'Autorité requise avant d'y répondre et fera valoir les exonérations ou les privilèges juridiques appropriés concernant ces informations, s'il en existe. L'Autorité requérante s'efforcera de protéger la confidentialité des informations et documents non publics qui lui auront été fournis dans le cadre du présent Accord.
- c Avant de transmettre les informations à un organisme d'autorégulation conformément au paragraphe 10(a)(ii), l'Autorité requérante s'assurera que l'organisme d'autorégulation est compétent et observera en permanence les dispositions relatives à la confidentialité présentées aux paragraphes 11(a) et (b) du présent Accord, et que ces informations seront utilisées conformément au paragraphe 10(a) du présent Accord et ne seront pas exploitées à des fins concurrentielles.

## 12. Consultations concernant l'assistance mutuelle et l'échange d'informations

- a Les Autorités se consulteront régulièrement au sujet des questions d'intérêt commun relatives au présent Accord dans le but d'améliorer son application et de résoudre les difficultés qui pourraient se présenter. En particulier, les Autorités se consulteront en cas de :
- i) changement significatif des conditions de marché, de la conjoncture ou de la législation, dans la mesure où ce changement peut avoir une influence sur l'application du présent Accord ;
  - ii) un changement avéré dans la volonté ou la capacité d'une Autorité à observer les dispositions du présent Accord ; et
  - iii) toute autre circonstance qui rendrait nécessaire ou opportun de consulter, modifier ou étendre le présent Accord afin qu'il puisse continuer à remplir ses objectifs.
- b L'Autorité requérante et l'Autorité requise se consulteront sur les questions relatives à certaines demandes présentées dans le cadre du présent Accord (par exemple, dans le cas où une demande pourrait être rejetée ou s'il apparaît que le fait de répondre à une demande entraînerait des coûts importants). Ces Autorités définiront les termes de leur coopération en fonction des lois en vigueur dans la juridiction de l'Autorité requérante, à moins qu'une telle définition n'oblige l'Autorité requise à outrepasser ses pouvoirs ou ne soit interdite par les lois en vigueur dans la juridiction de l'Autorité requise. Dans ce cas, l'Autorité requérante et l'Autorité requise devront se consulter.

## 13. Assistance spontanée

Chaque Autorité fournira tous les efforts raisonnables pour fournir aux autres Autorités, sans demande préalable, toute information qu'elle jugera susceptible d'aider les autres Autorités à garantir le respect des lois et réglementations en vigueur dans leurs juridictions.

## DISPOSITIONS FINALES

### 14. Autorités signataires supplémentaires

Les membres de l'OICV pourront devenir des Autorités au sens du présent Accord conformément aux procédures définies à l'annexe B. Les nouvelles Autorités pourront être ajoutées au présent Accord en signant l'annexe A.

### 15. Entrée en vigueur

La coopération telle que définie dans le présent Accord prendra effet à la date de sa signature par les Autorités. L'Accord s'appliquera aux nouvelles Autorités dès que celles-ci auront signé l'annexe A.

## 16. Résiliation

- a Une Autorité pourra à tout moment mettre fin à sa participation au présent Accord, par notification écrite adressée à chaque autre Autorité signataire au moins 30 jours à l'avance.
- b Si, conformément aux procédures mentionnées à l'annexe B, les présidents du Comité Technique, du Comité des Marchés Emergents et du Comité Exécutif (le "Comité des Présidents") déterminent qu'il y a eu un changement avéré dans la volonté ou la capacité d'une Autorité à observer les dispositions du présent Accord tel que disposé au paragraphe 12(a)(ii), après que celle-ci en a reçu la notification et eut la possibilité d'être entendue, le Comité des Présidents pourra, après avoir consulté le Président du Comité Régional compétent, mettre fin à la participation de cette Autorité au présent Accord. Cette décision pourra être réexaminée par le Comité Exécutif.
- c Dans le cas où une Autorité déciderait de mettre fin à sa participation au présent Accord, la coopération et l'assistance définies dans le cadre de cet Accord se poursuivront pendant une période de 30 jours après que l'Autorité aura notifié par écrit son intention de mettre fin à cette coopération et à cette assistance. Si une Autorité présente une notification de résiliation, la coopération et l'assistance proposées dans le cadre au présent Accord se poursuivront en ce qui concerne toutes les demandes d'assistance faites ou toutes les informations fournies avant la date d'entrée en vigueur de la notification (telle que spécifiée dans la notification, sans pouvoir être antérieure à la date d'envoi de la notification), jusqu'à ce que l'Autorité requérante mette un terme à la question faisant l'objet de la demande d'assistance.
- d Dans le cas d'une résiliation de la participation d'une Autorité au présent Accord, conformément aux dispositions des paragraphes 16(a) ou 16(b), les informations obtenues dans le cadre de l'Accord devront continuer à être traitées de manière confidentielle conformément aux termes de l'article 11 et la coopération prévue dans le cadre du présent Accord se poursuivra entre les autres Autorités.

**ANNEXE A**

**La liste des signataires est publiée par l'Organisation Internationale des Commissions  
de valeurs ([www.iosco.org](http://www.iosco.org))**

## **ANNEXE B**

### **Procédures concernant la consultation, la coopération et l'échange d'informations dans le cadre de l'Accord multilatéral**

#### **I. Candidature pour devenir signataire de l'Accord**

- a Tout organisme gouvernemental de régulation, qu'il soit membre ordinaire ou associé de l'OICV, peut, à tout moment, présenter sa candidature en vue de participer à l'Accord. Les candidatures doivent être présentées au Secrétaire général de l'OICV.
- b Tous les candidats doivent compléter entièrement le questionnaire, inclus au point IV de l'annexe B, et fournir les copies des lois, règlements et réglementations auxquels ils sont soumis, comme indiqué dans le questionnaire. Les réponses doivent identifier et expliquer la capacité juridique dont dispose le candidat pour satisfaire aux dispositions spécifiques de l'Accord mentionnées dans le questionnaire, qui sont indispensables à l'assistance mutuelle et l'échange d'informations afin de pouvoir garantir l'application des lois sur les valeurs mobilières et les produits dérivés.
- c Les réponses au questionnaire seront vérifiées par le Comité Permanent 4 (Standing Committee 4) du Comité Technique et par le Groupe de Travail 4 du Comité des Marchés Emergents ("groupe de sélection" – Screening Group), avec le soutien administratif du Secrétaire général. Le Groupe de Sélection mettra en place des équipes de vérification comprenant des membres disposant d'une expertise substantielle en matière d'application des lois sur les valeurs mobilières et les produits dérivés, ainsi qu'en matière d'échange d'informations sur le plan international. Le groupe de sélection aura la possibilité d'inviter d'autres membres de l'OICV à participer aux équipes de vérification.
- d L'examen des réponses fournies au questionnaire se limitera à vérifier qu'elles reflètent de manière exacte, la capacité juridique dont disposent les membres pour satisfaire aux dispositions spécifiques de l'Accord mentionnées dans le questionnaire, sur la base des lois, règlements et réglementations cités dans les réponses. En se fondant sur l'analyse qu'elles auront faite des réponses au questionnaire, les équipes de vérification présenteront des recommandations spécifiques au groupe de vérification concernant la capacité des candidats à respecter chaque disposition de l'Accord citée dans le questionnaire.
- e Le groupe de vérification présentera ses recommandations concernant la vérification des réponses du candidat qu'il aura effectuée à un groupe de décision. Avant de faire une recommandation négative au sujet d'une candidature, le groupe de vérification devra en informer le candidat par écrit, en identifiant les dispositions spécifiques de l'Accord pour lesquelles la capacité juridique du candidat est jugée insuffisante. A sa demande, le candidat aura la possibilité d'être entendu par le groupe de vérification.
- f Le groupe de décision se composera des Présidents du Comité Technique, du Comité des Marchés Emergents et du Comité Exécutif (le "Comité des Présidents"). Après avoir consulté le président du Comité Régional compétent, ce groupe décidera

d'accepter ou de rejeter les candidatures présentées en vue devenir signataire de l'Accord, en se fondant sur les recommandations du groupe de vérification.

Avant de présenter une recommandation négative sur une candidature, le groupe de décision devra en informer le candidat par écrit, en identifiant les dispositions spécifiques de l'Accord pour lesquelles la capacité juridique du candidat est jugée insuffisante. A sa demande, le candidat aura la possibilité d'être entendu par le groupe de décision.

- g Si le groupe de décision juge suffisante la capacité juridique du candidat à satisfaire aux dispositions de l'Accord mentionnées dans le questionnaire, tel que disposé au paragraphe I(f), le candidat sera invité par l'OICV à devenir signataire de l'Accord. L'annexe A accueillera les noms et signatures de toutes les Autorités signataires de l'Accord et sera mise à jour par le Secrétaire général de l'OICV. Les réponses des candidats ainsi invités à devenir signataires de l'Accord seront publiées sur la partie du site internet de l'OICV réservée aux membres.
- h Les décisions du Comité des Présidents devront être prises sous l'autorité du Comité Exécutif. Toutefois, si un candidat n'est pas satisfait par la décision du Comité des Présidents, il pourra, par notification écrite adressée au Secrétaire général, demander que la décision soit réexaminée par le Comité Exécutif. Cette demande sera présentée par le Secrétaire général lors de la réunion suivante du Comité Exécutif, qui devra se tenir dans un délai de 30 jours après réception de la demande, et devra être accompagnée des documents et suivre les procédures décidées par le Comité Exécutif. Le Comité Exécutif pourra confirmer la décision du Comité des Présidents ou la remplacer par une nouvelle décision, ou encore donner à la demande les suites qu'il jugera appropriées.
- i Un candidat auquel une décision négative aura été notifiée conformément aux paragraphes I(f) et I(h) pourra déposer une nouvelle candidature afin de devenir signataire de l'Accord, conformément aux procédures décrites aux paragraphes II(e) à II(g), après avoir obtenu la capacité juridique dont l'OICV l'a jugé dépourvu.

## **II. Engagement à devenir signataire**

- a Les membres ne disposant pas de la capacité juridique leur permettant de satisfaire aux dispositions de l'Accord mentionnées dans le questionnaire pourront néanmoins le compléter et indiquer dans leurs réponses, le cas échéant, qu'ils s'engagent à tenter d'obtenir la capacité juridique nécessaire.
- b Tous les questionnaires complétés seront étudiés selon la même procédure que celle présentée aux paragraphes I(c) et I(d). Cette étude se limitera à vérifier que les lois, règlements et réglementations présentés confirment la capacité juridique du candidat à satisfaire aux dispositions de l'Accord mentionnées dans le questionnaire.
- c Le groupe de vérification devra indiquer par écrit aux candidats les dispositions spécifiques de l'Accord pour lesquelles leur capacité juridique est jugée insuffisante.
- d Les candidats qui remplissent le questionnaire comme indiqué au paragraphe II(a) ou auxquels est notifiée une décision négative comme indiqué au paragraphe I(f) pourront

faire savoir à l'OICV qu'ils s'engagent à tenter d'obtenir la capacité juridique leur permettant de satisfaire à toutes les dispositions de l'Accord mentionnées dans le questionnaire. Ces membres seront cités dans une liste jointe à la présente annexe B. Cette liste sera mise à jour par le Secrétaire général de l'OICV. Les réponses de ces membres seront publiées avec leur consentement sur la partie du site Internet réservée aux membres de l'OICV.

- e Après avoir obtenu la capacité juridique qui avait été jugée insuffisante au cours de la phase de vérification, un membre pourra proposer sa candidature pour devenir signataire de l'Accord en : (1) soumettant une réponse mise à jour du questionnaire indiquant les changements apportés à la capacité juridique, précédemment jugée insuffisante ; et (2) confirmant l'exactitude de toutes les autres informations précédemment fournies dans la réponse au questionnaire.
- f La capacité juridique présentée conformément au paragraphe IIe(1) fera l'objet d'une vérification selon les procédures définies aux paragraphes I(c) à I(g).
- g Après vérification de la capacité juridique conformément au paragraphe IIe(1), le candidat sera invité par l'OICV à devenir signataire de l'Accord et à en signer l'annexe A. Les réponses mises à jour de ces candidats seront publiées sur la partie du site internet réservée aux membres de l'OICV.

### III. Suivi de l'application de l'Accord

- a Afin de garantir le suivi effectif de l'application de l'Accord, les signataires devront mettre à jour leurs réponses publiées sur la partie du site internet réservée aux membres de l'OICV quand cela sera nécessaire.
- b Le paragraphe 12(a) prévoit une consultation périodique sur un certain nombre de questions d'intérêt commun aux signataires de l'Accord, dans le but d'en améliorer l'application. Ces consultations seront menées par les signataires de l'Accord ("groupe de suivi", « *Monitoring Group* »), avec le soutien administratif du Secrétaire général. Après avoir consulté le Comité Exécutif, le groupe de suivi pourra mettre en place des procédures visant à simplifier ces consultations périodiques. Ces procédures devront prévoir la notification écrite aux signataires des points qui seront abordés au cours des consultations, ainsi que la possibilité d'être entendu et de répondre. Le groupe de suivi pourra se faire assister par d'autres instances de l'OICV dans ses fonctions de consultation et de recommandation.
- c Le groupe de suivi aura toute discrétion pour étudier et recommander une série d'options possibles visant à encourager l'application de l'Accord dans le cas où un signataire ferait preuve d'un changement dans sa volonté ou sa capacité à en observer les dispositions. Les options pourront comprendre : l'octroi au signataire d'un délai pour se conformer à l'Accord, l'examen approfondi, par les autres signataires, d'un signataire susceptible de ne pas être en conformité avec l'Accord, la notification publique de la non-conformité, la suspension ou la résiliation de la participation d'un signataire à l'Accord, conformément au paragraphe 16(b) de l'Accord.
- d Si, à la suite de ces consultations, d'autres actions doivent être mises en oeuvre, le groupe de suivi présentera des recommandations à un groupe de décision composé des

présidents du Comité Technique, du Comité des Marchés Emergents et du Comité Exécutif. Le groupe de décision étudiera les recommandations du groupe des signataires et, le cas échéant, engagera les actions nécessaires.

- e Si, le groupe de décision de l'OICV, après qu'un signataire en a reçu la notification et a eu la possibilité d'être entendu, détermine qu'il y a eu un changement avéré dans la volonté ou la capacité de celui-ci à observer les dispositions de l'Accord telles que définies au paragraphe 12(a)(ii), le groupe de décision en informe le signataire et lui fournit une explication écrite. Le groupe de décision mettra en place des procédures visant à offrir au signataire, sur sa demande, la possibilité d'être entendu et de demander le réexamen de cette décision. Après une dernière révision, le groupe de décision pourra engager des actions visant à encourager le signataire à se conformer à l'Accord ou, le cas échéant, à mettre fin à sa participation à l'Accord, ainsi que disposé au paragraphe 16(b) de ce dernier.
- f Les décisions du groupe de décision devront être prises sous l'autorité du Comité Exécutif. Dans le cas d'une décision de résiliation, si un candidat n'est pas satisfait par les conclusions du comité de décision, il pourra, sur notification écrite adressée au Secrétaire général, demander que la décision soit réexaminée par le Comité Exécutif. Cette demande sera présentée par le Secrétaire général lors de la réunion suivante du Comité Exécutif, qui devra se tenir dans un délai de 30 jours après réception de la demande, et devra être accompagnée des documents et suivre les procédures décidées périodiquement par le Comité Exécutif. Le Comité Exécutif pourra confirmer la décision du groupe de décision ou la remplacer par une nouvelle décision, ou encore donner à la demande les suites qu'il jugera appropriées.
- g Toute décision impliquant un amendement de l'Accord requiert la recommandation unanime des signataires de l'Accord.

#### IV. Questionnaire

##### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Les réponses au questionnaire ainsi que les annexes (y compris les lois, règlements et réglementations) devront être fournies dans l'une des quatre langues officielles de l'OICV (anglais, français, espagnol ou portugais).

Les questions suivantes vous demandent de fournir des informations quant à votre capacité de vous conformer aux dispositions de l'Accord multilatéral de l'OICV mentionnées ci-après. Merci d'apporter une réponse complète à chaque question et de joindre les copies des lois, règlements et réglementations appuyant chacune de vos réponses.

Les réponses au questionnaire doivent être transmises au Secrétaire général de l'OICV.

Les questionnaires complétés seront étudiés selon une procédure décidée par l'OICV.

## QUESTIONS

1. Identifiez et expliquez les dispositions générales ou spécifiques des lois, règlements et réglementations (joindre les copies de ces dispositions) qui vous autorisent, vous ou un organisme gouvernemental autonome de votre juridiction, à obtenir :

- a les données récentes permettant de reconstituer toutes les transactions sur valeurs mobilières et produits dérivés, y compris les données relatives à tous les fonds et avoirs transférés depuis et vers les comptes bancaires et comptes titres relatifs à ces transactions.

*(tel que requis au paragraphe 7(b)(ii) de l'Accord)*

- b les données relatives aux transactions de valeurs mobilières et de produits dérivés qui identifient :

- 1) le client :
  - (i) nom du titulaire du compte ; et
  - (ii) personne autorisée à effectuer les transactions ;
- 2) le montant acheté ou vendu ;
- 3) la date de la transaction ;
- 4) le montant de la transaction ; et
- 5) l'individu et la banque ou le courtier et la société de courtage ayant traité la transaction

*(tel que requis au paragraphe 7(b)(ii) de l'Accord)*

- c les informations disponibles dans votre juridiction qui identifient les propriétaires ou les personnes disposant du contrôle effectif des personnes morales ayant leur siège social dans la juridiction de l'Autorité requise.

*(tel que requis au paragraphe 7(b)(ii) de l'Accord)*

2. Identifiez et expliquez les dispositions générales ou spécifiques des lois, règlements et réglementations (joindre les copies de ces dispositions) qui vous autorisent, vous ou un organisme gouvernemental autonome de votre juridiction, à enregistrer l'audition, ou si cela est autorisé, le témoignage sous serment d'une personne.

*(tel que requis au paragraphe 7(b)(iii) de l'Accord)*

3. Identifiez et expliquez les dispositions générales ou spécifiques des lois, règlements et réglementations (joindre les copies de ces dispositions) qui vous autorisent à fournir à des Autorités étrangères :

- a les informations mentionnées au paragraphe 1(a) ci-dessus ;
- b les informations mentionnées au paragraphe 1(b) ci-dessus ;
- c les informations mentionnées au paragraphe 1(c) ci-dessus ;
- d les informations obtenues en application des prérogatives décrites au paragraphe 2 ci-dessus ; et
- e les informations et documents détenus dans vos fichiers.

*(tel que requis au paragraphe 7(b)(i) de l'Accord)*

4. Identifiez et expliquez les dispositions générales ou spécifiques des lois, règlements et réglementations (joindre les copies de ces dispositions) qui vous autorisent à fournir les informations et documents mentionnés au paragraphe 3 ci-dessus à des Autorités étrangères en réponse aux demandes portant sur :
- a. le délit d'initié, la manipulation de cours, la présentation d'informations matérielles fausses ou trompeuses et les autres fraudes ou manipulations relatives aux valeurs mobilières et aux produits dérivés, y compris les activités de sollicitation et de gestion des fonds d'investisseurs et traitement des ordres de clients ;
  - b. l'enregistrement, l'émission, l'offre ou la vente de valeurs mobilières et de produits dérivés ainsi que les obligations déclaratives s'y rapportant ;
  - c. les intermédiaires de marché, y compris les conseillers en investissement et en opérations qui doivent être agréés ou enregistrés, les organismes de placement collectif, les courtiers, et les « négociants » (dealers) et les agents de transferts ; et
  - d. les marchés, les bourses et les organismes de compensation et de règlement-livraison.

*(tel que requis au paragraphe 7(b)(iv) de l'Accord)*

5. Identifiez et expliquez les dispositions générales ou spécifiques des lois, règlements et réglementations (joindre les copies de ces dispositions) qui vous autorisent à fournir l'assistance décrite au paragraphe 4 ci-dessus à une Autorité étrangère, indépendamment du fait que cette demande ait un intérêt ou non pour votre Autorité.

*(tel que requis au paragraphe 7 de l'Accord)*

6. Identifiez et expliquez les dispositions générales ou spécifiques des lois, règlements et réglementations (joindre les copies de ces dispositions) qui requièrent la conservation des informations et documents suivants (indiquez leur durée de conservation) :

- a les informations mentionnées au paragraphe 1(a) ci-dessus ;
- b les informations mentionnées au paragraphe 1(b) ci-dessus ;
- c les informations mentionnées au paragraphe 1(c) ci-dessus ;

*(tel que requis au paragraphe 7 de l'Accord)*

7. Identifiez et expliquez les lois, règlements et réglementations nationaux (joindre les copies de ces dispositions) relatifs à la non-divulgation et au blocage (joindre les copies de ces dispositions) qui se rapportent à la collecte ou à la transmission à des Autorités étrangères :

- a des informations mentionnées au paragraphe 1(a) ci-dessus ;
- b des informations mentionnées au paragraphe 1(b) ci-dessus ;

- c des informations mentionnées au paragraphe 1(c) ci-dessus ;
  - d des informations mentionnées au paragraphe 2 ci-dessus ;
  - e des informations mentionnées au paragraphe 3(e) ci-dessus ;  
(tel que disposé au paragraphe 6(b) de l'Accord)
8. Identifiez et expliquez les dispositions générales ou spécifiques des lois, règlements et réglementations (joindre les copies de ces dispositions) qui restreignent ou limitent les usages suivants par des Autorités étrangères des informations et documents identifiés aux paragraphes 1(a) à (c), 2 et 3(e) ci-dessus fournis par vos soins :
- a afin de garantir le respect des lois et réglementations (y compris afin d'effectuer les enquêtes sur leurs éventuelles violations) concernant les paragraphes:
    - 1) 4(a) ci-dessus ;
    - 2) 4(b) ci-dessus ;
    - 3) 4(c) ci-dessus ; et
    - 4) 4(d) ci-dessus ;
  - b afin d'engager une procédure civile ou administrative, de participer aux activités de surveillance ou d'application de la réglementation d'un organisme d'autorégulation ou afin de collaborer à des poursuites pénales  
(tel que requis au paragraphe 10(a) de l'Accord)
9. Identifiez et expliquez les dispositions générales ou spécifiques des lois, règlements et réglementations (joindre les copies de ces dispositions) qui prévoient la confidentialité:
- a des demandes d'assistance qui vous sont présentées par des Autorités étrangères, de leur contenu et de tous les éléments découlant de ces demandes, y compris les consultations entre ou au sein des Autorités ainsi que de l'assistance spontanée ;  
(tel que requis au paragraphe 11(a) de l'Accord)
  - b des informations et documents reçus des Autorités étrangères.  
(tel que requis au paragraphe 11(b) de l'Accord)

Pièce jointe à l'annexe B

Liste des membres s'engageant à devenir signataires de l'Accord multilatéral de l'OICV portant sur la consultation, la coopération et l'échange d'informations

## ANNEXE C

### Modèle de demande d'informations

Cette demande est présentée conformément aux dispositions de l'Accord de l'OICV portant sur la consultation, la coopération et l'échange d'informations.

Description des faits sur lesquels repose l'enquête :

- entités/individus concernés ; préciser s'ils sont réglementés par l'Autorité requérante
- type d'agissements
- localisation des investisseurs
- localisation des marchés concernés ; préciser s'ils sont réglementés par l'Autorité requérante
- date et durée du comportement suspect
- nature du comportement suspect
- localisation des avoirs
- chronologie des événements pertinents relatifs à l'affaire

Explication de la raison pour laquelle les informations requises sont susceptibles de contribuer à l'avancement de l'enquête.

Description de l'utilisation qui sera faite de l'assistance requise si celle-ci est différente des utilisations prévues par l'Accord.

Description des informations recherchées ou du type d'assistance souhaitée (par exemple, documents relatifs à l'ouverture de comptes, documents d'ouverture de compte, relevés périodiques de comptes, confirmation de transactions, etc...).

Période de temps pour laquelle les documents sont recherchés.

Informations utiles pour l'identification des documents recherchés (par exemple numéro de compte, nom, adresse, date de naissance du titulaire du compte, nom des entités susceptibles de contrôler les comptes).

Informations utiles pour identifier la ou les personnes physiques dont les relevés sont recherchés (par exemple, nom, adresse, date de naissance de l'individu, numéro de téléphone).

Origines des informations (par exemple, individus et entités réglementés, investisseurs, initiés).

Forme sous laquelle il serait utile que les informations soient recueillies.

Indication du souhait éventuel de participer à des auditions.

Précautions particulières à prendre.

Dates des précédentes demandes dans cette même affaire.

Lois et réglementations :

- dispositions des lois sur les valeurs mobilières ou les produits dérivés qui pourraient avoir été violées
- brève description de ces dispositions
- explication de la façon dont les activités faisant l'objet de l'enquête pourraient constituer une violation de ces dispositions

Responsabilité dans la gestion et l'application des lois sur les valeurs mobilières ou les produits dérivés.

Délai de réponse souhaité.

Forme de réponse souhaitée (par exemple, téléphone, courrier, e-mail, support informatique, format).

Renseignements sur la personne avec laquelle prendre contact :

- nom de la personne
- numéros de téléphone et de télécopie
- adresse de courrier électronique

Autres informations pertinentes.

## **IOSCO Multilateral Memorandum of Understanding Concerning Consultation and Cooperation and the Exchange of Information**

### **Purpose**

The purpose of this notice is to publish the Multilateral Memorandum of Understanding Concerning Consultation and Cooperation and the Exchange of Information ("MOU") issued by the International Organization of Securities Commissions ("IOSCO"). The *Autorité des marchés financiers* (the "Authority") has been a signatory to the MOU since December 17, 2002.

The MOU is intended, in particular, to enable signatories, namely, government regulatory bodies that are IOSCO members, to provide one another with the fullest mutual assistance possible to facilitate the performance of the functions with which they are entrusted within their respective jurisdictions to enforce or secure compliance with their securities laws and regulations.

### **Context**

The Authority is today publishing this MOU in accordance with section 15.6 of the *Act respecting the Autorité des marchés financiers* (R.S.Q. c. A-33.2), introduced by the *Act to amend the Act respecting the Autorité des marchés financiers and other legislative provisions* (S.Q. 2008, c. 7), assented to on May 28, 2008.

Under section 15.6 of the *Act respecting the Autorité des marchés financiers*, the Authority may communicate, to a signatory to the MOU and under certain conditions, information or a document obtained or prepared for the purposes of an audit of financial statements of a legal person or partnership that is under an investigation by the Authority, if the communication is needed by that signatory in the exercise of its powers of investigation.

The list of signatories in Appendix A to the MOU, published below, is regularly updated. The latest list is available on the IOSCO website at the following address:

[http://www.iosco.org/library/index.cfm?section=mou\\_siglist](http://www.iosco.org/library/index.cfm?section=mou_siglist)

**June 6, 2008**

**MULTILATERAL MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
CONCERNING CONSULTATION AND COOPERATION  
AND THE EXCHANGE OF INFORMATION**



**INTERNATIONAL ORGANIZATION OF SECURITIES COMMISSIONS**

MAY 2002

## PURPOSE

The signatories to this IOSCO Multilateral Memorandum of Understanding:

Considering the increasing international activity in the securities and derivatives markets, and the corresponding need for mutual cooperation and consultation among IOSCO Members to ensure compliance with, and enforcement of, their securities and derivatives laws and regulations;

Considering the events of September 11, 2001, which underscore the importance of expanding cooperation among IOSCO Members;

Desiring to provide one another with the fullest mutual assistance possible to facilitate the performance of the functions with which they are entrusted within their respective jurisdictions to enforce or secure compliance with their laws and regulations as those terms are defined herein,

Have reached the following understanding:

## DEFINITIONS

For the purposes of this IOSCO Multilateral Memorandum of Understanding:

1. "Authority" means those regulators listed in Appendix A, who, in accordance with the procedures set forth in Appendix B, have signed this Memorandum of Understanding.
2. "Requested Authority" means an Authority to whom a request for assistance is made under this Memorandum of Understanding.
3. "Requesting Authority" means an Authority making a request for assistance under this Memorandum of Understanding.
4. "Laws and Regulations" mean the provisions of the laws of the jurisdictions of the Authorities, the regulations promulgated thereunder, and other regulatory requirements that fall within the competence of the Authorities, concerning the following:
  - a. insider dealing, market manipulation, misrepresentation of material information and other fraudulent or manipulative practices relating to securities and derivatives, including solicitation practices, handling of investor funds and customer orders;
  - b. the registration, issuance, offer, or sale of securities and derivatives, and reporting requirements related thereto;
  - c. market intermediaries, including investment and trading advisers who are required to be licensed or registered, collective investment schemes, brokers, dealers, and transfer agents; and
  - d. markets, exchanges, and clearing and settlement entities.

5. "Person" means a natural or legal person, or unincorporated entity or association, including corporations and partnerships.

## MUTUAL ASSISTANCE AND THE EXCHANGE OF INFORMATION

### 6. General Principles regarding Mutual Assistance and the Exchange of Information

- (a) This Memorandum of Understanding sets forth the Authorities' intent with regard to mutual assistance and the exchange of information for the purpose of enforcing and securing compliance with the respective Laws and Regulations of the jurisdictions of the Authorities. The provisions of this Memorandum of Understanding are not intended to create legally binding obligations or supersede domestic laws.
- (b) The Authorities represent that no domestic secrecy or blocking laws or regulations should prevent the collection or provision of the information set forth in 7(b) to the Requesting Authority.
- (c) This Memorandum of Understanding does not authorize or prohibit an Authority from taking measures other than those identified herein to obtain information necessary to ensure enforcement of, or compliance with, the Laws and Regulations applicable in its jurisdiction.
- (d) This Memorandum of Understanding does not confer upon any Person not an Authority, the right or ability, directly or indirectly to obtain, suppress or exclude any information or to challenge the execution of a request for assistance under this Memorandum of Understanding.
- (e) The Authorities recognize the importance and desirability of providing mutual assistance and exchanging information for the purpose of enforcing, and securing compliance with, the Laws and Regulations applicable in their respective jurisdictions. A request for assistance may be denied by the Requested Authority:
- (i) where the request would require the Requested Authority to act in a manner that would violate domestic law;
- (ii) where a criminal proceeding has already been initiated in the jurisdiction of the Requested Authority based upon the same facts and against the same Persons, or the same Persons have already been the subject of final

punitive sanctions on the same charges by the competent authorities of the jurisdiction of the Requested Authority, unless the Requesting Authority can demonstrate that the relief or sanctions sought in any proceedings initiated by the Requesting Authority would not be of the same nature or duplicative of any relief or sanctions obtained in the jurisdiction of the Requested Authority.

(iii) where the request is not made in accordance with the provisions of this Memorandum of Understanding; or

(iv) on grounds of public interest or essential national interest.

Where a request for assistance is denied, or where assistance is not available under domestic law, the Requested Authority will provide the reasons for not granting the assistance and consult pursuant to paragraph 12.

## **7. Scope of Assistance**

(a) The Authorities will, within the framework of this Memorandum of Understanding, provide each other with the fullest assistance permissible to secure compliance with the respective Laws and Regulations of the Authorities.

(b) The assistance available under this Memorandum of Understanding includes, without limitation:

(i) providing information and documents held in the files of the Requested Authority regarding the matters set forth in the request for assistance;

(ii) obtaining information and documents regarding the matters set forth in the request for assistance, including:

- contemporaneous records sufficient to reconstruct all securities and derivatives transactions, including records of all funds and assets transferred into and out of bank and brokerage accounts relating to these transactions;
- records that identify: the beneficial owner and controller, and for each transaction, the account holder; the amount purchased or sold; the time of the transaction; the price of the transaction; and the individual and the bank or broker and brokerage house that handled the transaction; and

- information identifying persons who beneficially own or control non-natural Persons organized in the jurisdiction of the Requested Authority.

(iii) In accordance with Paragraph 9(d), taking or compelling a Person's statement, or, where permissible, testimony under oath, regarding the matters set forth in the request for assistance.

- (c) Assistance will not be denied based on the fact that the type of conduct under investigation would not be a violation of the Laws and Regulations of the Requested Authority.

## **8. Requests For Assistance**

- (a) Requests for assistance will be made in writing, in such form as may be agreed by IOSCO from time to time, and will be addressed to the Requested Authority's contact office listed in Appendix A.

- (b) Requests for assistance will include the following:

(i) a description of the facts underlying the investigation that are the subject of the request, and the purpose for which the assistance is sought;

(ii) a description of the assistance sought by the Requesting Authority and why the information sought will be of assistance;

(iii) any information known to, or in the possession of, the Requesting Authority that might assist the Requested Authority in identifying either the Persons believed to possess the information or documents sought or the places where such information may be obtained;

(iv) an indication of any special precautions that should be taken in collecting the information due to investigatory considerations, including the sensitivity of the information; and

(v) the Laws and Regulations that may have been violated and that relate to the subject matter of the request.

- (c) In urgent circumstances, requests for assistance may be effected by telephone or facsimile, provided such communication is confirmed through an original, signed document.

## 9. Execution of Requests for Assistance

- (a) Information and documents held in the files of the Requested Authority will be provided to the Requesting Authority upon request.
- (b) Upon request, the Requested Authority will require the production of documents identified in 7(b)(ii) from (i) any Person designated by the Requesting Authority, or (ii) any other Person who may possess the requested information or documents. Upon request, the Requested Authority will obtain other information relevant to the request.
- (c) Upon request, the Requested Authority will seek responses to questions and/or a statement (or where permissible, testimony under oath) from any Person involved, directly or indirectly, in the activities that are the subject matter of the request for assistance or who is in possession of information that may assist in the execution of the request.
- (d) Unless otherwise arranged by the Authorities, information and documents requested under this Memorandum of Understanding will be gathered in accordance with the procedures applicable in the jurisdiction of the Requested Authority and by persons designated by the Requested Authority. Where permissible under the Laws and Regulations of the jurisdiction of the Requested Authority, a representative of the Requesting Authority may be present at the taking of statements and testimony and may provide, to a designated representative of the Requested Authority, specific questions to be asked of any witness.
- (e) In urgent circumstances, the response to requests for assistance may be effected by telephone or facsimile, provided such communication is confirmed through an original, signed document.

## 10. Permissible Uses of Information

- (a) The Requesting Authority may use non-public information and non-public documents furnished in response to a request for assistance under this Memorandum of Understanding solely for:
  - (i) the purposes set forth in the request for assistance, including ensuring compliance with the Laws and Regulations related to the request; and

- (ii) a purpose within the general framework of the use stated in the request for assistance, including conducting a civil or administrative enforcement proceeding, assisting in a self-regulatory organization's surveillance or enforcement activities (insofar as it is involved in the supervision of trading or conduct that is the subject of the request), assisting in a criminal prosecution, or conducting any investigation for any general charge applicable to the violation of the provision specified in the request where such general charge pertains to a violation of the Laws and Regulations administered by the Requesting Authority. This use may include enforcement proceedings which are public.
- (b) If a Requesting Authority intends to use information furnished under this Memorandum of Understanding for any purpose other than those stated in Paragraph 10(a), it must obtain the consent of the Requested Authority.

## 11. Confidentiality

- (a) Each Authority will keep confidential requests made under this Memorandum of Understanding, the contents of such requests, and any matters arising under this Memorandum of Understanding, including consultations between or among the Authorities, and unsolicited assistance. After consultation with the Requesting Authority, the Requested Authority may disclose the fact that the Requesting Authority has made the request if such disclosure is required to carry out the request.
- (b) The Requesting Authority will not disclose non-public documents and information received under this Memorandum of Understanding, except as contemplated by paragraph 10(a) or in response to a legally enforceable demand. In the event of a legally enforceable demand, the Requesting Authority will notify the Requested Authority prior to complying with the demand, and will assert such appropriate legal exemptions or privileges with respect to such information as may be available. The Requesting Authority will use its best efforts to protect the confidentiality of non-public documents and information received under this Memorandum of Understanding.
- (c) Prior to providing information to a self-regulatory organization in accordance with paragraph 10(a)(ii), the Requesting Authority will ensure that the self-regulatory organization is able and will comply on an ongoing basis with the confidentiality provisions set forth in paragraphs 11(a) and (b) of this Memorandum of Understanding, and

that the information will be used only in accordance with paragraph 10(a) of this Memorandum of Understanding, and will not be used for competitive advantage.

## **12. Consultation Regarding Mutual Assistance and the Exchange of Information**

- (a) The Authorities will consult periodically with each other regarding this Memorandum of Understanding about matters of common concern with a view to improving its operation and resolving any issues that may arise. In particular, the Authorities will consult in the event of:
  - (i) a significant change in market or business conditions or in legislation where such change is relevant to the operation of this Memorandum of Understanding;
  - (ii) a demonstrated change in the willingness or ability of an Authority to meet the provisions of this Memorandum of Understanding; and
  - (iii) any other circumstance that makes it necessary or appropriate to consult, amend or extend this Memorandum of Understanding in order to achieve its purposes.
- (b) The Requesting Authority and Requested Authority will consult with one another in matters relating to specific requests made pursuant to this Memorandum of Understanding (e.g., where a request may be denied, or if it appears that responding to a request will involve a substantial cost). These Authorities will define the terms herein in accordance with the relevant laws of the jurisdiction of the Requesting Authority unless such definition would require the Requested Authority to exceed its legal authority or otherwise be prohibited by the laws applicable in the jurisdiction of the Requested Authority. In such case, the Requesting and Requested Authorities will consult.

## **13. Unsolicited Assistance**

Each Authority will make all reasonable efforts to provide, without prior request, the other Authorities with any information that it considers is likely to be of assistance to those other Authorities in securing compliance with Laws and Regulations applicable in their jurisdiction.

## FINAL PROVISIONS

### 14. Additional Authorities

Additional IOSCO members may become Authorities under this Memorandum of Understanding in accordance with the procedures set forth in Appendix B. New Authorities may be added under this Memorandum of Understanding by signing Appendix A.

### 15. Effective Date

Cooperation in accordance with this Memorandum of Understanding will begin on the date of its signing by the Authorities. The Memorandum of Understanding will be effective as to additional Authorities as of the date of that Authority's signing of Appendix A.

### 16. Termination

- (a) An Authority may terminate its participation in this Memorandum of Understanding at any time by giving at least 30 days prior written notice to each other Authority.
- (b) If, in accordance with the procedures set forth in Appendix B, the Chairmen of the Technical, Emerging Markets and Executive Committees (the "Committee of Chairmen") determine, following notice and opportunity to be heard, that there has been a demonstrated change in the willingness or ability of an Authority to meet the provisions of this Memorandum of Understanding, as set forth in paragraph 12(a)(ii), the Committee of Chairmen may, after consultation with the Chairman of the relevant Regional Committee, terminate that Authority's participation in this Memorandum of Understanding, subject to a possible review by the Executive Committee.
- (c) In the event that an Authority decides to terminate its participation in this Memorandum of Understanding, cooperation and assistance in accordance with this Memorandum of Understanding will continue until the expiration of 30 days after that Authority gives written notice to the other Authorities of its intention to discontinue cooperation and assistance hereunder. If any Authority gives a termination notice, cooperation and assistance in accordance with this Memorandum of Understanding will continue with respect to all requests for assistance that were made, or information provided, before the effective date of notification (as indicated in the notice but no earlier than the date the notice is sent) until the Requesting

Authority terminates the matter for which assistance was requested.

- (d) In the event of the termination of an Authority's participation in the Memorandum of Understanding, whether under the provisions of 16(a) or 16(b), information obtained under this Memorandum of Understanding will continue to be treated confidentially in the manner prescribed under Article 11 and cooperation under this Memorandum of Understanding will continue among the other Authorities.

**APPENDIX A**

**List of Signatories**

**APPENDIX B****Procedures Under the Multilateral Memorandum of Understanding  
Concerning Consultation and Cooperation and the Exchange of  
Information****I. Application to Become a Signatory to the MOU**

- (a) All governmental regulatory bodies that are Ordinary or Associate Members of IOSCO are eligible to apply to participate in the MOU at any time. Applications should be submitted to the IOSCO Secretary General.
- (b) All applicants must provide a complete response to the questionnaire, which is included in Part IV of this Appendix B, and provide copies of their supporting laws, rules and regulations as indicated in the questionnaire. Responses should identify and explain the applicant's legal authority to meet the specific MOU provisions cited in the questionnaire, which are essential to mutual assistance and the exchange of information in order to successfully enforce securities and derivatives laws.
- (c) Responses to the questionnaire will be verified by the Technical Committee's Standing Committee 4 and the Emerging Market Committee's Working Party 4 ("screening group"), with administrative support provided by the Secretary General. The screening group will establish verification teams that include members with substantial expertise in enforcement of securities and derivatives laws, as well as expertise in cross border information sharing. The screening group has discretion to invite other IOSCO members to participate in the verification teams.
- (d) The verification of the questionnaire responses will be limited to verification that the responses accurately reflect the legal authority of members to comply with the specific MOU provisions cited in the questionnaire based on the laws, rules and regulations cited in the responses. Based on their review of the questionnaire responses, the verification teams will make specific recommendations to the screening body concerning the ability of the applicant to comply with each MOU provision cited in the questionnaire.
- (e) The screening group will make recommendations concerning its verification of applicant responses to a decision making group. Prior to making any negative recommendation on an application, the screening group will notify the applicant in writing, identifying the specific MOU provisions for which the applicant lacks legal authority. The applicant will have an opportunity, upon request, to be heard by the screening group.
- (f) The decision-making group will be comprised of the Chairmen of the Technical, Emerging Markets, and Executive Committees ("Committee of Chairmen"). Together, this group, after consultation with the Chairman of the relevant Regional Committee, will decide whether to accept or reject applications to become an MOU signatory based on the screening group's recommendations.

Prior to making any negative decision, the decision making group will notify the applicant in writing, identifying the specific MOU provisions for which the applicant lacks legal authority. The applicant will have an opportunity, upon request, to be heard by the decision-making group.

- (g) Upon decision by the decision-making group of the applicant's legal authority to meet the MOU provisions cited in the questionnaire, as described in I(f) above, the applicant will be invited by IOSCO to be a signatory. Appendix A will contain the names and signatures of all Authorities to the MOU and will be maintained and updated by the IOSCO Secretary General. The responses of applicants that are so invited to be signatories will be posted on the IOSCO members-only website.
- (h) Decisions of the Committee of Chairmen shall be made under the authority of the Executive Committee. However, an applicant dissatisfied with the decision of the Committee of Chairmen may, by written notice to the Secretary General, request that the decision be reviewed by the Executive Committee. Such request will be referred by the Secretary General to the next meeting of the Executive Committee to be held at least thirty days following receipt of the request and shall be accompanied by such material and be dealt with under such procedures as the Executive Committee may from time to time decide. The Executive Committee may confirm the original decision of the Committee of Chairmen or may substitute a new decision or otherwise deal with the request as it considers fit.
- (i) An applicant notified of a negative decision pursuant to I(f) and I(h) above, may re-apply to become a signatory, in accordance with the procedures in Part II(e)-(g) below, once it obtains the legal authority that IOSCO has determined is lacking.

## II. Commitment to Become a Signatory

- (a) Members that do not have the legal authority to meet all the MOU provisions cited in the questionnaire, may nonetheless complete the questionnaire, and voluntarily express in their responses, where appropriate, that they are committed to seeking the legal authority necessary to enable them to do so.
- (b) All completed questionnaires will be reviewed in the same manner set forth in I(c) and (d) above. Such review will be limited to verification that the laws, rules, and regulations submitted support the member's legal authority to meet the MOU provisions cited in the questionnaire.
- (c) The screening group will notify the members in writing of the specific MOU provisions for which the member lacks legal authority.
- (d) Members that complete the questionnaire as provided for in Part II(a) above or that receive notification of a negative decision as provided for in Part I(f) above, may express to IOSCO their commitment to obtain the legal authority to meet all the MOU provisions cited in the questionnaire. Such members will be listed in an attachment to this Appendix B. This list will be maintained and updated

by IOSCO's Secretary General. The responses of such members, with their consent, will be posted on the IOSCO members-only website.

- (e) After obtaining the legal authority identified as lacking during the verification process, a member may apply to become a signatory to the MOU by: (1) submitting an updated response to the questionnaire identifying changes to the legal authority previously identified as lacking; and (2) confirming the continued accuracy of all other information previously submitted in response to the questionnaire.
- (f) The legal authority submitted in accordance with II(e)(1) will be verified in accordance with the procedures referenced in I(c) to I(g).
- (g) Upon verification of the legal authority submitted in accordance with II(e)(1), an applicant will be invited by IOSCO to be a signatory and to sign Appendix A of the MOU. The updated responses of such applicants will be posted on the IOSCO members-only website.

### III. Monitoring of the Operation of the MOU

- (a) In order to ensure the effective monitoring of the operation of the MOU, signatories will update as appropriate their responses posted on the IOSCO members-only website.
- (b) The MOU provides, in paragraph 12(a), for periodic consultation about certain significant, enumerated matters of common concern to the MOU signatories with a view to improving operation of the MOU. Such consultations will be conducted by the MOU signatories ("monitoring group"), with administrative support provided by the Secretary General. The monitoring group may establish procedures, in consultation with the Executive Committee, to facilitate their periodic consultations. Such procedures will include written notice to signatories of the issues to be considered during consultations, and an opportunity to be heard and respond. The monitoring group may obtain the assistance of other IOSCO bodies in performing its consultation and recommendation functions.
- (c) The monitoring group has discretion to consider and recommend a range of possible options to encourage compliance in the event that a signatory demonstrates a change in its willingness or ability to meet the standards of the MOU provisions. The options might include: Providing a period of time for the signatory to comply; full peer review of a signatory that may not be in compliance; public notice of non-compliance; suspension of a signatory from MOU participation; or termination from the MOU participation as provided in the MOU (section 16(b)).
- (d) If further action is necessary as a result of such consultations, the consultation group will forward recommendations to a decision-making group comprised of the Chairman of the Technical, Emerging Markets and Executive Committees. The decision-making group will consider the signatory group's recommendations and, where appropriate, take action.

- (e) If the IOSCO decision-making body determines, following notice and an opportunity to be heard, that there has been a demonstrated change in the willingness or ability of a signatory to meet the provisions of the MOU, as provided in paragraph 12(a)(ii) of the MOU, the decision-making body will notify the signatory of the determination and provide the signatory with a written explanation of the determination. The decision-making group will establish procedures to provide the signatory with an opportunity, upon request, to be heard and seek review of the determination. Upon a final determination, the decision-making body may take action to encourage the signatory's compliance with the MOU, or where appropriate, the decision-making body may terminate the signatory's participation in the MOU as provided in paragraph 16(b) of the MOU.
- (f) Decisions of the decision-making body shall be made under the authority of the Executive Committee. In case of a decision of termination, an applicant dissatisfied with the decision of the decision-making body may, by written notice to the Secretary General, request that the decision be reviewed by the Executive Committee. Such request will be referred by the Secretary General to the next meeting of the Executive Committee to be held at least thirty days following receipt of the request and shall be accompanied by such material and be dealt with under such procedures as the Executive Committee may from time to time decide. The Executive Committee may confirm the original decision of the decision-making body or may substitute a new decision or otherwise deal with the request as it considers fit.
- (g) Any decision involving an amendment to the MOU requires a unanimous recommendation from the signatories to the MOU.

#### IV. Questionnaire

##### GENERAL INSTRUCTIONS:

The responses and the accompanying material (including laws, rules and regulations) should be provided in one of the four official languages of IOSCO (English, French, Spanish or Portuguese).

The following questions ask for information indicating your ability to comply with the provisions of the IOSCO Multilateral Memorandum of Understanding cited below. Please provide a complete response to each question, and copies of the laws, rules and regulations that support each response.

Responses to the questionnaire should be sent to the IOSCO Secretary General.

Completed questionnaires will be reviewed by in a manner authorized by IOSCO.

## QUESTIONS:

1. Please identify and explain the general or specific provisions of your laws, rules and regulations (and provide copies of these provisions) that enable you, or a separate governmental body in your jurisdiction, to obtain:
  - (a) contemporaneous records sufficient to reconstruct all securities and derivatives transactions, including records of all funds and assets transferred into and out of bank and brokerage accounts relating to those transactions;  
*(as required by Paragraph 7(b)(ii) of the MOU)*
  - (b) records for securities and derivatives transactions that identify:
    - (1) the client:
      - i. name of the account holder; and
      - ii. person authorized to transact business;
    - (2) the amount purchased or sold;
    - (3) the time of the transaction;
    - (4) the price of the transaction; and
    - (5) the individual and the bank or broker and brokerage house that handled the transaction.  
*(as required by Paragraph 7(b)(ii) of the MOU)*
  - (c) information located in your jurisdiction identifying persons who beneficially own or control non-natural persons organized in your jurisdiction.  
*(as required by Paragraph 7(b)(ii) of the MOU)*
2. Please identify and explain the general or specific provisions of your laws, rules and regulations (and provide copies of these provisions) that enable you, or a separate governmental body in your jurisdiction, to take or compel a person's statement, or, where permissible, testimony under oath.  
*(as required by Paragraph 7(b)(iii) of the MOU)*
3. Please identify and explain the general or specific provisions of your laws, rules and regulations (and provide copies of these provisions) that enable you to provide to foreign authorities:
  - (a) the information identified in 1(a) above;
  - (b) the information identified in 1(b) above;
  - (c) the information identified in 1(c) above;
  - (d) the information obtained through the powers described in 2 above; and
  - (e) information and documents held in your files.  
*(as required by Paragraph 7(b)(i) of the MOU)*
4. Please identify and explain the general or specific provisions of your laws, rules and regulations (and provide copies of these provisions) that enable you to provide the information and documents referenced in 3 above to foreign authorities in response to requests concerning the following:

- (a) insider dealing, market manipulation, misrepresentation of material information and other fraudulent or manipulative practices relating to securities and derivatives, including solicitation practices, handling of investor funds and customer orders;
  - (b) the registration, issuance, offer, or sale of securities and derivatives, and reporting requirements related thereto;
  - (c) market intermediaries, including investment and trading advisers who are required to be licensed or registered, collective investment schemes, brokers, dealers, and transfer agents; and
  - (d) markets, exchanges, and clearing and settlement entities.  
*(as required by Paragraph 7 of the MOU)*
5. Please identify and explain the general or specific provisions of your laws, rules and regulations (and provide copies of these provisions) that enable you to provide assistance referenced in 4 above to a foreign authority, regardless of whether you have an independent interest in the matter.  
*(as required by Paragraph 7 of the MOU)*
6. Please identify and explain the general or specific provisions of your laws, rules and regulations (and provide copies of these provisions) that require maintenance of the following information and documents (including the period of time for which such information or documents are required to be maintained):
- (a) information identified in 1(a) above;
  - (b) information identified in 1(b) above; and
  - (c) information identified in 1(c) above.  
*(as required by Paragraph 7 of the MOU)*
7. Please identify and explain (and provide copies of) any domestic secrecy or blocking laws, rules and regulations that relate to the collection for, or provision to, foreign authorities of:
- (a) the information identified in 1(a) above;
  - (b) the information identified in 1(b) above;
  - (c) the information identified in 1(c) above;
  - (d) the information identified in 2 above; and
  - (e) the information identified in 3(e) above.  
*(As required by Paragraph 6(b) of the MOU)*

8. Please identify and explain (and provide copies of) any specific or general provisions of your laws, rules and regulations which restrict or limit the following uses by foreign authorities of information and documents identified above in 1(a)-(c), 2 and 3(e) provided by you:
- (a) for the purpose of ensuring compliance with (including investigation of potential violations of) laws and regulations related to:
    - (1) 4(a) above;
    - (2) 4(b) above;
    - (3) 4(c) above; and
    - (4) 4(d) above.
  - (b) for the purpose of conducting a civil or administrative enforcement proceeding, assisting in a self-regulatory organization's surveillance or enforcement activities or assisting in a criminal prosecution.  
*(As required by Paragraph 10(a) of the MOU).*
9. Please identify and explain (and provide copies of) any general or specific provisions of your laws, rules and regulations that provide for the confidentiality of:
- (a) requests for assistance made to you by foreign authorities, the contents of such requests, and any matters arising under such requests, including consultations between or among the authorities, and unsolicited assistance;  
and  
*(As required by Paragraph 11(a) of the MOU)*
  - (b) documents and information received from foreign authorities.  
*(As required by Paragraph 11(b) of the MOU)*

---

Attachment to Appendix B

List of members committed to becoming signatories to the IOSCO Multilateral Memorandum of Understanding concerning consultation and cooperation and the exchange of information.

**APPENDIX C**

<b><u>FORM FOR DRAFTING REQUESTS FOR INFORMATION</u></b>
This request is being made pursuant to the provisions of the IOSCO MOU concerning consultation and cooperation and the exchange of information.
<p>Description of the facts underlying the investigation:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>entities/individuals involved and whether regulated or not by the Requesting Authority</i></li> <li>➤ <i>type of scheme</i></li> <li>➤ <i>location of investors</i></li> <li>➤ <i>location of affected markets and whether regulated or not by the Requesting Authority</i></li> <li>➤ <i>timeframe of the suspected misconduct</i></li> <li>➤ <i>nature of the suspected misconduct</i></li> <li>➤ <i>location of assets</i></li> <li>➤ <i>chronology of relevant events</i></li> </ul>
Describe how the information requested will assist in developing the investigation.
Description of uses for which assistance is sought, if other than in accordance with the provisions of the MOU.
Description of the information needed or assistance sought (e.g., <i>account opening documents, periodic account statements, trade confirmations, etc.</i> ).
Time period for which documents should be gathered.
Information useful for identifying the relevant documents (e.g., <i>account number, name, address, date of birth of account holder, names of entities believed to control the accounts</i> ).
Information useful for identifying the individual(s) from whom statements are needed (e.g., <i>name, address, date of birth of individual, telephone number</i> ).
Sources of information (e.g., <i>regulated individuals and entities, investors, knowledgeable insiders</i> ).

Preferred form in which information should be gathered.
Indication of wish to participate in any interview.
Special precautions.
Dates of previous requests in this matter.
Laws and regulations: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>provisions of the securities or derivatives laws that may have been violated</i></li> <li>➤ <i>brief description of the provisions</i></li> <li>➤ <i>explanation of how the activities being investigated may have constituted violations of such provisions</i></li> </ul>
Responsibility for administering and enforcing the securities or derivatives laws.
Desired time for a reply.
Preferred manner in which information is to be transmitted ( <i>e.g., telephone, courier, e-mail, computer disk and format</i> ).
Contact information : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>name of contact</i></li> <li>➤ <i>telephone and fax numbers</i></li> <li>➤ <i>e-mail address</i></li> </ul>
Other relevant information.

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

## 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées suite à un défaut de respecter l'une des dispositions de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

### 6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

#### 271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

#### 271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

#### 6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

##### 271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

##### 271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
CROCHETIERE, LISE	COGECO CABLE INC.	20080011340-1	2008-06-02	5 000,00 \$
HILDRETH, BURGESS	GROUPE INTERTAPE POLYMER INC. (LE)	20080011338-1	2008-06-02	5 000,00 \$
YULL, GREGORY	GROUPE INTERTAPE POLYMER INC. (LE)	20080011339-1	2008-06-02	5 000,00 \$

### 6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

#### 6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

#### 6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

#### Quebecor Inc.

Interdit à Françoise Bertrand, Alain Bouchard, Robert Dutton, Jean-Marc Eustache, Jean La Couture, Pierre Laurin, Brian Mulroney, Jean Neveu, Pierre Parent, Érik Péladeau, Pierre Karl Péladeau, Luc Lavoie, Louis Morin, Michel Ethier, Roger Martel, Denis Sabourin, Claudine Tremblay, Julie Tremblay, Jean-François Pruneau, Christian Marcoux, Dominique Poulin Gouin, Marc M. Tremblay, Éric Denis d'effectuer, directement ou indirectement, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de

Quebecor Inc., aux motifs que l'émetteur ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers intermédiaires et de son rapport de gestion intermédiaire de la période terminée le 31 mars 2008 conformément au Règlement 51-102 et que ces personnes ont été administrateurs ou dirigeants de l'émetteur depuis que celui-ci a déposé ses derniers états financiers conformément aux exigences applicables et, en tant qu'initiés de l'émetteur, ces personnes peuvent avoir été informées de tout fait ou changement important concernant l'émetteur qui n'a pas été rendu public après la date des états financiers déposés.

L'interdiction est prononcée le 4 juin 2008.

Décision n°: 2008-MC-0680

### 6.5.2 Révocations d'interdiction

#### **Dectron Internationale Inc.**

Révoque la décision d'interdiction 2008-MC-0643, prononcée le 20 mai 2008, limitée à Ness Lakdawala, Mauro Parissi, Roshan Katrak, Dick W. Driggs, Serge Beaudet, J. Gilles Nolet, Glen La Rusic, Harout Topikian, Michel Lecompte, Leena Lakdawala, Roxanne Lakdawala et Francine Lauzon d'effectuer, directement ou indirectement, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de Dectron Internationale Inc. au motif que celui-ci s'est conformé aux obligations de la réglementation applicable.

La révocation est prononcée le 3 juin 2008.

Décision n°: 2008-MC-0678

## 6.6 PLACEMENTS

### 6.6.1 Visas de prospectus

#### 6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
AbitibiBowater Inc.	2 juin 2008	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Saskatchewan</li> <li>- Manitoba</li> <li>- Ontario</li> <li>- Nouveau Brunswick</li> <li>- Nouvelle-Écosse</li> <li>- Île du Prince Édouard</li> <li>- Terre-Neuve et Labrador</li> <li>- Territoires du Nord-Ouest</li> <li>- Yukon</li> <li>- Nunavut</li> </ul>
Banque Nationale du Canada	3 juin 2008	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Saskatchewan</li> <li>- Manitoba</li> <li>- Ontario</li> <li>- Nouveau Brunswick</li> <li>- Nouvelle-Écosse</li> <li>- Île du Prince Édouard</li> <li>- Terre-Neuve et Labrador</li> </ul>

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds Clic objectif 2030 IA Clarington (parts de série A et de série F)	30 mai 2008	Québec <ul style="list-style-type: none"><li>- Colombie-Britannique</li><li>- Alberta</li><li>- Saskatchewan</li><li>- Manitoba</li><li>- Ontario</li><li>- Nouveau Brunswick</li><li>- Nouvelle-Écosse</li><li>- Île du Prince Édouard</li><li>- Terre-Neuve et Labrador</li><li>- Territoires du Nord-Ouest</li><li>- Yukon</li><li>- Nunavut</li></ul>

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
<p>Fonds IA Clarington tactique de revenu (parts de série F6, de série I et de série T6)</p> <p>Fonds IA Clarington mondial de revenu élevé (parts de série F6, de série F8, de série I, de série T6 et de série T8)</p> <p>Fonds IA Clarington d'entreprises dominantes canadiennes (parts de série F)</p> <p>Portefeuille Prudent Distinction (parts de série I)</p> <p>Portefeuille Modéré Distinction (parts de série I)</p> <p>Portefeuille Équilibré Distinction (parts de série I)</p> <p>Portefeuille Croissance Distinction (parts de série I)</p> <p>Portefeuille Audacieux Distinction (parts de série I)</p> <p>Portefeuille Revenu mensuel Distinction (parts de série I)</p> <p>Catégorie IA Clarington d'entreprises dominantes canadiennes (actions de série A et de série F)</p> <p>Catégorie IA Clarington de petites capitalisations canadiennes (actions de série A et de série F)</p> <p>Catégorie Prudente Distinction (actions de série A et de série M)</p> <p>Catégorie Modérée Distinction (actions de série A et de série M)</p> <p>Catégorie Équilibrée Distinction (actions de série A et de série M)</p> <p>Catégorie Croissance Distinction (actions de série A et de série M)</p> <p>Catégorie Audacieuse Distinction (actions de série A et de série M)</p>	30 mai 2008	<p>Québec</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Saskatchewan</li> <li>- Manitoba</li> <li>- Ontario</li> <li>- Nouveau Brunswick</li> <li>- Nouvelle-Écosse</li> <li>- Île du Prince Édouard</li> <li>- Terre-Neuve et Labrador</li> <li>- Territoires du Nord-Ouest</li> <li>- Yukon</li> <li>- Nunavut</li> </ul>
Advantaged Preferred Share Trust	3 juin 2008	Ontario
Extencicare Real Estate Investment Trust	3 juin 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds communs de placement Mavrix Fonds Asie-Pacifique Mavrix Fonds de dividendes et de revenu Mavrix Fonds d'exploration Mavrix Fonds mondial Mavrix Fonds mondial d'entreprises Mavrix Fonds de croissance Mavrix Fonds de revenu Mavrix (sera rebaptisé Fonds équilibré à versement mensuel Mavrix) Fonds Sierra d'actions Mavrix Fonds de petites sociétés Mavrix Fonds stratégique d'obligations Mavrix Fonds séries multiples Mavrix Ltée – Série Revenu	2 juin 2008	Ontario
Fonds de placement Franklin Templeton Fonds de sociétés à grande capitalisation canadiennes Frankin Templeton Fonds d'actions essentielles canadiennes Franklin Templeton	2 juin 2008	Ontario
Fonds de placement immobilier Riocan	4 juin 2008	Ontario
Fonds Mawer Manuvie Fonds d'obligations canadiennes Mawer Manuvie Fonds de placement diversifié Mawer Manuvie Catégorie d'actions canadiennes Mawer Manuvie Fonds mondial à petite capitalisation Mawer Manuvie Fonds d'actions américaines Mawer Manuvie	2 juin 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
<p>Groupe de Fonds Quadrus</p> <p>Fonds immobilier mondial Gestion des capitaux London</p> <p>Fonds Folio équilibré</p> <p>Fonds Folio accéléré</p> <p>Fonds Folio énergétique</p> <p>Catégorie Société actions canadiennes Quadrus</p> <p>Catégorie Société actions américaines et internationales Quadrus</p> <p>Catégorie Société valeur canadienne Sionna Quadrus</p> <p>Catégorie Société dividendes mondiaux Setanta Quadrus</p> <p>Catégorie Société valeur américaine Eaton Vance Quadrus</p> <p>Fonds équilibré canadien Mackenzie Maxxum</p> <p>Fonds de croissance canadien SGIGWL</p> <p>Fonds d'actions canadiennes diversifié Gestion des capitaux London</p> <p>Fonds de croissance d'actions canadiennes Mackenzie Maxxum</p> <p>Fonds Focus Canada Mackenzie</p> <p>Fonds de dividendes canadiens Gestion des capitaux London</p> <p>Fonds de dividendes Mackenzie Maxxum</p> <p>Fonds de valeur américain Gestion des capitaux London</p> <p>Fonds international d'actions Templeton Quadrus</p> <p>Fonds Folio modéré</p> <p>Fonds de revenu plus Gestion des capitaux London</p>	<p>4 juin 2008</p>	<p>Ontario</p>
<p>Pathway Oil &amp; Gas 2008 Flow-Through Limited Partnership</p>	<p>29 mai 2008</p>	<p>Ontario</p>
<p>Penn West Energy Trust</p>	<p>30 mai 2008</p>	<p>Alberta</p>

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Portefeuille de trésorerie RBC	29 mai 2008	Ontario
Portefeuille de trésorerie évolué RBC		
Fonds de croissance équilibré RBC		
Portefeuille prudence sélect RBC		
Portefeuille équilibré sélect RBC		
Portefeuille de croissance sélect RBC		
Portefeuille de croissance dynamique sélect RBC		
Fonds d'actions 100 % canadiennes O'Shaughnessy RBC		
Sherritt Internaitonal Corporation	29 mai 2008	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds mondial de revenu d'actions O'Leary	30 mai 2008	Québec
		- Colombie-Britannique
		- Alberta
		- Saskatchewan
		- Manitoba
		- Ontario
		- Nouveau Brunswick
		- Nouvelle-Écosse
		- Île du Prince Édouard
		- Terre-Neuve et Labrador

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Prestige Télécom Inc.	29 mai 2008	Québec - Ontario
Fiducie de cartes de crédit Gloucester <sup>md</sup>	29 mai 2008	Ontario
First Capital Realty Inc.	2 juin 2008	Ontario
Fonds communs de placement Seamark Fonds de dividendes et de revenu SEAMARK Fonds d'actions canadiennes SEAMARK Fonds d'actions nord-américaines SEAMARK	2 juin 2008	Nouvelle-Écosse
Fonds de placement immobilier H&R	2 juin 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds imaxx <sup>mc</sup>	30 mai 2008	Ontario
Fonds du marché monétaire imaxx		
Fonds d'actions américaines de croissance imaxx		
Fonds d'obligations canadiennes imaxx		
Fonds d'actions américaines de valeur imaxx		
Fonds canadien à versement fixe imaxx		
Fonds d'actions mondiales de valeur imaxx		
Fonds d'actions canadiennes de croissance imaxx		
Fonds d'actions mondiales de croissance imaxx		
Fonds d'actions canadiennes de valeur imaxx		
Fonds canadien de dividendes imaxx		
Fonds canadien équilibré imaxx		
Fonds canadien de petites capitalisations imaxx		
Portefeuille Pridence TOP imaxx		
Portefeuille de croissance TOP imaxx		
Portefeuille de revenu TOP imaxx		
Portefeuille de croissance audacieuse TOP imaxx		
Portefeuille équilibré TOP imaxx		
Société en commandite minière 130/30	30 mai 2008	Ontario
Stone Flow-Through Limited Partnership	29 mai 2008	Ontario
Sunstone U.S. Opportunity Realty Trust Stone U.S. (2008) L.P.	2 juin 2008	Colombie-Britannique
Trinidad Drilling Ltd.	2 juin 2008	Alberta

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : .

## 6.6.1.3 Modifications du prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Catégorie SICAV universel de revenus de dividendes supérieurs AIC (auparavant la Catégorie SICAV diversifié universel AIC)	4 juin 2008	Ontario
Fonds de placements Franklin Templeton	29 mai 2008	Ontario
Fonds mondial équilibré Trempleton		
Fonds équilibré Templeton		
Fonds de croissance de petites et moyennes sociétés américaines Franklin		
Fonds de sociétés à grande capitalisation Bisset		
Fonds de fiducies de revenu et de dividendes Bisset		
Catégorie de société européenne Trempleton		
Catégorie de société de croissance de petites et moyennes sociétés américaines Franklin		
Catégorie de société e croissance à capitalisation variable Franklin		
Catégorie de société de croissance mondiale Franklin		
Catégorie de société japonaise Franklin		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds Horizons BetaPro S&P/TSX 60® Haussier Plus	29 mai 2008	Ontario
Fonds Horizons BetaPro S&P/TSX 60® Baissier Plus		
Fonds Horizons BetaPro NASDAQ-100® Haussier Plus		
Fonds Horizons BetaPro NASDAQ-100® Baissier Plus		
Fonds Horizons BetaPro obligataire canadien Haussier Plus		
Fonds Horizons BetaPro obligataire canadien Baissier Plus		
Fonds Horizons BetaPro en dollars US Haussier Plus		
Fonds Horizons BetaPro en dollars US Baissier Plus		
Fonds Horizons BetaPro NYMEX® pétrole Haussier Plus		
Fonds Horizons BetaPro NYMEX® pétrole Baissier Plus		
Fonds Horizons BetaPro S&P 500® Haussier Plus		
Fonds Horizons BetaPro S&P 500® Baissier Plus		
Fonds Horizons BetaPro COMEX® Or Haussier Plus		
Fonds Horizons BetaPro COMEX® Or Baissier Plus		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds Mutuels CIBC	2 juin 2008	Ontario
Fonds bons du trésor canadien CIBC		
Fonds privilégié bons du trésor canadien CIBC		
Fonds d'Hypothèque et de revenu à court terme CIBC		
Fonds de revenu diversifié CIBC		
Fonds de dividendes CIBC		
Fonds d'appréciation du capital CIBC		
Fonds petites sociétés canadiennes CIBC		
Fonds sociétés canadiennes émergentes CIBC		
Fonds d'actions japonaises CIBC		
Fonds économies émergentes CIBC		
Fonds prospérité de l'Extrême-Orient CIBC		
Fonds démographie Amérique du nord CIBC		
Fonds indice boursier Américain CIBC		
Fonds REER indice boursier américain CIBC		
Fonds indice boursier international CIBC		
Fonds REER indice boursier international CIBC		
Fonds REER indice boursier européen CIBC		
Fonds REER indice boursier japonais CIBC		
Fonds REER indice NASDAQ CIBC		
Fonds à viser ING DIRECT, catégorie revenu équilibré	4 juin 2008	Ontario
Fonds à viser ING DIRECT, catégorie équilibré		
Fonds à viser ING DIRECT, catégorie croissance équilibrée		
Fonds universel de revenus de dividendes supérieurs AIC (auparavant le Fonds diversifié universel AIC)	4 juin 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Société de structure capitaux Fidelity	3 juin 2008	Ontario
Thomson Reuters Corporation	3 juin 2008	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Aucune information.

### 6.6.2 Dispenses de prospectus

#### Immeuble 5854 Place Decelles Inc.

Vu la demande présentée par Immeuble 5854 Place Decelles Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 26 mai 2008 (la « demande »);

vu les articles 11 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

vu le *Règlement 45-102 sur la revente des titres* (le « Règlement 45-102 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande afin de dispenser Danielle Lambert de l'obligation d'établir un prospectus concernant le placement de 1 071 actions ordinaires de l'émetteur auprès de monsieur Ahmed Bayade et madame Bahia Settaf (la « dispense demandée »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que la première opération visée ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf si les conditions prévues au paragraphe 3 de l'article 2.6 du Règlement 45-102 sont respectées.

Fait à Montréal, le 3 juin 2008.

Josée Deslauriers  
Directrice des marchés des capitaux

Décision n°: 2008-MC-0665

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser

les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 -Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* («Règlement 45-106»).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

Veillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

## SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s)		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Claude Resources Inc.	2008-05-22	16 344 unités	16 344 000,00 \$	6	63	2.3
Copper Fox Metals Inc.	2008-04-25, 2008-04-29, 2008-04-30, 2008-05-01, 2008-05-06 au 2008-05-08 et 2008-05-12	20 853 848 unités accréditives et 7 535 000 unités non-accréditives	12 398 231,60 \$	2	134	2.3 / 2.5 / 2.10

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée	2008-05-20 au 2008-05-23	billets	10 254 159,71 \$	2	27	2.3 / 2.10
GridIron Software Corp.	2008-05-20	8 534 273 actions de catégorie A-1 à droit de vote spécial et 7 721 485 actions privilégiées de catégorie A-1	2 850 008,53 \$	1	2	2.3
GridIron Software Corp.	2008-05-20	8 534 273 actions de catégorie A-1 échangeables et 16 255 758 actions à droit de vote spécial	3 150 016,25 \$	1	2	2.3
Minéraux Manicouagan Inc.	2008-05-15	200 000 actions ordinaires	39 000,00 \$	1		2.13
Osprey Pharmaceuticals USA, Inc.	2008-05-16	2 018 745 actions privilégiées catégorie A	2 777 793,08 \$	2		2.3
Osprey Pharmaceuticals USA, Inc.	2008-05-20	2 080 321 actions privilégiées catégorie A	2 862 521,70 \$	1		2.12
Rolland Énergie Inc.	2008-05-21	24 débetures	600 000,00 \$	23	1	2.3
Sonomax Santé Auditive Inc.	2008-05-15	3 800 000 actions ordinaires et 3 800 000 bons de souscription	570 000,00 \$	1	1	2.3 / 2.10
Spylogics International Corp.	2008-05-16	2 508 334 unités	376 250,00 \$	2	6	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Warnex Inc.	2008-05-01	3 333 333 actions ordinaires	500 000,00 \$	1		2.3

## SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Avrio Ventures Limited Partnership	2008-04-30	232,2 parts	23 230 000,00 \$	1	6	2.3
CMC Markets Canada Inc.	2008-05-17 au 2008-05-23	18 contrats pour différence	109 990,00 \$	1	17	2.3
CVC European Equity Partners V (B) L.P.	2008-04-18	1 part	39 682 500,00 \$	1		2.3
Horseman Global Fund Ltd.	2008-05-15	251,09 actions ordinaires	101 274,64 \$	1		2.3
ILF, Ltd.	2008-03-03	250 actions de catégorie B	246 750,00\$	1		2.10
Legg Mason Short Duration Diversified Portable Alpha Fund	2007-07-01 au 2008-04-28	135 017,21 parts de série Institutionnelle	1 170 174,64 \$	1	1	2.3

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

### 6.6.4 Refus

Aucune information.

### 6.6.5 Divers

**AbitibiBowater Inc.**

Vu la demande présentée par AbitibiBowater Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 29 mai 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 30 mai 2008 (la « dispense temporaire de traduction ») :

1. le rapport intermédiaire sur formulaire 10-Q pour la période terminée le 30 septembre 2007;
2. le rapport intermédiaire sur formulaire 10-Q pour la période terminée le 31 mars 2008;
3. le rapport courant sur formulaire 8-K daté du 31 mars 2008;
4. le rapport courant sur formulaire 8-K daté du 7 avril 2008;

(collectivement, les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 29 mai 2008.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-MC-0672

**Extendicare Real Estate Investment Trust**

Vu la demande présentée par Extendicare Real Estate Investment Trust (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 29 mai 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 3 juin 2008 (la « dispense temporaire de traduction ») :

1. les états financiers consolidés vérifiés ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour les exercices terminés les 31 décembre 2006 et 2007;

2. les états financiers intermédiaires non vérifiés ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour le trimestre terminé le 31 mars 2008;

(collectivement, les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 29 mai 2008.

Patrick Théorêt  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-MC-0671

### **Lorus Therapeutics Inc.**

Vu la demande présentée par Lorus Therapeutics Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 30 mai 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 3 juin 2008 (la « dispense temporaire de traduction ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour l'exercice terminé le 31 mai 2007;
2. les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour la période terminée le 29 février 2008;
3. la déclaration d'acquisition d'entreprise datée du 9 octobre 2007.

(collectivement, les « documents visés »);

vu les représentations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 2 juin 2008.

Patrick Théorêt  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-MC-0677

### **Penn West Energy Trust**

Vu la demande présentée par Penn West Energy Trust (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 6 mai 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 29 mai 2008 (la « dispense temporaire de traduction ») :

1. les états financiers intermédiaires comparatifs pour la période de trois mois terminée le 31 mars 2008 et les notes y afférentes;
2. le rapport de gestion pour la période de trois mois terminée le 31 mars 2008;
3. le supplément aux états financiers intermédiaires comparatifs pour la période de trois mois terminée le 31 mars 2008 intitulé « rapprochement des principes comptables généralement reconnus du Canada et de ceux des États-Unis »;
4. le supplément aux états financiers annuels pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007 intitulé « rapprochement des principes comptables généralement reconnus du Canada et de ceux des États-Unis »;
5. le supplément aux états financiers pro forma pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007 inclus dans la déclaration d'acquisition d'entreprise datée du 26 mars 2008, intitulé « rapprochement des principes comptables généralement reconnus du Canada et de ceux des États-Unis »;

(collectivement, les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 27 mai 2008.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-MC-0612

### **Questerre Energy Corporation**

Vu la demande présentée par Questerre Energy Corporation (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 27 mai 2005 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 27 mai 2008 (la « dispense temporaire de traduction ») :

1. la notice annuelle révisée de l'émetteur datée du 31 mars 2008 pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
2. les états financiers comparatifs consolidés vérifiés de l'émetteur et les notes y afférentes pour les exercices terminés les 31 décembre 2007 et 2006;
3. le rapport de gestion de l'émetteur pour les exercices terminés les 31 décembre 2007 et 2006;
4. les états financiers comparatifs consolidés non vérifiés redressés de l'émetteur et les notes y afférentes pour les périodes terminées les 31 mars 2008 et 2007;
5. le rapport de gestion redressé de l'émetteur pour les périodes terminées les 31 mars 2008 et 2007;
6. la circulaire de sollicitation de procurations de l'émetteur datée du 15 mai 2008 relativement à l'assemblée annuelle et extraordinaire des actionnaires de l'émetteur devant avoir lieu le 9 juin 2008;
7. la déclaration d'acquisition d'entreprise de l'émetteur datée du 9 janvier 2008 à l'égard de l'acquisition par l'émetteur de la totalité des actions émises et en circulation de Magnus Energy Inc. (la « déclaration d'acquisition d'entreprise »).
8. les annexes suivantes qui seront jointes à la déclaration d'acquisition d'entreprise :
  - a) l'Annexe 51-101A1 – Relevé des données relatives aux réserves et autre information concernant le pétrole et le gaz pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006, préparée en date du 28 février 2007;
  - b) l'Annexe 51-101A2 – Rapport sur les données relatives aux réserves de l'évaluateur ou du vérificateur de réserves qualifié indépendant au 31 décembre 2006, datée du 16 mars 2007;
  - c) l'Annexe 51-101A3 – Rapport de la direction et du conseil d'administration sur l'information concernant le pétrole et le gaz au 31 décembre 2006, datée du 26 avril 2007;

(collectivement, les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 27 mai 2008.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-MC-0667

## Sherritt International Corporation

Vu la demande présentée par Sherritt International Corporation (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 22 mai 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus préalable de base provisoire (le « prospectus ») que l'émetteur entend déposer le ou vers le 26 mai 2008 (la « dispense temporaire de traduction ») :

1. la circulaire de sollicitation de procurations de la direction datée du 24 avril 2008 relativement à l'assemblée annuelle et extraordinaire des actionnaires de l'émetteur;
2. les états financiers consolidés comparatifs non vérifiés pour la période de trois mois terminée le 31 mars 2008 et le rapport de gestion qui s'y rapporte;

(collectivement, les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et soient déposés auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus dans sa forme définitive.

Fait à Montréal, le 26 mai 2008.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-MC-0663

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 -Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

## 6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE

Aucune information.

## 6.8 OFFRES PUBLIQUES

### 6.8.1 Avis

#### 1693062 Ontario Inc.

(Pyxis Capital Inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 29 avril 2008 concernant l'offre publique d'achat de 1693062 Ontario Inc. (« 1693062 ») sur la totalité des actions ordinaires, actions sans droits de vote émises et en circulation n'étant pas actuellement détenues par 1693062 et la totalité des actions à dividendes en circulation de Pyxis Capital Inc. au prix de :

1. 0,34 \$ CA par action ordinaire et par action sans droit de vote;
2. 11,25 \$ par action à dividendes.

L'offre expire le 4 juin 2008, à 17 h 00 (heure de Toronto), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet Sédar: 1256206

Décision n°: 2008-MC-0675

### 6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.8.3 Refus

Aucune information.

#### 6.8.4 Divers

Aucune information.

### 6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

#### 6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

#### 6.9.2 Dispenses

##### Banque Nationale du Canada et Fiducie d'actifs BNC

Dans l'affaire de  
la législation en valeurs mobilières  
de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, du Québec, du  
Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve-et-Labrador  
(les « territoires »)

et

du Régime d'examen concerté des demandes de dispense

et

de la Banque Nationale du Canada et de la Fiducie d'actifs BNC

##### Contexte

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») a reçu de la Banque Nationale du Canada (la « Banque ») et de la Fiducie d'actifs BNC (la « Fiducie ») une demande pour obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation »), selon laquelle la Fiducie est dispensée, à certaines conditions, des obligations prévues par la législation :

- a) i) de déposer des états financiers intermédiaires et des états financiers annuels vérifiés et de les transmettre aux porteurs de titres de la Fiducie, conformément aux articles 4.1, 4.3 et 4.6 du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »);
- ii) de déposer des rapports de gestion intermédiaires et annuels et de les transmettre aux porteurs de titres de la Fiducie conformément aux articles 5.1 et 5.6 du Règlement 51-102;
- iii) de déposer une notice annuelle conformément à l'article 6.1 du Règlement 51-102;

(collectivement, les « obligations d'information continue »);

- b) de déposer les attestations intermédiaires et annuelles (collectivement, les « attestations de dirigeants ») prévues aux parties 2 et 3 du *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* (les « obligations d'attestation »).

Selon le régime d'examen concerté des demandes de dispense (le « REC »), l'Autorité est l'autorité principale pour la présente demande.

## Interprétation

Les termes définis dans le *Règlement 14-101 sur les définitions* ont le même sens dans la présente décision, sauf s'ils y reçoivent une autre définition.

« actif de la Fiducie » désigne les hypothèques résidentielles, les coparticipations dans des hypothèques, les titres hypothécaires, les placements admissibles et les droits contractuels de la Fiducie se rapportant à l'activité et à l'exploitation de la Fiducie;

« cas d'exclusion de l'ensemble du capital » désigne la décision de la Banque, après avoir consulté le surintendant, que, par suite d'une modification après la date des présentes dans les lignes directrices visant le capital, les NBC CapS II — série 1 ne sont plus admissibles dans l'ensemble du capital à risque de la Banque sur une base consolidée conformément aux lignes directrices visant le capital;

« cas d'exclusion du capital » désigne un cas d'exclusion du capital de catégorie 1 ou un cas d'exclusion de l'ensemble du capital;

« cas d'exclusion du capital de catégorie 1 » désigne la décision de la Banque, après avoir consulté le surintendant, que, par suite d'une modification après la date des présentes dans les lignes directrices visant le capital, les NBC CapS II — série 1 ne sont plus admissibles en tant que capital de catégorie 1 à risque sur une base consolidée conformément aux lignes directrices visant le capital;

« cas d'imputation de perte » désigne la survenance de l'une ou l'autre des éventualités suivantes : i) le Procureur général du Canada introduit une demande de mise en liquidation à l'égard de la Banque aux termes de la Loi sur les liquidations et les restructurations (Canada) (la « Loi sur les liquidations ») ou un tribunal rend une ordonnance de mise en liquidation à l'égard de la Banque en vertu de la Loi sur les liquidations; ii) le surintendant avise la Banque par écrit qu'il a pris le contrôle de la Banque ou de son actif aux termes de la Loi sur les banques; iii) le surintendant avise la Banque par écrit qu'il est d'avis que le ratio du capital de catégorie 1 à risque de la Banque est inférieur à 5,0 % ou que son ratio de l'ensemble du capital à risque est inférieur à 8,0 %; iv) le conseil d'administration de la Banque avise le surintendant par écrit que la Banque a un ratio du capital de catégorie 1 à risque inférieur à 5,0 % ou un ratio de l'ensemble du capital à risque inférieur à 8,0 %; ou v) le surintendant enjoint à la Banque, aux termes de la Loi sur les banques, d'augmenter son capital ou d'obtenir des liquidités supplémentaires et la Banque choisit de déclencher l'échange automatique parce que cette directive lui a été donnée, ou la Banque ne se conforme pas à cette directive à la satisfaction du surintendant dans les délais impartis;

« cas fiscal » désigne la réception par la Banque d'un avis d'un cabinet d'avocats de renommée nationale au Canada expérimenté en la matière (qui peut être conseiller juridique de la Banque ou de la Fiducie) indiquant que, par suite i) d'une modification ou d'une précision (y compris toute modification éventuelle annoncée) apportée aux lois du Canada ou aux règlements pris aux termes de ces lois ou aux lois et règlements d'une subdivision politique ou d'une administration fiscale du Canada qui modifient l'imposition, ii) d'une mesure administrative ou iii) d'une modification ou précision apportée à la position officielle ou à l'interprétation d'une mesure administrative ou d'une interprétation ou déclaration qui établit à l'égard de cette mesure administrative une position qui diffère de la position généralement acceptée jusqu'alors, dans chaque cas, par un corps législatif, un tribunal, une autorité gouvernementale ou un organisme de réglementation, peu importe la façon dont cette modification ou précision est rendue publique, modification ou précision qui prend effet ou déclaration ou décision qui est annoncée à compter de la date d'émission des NBC CapS II — série 1, il y a plus qu'un risque minime : x) que le traitement fiscal d'un élément de revenu ou de charges de la Banque ou de la Fiducie (y compris le traitement par la Banque ou la Fiducie des distributions faites sur les titres de la Fiducie) figurant dans les déclarations d'impôt produites (ou devant être produites) ne soit pas respecté par une administration fiscale, ce qui expose la Banque ou la Fiducie à un montant plus que minime d'impôts, de taxes, de droits ou d'autres charges gouvernementales supplémentaires ou à des responsabilités civiles; ou y) que la Banque ou la Fiducie soit ou sera assujettie à un montant plus que minime d'impôts, de taxes, de droits ou d'autres charges gouvernementales ou à des responsabilités civiles;

« cas spécial » désigne un cas fiscal ou un cas d'exclusion du capital, selon le cas;

« date de distribution » désigne le dernier jour de juin et de décembre de chaque année à compter du 30 juin 2008;

« déclaration de fiducie » désigne la déclaration de fiducie en date du 17 décembre 2007 qui établit la Fiducie ainsi que les droits, privilèges, restrictions et conditions s'attachant aux titres de la Fiducie, telle qu'elle est modifiée, complétée et mise à jour à l'occasion;

« échange automatique » désigne l'échange automatique de chaque NBC CapS II — série 1 contre 40 actions privilégiées série 19 de la Banque au moment de la survenance d'un cas d'imputation de perte;

« hypothèques résidentielles » désigne i) les hypothèques de premier rang assurées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement grevant des propriétés résidentielles situées au Canada telles que des maisons unifamiliales, des habitations jumelées, des duplex, des maisons en rangée, des unités en copropriété ou des habitations à logements multiples; et ii) les autres hypothèques de premier rang grevant des propriétés résidentielles situées au Canada (ou des participations dans celles-ci, notamment dans un bloc d'hypothèques) y compris, notamment, des hypothèques de premier rang assurées par une société d'assurance, notamment des hypothèques assurées par Genworth Financial, grevant des propriétés résidentielles et d'autres hypothèques de premier rang grevant des propriétés résidentielles situées au Canada ou des marges de crédit garanties par des hypothèques de premier rang grevant des propriétés résidentielles situées au Canada, dans la mesure où, dans tous les cas, elles sont des placements admissibles;

« lignes directrices visant le capital » désigne les lignes directrices réglementaires applicables aux banques canadiennes publiées par le surintendant ou une autre autorité gouvernementale au Canada relativement au maintien de réserves de capital suffisantes par les banques à charte canadiennes, notamment la Banque, à l'occasion;

« Loi sur les banques » désigne la Loi sur les banques (Canada), en sa version modifiée à l'occasion;

« mesure administrative » désigne toute décision judiciaire, décision administrative officielle, décision publiée ou privée ou procédure réglementaire ou tout avis ou toute annonce (y compris tout avis ou toute annonce de l'intention d'adopter une telle procédure ou réglementation) d'un corps législatif, d'un tribunal, d'une autorité gouvernementale ou d'un organisme de réglementation compétent;

« mois de déclaration de dividendes » désigne les mois au cours desquels la Banque déclare en général des dividendes de temps à autre sur ses actions privilégiées ou, si aucune de ces actions n'est alors en circulation, sur les actions ordinaires de la Banque conformément à la pratique ordinaire de la Banque en matière de dividendes en vigueur à l'occasion, compte tenu de quelque interruption de déclaration de dividendes conformément aux engagements d'arrêt des dividendes décrits ci-dessous;

« mois de déclaration de dividendes de référence » désigne, à l'égard de toute date de distribution (autre que le 30 juin 2008), le dernier mois de déclaration de dividendes tombant avant le commencement de la période de distribution terminée le jour précédant cette date de distribution, soit actuellement les mois de juin et de décembre selon la pratique actuelle de la Banque en matière de déclaration de dividendes et, à l'égard de la date de distribution du 30 juin 2008, le mois de décembre 2007;

« NBC CapS II – série 1 » désigne les titres de la Fiducie de capital — série 1 que la Fiducie a émis aux investisseurs au Canada dans le cadre du placement (tel que défini ci-dessous), soit des parts de fiducie cessibles représentant des participations véritables indivises dans l'actif de la Fiducie;

« période de distribution » désigne les périodes allant du 22 janvier 2008 inclusivement, soit la date de clôture du placement, jusqu'au 30 juin 2008 exclusivement et, par la suite, allant de chaque date de distribution inclusivement jusqu'à la date de distribution suivante exclusivement;

« placements admissibles » désigne des sommes et des titres d'emprunt qui constituent des placements admissibles en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu (Canada) pour des régimes enregistrés d'épargne-retraite, des fonds enregistrés de revenu de retraite, des régimes de participation différée aux bénéficiaires et des régimes enregistrés d'épargne-études, sauf lorsque l'admissibilité de ces biens est assortie de conditions concernant le rentier, le bénéficiaire, l'employeur ou le souscripteur aux termes du régime, à moins que la Fiducie ne soit convaincue que ces conditions sont remplies;

« surintendant » désigne le Surintendant des institutions financières (Canada);

« taux d'acceptations bancaires » désigne, pour une période de distribution ou une autre période, le taux d'intérêt acheteur moyen (exprimé en un pourcentage annuel) arrondi au cent millième de 1 % le plus près (0,000005 % étant arrondi au chiffre supérieur) des acceptations bancaires en dollars canadiens échéant à six mois affiché à la page CDOR de Reuters à 10 h (heure normale de l'Est) le premier jour où la Banque est ouverte à Montréal, sauf un samedi, un dimanche ou un jour férié au Québec (un « jour ouvrable ») de cette période, étant entendu que, si ce taux n'est pas affiché à la page CDOR de Reuters ce jour-là, le taux d'acceptations bancaires pour cette période correspondra à la moyenne des taux d'intérêt acheteurs (exprimée et arrondie de la manière indiquée ci-dessus) des acceptations bancaires en dollars canadiens échéant à six mois pour règlement le même jour que les banques à charte canadiennes visées à l'annexe 1 peuvent afficher à 10 h (heure normale de l'Est) le premier jour ouvrable de cette période.

## Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes de la Fiducie :

1. La Fiducie est une fiducie à capital fixe constituée le 17 décembre 2007 par Société de fiducie Natcan (le « fiduciaire Natcan ») sous le régime des lois de la province d'Ontario aux termes d'une déclaration de fiducie. Le siège social de la Fiducie est situé à Montréal (Québec).
2. La Fiducie a émis aux investisseurs dans plusieurs provinces du Canada des NBC CapS II — série 1 (le « placement »). Après la délivrance d'un document de décision REC définitif attestant l'obtention des visas pour le prospectus définitif daté du 16 janvier 2008 (le « prospectus ») relatif au placement, la Fiducie est devenue un émetteur assujéti ou l'équivalent dans chacun des territoires.
3. Le capital de la Fiducie se compose des titres spéciaux de la Fiducie émis ou devant être émis par la Fiducie à la Banque (les « titres spéciaux de la Fiducie ») et des NBC CapS II — série 1 (collectivement avec les titres spéciaux de la Fiducie, les « titres de la Fiducie »). Le public détient les NBC CapS II — série 1 placés aux termes du prospectus et la Banque détient la totalité des titres spéciaux de la Fiducie. La Fiducie peut, à l'occasion, émettre d'autres séries de titres assortis de conditions essentiellement identiques à celles des NBC CapS II — série 1. Ni les titres spéciaux de la Fiducie ni les NBC CapS II — série 1 ne sont inscrits à la cote d'une Bourse.
4. La Fiducie a été créée exclusivement aux fins d'effectuer le placement et d'autres placements de titres visant à procurer à la Banque un moyen financièrement avantageux de réunir des capitaux aux fins autorisées par la réglementation en vertu de la Loi sur les banques. La Banque est l'agent administratif de la Fiducie conformément à une convention de services-conseils et d'administration (la « convention de services-conseils et d'administration ») intervenue entre la Fiducie et la Banque et, à ce titre, conseille la Fiducie et administre les affaires de la Fiducie.
5. La Fiducie n'est pas en défaut de quelque obligation, aux termes de la législation, en tant qu'émetteur assujéti, si ce n'est de l'obligation de déposer les documents devant être déposés en vertu de ses obligations d'information continue pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2007 et les attestations de dirigeants correspondantes (collectivement, les « documents annuels de 2007 »). La Fiducie reconnaît que tout droit d'action, recours, pénalité ou sanction dont dispose une personne ou une société ou un organisme de réglementation des valeurs mobilières à l'encontre de la Fiducie à compter de la date où les documents annuels de 2007 devaient être déposés en vertu de la

législation jusqu'à la date du présent document de décision ne prend pas fin ni n'est modifié par suite de la présente décision.

6. Les NBC CapS II — série 1 sont assortis des caractéristiques décrites au paragraphe 13 ci dessous. Les titres spéciaux de la Fiducie sont des titres comportant droit de vote de la Fiducie.
7. La Fiducie a pour objectif d'acquérir, avec le produit du placement de ses titres, l'actif de la Fiducie essentiellement auprès de la Banque et des membres de son groupe, et de le détenir, en général sur une base entièrement gérée par la Banque ou des membres de son groupe.
8. La Banque et les membres de son groupe sont chargés de la gestion de l'actif de la Fiducie, notamment de communiquer le rendement de l'actif de la Fiducie et de l'investissement du produit de l'actif de la Fiducie. L'actif de la Fiducie produira un revenu à distribuer aux porteurs de titres de la Fiducie. La Fiducie n'exerce pas ni n'exercera quelque autre activité que le placement de titres de la Fiducie.
9. La Banque est une banque à charte régie par la Loi sur les banques. Le capital autorisé de la Banque consiste en i) un nombre illimité d'actions ordinaires sans valeur nominale (les « actions ordinaires de la Banque »); ii) un nombre illimité d'actions privilégiées de premier rang sans valeur nominale (les « actions privilégiées de la Banque »), pouvant être émises pour une contrepartie globale maximale de 5 000 000 000 \$ ou l'équivalent dans une autre devise, en séries; et iii) un nombre limité d'actions privilégiées de second rang sans valeur nominale. Au 31 janvier 2008, 158 141 407 actions ordinaires de la Banque et 16 000 000 d'actions privilégiées de la Banque étaient émises et en circulation.
10. Les actions ordinaires de la Banque et les actions privilégiées de premier rang, série 15 et série 16 de la Banque sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto. La Banque s'est engagée, conformément à une convention d'échange contre des actions de la Banque (la « convention d'échange contre des actions de la Banque ») intervenue entre la Banque, la Fiducie et Société de fiducie Computershare du Canada en qualité de fiduciaire aux fins de l'échange, à prendre toutes les mesures nécessaires pour que les actions privilégiées de premier rang à dividende non cumulatif série 19 de la Banque (les « actions privilégiées série 19 de la Banque ») remises dans le cadre de l'échange automatique soient inscrites ou cotées à une Bourse de valeurs canadienne ou à un système de cotation canadien, et à prendre les mesures raisonnables pouvant être nécessaires pour que ces actions privilégiées série 19 de la Banque demeurent ainsi inscrites ou cotées aux fins de négociation.
11. La Banque est un émetteur assujéti dans chacun des territoires et n'est pas en défaut de quelque obligation aux termes de la législation.
12. Les NBC CapS II — série 1 sont admissibles en tant que fonds propres de catégorie 1 de la Banque en vertu des lignes directrices visant le capital.
13. Les NBC CapS II — série 1 sont notamment assortis des caractéristiques suivantes :
  - Les NBC CapS II — série 1 paieront une distribution non cumulative fixe (la « distribution indiquée ») le dernier jour de juin et de décembre de chaque année à compter du 30 juin 2008. Chaque date de distribution sera soit une « date de distribution régulière », soit une « date de distraction de distribution ». Une date de distribution sera une date de distraction de distribution, lorsque la distribution indiquée ne sera pas versée à l'égard des NBC CapS II — série 1 et que la Fiducie versera plutôt les fonds nets distribuables de la Fiducie à la Banque en tant que porteur des titres spéciaux de la Fiducie, si : i) la Banque a omis dans le mois de déclaration de dividendes de référence de déclarer des dividendes réguliers sur les actions privilégiées de la Banque de quelque série; ou ii) si aucune action privilégiée de la Banque n'est alors en circulation, la Banque a omis dans le mois de déclaration de dividendes de référence de déclarer des dividendes réguliers sur les actions ordinaires de la Banque. Dans tous les autres cas, une date de distribution sera une date de distribution régulière et les porteurs de NBC CapS II — série 1 auront alors le droit de recevoir la distribution indiquée et la Banque, en tant que porteur

des titres spéciaux de la Fiducie, aura le droit de recevoir les fonds nets distribuables, s'il en est, de la Fiducie restant après le paiement de la distribution indiquée.

- La distribution indiquée correspondra : i) dans le cas d'une date de distribution régulière antérieure au 30 juin 2018, inclusivement, sauf le 30 juin 2008, à 36,175 \$ par NBC CapS II — série 1; et ii) dans le cas d'une date de distribution régulière postérieure au 30 juin 2018, à un montant par NBC CapS II — série 1 égal au produit obtenu de la multiplication de 1 000 \$ par la moitié de la somme du taux d'acceptations bancaires pour la période de distribution immédiatement avant cette date de distribution et de 379 points de base, sauf dans le cas de la date de distribution régulière des NBC CapS II — série 1 tombant le 30 juin 2008, à laquelle la distribution indiquée payable par la Fiducie sera de 31,715 \$.
- Aux termes de la convention d'échange contre des actions de la Banque, la Banque a convenu, pour le bénéfice des porteurs de NBC CapS II — série 1, que si la Fiducie omet à une date de distribution régulière de payer la distribution indiquée sur les NBC CapS II — série 1 intégralement, la Banque ne versera pas de dividendes sur les actions privilégiées de la Banque, ni sur les actions ordinaires de la Banque, jusqu'au mois qui commence immédiatement après le troisième mois de déclaration de dividendes qui suit le défaut de la Fiducie de payer intégralement la distribution indiquée sur les NBC CapS II — série 1, à moins que la Fiducie ne paie d'abord cette distribution indiquée (ou quelque partie impayée de celle-ci) aux porteurs de NBC CapS II — série 1 (les « engagements d'arrêt de dividendes »). Il est donc dans l'intérêt de la Banque de veiller, dans la mesure où elle peut exercer un contrôle à cet égard, à ce que la Fiducie respecte son obligation de payer la distribution indiquée à chaque date de distribution régulière afin d'éviter le déclenchement des engagements d'arrêt des dividendes.
- En vertu de l'échange automatique, les NBC CapS II — série 1 seront automatiquement échangés, sans le consentement des porteurs, contre 40 nouvelles actions privilégiées série 19 de la Banque à la survenance d'un cas d'imputation de perte.
- La Fiducie peut, sous réserve de l'approbation réglementaire, le 30 juin 2013 et à chaque date de distribution par la suite, racheter les NBC CapS II — série 1. Le prix payable dans le cadre d'un tel rachat comprendra une tranche d'indemnisation de rachat anticipé (ce prix étant appelé le « prix de rachat anticipé ») si le rachat a lieu avant le 30 juin 2018 (la « date de rachat anticipé »). Le prix payable dans tous les autres cas (le « prix de rachat ») sera 1 000 \$ par NBC CapS II — série 1, majoré de quelque distribution indiquée impayée sur celui-ci.
- Dès la survenance d'un cas spécial antérieurement à la date de rachat anticipé, la Fiducie peut, sous réserve de l'approbation réglementaire, racheter non moins que la totalité des NBC CapS II — série 1 au prix de rachat anticipé.
- La Banque s'est engagée à détenir à tout moment la totalité des titres spéciaux de la Fiducie en circulation.
- Tant que des NBC CapS II — série 1 seront en circulation ou détenus par une autre personne que la Banque, la Fiducie ne pourra être dissoute qu'avec l'approbation de la Banque en tant qu'unique porteur des titres spéciaux de la Fiducie et l'accord du surintendant : i) dès la survenance d'un cas spécial avant le 30 juin 2013; ou ii) pour quelque raison le 30 juin 2013 ou à toute date de distribution ultérieure. Les porteurs de chaque série de titres de la Fiducie en circulation auront égalité de rang quant au partage de biens de la Fiducie en cas de dissolution de la Fiducie, après qu'auront été acquittées les créances des créanciers. Tant que des NBC CapS II — série 1 seront en circulation et détenus par une autre personne que la Banque, la Banque n'approuvera pas la dissolution de la Fiducie, à moins que la Fiducie n'ait suffisamment de fonds pour payer le prix de rachat anticipé dans le cas d'une dissolution avant la date de rachat anticipé, ou le prix de rachat dans le cas d'une dissolution à quelque autre moment.
- Les NBC CapS II — série 1 ne confèrent pas droit de vote sauf dans les cas limités prévus dans la déclaration de fiducie qui ont trait à la modification des modalités et conditions s'attachant aux NBC CapS II — série 1.

- Sauf dans la mesure où la distribution indiquée est payable aux porteurs de NBC CapS II — série 1, et sauf dans le cas d'une dissolution de la Fiducie, les porteurs de NBC CapS II — série 1 n'ont aucune réclamation ni aucun droit à l'égard du bénéfice de la Fiducie ou de l'actif de la Fiducie.
  - Conformément à la convention de services-conseils et d'administration, la Fiducie a délégué à la Banque certaines de ses obligations relatives à l'administration de la Fiducie. La Banque, en qualité de conseiller et d'agent administratif, donne des conseils quant à la gestion de l'actif de la Fiducie et administre les activités courantes de la Fiducie et donne d'autres conseils que le fiduciaire Natcan peut occasionnellement demander.
14. La nature de la Fiducie, les modalités des NBC CapS II — série 1, l'échange automatique et les divers engagements de la Banque dans le cadre du placement, les informations sur les affaires et les résultats financiers de la Banque, plutôt que sur ceux de la Fiducie, présenteront plus d'intérêt pour les porteurs de NBC CapS II — série 1. Les documents que la Banque dépose dans le cadre de ses obligations d'information continue donnent aux porteurs de NBC CapS II — série 1 et aux investisseurs du public en général toute l'information dont ils ont besoin pour prendre une décision éclairée quant à un investissement dans les NBC CapS II — série 1. L'information concernant la Banque est pertinente tant en ce qui a trait à l'attente d'un investisseur de recevoir la distribution indiquée qu'en ce qui a trait au rendement du capital de l'investisseur.

### Décision

L'Autorité dispense la Fiducie des obligations d'information continue aux conditions suivantes :

1. la Banque demeure un émetteur assujéti en vertu de la législation et dépose tous les documents dont le dépôt est prescrit par la législation;
2. la Banque dépose auprès des décideurs, par voie électronique sous le profil SEDAR de la Fiducie, les documents énumérés à l'alinéa a) ci-dessus de la présente décision, en même temps qu'elle est tenue de les déposer en vertu de la législation;
3. la Fiducie paie tous les droits de dépôt qui seraient autrement payables par la Fiducie dans le cadre du dépôt des documents mentionnés à l'alinéa a) ci-dessus de la présente décision;
4. la Fiducie envoie ou fait en sorte que la Banque envoie ses états financiers intermédiaires et annuels vérifiés et rapports de gestion intermédiaires et annuels, selon le cas, aux porteurs des titres de la Fiducie au même moment et de la même manière que si les porteurs de titres de la Fiducie étaient des porteurs d'actions ordinaires de la Banque;
5. tous les titres de la Fiducie en circulation sont des NBC CapS II — série 1, d'autres séries de parts de fiducie assorties de conditions essentiellement identiques aux NBC CapS II — série 1 ou des titres spéciaux de la Fiducie;
6. les droits et obligations des porteurs d'autres séries de parts de fiducie sont à tous égards importants identiques aux droits et obligations des porteurs de NBC CapS II — série 1, exception faite des modalités économiques comme les distributions en espèces payables par la Fiducie et les dates et prix de rachat;
7. la Banque est le propriétaire véritable de tous les titres comportant droit de vote émis et en circulation de la Fiducie, notamment les titres spéciaux de la Fiducie;
8. la Fiducie n'exerce aucune autre activité d'exploitation que celle qu'elle exerce dans le cadre du placement de ses titres.

L'Autorité dispense la Fiducie des obligations d'attestation aux conditions suivantes :

1. la Fiducie est et continue d'être dispensée des obligations d'information continue;
2. la Banque dépose auprès des décideurs, par voie électronique dans le profil SEDAR de la Fiducie, les attestations de dirigeants de la Banque au même moment où la Banque doit déposer ces documents en vertu de la législation.

La décision de l'Autorité est que les dispenses accordées en vertu des présentes sont accordées et prennent effet à compter de la date de la présente décision.

La présente décision prendra fin dans les 30 jours suivant un changement important défavorable dans les affaires de la Fiducie.

Fait à Montréal, le 29 mai 2008.

Josée Deslauriers  
Directrice des marchés des capitaux

NLA/jfl

Note : Louis Morisset, surintendant aux marchés des valeurs a signé en date du 22 mai 2008 une subdélégation de ses pouvoirs en faveur de Josée Deslauriers, directrice des marchés des capitaux, laquelle est valable pour la période allant du 23 mai au 30 mai 2008 inclusivement, en conformité avec la délégation numéro 2006 PDG-0138 prononcée par le président-directeur général.

Décision n°: 2008-SMV-0036

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.9.3 Refus

Aucune information.

### 6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

#### Bourse de Montréal Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Bourse de Montréal Inc.

Décision n°: 2008-MC-0669

### **Royal Utilities Income Fund**

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Royal Utilities Income Fund.

La présente décision prend effet à compter de la date de la décision émise par l'autorité principale, dans le cadre de l'examen coordonné.

Décision n°: 2008-MC-0660

#### **6.9.5 Divers**

Aucune information.

#### **6.10 AUTRES DÉCISIONS**

Aucune information.

#### **6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS**

## ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS	
	Date du document
ADVITECH INC.	2008-03-31
ALERT B&C CORPORATION	2008-03-31
ALTACANADA ENERGY CORP.	2008-03-31
AMADEUS INTERNATIONAL INC.	2008-03-31
AMERICAN RESOURCE CORPORATION LIMITED	2008-03-31
APTILON CORPORATION	2008-03-31
ARANKA GOLD INC.	2008-03-31
ASTON HILL FINANCIAL INC.	2008-03-31
BAM SPLIT CORP.	2008-03-31
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2008-04-30
BANQUE NATIONALE DU CANADA	2008-04-30
BANQUE ROYALE DU CANADA	2008-04-30
BAYMOUNT INCORPORATED	2008-03-31
BELL COPPER CORPORATION	2008-03-31
BIOMERGE INDUSTRIES LTD.	2008-03-31
BIORTHEX INC.	2008-03-31
BIOXEL PHARMA INC.	2008-03-31
BMO CATEGORIE ACTIONS AMERICAINES (#5402)	2008-03-31
BMO CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES (#5402)	2008-03-31
BMO CATEGORIE CHINE ELARGIE (#5402)	2008-03-31
BMO CATEGORIE DIVIDENDES (#5402)	2008-03-31
BMO CATEGORIE MONDIALE D'ACTIONS (#5402)	2008-03-31
BMO CATEGORIE MONDIALE DE DIVIDENDES (#5402)	2008-03-31
BMO CATEGORIE REVENU A COURT TERME (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS AMERICAIN DE REVENU MENSUEL EN DOLLARS US (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS AMERICAIN INDICE-ACTIONS (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS AMERICAIN SPECIAL D'ACTIONS (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS D'ACTIONS (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS D'ACTIONS AMERICAINES (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS D'OBLIGATIONS (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES A RENDEMENT ELEVE (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DE BONS DU TRESOR (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DE DIVIDENDES (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DE DIVIDENDES NORD AMERICAINS (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DE FIDUCIES DE REVENU (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DE L'ALLOCATION DE L'ACTIF (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DE METAUX PRECIEUX (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DE RESSOURCES (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DE REVENU MENSUEL (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DES MARCHES EN DEVELOPPEMENT (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DIVERSIFIE DE REVENU (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DU MARCHE MONETAIRE (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DU MARCHE MONETAIRE AIR MILES (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS DU MARCHE MONETAIRE EN DOLLARS US (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS ETAPE PLUS 2015 (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS ETAPE PLUS 2020 (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS ETAPE PLUS 2025 (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS ETAPE PLUS 2030 (#5402)	2008-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
BMO FONDS EUROPEEN (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS HYPOTHECAIRE ET DE REVENU A COURT TERM (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS INDICE INTERNATIONAL (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS INDICE-ACTIONS (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS INDICE-ACTIONS EN DOLLARS US (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS INTERNATIONAL D'ACTIONS (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS JAPONAIS (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS MONDIAL DE REVENU MENSUEL (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS MONDIAL SCIENCE ET TECHNOLOGIE (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS PRESTIGE DU MARCHE MONETAIRE (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS SPECIAL D'ACTIONS (#5402)	2008-03-31
BMO FONDS UNIVERSEL D'OBLIGATIONS (#5402)	2008-03-31
BMO PORTEFEUILLE CROISSANCE DYNAMIQUE FONDSELECT (#5402)	2008-03-31
BMO PORTEFEUILLE CROISSANCE FONDSELECT (#5402)	2008-03-31
BMO PORTEFEUILLE EQUILIBRE FONDSELECT (#5402)	2008-03-31
BMO PORTEFEUILLE SECURITE FONDSELECT (#5402)	2008-03-31
BOMBARDIER INC.	2008-04-30
BOWATER PRODUITS FORESTIERS DU CANADA INC.	2008-03-31
BRANCHEZ-VOUS  INC.	2008-03-31
BROADBAND LEARNING CORPORATION	2008-03-31
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST	2008-03-31
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST II	2008-03-31
CANADIAN REVOLVING AUTO FLOORPLAN TRUST (CRAFT)	2008-03-31
CANUC RESOURCES CORPORATION	2008-03-31
CAPITAL AGRITECH INC.	2008-03-31
CAPITAL ARGEX ARGENT INC.	2008-03-31
CAPITAL BITUMEN INC.	2008-03-31
CAPITAL BLF INC.	2008-03-31
CAPITAL NX PHASE INC.	2008-03-31
CAPITAL WAPITI INC.	2008-03-31
CAT. DE TITRES INTERNATIONAUX AGF - GR. MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CAT. MONDIALE RESSOURCES AGF - GROUPE MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CAT. MONDIALE SCIENCES DE LA SANTE AGF GR.MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF (#4835)	2008-03-31
CAT. MONDIALE TITRES DE TECHNOLOGIE AGF GR.MONDIALE AVANTAGE FISCAL AGF (#4835)	2008-03-31
CAT. PANORAMA MONDIAL AGF - GROUPE MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CAT.D'ACTIONS IMMOBILIERES MONDIALES AGF GR.MONDIAL AVANT.FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CAT.MONDIALE SERVICES FINANCIERS AGF-GR. MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CAT.TITRES AMERICAINS A RISQUE GERE AGF GR.MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF (#4835)	2008-03-31
CAT.TITRES AMERICAINS DE VALEUR AGF -GR. MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CATEGORIE CANADA AGF- GROUPE MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LIMITEE (#4835)	2008-03-31
CATEGORIE CROISSANCE AMERICAINE AGF- GR. MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CATEGORIE CROISSANCE ASIATIQUE AGF - GR. MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CATEGORIE D'ACTIONS EUROPEENNES AGF -GR. MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CATEGORIE D'ACTIONS MONDIALE AGF - GR. MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CATEGORIE DE SOCIETE COURT TERME NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
CATEGORIE DE SOCIETE CROISSANCE ET REVENU NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS AMERICAINES NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS CANADIENNES NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS MONDIALES NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
CATEGORIE DE SOCIETE DE DIVIDENDES CANADIENS NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
CATEGORIE DE SOCIETE EAEO NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
CATEGORIE DE SOCIETE MONDIALE CROISSANCE ET REVENU NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
CATEGORIE DE SOCIETE SPECIALISEE D'ACTIONS NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
CATEGORIE DE SOCIETE SPECIALISEE D'INNOVATION NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
CATEGORIE DIRECTION CHINE AGF - GROUPE MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CATEGORIE JAPON AGF - GROUPE MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LIMITEE (#4835)	2008-03-31
CATEGORIE RENDEMENT STRATEGIQUE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
CATEGORIE REVENU A COURT TERME AGF - GR. MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CATEGORIE SPECIAL AMERICAINE AGF - GR. MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CATEGORIE VALEUR MONDIALE AGF - GROUPE MONDIAL AVANTAGE FISCAL AGF LTEE (#4835)	2008-03-31
CHURCHILL ENERGY INC.	2008-03-31
CITADEL GOLD MINES INC.	2008-03-31
CJL CAPITAL INC.	2008-03-31
CNH CAPITAL CANADA RECEIVABLES TRUST	2008-03-31
COMPAGNIE MINIERE D'ESPOIR D'OR LIMITEE	2008-03-31
COMPTE AGF DE MARCHE MONETAIRE AMERICAIN (#4835)	2008-03-31
CONIAGAS RESOURCES LIMITED	2008-03-31
CONSOLIDATED FIRSTFUND CAPITAL CORP.	2008-03-31
CONTINENTAL MINERALS CORPORATION	2008-03-31
CORPORATION DE CAPITAL DE RISQUE LAURENT	2008-03-31
CORPORATION DE CAPITAL DE RISQUE NEVADO	2008-03-31
CORPORATION HAEMACURE	2008-04-30
CORPORATION IMMOBILIERE CAGIM	2008-03-31
CORPORATION MINIERE GOLDEN SHARE	2008-03-31
CORPORATION MINIERE NORTHERN STAR	2008-03-31
CORPORATION MINIERE ROCMEC INC.	2008-03-31
CORPORATION POWER TECH INC.	2008-03-31
CORPORATION PROSYS TECH	2008-03-31
CO2 SOLUTION INC.	2008-03-31
CPL TECHNOLOGIES INC.	2008-03-31
CPVC FINANCIAL CORPORATION	2008-03-31
CREDIT JOHN DEERE INC.	2008-04-30
CROWFLIGHT MINERALS INC.	2008-03-31
DESCARTES SYSTEMS GROUP INC. (THE)	2008-04-30
DIAGEM INC.	2008-03-31
DIAMEDICA INC.	2008-03-31
DITEM EXPLORATIONS INC.	2008-03-31
DUALEX ENERGY INTERNATIONAL INC.	2008-03-31
EMGOLD MINING CORPORATION	2008-03-31
EVERGREEN LARGE COMPANY GROWTH FUND	2008-03-31
EVERGREEN MID CAP GROWTH FUND	2008-03-31
EXCEL INDIA TRUST	2008-03-31
EXPLORATION AMSECO LTEE	2008-03-31
EXPLORATION DIA BRAS INC.	2008-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
EXPLORATION FIELDEX INC.	2008-03-31
EXPLORATION ORBITE V.S.P.A. INC.	2008-03-31
FIDUCIE A TERME DE CREANCES HOLLIS	2008-03-31
FIDUCIE CARTES DE CREDIT ALGONQUIN	2008-03-31
FIDUCIE CARTES DE CREDIT EAGLE	2008-03-31
FIDUCIE CREANCES YORK III	2008-03-31
FIDUCIE D'ACTIFS BNC	2008-04-30
FIDUCIE DE BILLETS SECONDAIRE BMO	2008-04-30
FIDUCIE DE BILLETS SECONDAIRES RBC	2008-04-30
FIDUCIE DE CAPITAL BNC	2008-04-30
FIDUCIE DE CAPITAL RBC	2008-04-30
FIDUCIE DE CAPITAL RBC II	2008-04-30
FIDUCIE DE CARTES DE CREDIT BROADWAY	2008-03-31
FIDUCIE DE CREDIT (#22767)	2008-03-31
FIDUCIE DE TITRISATION DE PROGRAMME DE FINANCEMENT DES STOCKS AUTOMOBILE FORD	2008-03-31
FIDUCIE HYPOTHECAIRE XCEED	2008-03-31
FIDUCIE POUR L'EDUCATION DES ENFANTS DU CANADA (LA)	2008-03-31
FIRST PLACE TOWER BROOKFIELD PROPERTIES INC.	2008-03-31
FLAGSHIP ENERGY INC.	2008-03-31
FONDATION UNIVERSITAS DU CANADA	2008-03-31
FONDS AGF D'ACTIONS DE CROISSANCE CANADIENNES LIMITEE (#4835)	2008-03-31
FONDS AGF D'OBLIGATIONS CANADIENNES (#4835)	2008-03-31
FONDS AGF DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN (#4835)	2008-03-31
FONDS ASIE-PACIFIQUE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS CANADIEN DE DIVIDENDES DE GRANDES CAPITALISATIONS AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS CANADIEN DE PETITES CAPITALISATIONS AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS CANADIEN EQUILIBRE AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS CANADIEN EQUILIBRE VALEUR AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS CANADIEN VALEUR AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS CHINDE EXCEL (#15851)	2008-03-31
FONDS CHINE EXCEL (#15851)	2008-03-31
FONDS CROISSANCE EQUILIBRE PROTEGE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS CROISSANCE ET REVENU NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS CROISSANCE QUEBEC BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES PROTEGE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES TOUTES CAPITALISATIONS AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS D'ACTIONS EUROPEENNES BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS D'ACTIONS MONDIALES AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS D'ACTIONS MONDIALES BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS D'ACTIONS MONDIALES NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS D'HYPOTHEQUES BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS D'OBLIGATIONS BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES A RENDEMENT ELEVE AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES PROTEGE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIAL A RENDEMENT ELEVE AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS D'OPPORTUNITES CANADIENNES BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE BONS DU TRESOR PLUS BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS DE CROISSANCE ACTIVE AMERICAINE AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS DE DIVIDENDES BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE DIVIDENDES CANADIENS NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE LIQUIDITES CORPORATIVES BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE AMERICAIN BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE MARCHES EN EMERGENCE AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS DE METAUX PRECIEUX AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS DE PERSPECTIVES MONDIALES AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES AGF LIMITEE (#4835)	2008-03-31
FONDS DE RETRAITE EQUILIBRE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE RETRAITE EQUILIBRE PROTEGE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE EXCEL (#15851)	2008-03-31
FONDS DE REVENU MENSUEL ACTIONS BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE REVENU MENSUEL BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE REVENU MENSUEL CONSERVATEUR BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE REVENU MENSUEL ELEVE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE REVENU MENSUEL PONDERE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE REVENU MENSUEL PRUDENT BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DE TITRES CANADIENS A REVENU CONSERVATEUR AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS DE TITRES CANADIENS AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS ACTIONS AMERICAINES VALEUR (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS ACTIONS CANADIENNES (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS ACTIONS CANADIENNES PETITE CAPITALISATION (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS ACTIONS CANADIENNES VALEUR (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS ACTIONS MONDIALES PETITE CAPITALISATION (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS ACTIONS MONDIALES VALEUR (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS ACTIONS MONDIALES TOUTE CAPITALISATION (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS ACTIONS OUTRE-MER VALEUR (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS CI CATEGORIE DE SOCIETE VALEUR DE FIDUCIE (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS DIVIDENDES (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS ENVIRONNEMENT (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS EQUILIBRE CANADIEN (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS EQUILIBRE QUEBEC (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS ETHIQUE EQUILIBRE CANADIEN (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS FIDELITY FRONTIERE NORD (TM) (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS IMMOBILIER MONDIAL (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS MARCHE MONETAIRE (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS MARCHES EMERGENTS (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS NORDOUEST SPECIALISE ACTIONS (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS NORDOUEST SPECIALISE D'OBL. MOND. A RENDEMENT ELEVE (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS OBLIGATIONS OPPORTUNITES (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS OBLIGATIONS A RENDEMENT EN CAPITAL (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS OBLIGATIONS CANADIENNES (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS PLACEMENTS ALTERNATIFS (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS PLACEMENTS ALTERNATIFS SPECIALISES (#3109)	2008-03-31
FONDS DESJARDINS REVENU COURT TERME (#3109)	2008-03-31
FONDS DIVERSIFIE CONSERVATEUR BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DIVERSIFIE CROISSANCE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DIVERSIFIE EQUILIBRE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DIVERSIFIE PONDERE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS DIVERSIFIE PRUDENT BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS DU MARCHE MONETAIRE EXCEL (#15851)	2008-03-31
FONDS DU MARCHE MONETAIRE NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS ECONOMIE D'AVENIR BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS EUROPE EN EMERGENCE EXCEL (#15851)	2008-03-31
FONDS FRONTIERE NORD BANQUE NATIONALE/ FIDELITY (#6226)	2008-03-31
FONDS INDE EXCEL (#15851)	2008-03-31
FONDS INDICIEL AMERICAIN BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS INDICIEL AMERICAIN PLUS BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS INDICIEL CANADIEN BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS INDICIEL CANADIEN PLUS BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS INDICIEL INTERNATIONAL BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS INTERNATIONAL DE TITRES ACTIFS AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS MARCHES EMERGENTS BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS MONDIAL A REVENU ELEVE AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS MONDIAL BANQUE NATIONALE/FIDELITY (#6226)	2008-03-31
FONDS MONDIAL CROISSANCE ET REVENU NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS MONDIAL D'OBLIGATIONS GOUVERNEMENTALES AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS MONDIAL DE DIVIDENDES AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS MONDIAL EQUILIBRE A REVENU ELEVE AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS MONDIAL EQUILIBRE AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS MONDIAL PROTEGE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS NORDOUEST EAEO (#10215)	2008-03-31
FONDS OMEGA ACTIONS PRIVILEGIEES (#28586)	2008-03-31
FONDS OMEGA CONSENSUS ACTIONS AMERICAINES (#28586)	2008-03-31
FONDS OMEGA CONSENSUS ACTIONS INTERNATIONALES (#28586)	2008-03-31
FONDS OMEGA DIVIDENDES ELEVES (#28586)	2008-03-31
FONDS PETITE CAPITALISATION BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS PETITE CAPITALISATION EUROPE BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS REPARTITION D'ACTIFS CANADIENS BANQUE NATIONALE/FIDELITY (#6226)	2008-03-31
FONDS RESSOURCES NATURELLES BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS REVENU DE DIVIDENDES AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS REVENU DE DIVIDENDES DIVERSIFIE AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS REVENU MENSUEL ELEVE AGF (#4835)	2008-03-31
FONDS SPECIALISE CROISSANCE NORDOUEST INC. (#10215)	2008-03-31
FONDS SPECIALISE D'ACTIONNAIRES NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS SPECIALISE D'INNOVATIONS NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS SPECIALISE D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS SPECIALISE D'OBLIGATIONS MONDIALES A RENDEMENT ELEVE NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
FONDS TECHNOLOGIES MONDIALES BANQUE NATIONALE (#6226)	2008-03-31
FONDS VALEUR MONDIALE AGF (#4835)	2008-03-31
FREEPORT CAPITAL INC.	2008-03-31
FRONSAC CAPITAL INC.	2008-03-31
GASTEM INC.	2008-03-31
GC-GLOBAL CAPITAL CORP.	2008-03-31
GENESIS TRUST	2008-03-31
GESTION C LEVEL II INTERNATIONAL INC.	2008-03-31
GOLDMARK MINERALS LTD	2008-03-31
GOLDRUSH RESOURCES LTD.	2008-03-31
G2 RESOURCES INC.	2008-03-31
HARRY WINSTON DIAMOND CORPORATION	2008-04-30
HARVEST OPERATIONS CORP.	2008-03-31
HINTERLAND METALS INC.	2008-03-31
HMZ METALS INC.	2008-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
HOMELAND URANIUM INC.	2008-03-31
HUMBER CAPITAL CORPORATION	2008-03-31
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	2008-03-31
INDUSTRIES RAYMOR INC.	2008-03-31
INNOVIUM MEDIA PROPERTIES CORP.	2008-03-31
INTERCABLE ICH INC.	2008-03-31
INVENTRONICS LIMITED	2008-03-31
ISEEMEDIA INC.	2008-03-31
ISEE3D INC.	2008-03-31
JEUX DYNASTY INC.	2008-03-31
JUNEX INC.	2008-03-31
LANDMARK GLOBAL FINANCIAL CORPORATION	2008-03-31
LEADER ENERGY SERVICES LTD.	2008-03-31
LULULEMON ATHLETICA INC.	2008-05-04
MASTER CREDIT CARD TRUST	2008-03-31
MATAMEC EXPLORATIONS INC.	2008-03-31
MEDICAL INTELLIGENCE TECHNOLOGIES INC.	2008-03-31
MEDICAL VENTURES CORP.	2008-03-31
MEGA SILVER INC.	2008-03-31
METROBRIDGE NETWORKS INTERNATIONAL INC.	2008-03-31
MILK CAPITAL CORP.	2008-03-31
MINES DE LA VALLEE DE L'OR LTEE	2008-03-31
NEXT MILLENNIUM COMMERCIAL CORP.	2008-03-31
NIF-T	2008-03-31
NORTHERN SHIELD RESOURCES INC.	2008-03-31
NOVEKO INTERNATIONAL INC.	2008-03-31
NOVIK INC.	2008-03-31
NSTEIN TECHNOLOGIES INC.	2008-03-31
ODYSSEY PETROLEUM CORP.	2008-03-31
OPHIRAVENCAP INC.	2008-03-31
PAN ORIENT ENERGY CORP.	2008-03-31
PARAGON MINERALS CORPORATION	2008-03-31
PETROLES SRI INC.	2008-03-31
PETROLIA INC.	2008-03-31
PETROLYMPIC LTD.	2008-03-31
PHARMAGAP INC.	2008-03-31
PHILEX GOLD INC.	2008-03-31
PHOTOCHANNEL NETWORKS INC.	2008-03-31
PIXMAN MEDIA NOMADE INC.	2008-03-31
PLACEMENTS MONTEC INC. (LES)	2008-03-31
PORTEFEUILLE D'ACTIONS ETRANGERES HARMONY (#13908)	2008-03-31
PORTEFEUILLE DE MARCHE MONETAIRE HARMONY (#13908)	2008-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU FIXE CANADIEN HARMONY (#13908)	2008-03-31
PORTEFEUILLE HARMONY D'ACTIONS AMERICAINES (#13908)	2008-03-31
PORTEFEUILLE HARMONY D'ACTIONS CANADIENNES (#13908)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT ACTIONS MONDIALES NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT ACTIONS NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT CONSERVATEUR NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT CROISSANCE NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT CROISSANCE MONDIAL NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT DE CATEGORIE DE SOC. ACT. MONDIALES NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT DE CATEGORIE DE SOC. ACTIONS NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT DE CATEGORIE DE SOC. CR. MONDIALE NORDOUEST (#10215)	2008-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
PORTEFEUILLE QUADRANT DE CATEGORIE DE SOC. CROISSANCE NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT DE CATEGORIE DE SOC. EQUILIBRE CROIS. NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT EQUILIBRE CROISSANCE NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT EQUILIBRE NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PORTEFEUILLE QUADRANT REVENU NORDOUEST (#10215)	2008-03-31
PREMIERE CORPORATION EMETTRICE DE TACHC N-45°	2008-03-31
PRIME MERIDIAN RESOURCES CORP.	2008-03-31
PROLAB TECHNOLOGIES INC.	2008-03-31
QUINSAM CAPITAL CORPORATION	2008-03-31
REDEX INC.	2008-03-31
RESSOURCES CRESO INC.	2008-03-31
RESSOURCES DIANOR INC.	2008-03-31
RESSOURCES GOLD HAWK INC.(LES)	2008-03-31
RESSOURCES JOURDAN INC.	2008-03-31
RESSOURCES KWG INC.	2008-03-31
RESSOURCES MENGOLD INC.	2008-03-31
RESSOURCES METANOR INC.	2008-03-31
RESSOURCES MINIERES PRO-OR INC.	2008-03-31
RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.	2008-03-31
RESSOURCES NSR INC.	2008-03-31
RESSOURCES PLEXMAR INC.	2008-03-31
RESSOURCES ROBEX INC.	2008-03-31
RESSOURCES SEARCHGOLD INC.	2008-03-31
RESSOURCES SIRIOS INC.	2008-03-31
RESSOURCES SPIDER INC.	2008-03-31
ROAD NEW MEDIA CORPORATION	2008-03-31
ROC PREF CORP. (#22837)	2008-03-31
ROUTE1 INC.	2008-03-31
SAN ANTON CAPITAL INC.	2008-03-31
SANTOY RESOURCES LTD.	2008-03-31
SCORE TRUST	2008-03-31
SCOTIA SCHOOLS TRUST	2008-03-31
SEARS CANADA INC.	2008-05-03
SECTION ROUGE MEDIA INC.	2008-03-31
SERVICES DE TELECOMMUNICATIONS BUZZ INC.	2008-03-31
SHARPE RESOURCES CORPORATION	2008-03-31
SHERWOOD COPPER CORPORATION	2008-03-31
SMC VENTURES INC.	2008-03-31
SOCIETE AURIFERE C2C INC.	2008-03-31
SOCIETE D'EXPLORATION MINIERE VIOR INC.	2008-03-31
SOCIETE EN COMMANDITE EQUIPEMENT AIRGEN 1997	2008-03-31
SOCIETE EN COMMANDITE NORREP PERFORMANCE 2005 FLOW-THROUGH	2008-03-31
SOCIETE EN COMMANDITE NORREP PERFORMANCE 2006 FLOW-THROUGH	2008-03-31
SOCIETE EN COMMANDITE 2100 BLOOR STREET WEST LTD PARTN.	2008-03-31
SOFAME TECHNOLOGIES INC.	2008-03-31
SONOMAX SANTE AUDITIVE INC.	2008-03-31
SPECTRA INC.	2008-03-31
SUNSTONE OPPORTUNITY (2006) REALTY TRUST (#26112) (#26114)	2008-03-31
SUNSTONE OPPORTUNITY (2007) REALTY TRUST	2008-03-31
SUNSTONE OPPORTUNITY FUND (2005) LIMITED PARTNERSHIP	2008-03-31
SUNSTONE OPPORTUNITY FUND (2006) LIMITED PARTNERSHIP (#26112) (#26113)	2008-03-31
SUPERPORTEFEUILLE CONSERVATEUR HARMONY (#13908)	2008-03-31
SUPERPORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBREE HARMONY (#13908)	2008-03-31

**RAPPORTS TRIMESTRIELS**

	Date du document
SUPERPORTEFEUILLE DE CROISSANCE HARMONY (#13908)	2008-03-31
SUPERPORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMALE HARMONY (#13908)	2008-03-31
SUPERPORTEFEUILLE DE CROISSANCE PLUS HARMONY (#13908)	2008-03-31
SUPERPORTEFEUILLE EQUILIBRE ET A REVENU HARMONY (#13908)	2008-03-31
SUPERPORTEFEUILLE EQUILIBRE HARMONY (#13908)	2008-03-31
SWEF LP	2008-03-31
SYSTEMES ENGHOUSE LTEE.	2008-04-30
TERRA INDUSTRIES INC.	2008-03-31
THESEUS CAPITAL INC.	2008-03-31
TOPTENT INC.	2008-03-31
TRANSFORCE INC.	2008-03-31
UNIGOLD INC.	2008-03-31
VALENCIA CAPITAL DE RISQUE INC.	2008-03-31
VELCRO INDUSTRIES N.V.	2008-03-31
VGS SEISMIC CANADA INC.	2008-03-31
WEST STREET CAPITAL CORPORATION	2008-03-31
WESTERN GEOPOWER CORP.	2008-03-31
WILDCAT EXPLORATIONS LTD.	2008-03-31
1322256 ALBERTA LTD.	2008-03-31

**ÉTATS FINANCIERS ANNUELS**

	Date du document
ENERGY SAVINGS INCOME FUND	2008-03-31
GBO INC.	2008-02-29
HMZ METALS INC.	2007-12-31
LEGG MASON, INC.	2008-03-31
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-03-31
MINES VIRGINIA INC.	2008-02-29
MOSAM CAPITAL CORP.	2008-01-31
REDEX INC.	2007-12-31
ROYAL STANDARD MINERALS INC.	2008-01-31
SIXTY SPLIT CORP.	2008-03-15
SLAM EXPLORATION LTD.	2008-01-31
SPEQ BIORTHEX INC.	2008-01-31
SPRYLOGICS INTERNATIONAL CORP.	2008-01-31
WESTPORT INNOVATIONS INC.	2008-03-31
WILLIAMS CREEK EXPLORATIONS LIMITED	2008-01-31

**RAPPORTS ANNUELS**

	Date du document
ENERGY SAVINGS INCOME FUND	2008-03-31
GBO INC.	2008-02-29
HMZ METALS INC.	2007-12-31
LEGG MASON, INC.	2008-03-31
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-03-31
MINES VIRGINIA INC.	2008-02-29
MOSAM CAPITAL CORP.	2008-01-31
REDEX INC.	2007-12-31
ROYAL STANDARD MINERALS INC.	2008-01-31
SIXTY SPLIT CORP.	2008-03-15
SLAM EXPLORATION LTD.	2008-01-31

**RAPPORTS ANNUELS**

	Date du document
SPEQ BIORTHEX INC.	2008-01-31
SPRYLOGICS INTERNATIONAL CORP.	2008-01-31
WESTPORT INNOVATIONS INC.	2008-03-31
WILLIAMS CREEK EXPLORATIONS LIMITED	2008-01-31

**CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION**

	Date du document
ADVANTAGE ENERGY INCOME FUND	
AIRIQ INC.	
AMERICAN BONANZA GOLD CORP	
ANOORAQ RESOURCES CORPORATION	
APTILON CORPORATION	
ARANKA GOLD INC.	
ARSENAL ENERGY INC.	
ART IN MOTION INCOME FUND	
ASCENDANT COPPER CORPORATION	
AURELIAN RESOURCES INC.	
BIORTHEX INC.	
BURNTSAND INC.	
CONTINENTAL MINERALS CORPORATION	
CORPORATION DE CAPITAL DE RISQUE LAURENT	
CORPORATION DE CAPITAL DE RISQUE NEVADO	
CORPORATION MINIERE GOLDEN SHARE	
CORPORATIONS UNIES LIMITEE	
COVENTREE INC.	
CPVC FINANCIAL CORPORATION	
DDS WIRELESS INTERNATIONAL INC.	
ENDESA, S.A.	
ENERGY SAVINGS INCOME FUND	
FINANCIERE SAXON INC. (LA)	
FONDS D'ENERGIE STRATEGIQUE	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER H&R	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER WHITEROCK	
GABRIEL RESOURCES LTD.	
GBO INC.	
GENESIS WORLDWIDE INC.	
GITENNES EXPLORATION INC.	
GOLDMARK MINERALS LTD	
GREAT BASIN GOLD LTD.	
GROUPE OPTIMAL INC.	
G2 RESOURCES INC.	
HOSTED DATA TRANSACTION SOLUTIONS INC.	
HUNTINGTON EXPLORATION INC.	
IMAFLEX INC.	
INDIGO BOOKS & MUSIC INC.	
ISACSOFT INC.	

## CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

Date du document

ISOTECHNIKA INC.  
 JUMPTV INC.  
 KEYSTONE NORTH AMERICA INC.  
 MEGA BRANDS INC.  
 METROBRIDGE NETWORKS INTERNATIONAL INC.  
 MINES D'OR ET DE CUIVRE NEWBASKA LTEE.  
 MINES DE LA VALLEE DE L'OR LTEE  
 MINES VIRGINIA INC.  
 NORTHERN SHIELD RESOURCES INC.  
 NVENTA BIOPHARMACEUTICALS CORPORATION  
 PRIME MERIDIAN RESOURCES CORP.  
 QUEBECOR INC.  
 QUINSAM CAPITAL CORPORATION  
 RESSOURCES GOLD HAWK INC.(LES)  
 RESSOURCES KWG INC.  
 RESSOURCES MENGOLD INC.  
 SOCIETE FINANCIERE JAGUAR INC.  
 SPECIALTY FOODS GROUP INCOME FUND  
 SPEQ BIORTHEX INC.  
 SYSTEMES EVOLUTION DIGITALE INC.  
 TRANZEO WIRELESS TECHNOLOGIES INC.  
 UNIGOLD INC.  
 URANIUM PARTICIPATION CORPORATION  
 VAALDIAM RESOURCES LTD.  
 WGI HEAVY MINERALS INCORPORATED  
 WILLIAMS CREEK EXPLORATIONS LIMITED  
 YUKON ZINC CORPORATION  
 ZARLINK SEMICONDUCTOR INC.

## NOTICE ANNUELLE

Date du document

ENERGY SAVINGS INCOME FUND	2008-03-31
GBO INC.	2008-02-29
HMZ METALS INC.	2007-12-31
INDIGO BOOKS & MUSIC INC.	2008-03-29
LEGG MASON, INC.	2008-03-31
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-03-31
MINES VIRGINIA INC.	2008-02-29
NEW MILLENNIUM CAPITAL CORP.	2007-12-31
PHARMAGAP INC.	2007-12-31
SIXTY SPLIT CORP.	2008-03-15
UNIGOLD INC.	2007-12-31

**Liste des symboles SEDI**

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>			
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 :	Contrepartie d'un bien
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti	46 :	Contrepartie de services
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 :	Acquisition ou aliénation par don
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti	48 :	Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti	<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>	
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 :	Attribution d'options
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 :	Levée d'options
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 :	Expiration d'options
<b>NATURE DE L'OPÉRATION</b>		53 :	Attribution de bons de souscription
<b>Généralités</b>		54 :	Exercice de bons de souscription
00 :	Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	55 :	Expiration de bons de souscription
10 :	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 :	Attribution de droits de souscription
11 :	Acquisition ou aliénation effectuée privément	57 :	Exercice de droits de souscription
15 :	Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	58 :	Expiration de droits de souscription
16 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	59 :	Exercice au comptant
22 :	Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	<b>Dérivés émis par un tiers</b>	
30 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70 :	Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
35 :	Dividende en actions	71 :	Exercice d'un dérivé émis par un tiers
36 :	Conversion ou échange	72 :	Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
37 :	Division ou regroupement d'actions	73 :	Expiration d'un dérivé émis par un tiers
38 :	Rachat – annulation	<b>Divers</b>	
40 :	Vente à découvert	90 :	Changements relatifs à la propriété
		97 :	Autres
		99 :	Correction d'information
		<b>NATURE DE L'EMPRISE</b>	
		D :	Propriété directe
		I :	Propriété indirecte
		C :	Contrôle
		<b>AUTRES MENTIONS</b>	
		O :	Opération originale
		M :	Première modification
		M' :	Deuxième modification
		M'' :	Troisième modification, etc.
		R :	Opération déclarée hors délai (en retard).

\* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié était en désaccord avec le solde calculé par le système lorsque l'opération a été déclarée.

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Absolute Software Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Wiebe, Trevor John	5		O	2008-01-02	D	37 - Division ou regroupement d'actions	47 500		95 000
<b>ACTIVEnergy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	10.9400	14 666 879
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	700	11.1500	14 664 179
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	10.7000	14 673 179
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	10.8000	14 676 279
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	10.9700	14 670 879
<b>Adaltis Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Power Corporation of Canada	3								
Power Technology Investment Corporation	PI		O	2008-05-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 744 355
<i>Bons de souscription</i>									
Power Corporation of Canada	3								
Power Technology Investment Corporation	PI		O	2008-05-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-05-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2008-05-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			224 540
<i>Débiteures convertibles Actions ordinaires</i>									
Power Corporation of Canada	3								
Power Technology Investment Corporation	PI		O	2008-05-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 2 250 000.00
<b>AEterna Zentaris Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ernst, Jürgen	4		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.4500	28 850
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.4300	38 850
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.4400	48 850
<b>ALAMOS GOLD INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McCluskey, John	4, 5		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	6.6400	529 500
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	6.6800	529 400
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	6.6800	526 500
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	6.6500	521 500
McDonald, James	4		O	2008-05-28	D	52 - Expiration d'options	120 000	1.1300	274 343
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	6.6100	272 243
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	6.6000	270 343
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	6.6400	268 343
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	6.5000	266 343
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	6.5000	265 143
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	6.6000	263 643
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	6.6200	263 343
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	6.6000	261 143
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	6.5700	259 643
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	6.6200	258 343
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	6.7000	257 343
Morda, Nathaniel Jon	5		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	6.9500	18 500*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Allen-Vanguard Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allen, Peter	5		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Kozicz, Peter Michael	4		O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 500	2.8000	14 500
<i>Options</i>									
Allen, Peter	5		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
<i>Restricted Stock Units</i>									
Allen, Peter	5		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>AltaCanada Energy Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Selby, Charles Vincent	4		O	2008-06-03	D	52 - Expiration d'options	(100 407)	0.7800	420 000
<b>AltaGas Utility Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aarssen, Gregory Allan	6								
Aarssen Management Services Inc.	PI		O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 700	6.8000	26 771
Pfaefflin, Marilyn Alberta	6		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	6.8000	5 607
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	6.8000	5 507
Stein, Deborah Susan	5, 8								
RRSP	PI		O	2008-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	6.4000	2 100
<b>Anvil Mining Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Kenneth Lee	4		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	10.5750	4 200
<b>Astral Media inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Astral Media Inc.	1		O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	34.9875	5 785 939
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	29 900	34.6141	5 815 839
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	20 500	34.4684	5 836 339
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	400	34.7400	5 836 739
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	31 600	34.6537	5 868 339
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	33 000	34.6500	5 901 339
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	34.7900	5 931 339
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	28 500	34.7400	5 959 839
<b>ATCO LTD.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>									
ATCO Ltd.	1		O	2008-05-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 100	47.9900	
			M	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	7 100	47.9900	7 100
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(7 100)		0
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	50.9900	30 000
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	9 600	52.6300	9 600
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(9 600)		0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	200	52.6200	200
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	52.9700	5 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	51.9400	2 600
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)		0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	400	51.7700	400
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	52.2300	300
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	9 400	53.5800	9 400
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(9 400)		0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	27 500	53.0300	27 500
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(27 500)		0
Southern, Ronald D.	4, 7, 5, 3								
Sentgraf Enterprises Ltd.	PI		O	2008-05-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	53.6500	12 217 268
			O	2008-05-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25	53.6100	12 217 293
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	52.7500	12 217 793
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	52.8700	12 217 993
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	52.9000	12 218 093
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	52.9500	12 218 593
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	52.7100	12 219 293
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	52.7200	12 219 693
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 125	53.0000	12 220 818
<b>ATS Andlauer Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Andlauer, Michael N.	4, 7, 6								
Andlauer Management Group Inc.	PI		O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	11.4200	398 196
			O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	11.3500	408 696
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	11.4000	412 696
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	11.3900	413 196
			O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	11.3000	413 696
			O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	11.4000	415 196
			O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	11.3500	415 896
			O	2008-06-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	11.3600	415 996
			O	2008-06-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 100	11.3700	420 096
			O	2008-06-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	11.4000	425 096
ATS Andlauer Income Fund	1		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	11.4000	5 000
			O	2008-06-02	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
Jessup, Terry Marvin	7		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 600)	11.5000	45 451
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	11.3500	38 451
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 650)	11.4000	35 801
<b>Aurelian Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barron, Keith Michael	3		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 000)	4.3500	13 958 400
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	4.4500	13 908 400
			O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	300 000	0.1875	14 208 400
<i>Options</i>									
Barron, Keith Michael	3		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(300 000)		620 000
<b>Axia NetMedia Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Blake, Mark	5								
Mark Blake	PI		O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	2.8200	18 882
<b>Badger Income Fund</b>									
<b>Options</b>									
Dillon, Derek Terrence	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	16.4100	95 625
<b>Ballard Power Systems Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Guzy, Christopher	5		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.2700	68 696
<b>Banque Canadienne Imperiale de Commerce</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Belzberg, Brent	4								
1376123 Ontario Limited	PI		O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	750	68.7300	2 000
Capatides, Michael	7, 5		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	69.5000USD	11 408
LETLEY, PETER ANTHONY	7		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 297)	69.1300	1 574
Loewen, John	5		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(560)	67.7700	688
Venn, Richard	7, 5								
REV Holdings	PI		O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	69.5000	176 101
			O	2008-06-02	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(5 000)		171 101
<b>Banque de Montréal</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Deegan, Paul Andrew	5		O	2007-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	3 000	30.1750	3 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	2 170	25.6000	5 170
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	230	25.6000	5 400
Knight, Linda	5								
Computershare	PI		O	2008-06-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 323
<b>Options</b>									
Deegan, Paul Andrew	5		O	2008-06-04	D	54 - Exercice de bons de souscription	3 000	30.1750	
			M	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	3 000	30.1750	
			M'	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	30.1750	7 800
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	230	25.6000	
			M	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(230)	25.6000	7 570*
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	2 170	25.6000	
			M	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(2 170)	25.6000	5 400
Knight, Linda	5		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 451
<b>Banque Nationale du Canada</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Côté, Suzanne	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	650	30.9500	1 210
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(650)	54.0738	560
<b>Options</b>									
Côté, Suzanne	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(650)	30.9500	29 520
<b>Banque Royale du Canada</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Hearn, Timothy James	4		O	2008-05-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	207	50.5260	21 222
Mezon, Linda Faye	5		O	2008-06-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 474	49.9800	1 474
O'Brien, David Peter	4		O	2008-06-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	1 007	50.5140	118 918

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
						d'actionariat			
Sacarob, Howard Mark	5		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	52.7200USD	
			M	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	50.7200USD	1 590
Sutherland, Anne Louise Bourbonniere	5		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	10 000	24.6400	18 607
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	49.8513	8 607
<b>Droits - Deferred Performance Share Plans</b>									
Mezon, Linda Faye	5		O	2008-06-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29		1 474
			O	2008-06-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 474)	49.9800	0
<b>Options</b>									
Sutherland, Anne Louise Bourbonniere	5		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	24.6400	109 964
<b>Baytex Energy Ltd.</b>									
<b>Actions échangeables</b>									
Shwed, Dale Orest	4, 5								
Shwed Family Trust	PI		O	2008-05-27	I	36 - Conversion ou échange	(212 000)		0
<b>Actions ordinaires</b>									
Shwed, Dale Orest	4, 5								
Shwed Family Trust	PI		O	2008-05-27	I	36 - Conversion ou échange	372 198		372 198
<b>BCE Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Gaudreau, Nicolas	7								
ESP	PI		O	2008-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	28	37.7505	624
			O	2008-05-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(620)	34.8290	4
<b>Bell Copper Corporation</b>									
<b>Options</b>									
Hansen, Tracy	5		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	185 000	1.0000	650 000*
Harper, William Sinclair	4		O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		100 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		0
			O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	300 000		300 000
<b>Biotechnologies Conjuchem Inc.</b>									
<b>Options</b>									
Heiden, William	4		O	2008-05-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Perrin, Mark	4, 5		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	1 750 000		9 950 000
Ryer, Lennie	5		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	750 000		3 097 917
Silveri, Jean	5		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	250 000		1 500 000
ULICH, Thomas	5		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	1 300 000		5 100 000
<b>Biovail Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Wells, William McDowell	4		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	11.7600USD	50 000
<b>Bioxel Pharma Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	663 717		
			M	2008-05-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	663 717		12 216 618
			O	2008-05-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	431 416		12 648 034
<b>Blue Note Mining Inc.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Corriente Master Fund, LP	3		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.1850	51 169 200*
<b>Boardwalk Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Richards, David V.	4		O	2008-02-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29	35.6120	7 995
			O	2008-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29	35.0800	8 024
			O	2008-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26	39.1300	8 050
			O	2008-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	42.0500	8 075
<b>BONAVISTA ENERGY TRUST</b>									
<i>Droits</i>									
Brown, Ian Stephen	4	R	O	2008-05-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 000)	7.5400	13 250
		R	O	2008-05-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 250)	20.8400	12 000
Mullane, Tom	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(2 250)	22.9400	113 250
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	33.6300	103 250
Thiessen, Johannes H.	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(11 500)	33.6300	120 500
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(600)	22.9400	119 900
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(10 150)	22.9400	109 750
<i>Parts de fiducie</i>									
Brown, Ian Stephen	4		O	2008-05-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 000	7.5400	17 710
			O	2008-05-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 250	20.8400	18 960
Mullane, Tom	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	2 250	22.9400	66 502
			O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	10 000	33.6300	76 502
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 250)	33.0500	74 252
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	33.1500	64 252
Poelzer, Ronald J.M.	4, 5		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	33.1000	32 676
Louise Poelzer	PI		O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 000)	33.1500	428 863
Thiessen, Johannes H.	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	11 500	33.6300	105 392
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	600	22.9400	105 992
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	33.5000	105 392
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 500)	33.4000	93 892
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	10 150	22.9400	104 042
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	33.1200	95 542
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50)	33.1000	95 492
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	33.0900	93 892
<b>Boralex inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Girardin, Hugues	7, 5		O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	5 404	4.4500	5 719
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 404)	16.5000	315
SAMSON-DOEL, MICHELLE	4		O	2008-05-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.4300	31 000
Groupe Samson-Doel Limitée	PI		O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.4000	32 000
<i>Options Options d'achat d'actions ordinaires</i>									
Girardin, Hugues	7, 5		O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	(5 404)	4.4500	18 760

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Boston Pizza Royalties Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brown, William C	4, 5								
BMO Nesbitt Burns Account #805-17454, William Brown ITF Marleigh	PI		O	2003-03-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	147	12.1710	147
BMO Nesbitt Burns Account #805-17455, William Brown ITF Jessica	PI		O	2003-03-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	165	12.1800	165
BMO Nesbitt Burns Account #805-19418, William Brown	PI		O	2003-03-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
BMO Nesbitt Burns Account #805-27399, William Brown	PI		O	2003-03-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
BMO Nesbitt Burns Account #805-33489, Helen & William Brown	PI		O	2003-03-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	12.1740	700
BMO Nesbitt Burns Account #805-50125, William Brown RESP	PI		O	2003-03-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	281	12.1800	281
<b>Brainhunter Inc. (formerly TrekLogic Technologies Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brainhunter Inc.	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	0.3950	5 500
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)		0
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.4100	2 000
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	0.4100	5 500
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)		0
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	0.4100	140 000
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(140 000)		0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	0.4100	5 500
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)		0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	0.4000	100 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		0
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	0.3700	5 500
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)		0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	0.3600	5 500
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)		0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	0.3800	5 500
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)		0
<b>Bridgewater Systems Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wigglesworth, Kenneth Blake	4								
Comm Ventures, L.P.	PI		O	2007-12-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			189 721
Newbury Ventures Associates, L.P.	PI		O	2007-12-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			63 224
Newbury Ventures Cayman, L.P.	PI		O	2007-12-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			55 931
Newbury Ventures, L.P.	PI		O	2007-12-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			204 719
Rising Tide Fund, L.P.	PI		O	2007-12-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 818 181
<b>Brompton Advantaged Equal Weight Oil &amp; Gas Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Advantaged Equal Weight Oil & Gas Income Fund	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.0300	3 000
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.0300	0
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	7.1200	1 300
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	7.1200	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Brompton Advantaged Tracker Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brompton Advantaged Tracker Fund	1		O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.4900	1 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	8.4900	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	8.4500	2 600
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)	8.4500	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.2500	3 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.2500	0
<b>Brompton Equal Weight Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Equal Weight Income Fund	1		O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	300	11.2000	300
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	11.2000	0
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.1500	3 000
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.1500	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.6000	3 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.6000	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.6900	3 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.6900	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.5000	3 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.5000	0
<b>Brompton Equal Weight Oil &amp; Gas Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Equal Weight Oil & Gas Income Fund	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.8800	3 000
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.8800	0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	400	7.8200	400
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	7.8200	0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.4600	3 000
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.4600	0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.4800	3 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.4800	0
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.5000	3 000
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.5000	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.6800	900

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	8.6800	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7500	3 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7500	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6500	3 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6500	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.3800	1 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	8.3800	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	400	8.3000	400
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	8.3000	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.4000	3 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.4000	0
<b>Brompton Stable Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Stable Income Fund	1		O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	12.9700	1 400
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	12.9700	0
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	13.1200	2 200
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)	13.1200	0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.3000	3 000
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.3000	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.4000	3 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.4000	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.2500	3 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.2500	0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.3000	3 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.3000	0
<b>Brompton Top 50 Compound Growth Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brompton Top 50 Compound Growth Fund	1		O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.2900	1 500
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	9.2900	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2000	3 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2000	0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	9.1900	2 400
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	9.1900	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1600	3 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1600	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.0500	3 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.0500	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	9.1000	2 100
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	9.1000	0
<b>Brompton Tracker Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Tracker Fund	1		O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.5500	500
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	8.5500	0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.9000	1 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	8.9000	0
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.9000	3 000
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.9000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.0500	3 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.0500	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.0000	3 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.0000	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.9000	3 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.9000	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	8.9000	2 700
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)	8.9000	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	300	8.8900	300
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	8.8900	0
<b>Brompton VIP Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton VIP Income Trust	1		O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.6500	3 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.6500	0
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	600	13.6000	600
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	13.6000	0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	400	13.9000	400
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	13.9000	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	600	13.9000	600
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	13.9000	0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	13.7800	1 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	13.7800	0
<b>Brookfield Asset Management Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Brookfield Asset Management Inc.	1		O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	34.7500	50 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	35.2000	54 400
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(54 400)		0
Kress, Edward Charles	7		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	12 000	5.6889	89 625
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	36.2644	77 625
<i>Options</i>									
Kress, Edward Charles	7		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(12 000)		333 750
<b>Brookfield Properties Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mumby, Lorraine Margaret	5		O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	3 742	8.8978	3 742
			O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	7 274	10.4089	11 016
			O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	6 728	11.8756	17 744
			O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	6 976	17.4667	24 720
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 720)	19.9922	0
<i>Options</i>									
Mumby, Lorraine Margaret	5		O	2005-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 881		17 642
			O	2007-05-22	D	37 - Division ou regroupement d'actions	8 822		26 464
			O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	(24 720)		1 744
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 744)		0
<b>Brownstone Ventures Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brownstone Ventures Inc.	1		O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	8 500	0.9300	66 500
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	0.9300	68 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Burmis Energy Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Bosch, Neil	5		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(345 000)	2.9800	87 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(21 000)	2.5700	66 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(66 000)	3.0600	0
Dyck, Scott Randal	5		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(270 000)	0.5000	228 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	1.0600	198 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(111 000)	2.4500	87 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(21 000)	2.5700	66 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(66 000)	3.0600	0
Junker, James Pahl	5		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(270 000)	0.5000	222 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	1.0600	192 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(105 000)	2.4500	87 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(21 000)	2.5700	66 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(66 000)	3.0600	0
<b>Business Trust Equal Weight Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Business Trust Equal Weight Income Fund	1		O	2008-05-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 900	9.6500	
			M	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	9.6500	2 900
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)	9.6500	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.7100	3 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.7100	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.6600	2 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.6600	0
<b>C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation	1		O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	22.8000	300
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	22.8000	0
<b>C.A. Bancorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
C.A. Bancorp Inc.	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.5429	7 000
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	1.5429	0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.5503	7 000
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	1.5503	0
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	15 700	1.4214	15 700
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(15 700)	1.4214	0
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.4500	7 000
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	1.4500	0
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	1.4100	6 500
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(6 500)	1.4100	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	1.5000	2 900
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)	1.5000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)	1.5000	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	1.5000	2 200
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)	1.5000	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	1.4700	7 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	1.4700	0
<b>CAE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allmand, David	7		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	8 000	12.7300	8 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	13.0100	7 900
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	12.9900	7 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	12.9800	6 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	12.9700	5 900
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	12.9600	4 600
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 600)	12.9500	0
Arnovitz, Andrew	5		O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	1 800	5.8300	4 848
			O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	75	5.8300	4 923
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	13.2000	3 123
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75)	13.1400	3 048
			O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	2 075	9.1200	5 123
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	13.2000	3 123
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75)	13.1400	3 048
			O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	100	5.8300	3 148
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	13.2000	3 048
Baigrie, Stephen	7	R	O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 260
Dunkley, Hugh	5		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	12 000	12.7300	26 694
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	13.1500	14 694
Gagne, Martin	5		O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	6 675	5.4500	13 671
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	10 000	5.8300	23 671
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	7 450	9.1200	31 121
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	13.6500	27 921
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 400)	13.6000	16 521
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	13.5000	7 021
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25)	13.4000	6 996
Herve, Guillaume	5		O	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9 945)	13.0000	3 169
			O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	8 900	4.1300	12 069
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 900)	13.0000	3 169
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	11 700	5.4500	14 869
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 700)	13.2000	3 169
KLASSEN, ADOLFO	5		O	2008-06-05	D	51 - Exercice d'options	8 850	4.1300	21 315
			O	2008-06-05	D	51 - Exercice d'options	5 850	5.4500	27 165
			O	2008-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	13.6600	26 565
			O	2008-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	13.6500	24 265
			O	2008-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	13.6200	24 165
			O	2008-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	13.6100	21 165
			O	2008-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	13.6000	19 065
			O	2008-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	13.5900	14 765

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	13.5800	13 065
			O	2008-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	13.5700	12 465
Lussier, Michel	5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	4 125	5.4500	7 843
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 125)	13.5000	3 718
			O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	4 850	5.8300	8 568
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 850)	13.5000	3 718
			O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	3 850	9.1200	7 568
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 850)	13.5000	3 718
Paterson, Hartland	5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	5 000	5.4500	7 630
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	13.1700	5 430
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	13.1800	2 630
			O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	5 325	5.8300	7 955
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	13.2000	5 855
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	13.2100	3 655
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 025)	13.1800	2 630
			O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	4 150	9.1200	6 780
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50)	13.2000	6 730
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	13.2200	6 530
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	13.1900	2 630
<i>Options Employee Stock Option Plan</i>									
Allmand, David	7		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	12.7300	4 500
Arnovitz, Andrew	5		O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	(1 975)	5.8300	29 325
			O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	(2 075)	9.1200	27 250
Baigrie, Stephen	7	R	O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			19 700
			O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	7 400	13.1800	27 100
Cobrin, Steven	5		O	2008-04-20	D	50 - Attribution d'options	9 700	13.1800	
			M	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	9 700	13.1800	16 024
Dunkley, Hugh	5		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	12.7300	57 227
Gagne, Martin	5		O	2007-06-13	D	51 - Exercice d'options	(7 450)	9.1200	
			M	2007-06-13	D	51 - Exercice d'options	(7 450)	9.1200	101 325
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(6 675)	5.4500	134 950
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	5.8300	124 950
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(7 450)	9.1200	117 500
Herve, Guillaume	5		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(8 900)	4.1300	66 720
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(11 700)	5.4500	55 020
KLASSEN, ADOLFO	5		O	2008-06-05	D	51 - Exercice d'options	(8 850)	4.1300	50 018
			O	2008-06-05	D	51 - Exercice d'options	(5 850)	5.4500	44 168
Lussier, Michel	5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(4 125)	5.4500	65 350
			O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(4 850)	5.8300	60 500
			O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(3 850)	9.1200	56 650
Paterson, Hartland	5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	5.4500	63 700
			O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(5 325)	5.8300	58 375
			O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(4 150)	9.1200	54 225
<b>Calfrac Well Services Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Battenfelder, Donald	5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 666	22.9000	8 593
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 666)	27.1000	1 927

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Dibb, Gordon Allan	5		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	27.9500	27
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 600)	27.5302	775 383
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 600)	27.0675	764 783
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 600)	27.0035	759 183
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	27.0000	754 783
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	26.7500	749 783
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(42 800)	26.7500	706 983
Ramsay, Douglas Robert	4, 5								
Susan Ramsay	PI		O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 600)	27.0675	
			M	2008-05-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 600)	27.0675	726 344
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 600)	27.0035	720 744
			O	2008-05-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	27.0000	716 344
			O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 100)	26.7549	711 244
			O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(74 300)	26.7500	636 944
<i>Options 2004 Stock Option Plan</i>									
Battenfelder, Donald	5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(6 666)	22.9000	63 334
<b>Callian Technologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Callian Technology Ltd	1		O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.7500	1 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.7500	1 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.2600	1 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.0500	1 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.4400	1 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.4400	1 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
<b>Calloway Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Class B Series 1 Limited Partnership Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
The FP Realty - CWT Partnership	PI		O	2008-05-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	11 134		3 225 700
<i>Class C Series 1 Limited Partnership Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
First Professional Realty Inc	PI		O	2008-05-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(11 134)		656 291
<i>Parts de fiducie</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
CWT Investments Limited	PI		O	2008-05-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	101 607	10.5000	9 999 234
			O	2008-05-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	26 445	17.8000	10 025 679
			O	2008-05-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	16 701	20.1000	10 042 380
<i>Special Voting Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
The FP Realty - CWT Partnership	PI		O	2008-05-30	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	11 134	20.1000	3 225 700
<b>Canadian Energy Services L.P.</b>									
<i>Parts de société en commandite Class A</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Canadian Fluid Systems Ltd.	3		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	10.3000	
			M	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	10.3000	581 847
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	85 614	10.2500	
			M	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(85 614)	10.2500	496 233
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bergeson, Jeffrey James	5								
CRS Securities Inc.	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(28 398)		0*
Solium Capital	PI		O	2007-05-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	28 398		28 398*
Case, Mary-Jo	5								
Canada Life	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(19 305)		0
Solium Capital	PI		O	2003-03-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	19 305		19 305
Clapperton, William R.	5								
Canada Life	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 111)		0
Solium Capital	PI		O	2003-04-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 111		2 111
Davis, Randall Scott	5								
GRS Securities Inc.	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(18 342)		0
Solium Capital	PI		O	2004-07-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	18 342		18 342*
Doucet, Real J. H.	5								
Canada Life	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(41 208)		0
Solium Capital	PI		O	2003-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	41 208		41 208
Filmon, Gary	4								
GRS	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(4 500)		0
Solium Capital	PI		O	2006-02-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	4 500		4 500
Frankiw, Allan E	5								
GRS	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 790)		(151)
Solium Capital	PI		O	2007-03-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	97 - Autre	2 790		
			M	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 790		2 790
knight, allen matthew	5								
Canada Life	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(129 021)		0
Solium Capital	PI		O	1979-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	129 021		129 021
McGrath, Bruce Edward	5								
Canada Life	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(11 621)		0
Solium Capital	PI		O	2003-06-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	11 621		11 621
McKenna, Frank	4								
GRS	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(3 500)		0
Solium Capital	PI		O	2006-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	3 500		3 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Miura, Leon	5								
Canada Life	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(9 196)		0
Solium Capital	PI		O	2003-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	9 196		9 196
Schroeder, Sheldon Lawrence	5								
GR Securities	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(7 495)		0
Solium Capital	PI		O	2004-04-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	7 495		7 495
Stauth, Scott Gerald	5								
GRS	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(6 933)		0
Solium Capital	PI		O	2006-12-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	6 933		6 933
Suche, Stephen Christopher	7								
GRS Securities	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(19 125)		0
Solium Capital	PI		O	2006-07-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	19 125		19 125
Youck, Daryl Gordon	5								
GRS	PI		O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 775)		0
Solium Capital	PI		O	2008-02-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 775
<b>Options</b>									
Youck, Daryl Gordon	5		O	2008-05-22	D	59 - Exercice au comptant	(6 200)	103.9300	39 400
<b>Canadian Oil Sands Trust</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Shultz, C.E. (Chuck)	7		O	2008-05-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 324	49.7920	122 775
<b>Canadian Royalties Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Faucher, Richard Regis	4, 5								
Encarnita Ruiz Faucher	PI		O	2005-12-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	2.1000	7 000
			O	2008-05-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	2.1100	8 500
			O	2008-05-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	2.1400	10 000
<b>Canadian Utilities Limited</b>									
<b>Actions sans droit de vote Class A</b>									
Werth, Susan R.	7, 6, 5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	5 000	23.1000	5 288
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	46.5000	288
			O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	5 000	23.1000	5 288
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	46.7500	288
<b>Options 46.21</b>									
Werth, Susan R.	7, 6, 5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		5 000
			O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		0
<b>Canexus Income Fund</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Kubera, Gary L.	4, 5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.0600USD	80 000
<b>Canfor Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Pattison, James A.	4, 3								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Great Pacific Capital Corp.	PI		O	2008-05-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	8.6700	15 672 250
<b>Cangene Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gestion de portefeuille Natcan Inc.	3		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	131 200	4.7500	7 777 558
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.9500	7 782 558
<b>Canlan Ice Sports Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gellard, Michael F.	5		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.0750	121 000*
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.0750	130 000*
<b>Canwel Building Materials Income Fund</b>									
<i>Options</i>									
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(21 500)		41 000
<i>Parts</i>									
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	4.7000	227 939
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	43 000		270 939
			O	2008-05-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	23 073		294 012
<i>Restricted Equity Units</i>									
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 405		53 248
			O	2008-05-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(23 073)		30 175
<b>Capital Wapiti inc.</b>									
<i>Options</i>									
Berger, Robert	5		O	2008-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-02-01	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.3000	
			M	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.3000	400 000
			O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1850	500 000
<b>Cascades inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cascades inc.	1		O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	6 400	7.2900	6 400
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(6 400)		0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	6.8300	10 000
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	300	6.7500	300
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
Desaulniers, André	4								
Pyrénées Capital inc.	PI		O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	6.8440	20 000
<b>Celestica Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Vigna, Enzo	7		O	2008-05-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 000)	9.3600	1 699
<b>Cell-Loc Location Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kapusianyk, Brian Gregory	4		O	2008-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			104 054
D. Kapusianyk	PI		O	2008-05-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			421 647
RRSP B. Kapusianyk	PI		O	2008-05-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 624
RRSP D. Kapusianyk	PI		O	2008-05-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 946
Romanjuk, Bohdan S.	4		O	2008-05-21	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(48 000)		12 000
944133 Alberta Limited	PI		O	2008-05-21	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(83 243)		20 811

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Bons de souscription</b>									
Romaniuk, Bohdan S.	4		O	2008-05-21	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(40 000)		10 000
944133 Alberta Limited	PI								
<b>Options</b>									
Romaniuk, Bohdan S.	4		O	2008-05-21	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(752 000)		188 000
<b>Celtic Exploration Ltd.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Franks, Alan G.	5								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2008-05-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	57	17.5400	1 824
McIntyre, Eldon Angus	4		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	17.3900	920 500
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	17.4000	921 300
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 300	17.5000	928 600
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	17.4600	930 000
Morgenstern, David Charles	5		M	2008-05-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000	7.7500	13 856
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	17.5200	1 356
			O	2008-06-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	20 000	7.7500	21 380
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 200)	18.4400	1 180
			O	2008-05-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	17.5400	1 380
Cheryl Ann Morgenstern	PI		O	2008-05-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	17.5400	278
Shea, Michael	5								
Employee Stock savings Plan( ESSP)	PI		O	2008-05-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	58	17.5400	1 828
Wilson, David John	4, 5, 3								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2008-05-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	67	17.5400	2 111
<b>Stock Options</b>									
Morgenstern, David Charles	5		O	2008-05-12	D	51 - Exercice d'options	20 000	7.7500	
			M	2008-05-12	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	7.7500	173 000*
			O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	7.7500	163 000
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	17.5200	
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	7.7500	143 000
<b>Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée</b>									
<b>Options</b>									
Guthrie, Paul Anthony	5		O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 575)	57.7000	79 825
McBoyle, John Robert Lloyd	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(100)	34.1500	97 500
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(800)	34.1500	96 700
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	34.1500	95 500
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(100)	34.1500	95 400
<b>Cineplex Galaxy Income Fund</b>									
<b>Parts</b>									
Jacob, Ellis	5		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 000)	16.2000	115 366
LaDouceur, Bradley	5		O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	16.2500	7 746
McGrath, Daniel F.	5		O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	16.1000	39 964
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	16.2000	37 464
Tishler, William A.	5		O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	16.2500	8 842

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(622)	16.2500	8 220
<b>Cinram International Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Clarke Inc.	3		O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	6.2500	7 104 300*
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	32 700	6.2500	7 137 000*
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	296 100	6.2500	7 433 100*
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	6.2500	7 633 100*
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.2500	7 633 300*
<b>Clarke Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Armoyan, George	4, 5		O	2008-05-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	331	6.4998	61 902*
Cull, Dean Maxwell	7		O	2008-05-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	161	6.4998	7 996*
Geosam Investments Limited	3		O	2008-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	6.2600	5 347 550*
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	6.2600	5 349 750*
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 100	6.3520	5 361 850*
<b>Cline Mining Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2008-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	1.2399	10 500 000
<b>ClubLink Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ClubLink Corporation	1		O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	900	9.9500	900
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	9.9500	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.9500	800
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	9.9500	0
			O	2008-06-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.9500	1 000
			O	2008-06-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.9500	0
			O	2008-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.9500	1 000
			O	2008-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.9500	0
<b>CML Healthcare Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Weber, Thomas S.	5		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	15.5000	4 388
<b>CO2 Solution Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carley, Jonathan	8		O	2008-05-30	D	46 - Contrepartie de services	156 786		156 786
Kelly, Glenn Robert	4		O	2008-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	357 143	0.1400	357 143
Pelletier, Martin P.	4		O	2008-05-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	35 714	0.1400	65 714
Proteau, Jocelyn	4		O	2008-05-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 000	0.1400	
			M	2008-05-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000	0.1400	10 000
Voyer, Normand	5		O	2008-05-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	35 714	0.1400	70 714
<i>Bons de souscription</i>									
Kelly, Glenn Robert	4		O	2008-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-30	D	53 - Attribution de bons de souscription	357 143		357 143
Pelletier, Martin P.	4		O	2008-05-30	D	53 - Attribution de bons de souscription	35 714		60 714

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Commercial Solutions Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proteau, Jocelyn	4		O	2007-04-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-30	D	53 - Attribution de bons de souscription	10 000		10 000
Voyer, Normand	5		O	2008-05-30	D	53 - Attribution de bons de souscription	35 714		60 714
<b>Compagnie D'Assurance Générale Co-operators</b>									
<i>Actions privilégiées Class A Series B</i>									
Daniel, Kevin	7		O	2008-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	699
Feeney, Mark	5		O	2008-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	100.0000	34
Gaudette, Brian	5		O	2008-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	100.0000	504
Hardy, George	7		O	2008-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	251
Lowery, Frank Warren	7		O	2008-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	292
MacDonald, James	7		O	2008-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	100.0000	930
Mitchell, Bernadette	5		O	2008-05-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	100.0000	374
Speirs, Brian	7		O	2008-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	100.0000	2 148
<b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canadian National Railway Company	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	175 000	53.2400	525 000
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(175 000)		325 000
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	175 000	55.3996	525 000
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(175 000)		273 900
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	150 000	54.7622	500 000
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		300 000
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	123 900	54.8050	448 900
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(123 900)		326 100
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	176 100	55.0055	450 000
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(176 100)		300 000
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	150 000	54.9699	450 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		275 000
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	150 000	54.8538	476 100
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		275 000
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	55.2665	425 000
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		300 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	150 000	55.3666	425 000
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		300 000
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	150 000	55.7508	425 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		271 500
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	150 000	56.3575	450 000
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		246 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	121 500	56.5946	421 500
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(121 500)		250 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	56.5113	396 500
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		250 000
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	55.8374	371 500
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		253 500
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	55.6347	375 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		253 500
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	128 500	54.8456	378 500
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(128 500)		250 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	54.8328	378 500
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		250 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	54.7984	378 500
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		250 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	55.6362	375 000
			O	2008-06-02	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		250 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	56.1029	375 000
			O	2008-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		125 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	56.0079	375 000
			O	2008-06-04	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		0
<b>Compagnie Pétrolière Impériale Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Exxon Mobil Corporation	3								
Roytor & Co.	PI		O	2008-05-26	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(192 315)	59.0900	617 324 045
			O	2008-05-27	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(192 315)	57.0000	617 131 730
			O	2008-05-28	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(192 315)	57.1300	616 939 415
			O	2008-05-29	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(192 315)	56.7000	616 747 100
			O	2008-05-30	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(192 315)	57.7500	616 554 785
Imperial Oil Limited	1		O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	84 000	59.1642	84 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(84 000)	59.1642	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	91 200	57.9450	91 200
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(91 200)	57.9450	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	84 000	56.7697	84 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(84 000)	56.7697	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	84 000	57.0741	84 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(84 000)	57.0741	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	84 000	57.8964	84 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(84 000)	57.8964	0
<b>COMPASS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	700	13.0500	13 378 121
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	900	12.9900	13 379 021
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	200	13.0000	13 379 221

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Connacher Oil and Gas Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Evans, Colin Michael	4		O	2008-02-05	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 600)		21 990
			O	2008-02-05	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 600)		20 390
			O	2008-02-05	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(12 390)		8 000
RRSP	PI		O	2008-02-05	I	90 - Changements relatifs à la propriété	12 390		22 390
Scott Evans RRSP	PI		O	2008-02-05	C	90 - Changements relatifs à la propriété	1 600		6 600
Whitney Lynn Evans RRSP	PI		O	2008-02-05	C	90 - Changements relatifs à la propriété	1 600		6 600
McGregor, Stewart Donald	4		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	4.5000	740 590
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 700)	4.7300	726 890
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 200)	4.7200	712 690
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 600)	4.7100	672 090
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	4.7000	665 590
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 200)	4.6700	655 390
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 100)	4.6600	650 290
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 700)	4.6500	640 590
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	4.5700	639 590
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 590)	4.5100	620 000
<b>Connors Bros. Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
McLaughlin, Shamus	7		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	6.9500USD	4 000
<b>Consolidated Thompson Iron Mines Limited (formerly Consolidated Thompson-Lundmark Gold Mines Limited)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Humphrey, Raymond Bruce	4		O	2007-04-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			55 500
<b>Copernican International Financial Split Corp.</b>									
<i>Class A</i>									
Lowe, Chris	7		O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	3.7000	11 700
<b>Corporation Big Red Diamond</b>									
<i>Options</i>									
Barr, Clinton	4		O	2008-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-22	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.0500	500 000
Nicoletti, Martin	5		O	2007-09-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-22	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
radoi, lileta	5		O	2007-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-22	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
<b>Corporation Cameco</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McCullough, Matthew Wichmann	5		O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	126	46.1300	
			M	2008-02-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	126	46.1300	126
Schroeder, Kaylynn Mavis	5		O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	16	38.5000	
			M	2008-01-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	16	38.5000	16
Siemens, Elizabeth Jean	5		O	2008-05-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 019
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Siemens, Elizabeth Jean	5		O	2008-05-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 304
<b>Corporation Minière Golden Share</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tremblay, Denis	4, 5		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1850	266 500
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1900	267 500
AGM Corporate Services Inc.	PI		O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.1900	161 430
			O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1950	163 430
<b>Corporation Minière Inmet</b>									
<i>Performance Units</i>									
Astritis, Steven	5		O	2003-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 000		20 000
Balint, Frank	5		O	2002-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Ford, R. Craig	7		O	2003-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Herr, Robert Scott	5		O	2006-12-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Kaufman, Wendy	5		O	2002-12-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Pirie, Ian David	7		O	2002-06-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Ross, Richard Andrew	4, 5		O	2002-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		50 000
Slattery, D. James	5		O	2005-06-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 000		20 000
Tilk, Jochen	5		O	2002-01-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		50 000
<b>Corporation Nortel Networks</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Byrd, Richard Andrew	7		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(698)	8.3800USD	0
Donovan, William John	7, 5		O	2007-11-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(570)	17.2800USD	
			M	2007-11-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(559)	17.2800USD	4 500
Guerra Sanz, Luis Fernando	7		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.3300USD	115
McCready, John Randall	7	R	O	2008-05-05	D	97 - Autre	316		635
			O	2008-05-30	D	90 - Changements relatifs à la propriété	47		682
Zoe McCready-spouse	PI		O	2008-04-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-05-05	C	97 - Autre	47		47
			O	2008-05-30	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(47)		0
Nadeau, Carole	7		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			71
Paige, Michael	7	R	O	2008-05-12	D	97 - Autre	12		533
<i>Options Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									
Nadeau, Carole	7		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 600
<i>Options Nortel Networks Corporation 1986 Stock Option Plan</i>									
Nadeau, Carole	7		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 033
<i>Options Nortel Networks Corporation 2000 Stock Option Plan</i>									
Nadeau, Carole	7		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 570
<i>Performance Stock Units - Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Nadeau, Carole	7		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 600
<i>Restricted Stock Units - Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									
Nadeau, Carole	7		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 900
<b>CORPORATION POURVOYEURS MONDIAUX SAFARI NORDIK</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Samson, Roger	4		O	2007-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2007-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 000
			R	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250	0.9300	4 250
			R	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.9800	7 750
<b>Corporation Shoppers Drug Mart</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Small, Todd Donald	7		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	5 000	23.4800	7 204
Thompson, Leslee Johnston	4		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 900)	56.1000	5 600
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	56.1200	5 400
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.1300	5 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	56.1400	5 100
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.1500	5 000
<i>Options</i>									
Small, Todd Donald	7		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	23.4800	7 690
<b>Corporation Wanted Technologies</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Oosterwaal, Jan	4								
Gestion Hexago Inc.	PI		O	2008-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 000	0.3900	
			M	2008-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 000	0.3900	335 000
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.4100	385 000
<b>Corriente Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McDonald, George Ross	4		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	25 000	4.3100	70 000
<i>Options</i>									
Clark, Richard Peter	4		O	2008-06-01	D	50 - Attribution d'options	25 000	4.6000	125 000
McDonald, George Ross	4		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	2.1500	50 000
			O	2008-06-01	D	50 - Attribution d'options	25 000	4.6000	75 000
<b>CORUS Entertainment Inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Corus Entertainment Inc.	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.4233	776 400
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.6997	791 400
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	20.3083	806 400
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	20.2521	821 400
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	20.4424	836 400
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	20.2791	851 400
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	20.3085	866 400
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.7191	881 400
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.9171	896 400
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.8331	911 400
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.7424	926 400
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.7266	941 400
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.6746	956 400

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.6393	971 400
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.4976	986 400
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.1565	1 001 400
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.3463	1 016 400
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.3750	1 031 400
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.6123	1 046 400
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.7786	1 061 400
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	19.6000	1 076 400
Options									
Ewing, Tracy Jean	5		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	7 500	19.7500	31 240
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(7 500)		23 740
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	19.7500	16 240
			O	2008-06-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(760)	19.7500	23 740
Johnston, JJ	5		O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	30 000		61 420
		R	O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	(30 000)		31 420
			R	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	19.5000	1 420
McNair, Kathleen	5		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	160	19.6000	72 800
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(160)		72 640
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(160)	19.6000	72 480
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	3 800		76 280
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(3 800)		72 480
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	19.6000	68 680
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	700		69 380
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(700)		68 680
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	19.6100	67 980
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	300		68 280
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(300)		67 980
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	19.6100	67 680
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	300		67 980
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(300)		67 680
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	19.6200	67 380
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	200		67 580
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(200)		67 380
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.6200	67 180
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	500		67 680
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(500)		67 180
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	19.6500	66 680
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	500		67 180
		R	O	2005-05-29	D	51 - Exercice d'options	(500)		55 320
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	19.6600	66 680
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	200		66 880
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(200)		66 680
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.6700	66 480
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	300		66 780
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(300)		66 480
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	19.6900	66 180
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	500		66 680

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2005-05-29	D	51 - Exercice d'options	(500)		54 820
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(500)		66 180
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	19.7300	65 680
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	1 800		67 480
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(1 800)		65 680
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	19.7500	63 880
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	2 800		66 680
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(2 800)		63 880
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	19.7800	61 080
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	1 300		62 380
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(1 300)		61 080
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	19.7900	59 780
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	600		60 380
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(600)		59 780
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	19.8200	59 180
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	400		59 580
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(400)		59 180
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	19.8700	58 780
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	400		59 180
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(400)		58 780
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	19.9000	58 380
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	100		58 480
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(100)		58 380
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.9100	58 280
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	800		59 080
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(800)		58 280
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	19.9300	57 480
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	100		57 580
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(100)		57 480
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.9400	57 380
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(500)		56 880
Peddie, Tom	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	60 000		353 000
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(60 000)		293 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 000)	19.7500	233 000
<b>Coxe Commodity Strategy Fund</b>									
<i>Parts Class A Combined Units</i>									
COOPER, BARRY MERRITT	5		O	2008-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-05-22	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 500	10.0000	2 500
Lobsinger, Mark William Brady	4		O	2008-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250
<b>Crocotta Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zakresky, Robert John	4, 5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 900	3.1500	307 900
<b>CROWFLIGHT MINERALS INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bharti, Stan	4								
Pacific International Securities	PI		O	2008-05-28	I	51 - Exercice d'options	1 000 000	0.2000	1 892 190

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Porteur inscrit</b>									
<i>Options</i>									
Bharti, Stan	4		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.6900	1 750 000
			O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	(1 000 000)	0.2000	1 500 000
Colson, Maurice	4		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6900	600 000
Gleeson, Patrick James	5		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.6900	375 000
Hoffman, Michael	5		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	750 000	0.6900	1 750 000
Humphrey, Raymond Bruce	4		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.6900	750 000
Mackenzie, Lewis Wharton	4		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6900	600 000
McCarvill, Gerald Patrick	4		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6900	850 000
			O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	(1 000 000)	0.2000	750 000
Wilson, Bernard	4		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6900	700 000
<b>CryoCath Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Vienneau, Henri	4		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	3 750	2.5500	18 750
<i>Options</i>									
Bataille, Olivier	5		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	4.1700	160 000
Klein, George	4		O	2008-05-15	D	51 - Exercice d'options	5 000	3.0000	
		R	M	2008-05-15	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	3.0000	42 325
Vienneau, Henri	4		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(3 750)	2.5500	122 675
<b>DALSA Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hynd, Martin William	5		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	13.9000	1 000*
Ouellet, Luc	5		O	2006-11-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-02-12	D	51 - Exercice d'options	2 500		2 500
		R	O	2008-02-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	13.0000	0
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	2 200		2 200
<i>Options</i>									
Ouellet, Luc	5		O	2006-11-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 700
		R	O	2008-01-31	D	50 - Attribution d'options	3 500	9.3000	14 200
		R	O	2008-02-12	D	51 - Exercice d'options	(2 500)		11 700
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(2 200)	9.8600	9 500
<b>DANIER LEATHER INC.</b>									
<i>Options</i>									
Ruivo, Cris	5		O	2002-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
			O	2008-05-19	D	52 - Expiration d'options	(1 000)	6.8500	9 000
Wortsman, Jeffrey	4, 5, 3		O	2008-05-20	D	52 - Expiration d'options	(225 000)	11.2500	
			M	2008-05-19	D	52 - Expiration d'options	(225 000)	11.2500	40 000
<b>Dectron Internationale Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Parissi, Mauro	4, 5		O	1998-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	1998-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			46 100
			O	2006-08-21	D	51 - Exercice d'options	(395)	5.9800	
			M	2006-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(395)	5.9800	45 705
			O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(4 105)	5.9800	
			M	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 105)	5.9800	41 600
<i>Options</i>									
Parissi, Mauro	4, 5		O	1998-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Dejour Enterprises Ltd.</b>									
<i>Déventures convertibles Denominated in US\$</i>									
Hodgkinson, Robert	3								
858642 Alberta Ltd.	PI		O	2008-03-07	I	45 - Contrepartie d'un bien	\$ 34 195.00		
			M	2008-03-07	I	45 - Contrepartie d'un bien	\$ 17 436.00		\$ 449 025.00
			O	2008-05-23	I	45 - Contrepartie d'un bien	\$ 8 980.00	1.3500USD	\$ 458 005.00
<b>DELPHI ENERGY CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tolley, Lamont, Clement	4		O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 500	2.6800	566 000*
<b>Denison Mines Corp. (formerly International Uranium Corporation)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frydenlund, David C.	5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	8.3000USD	490 000
<b>DHX Media Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Regan, David A.	5		O	2007-03-31	D	52 - Expiration d'options	(175 000)		175 000
<b>Dominion Citrus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Blair, Michael Finley Lawrence	4, 6, 5								
Renegade Capital Corporation	PI		O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4600	2 310 000
			O	2008-06-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.5500	2 330 000
<b>DualEx Energy International Inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
HIDES, GARRY THOMAS	4, 5		O	2006-05-31	D	55 - Expiration de bons de souscription	(125 000)		0
Rain, David James	4		O	2008-05-31	D	55 - Expiration de bons de souscription	(93 750)		0
Tompson, Kenneth, M	4, 5		O	2006-05-31	D	55 - Expiration de bons de souscription	(125 000)		0
<b>Dumont Nickel Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
clement, denis arthur	4		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.0600	1 590 500*
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	99 000	0.0700	1 689 500*
<b>Dundee Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Dundee Corporation	1		O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	12.5067	6 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	12.5067	0
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	13.0800	2 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	13.0800	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	11 000	12.8324	11 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(11 000)	12.8324	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	19 700	12.6848	19 700
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(19 700)	12.6848	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	12.6188	9 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)	12.6188	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	29 000	12.5986	29 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(29 000)	12.5986	0
Employee Share Purchase Plan Trust	PI		O	2008-05-27	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	273	12.9300	1 595
<i>Droits Deferred Share Units</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goodman, Ned Deferred Share Unit Plan	4, 5, 3 PI		O	2008-05-23	I	56 - Attribution de droits de souscription	154 799	12.9200	244 972
Beallor, Todd Andrew DundeeWealth Inc.	7 1		O	2008-05-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 000	13.3300	56 606
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	20 300	13.5043	20 300
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(20 300)	13.5043	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	13.3669	13 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(13 000)	13.3669	0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	13.3059	40 000
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	13.3059	0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	13.1359	3 700
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 700)	13.1359	0
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	13.4300	2 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	13.4300	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	18 000	13.0811	18 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(18 000)	13.0811	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	15 900	12.9970	15 900
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(15 900)	12.9970	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	13.0900	7 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	13.0900	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	13.4757	10 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	13.4757	0
Hitzig, Simon Jonathan	7		O	2008-05-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 000		24 193
			M	2008-05-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 000		
Pattillo, Robert	5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	12.9300	12 600
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	13.0600	12 700
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Anderson, Francis Bushe Blain	4		O	2008-05-23	D	46 - Contrepartie de services	7 502	13.3300	37 573
<i>Restricted Share Awards</i>									
Beallor, Todd Andrew	7		O	2008-05-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 000)	13.3300	16 000
Hitzig, Simon Jonathan	7		O	2008-05-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 000)		
			M	2008-05-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 000)		59 417
<b>easyhome Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Holman, Pauline	5	R	O	2008-02-21	D	50 - Attribution d'options	25 000		25 000
<i>Restricted Share Unit</i>									
Atkinson, Richard	5		O	2006-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23		20 259
			O	2006-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22		20 281
			O	2006-10-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23		20 304
			O	2007-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21		20 325
			O	2007-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	23		26 348

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-07-04	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23		13 158
			O	2007-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21		13 201
			O	2008-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22		13 244
			O	2008-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29		13 294
			O	2007-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23		26 371
			O	2007-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21		13 222
			O	2007-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22		13 180
			O	2008-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21		13 265
			O	2008-04-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29		13 323
			O	2005-05-10	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 552		14 106
Fregren, Chris	5		O	2006-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22		6 022
			O	2006-10-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23		6 045
			O	2007-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21		6 066
			O	2007-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	18.5000	12 089
			O	2007-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22		12 134
			O	2007-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21		12 177
			O	2008-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22		12 220
			O	2008-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29		12 270
			O	2007-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23		12 112
			O	2007-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22		12 156
			O	2007-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21		12 198
			O	2008-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21		12 241
			O	2008-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29		12 299
Holman, Pauline	5		O	2008-02-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 000		10 000
			O	2008-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	85		10 085

Enbridge Inc.

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Boyce, Mark Randal	7								
Scotia McLeod	PI		O	2008-03-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	40.2200	1 198
<b>EnCana Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Nielsen, Valerie Anne Abernethy	4		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	89.2200USD	43 610
WOITAS, CLAYTON	4		O	2008-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	89.4300	10 000
<b>Options</b>									
Henke, Darrin	7		O	2008-05-27	D	59 - Exercice au comptant	(4 000)	27.2500	69 100
<b>Endev Energy Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	40 000	1.1700	40 000
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 200)	1.3000	11 800
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 800)	1.2900	0
<b>Options</b>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	1.1700	70 000
			O	2008-06-05	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	1.7400	20 000
			O	2008-06-05	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	1.1700	0
<b>ENERCHEM INTERNATIONAL INC.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Enerchem International Inc.	1		O	2008-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	2.0100	2 900
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	2.1000	5 800
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	2.1500	8 700
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	2.0400	11 600
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	2.0500	14 500
<b>Enerflex Systems Income Fund</b>									
<b>Parts de fiducie Trust Units</b>									
Fried, Spencer Joal	5		O	2007-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	12.5600	200
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	12.5100	1 000
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.5800	1 100
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	12.6000	1 500
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	12.5100	2 000
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.4600	2 100
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	12.5500	4 500
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.5100	4 600
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	12.5000	4 900
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.4600	5 000
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	12.7000	6 900
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.7000	7 000
<b>EnerVest Diversified Income Trust</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Morgan, Sean Jason Herbert	5		O	2008-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.9200	3 100*
<b>EnGlobe Corp.</b>									
<b>Droits Share Appreciation Rights</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Héroux, André	4, 5		O	2008-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000 000
<i>Options (stock options)</i>									
Héroux, André	4, 5		O	2008-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-05-12	D	50 - Attribution d'options	333 333	0.4100	333 333
<b>Enterra Energy Trust</b>									
<i>Restricted Units</i>									
Carpenter, Peter Richmond	4		O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	467		7 085
Giovanetto, Roger H	4		O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	467		7 085
Reader, John Frederick	5		O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 000		76 444
Tyndall, James Henry	5		O	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13 479		
			M	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13 749		95 624
			O	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(5 528)		90 096
<b>Epic Data International Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Costin, Guy	5		O	2005-01-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-01-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2005-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Equinox Minerals Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pantelidis, James	4		O	2008-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.7500	10 000
<b>Equitable Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Malozewski, Tamara	7		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 750)	22.0500	2 808
<i>Options Options granted</i>									
Ayanoglou, Savas John	5		O	2008-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000
<b>Erdene Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carnell, David	4		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.0000	357 725
Eleanor Carnell	PI		O	2008-06-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.0000	30 000
<b>ESI Entertainment Systems Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Freeman, Christopher Hugh	4								
Christopher H. Freeman In Trust	PI		O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	0.3000	62 500
<b>Eurogas Corporation</b>									
<i>Droits Deferred Share Unit</i>									
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2001-03-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	45 000		45 000*
<b>European Goldfields Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laxton, Heather Anne	5		O	2008-05-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			60 000
<b>Exchange Industrial Income Fund</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Streuber, Donald	4		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	10.9800	20 371
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	11.0000	20 871
<b>Exco Technologies Limited</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Exco Technologies Limited	1		O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.2500	
			M	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	3.2500	4 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		
			M	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
<b>EXFO Ingénierie Electro-Optique Inc.</b>									
<b>Deferred Share Units</b>									
Marcouiller, Pierre	4		O	2008-05-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 155		15 695
Marier, Guy	4		O	2008-05-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 155		15 695
Thompson, David A.	4		O	2008-05-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 149		17 595
Tremblay, André	4		O	2008-05-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 311		23 042
Unger, Michael	4		O	2008-05-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 155		20 695
<b>EXPLORATION AMSECO LTÉE</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Bourgault, Roger	4		O	2006-11-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	40 000	0.2500	
		R	M	2006-10-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	40 000	0.2500	140 000
Patry, Nicolas	4		O	2007-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-10-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2250	20 000
<b>Bons de souscription</b>									
Patry, Nicolas	4		O	2007-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-10-26	D	53 - Attribution de bons de souscription	20 000		20 000
<b>Options</b>									
Patry, Nicolas	4		O	2007-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-05-16	D	50 - Attribution d'options	25 000		25 000
		R	O	2008-01-08	D	50 - Attribution d'options	50 000		75 000
<b>Exploration Amex Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Lemay, Michel	5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.2700	89 000
Shareck, André	4		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2900	212 500
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2900	216 500
Trottier, Jacques	4, 5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.3400	506 936
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2900	508 936
<b>Exploration Dia Bras inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Renaud, Philip	4		O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4200	7 699 268
<b>Exploration Dios Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Payette, Normand	7		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	0.2700	75 000
<b>Exploration First Gold inc.</b>									
<b>Options</b>									
Boisjoli, Robert	5		O	2007-03-09	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1900	
			M	2007-03-09	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1900	150 000*
<b>Exploration Lounor Inc.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Exploration NQ inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Everton Resources Inc.	3		O	2008-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-02-15	D	45 - Contrepartie d'un bien	12 000 000	0.1000	12 000 000
<i>Options</i>									
Audet, André	4		O	2008-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.2500	150 000
Carbonneau, Marc	4		O	2008-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.2500	150 000
Everton Resources Inc.	3		O	2008-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Folco, Pierre	4		O	2008-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-05	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2500	100 000
<b>Extendicare Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hennigar, David John	6		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 700)	9.7000	23 300
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	9.7100	20 600
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	9.7200	20 000
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 600)	9.7500	5 400
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	9.7600	2 400
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	9.8000	0
<b>Fairborne Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pyke, David Edward Timothy	5								
Kerwood Resources Ltd.	PI		O	2008-05-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	17 000	12.3500	355 624
			O	2008-05-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(20 000)		335 624
Taryn Pyke in Trust	PI		O	2008-05-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	10 000		15 306
Tyler Pyke In Trust	PI		O	2008-05-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	10 000		17 306
<b>Fairway Diversified Income and Growth Trust</b>									
<i>Parts de fiducie redeemable, transferable</i>									
Fairway Diversified Income and Growth Trust	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.9800	200
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.9800	0
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.9700	200
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.9700	0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.1900	200
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	10.1900	0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.1400	200
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	10.1400	0
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.2000	200
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	10.2000	0
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.3400	200
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	10.3400	0
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	100	10.4400	100
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	10.4400	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.5100	200
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	10.5100	0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	400	10.5000	400
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	10.5000	0
<b>Fancamp Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Peter Henderson	5		O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	1.5900	2 405 347
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	1.5600	2 396 347
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.5500	2 386 347
<b>Finning International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Finlay, Gordon Rea	5		O	2007-05-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 924		5 848
			O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	5 000	6.2250	11 238
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	28.8700	6 238
O'Neill, Kathleen M.	4		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	28.5000	10 000
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4, 5		O	2008-05-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22 483		15 924
<i>Droits (Share Appreciation Rights)</i>									
Kalra, Sandeep Kumar	5		O	2007-05-30	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 300		12 600
		R	O	2008-05-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 600)		0
<i>Options</i>									
Finlay, Gordon Rea	5		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	6.2250	116 200
<b>FIRSTSERVICE CORPORATION</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Christensen, Steve	2		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 045)	16.6000USD	26 455
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	16.6100USD	24 855
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	16.6200USD	23 855
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 655)	16.6300USD	22 200
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	16.6400USD	21 500
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	16.6500USD	18 200
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	16.7000USD	16 400
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	16.6500USD	14 500
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	16.7000USD	13 000
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	16.8500USD	10 900
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	16.8600USD	
			M	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	16.8600USD	10 300
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	16.8700USD	
			M	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	16.8700USD	9 500
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	16.9500USD	4 500
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	17.0000USD	600
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	17.0100USD	500
FirstService Corporation	1		O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	16.7500	77 200
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.7700	78 200
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	16.7800	82 200
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	16.8200	87 200
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	16.8400	89 500
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	16.8500	99 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	16.7200	100 700
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	16.7300	114 700
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 800	16.7500	124 500
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	16.7000	127 600
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	16.6500	132 600
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	16.6600	137 600
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	16.6700	142 600
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	16.6800	147 600
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	16.7000	152 600
Humphries, Peter	7		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 550
McLernon, C.R.	2		O	2005-03-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	16.2000	100
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	16.2700	200
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	16.2900	500
Oishi, A.M.	7		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
Patterson, D. Scott	5		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	16.2200	450 600
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	16.2500	451 500
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	16.5000	451 800
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.5200	452 800
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	16.4800	453 100
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.5300	454 100
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	16.4000	455 800
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	16.4100	456 200
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	16.4200	457 800
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.4500	458 800
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.4600	459 800
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	16.4700	460 500
Robbins, Craig A.	7		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			624
Options									
Cohen, Peter F.	4		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	10 000	17.2200USD	35 000
Cooke, Douglas G.	5		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	20 000	17.2200USD	137 000
Friedrichsen, John	5		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	50 000	17.2200USD	270 000
Ghert, Bernard I.	4		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	10 000	17.2200USD	35 000
Humphries, Peter	7		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
Kocur, Roman	5		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	30 000	17.2200USD	175 000
Mayer, Christian	5		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	20 000	17.2200USD	113 500
Mulamoottil, Elias	5		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	30 000	17.2200USD	60 000
Natale, Michael	5		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	20 000	17.2200USD	104 250
Patterson, D. Scott	5		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	50 000	17.2200USD	230 000
<b>Flaherty &amp; Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund</b>									
Parts de fiducie									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.0200	2 000
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.0200	0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.4300	2 000
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.4300	0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	15.4000	1 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	15.4000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.5400	2 000
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.5400	0
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.5000	2 000
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.5000	0
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.5000	2 000
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.5000	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.4400	2 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.4400	0
<b>Flaherty &amp; Crumrine Investment Grade Preferred Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Preferred Fund	1		O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.0800	2 000
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.0800	0
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.4700	2 000
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.4700	0
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.6300	2 000
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.6300	0
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.6900	2 000
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.6900	0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.6200	2 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.6200	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.6100	2 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.6100	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.6100	2 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	15.6100	0
<b>Flint Energy Services Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boechler, Paul M.	5		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	30 000	10.6850	31 000
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	22.5000	21 000
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	22.5096	11 000
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	22.5304	8 500
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	22.5000	6 000
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	22.5028	1 000
Carry, Shawn	5								
Carry Investments Ltd	PI		O	2007-09-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-09-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			59 634
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 200)	22.9900	52 434
			O	2008-05-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 800)	22.8800	47 634
			O	2008-05-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	22.8900	47 434
			O	2008-05-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	22.8000	42 434
			O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	22.8000	37 434
			O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	23.1600	37 134
			O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	23.1500	32 434
			O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	23.7100	30 034
			O	2008-06-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34)	23.5500	30 000
			O	2008-06-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	24.3200	25 000
			O	2008-06-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	24.6200	20 000
			O	2008-06-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	24.4500	15 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options</i>									
Boechler, Paul M.	5		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(30 000)		240 000
<b>FNX Mining Company Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas	4	R							
Northfield Capital Corporation	PI		O	2008-05-15	C	47 - Acquisition ou aliénation par don	(800)	25.3700	451 446
<i>Options</i>									
Constable, David Wayne	5		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	60 000	23.3500	93 400
Cudney, Robert Douglas	4		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	5 400	23.3500	5 400
Davis, Franklin Lorie	4		O	2008-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	15 400	23.3500	15 400
Farrow, Catharine Elizabeth Goddard	5		O	2007-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	60 000	23.3500	60 000
Gagel, Ronald Peter	5		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	90 000	23.3500	290 000
Gibson, J. Duncan	4								
2002459 Ontario Inc.	PI		O	2008-06-02	I	50 - Attribution d'options	5 400	23.3500	55 400
Innes, Daniel Grant	4		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	5 400	23.3500	55 400
Lydall, John	4		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	5 400	23.3500	155 400
MacGibbon, Terry	4, 5		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	100 000	23.3500	160 000
Morrison, Gordon Garfield	5		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	90 000	23.3500	140 000
ROSS, DONALD	4		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	5 400	23.3500	5 400
<b>Fonds avantageux BG indice des fiducies de revenu S&amp;P/TSX</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
BG Advantaged S&P/TSX Income Trust Index Fund	1		O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	15.2500	3 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	15.2500	0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	400	15.1500	400
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	15.1500	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	15.2000	3 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	15.2000	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	15.0500	1 300
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	15.0500	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	700	14.8400	700
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	14.8400	0
<b>Fonds avantageux d'obligations de sociétés BG</b>									
<i>Parts</i>									
BG Advantaged Corporate Bond Fund	1		O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.4900	3 000
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.4900	0
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.4600	1 000
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.4600	0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.5300	500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	7.5300	0
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	7.5300	1 300
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	7.5300	0
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5300	3 000
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5300	0
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	7.5300	1 400
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	7.5300	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5300	3 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5300	0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.5500	900
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	7.5500	0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.6000	900
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	7.6000	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5500	3 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5500	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.4800	3 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.4800	0
<b>Fonds de placement immobilier BTB</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Beauchamp, Normand	4		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 200	1.2000	69 200
Capital NDSL inc.	PI		O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 800	1.2000	143 800
Léonard, Michel	4, 5								
Les Placements M.L. Léonard inc.	PI		O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.2000	376 069
Polatos, Peter	4, 5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.1900	265 136
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.2000	266 136
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.2100	267 136
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.2300	269 136
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	1.2400	278 136
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	1.2500	302 136
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.2900	304 136
<b>Fonds de Placement Immobilier InnVest</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Mangalji, Fereed Sadrudin	4								
Westmont Hospitality Group	PI		O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	31 300	9.8303	719 563
			O	2008-06-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	79 800	9.8890	799 363
			O	2008-06-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	9.9245	822 363
Mangalji, Majid	5		O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	31 300	9.8303	719 563
			O	2008-06-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	79 800	9.8890	799 363
			O	2008-06-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	9.9245	822 363
<b>Fonds de revenu à pondération égale BG des 100 principaux fonds de revenu</b>									
<i>Parts</i>									
BG Top 100 Equal Weighted Income Fund	1		O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8500	3 000
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.8500	0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8600	3 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.8600	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0500	3 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Fonds de revenu avantageux BG à pondération égale</b>									
<i>Parts</i>									
Porteur inscrit			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.0500	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0100	3 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.0100	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0000	3 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.0000	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8500	3 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.8500	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9000	3 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9000	0
<b>Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales</b>									
<i>Parts deferred units (employee plan)</i>									
Dalton, Sean	7		O	2008-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 494	30.1300	1 494
<b>Fonds de revenu Benvest New Look</b>									
<i>Parts</i>									
Cherney, Richard	4								
RRSP	PI		O	2005-05-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	6.6000	5 000
<b>Fonds de Revenu Divertissement Madacy</b>									
<i>Parts</i>									
Frankel, Hillel	7		O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.4100	115 500
<b>Fonds de revenu Hartco</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Consolco Inc.	3		O	2005-08-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	3.9900	7 000
H & N Family Subco Inc.	3		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	4.0000	4 621 700
<b>Fonds de Revenu Pages Jaunes</b>									
<i>Parts</i>									
Yellow Pages Income Fund	1		O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	393 700	10.0900	748 800
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	220 000	10.0900	968 800
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(355 100)	10.2700	613 700
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	65 000	10.1000	678 700
<b>Fonds de revenu Supremex</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Clarke Inc.	3		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	6.5200	6 106 400*
Lavigne, Stéphane	5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	6.3500	251 300
RRSP	PI		O	2006-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 700	6.3500	6 700
			O	2008-05-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	6.2986	3 000
<b>Fonds de revenu TransForce</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Langlois, Josiane M.	5		O	2008-06-02	D	36 - Conversion ou échange	(17 716)		0
REER	PI		O	2008-06-02	I	36 - Conversion ou échange	(3 442)		0
REER John Joseph Toto	PI		O	2008-06-02	I	36 - Conversion ou échange	(875)		0
<b>Fonds d'infrastructures mondiales cotées Sentry Select Lazard</b>									
<i>Parts</i>									
Sentry Select Lazard Global Listed Infrastructure Fund	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	7.1000	1 100
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	7.1000	0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	7.2500	300
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	7.2500	0
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.2500	5 000
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.2500	0
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.2500	5 000
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.2500	0
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.1400	5 000
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.1400	0
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.3000	5 000
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.3000	0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.2000	5 000
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.2000	0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.2932	5 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.2932	0
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.3700	5 000
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.3700	0
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.3200	5 000
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.3200	0
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.3000	3 000
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.3000	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.3252	5 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.3252	0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.3700	5 000
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.3700	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.2280	5 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.2280	0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.4800	5 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.4800	0
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	7.4000	3 700
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 700)	7.4000	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.4800	5 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.4800	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.4900	5 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.4900	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	7.4900	2 300
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	7.4900	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Foraco International SA</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HOLMES, WARREN	4	R	O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 100	2.8500	24 100
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 900	3.2500	30 000
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.2500	35 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	3.1500	36 500
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	3.2500	40 000
<b>Fortress Paper Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A voting without par value</i>									
Fortress Paper Ltd.	1		O	2008-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
<b>Fortsum solutions d'affaires inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Miquelon, Alain compagnie	4		O	2008-05-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			648 500
<i>Bons de souscription</i>									
Miquelon, Alain compagnie	4		O	2008-05-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			180 000
<b>Front Street Resource Performance Fund Ltd.</b>									
<i>Equity Shares</i>									
Front Street Resource Performance Fund Ltd.	1		O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	8.8333	7 800
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	8.7500	33 800
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	8.6600	39 800
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	8.6543	41 200
<b>Gabriel Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Newmont Canada Limited	3		O	2005-12-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	2.5900	500
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 700	2.6000	46 200
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	2.6100	50 200
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	2.6200	50 500
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.6300	51 500
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 700	2.6400	102 200
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	128 400	2.6500	230 600
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	2.6900	234 600
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	110 400	2.7000	345 000
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	2.6500	345 500
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 300	2.6600	350 800
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	2.6700	450 800
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	2.6900	451 100
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	93 500	2.7000	544 600
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	2.8200	545 100
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 900	2.8400	554 000
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	90 600	2.8500	644 600
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.7500	645 600
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	151 000	2.7700	
			M	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	151 000	2.7700	796 600
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	2.6800	799 600

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 500	2.7000	855 100
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	121 600	2.7100	976 700
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 400	2.7200	1 023 100
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	2.7000	1 023 200
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.7500	1 023 400
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 800	2.7600	1 042 200
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 200	2.7800	1 142 400
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	99 700	2.8000	1 242 100
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	2.7900	1 243 800
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	2.8000	1 244 600
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 500	2.8100	1 279 100
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 800	2.8200	1 289 900
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 134 600	2.8300	2 424 500
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 400	2.8400	2 432 900
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	201 200	2.8500	2 634 100
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 200	2.8600	2 682 300
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	176 600	2.9000	2 858 900
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 900	2.9000	
			M	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 200	2.9000	2 880 600
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	2.9100	2 893 600
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.9300	2 893 800
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.9400	2 894 800
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	86 700	2.9500	2 981 500
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 402	2.9600	2 993 902
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 100	2.9700	3 006 002
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 500	2.9800	3 055 502
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 600	2.9900	3 063 102
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	309 800	3.0000	3 372 902
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.0300	3 377 902
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	3.0400	3 378 602
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	487 300	3.0500	3 865 902
			O	2008-05-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 400	3.0700	
			M	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 400	3.0700	3 878 302
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	2.8900	2 859 400
<i>Options</i>									
Weisstub, Jonathan Irving	5		O	2008-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
<b>Galleon Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Carley, Glenn Robert	4, 5, 3								
IN trust Jaclyn Carley	PI		O	2008-05-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	19.4500	15 300
Orton, Dale John	5		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	17.3300	16 000
<b>GENDIS INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
GENDIS INC.	1		O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	2.2000	2 200
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)		0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	2.2000	2 200

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)		0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	2.2000	2 200
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)		0
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	2.2000	2 200
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)		0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	2.2000	1 100
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	2.2000	1 700
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.2000	2 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
<b>Gestion ACE Aviation Inc.</b>									
<i>Options (Stock Option Plan)</i>									
Brewer, Montie R.	7		O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	(169 126)		0
COTE, Greg	5		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(38 053)		218 955
			O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(20 000)		198 955
Gedeon, Zeina	7		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(4 523)		4 523
Houle, Pierre	7		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(1 500)		1 500
<i>voting shares</i>									
Brewer, Montie R.	7		O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	169 126	19.1000	177 391
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(84 563)	21.0500	92 828
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	21.0600	89 528
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 663)	21.0000	53 865
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	21.0800	28 865
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	21.0200	28 265
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	21.0100	8 265
COTE, Greg	5		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	38 053	20.0400	44 053
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(38 000)	21.6400	6 053
			O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	20 000	20.0400	26 000
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	21.5700	16 000
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	21.5700	6 000
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53)	21.6700	6 000
Gedeon, Zeina	7		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	4 523	11.0500	4 523
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	21.5400	4 323
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 323)	21.5000	0
Houle, Pierre	7		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	1 500	11.0500	1 500
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	21.5500	0
<b>Gestion de fonds Mavrix inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mavrix Fund Management Inc.	1		O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	0.6200	1 200
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	0.5000	1 200
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
Saint-Laurent, Pierre	4								
RSP P Saint-Laurent	PI		O	2008-05-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.6200	3 800
			O	2008-05-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	0.6500	3 900
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Global Alumina Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wrobel, Bruce	4, 5, 3		O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	1.4500USD	2 273 500*
			O	2008-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	1.4533USD	2 373 500*
<b>Global Uranium Fund Inc.</b>									
<i>Equity Share</i>									
Global Uranium Fund Inc.	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.0800	3 000
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.0800	0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7100	3 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7100	0
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.5500	3 000
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.5500	0
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.5000	3 000
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.5000	0
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.9500	3 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.9500	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.9300	3 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.9300	0
<b>GMP Capital Trust</b>									
<i>Actions échangeables Class B Limited Partnership Units of Griffiths McBurney L.P.</i>									
Sullivan, Kevin M.	4, 5								
Sullivan GM&P Partner Corporation	PI		O	2008-05-30	I	36 - Conversion ou échange	(1 000)	17.7621	2 020 084
Wekerle, Michael W.	7								
Wekerle GM&P Partner Corporation	PI		O	2008-05-23	I	36 - Conversion ou échange	(17 605)	18.0100	2 330 033
<i>Parts de fiducie</i>									
Sullivan, Kevin M.	4, 5								
Sullivan GM&P Partner Corporation	PI		O	2008-05-30	I	36 - Conversion ou échange	1 000	17.7621	597 500
			O	2008-06-02	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 000)	16.8900	596 500
Wekerle, Michael W.	7								
Wekerle GM&P Partner Corporation	PI		O	2008-05-23	I	36 - Conversion ou échange	17 605	18.0100	222 450
			O	2008-05-28	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(2 945)	17.0800	219 505
			O	2008-05-29	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(14 706)	17.0500	204 799
<b>Goldcorp Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Allan, John Grant	5		O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	45 000	39.7700	90 000*
ATKINSON, GERARD WILLIAM	5		O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	45 000	39.7700	101 667*

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>GOLDMARK MINERALS LTD.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reich, Jorg M	4	R	O	2008-05-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 000)	0.0900	150 500
<b>Great Basin Gold Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Beckmann, Willem Johannes Petrus	5	R	O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	2.0700	466 000
<b>Great Canadian Gaming Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bell, Thomas	5								
The TTRL Family Trust	PI		O	2008-05-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 300)	10.2600	91 300
Great Canadian Gaming Corporation	1		O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(425 100)		0
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.7600	1 000
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	10.7000	2 100
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.8000	4 100
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	10.8700	8 100
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.7500	9 100
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	10.8800	11 600
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.8500	16 600
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	10.8300	26 600
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	10.8200	36 600
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	10.8400	39 100
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.7900	42 100
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.9000	47 100
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	10.8500	49 600
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	10.8300	50 800
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	10.8600	52 100
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.8700	52 800
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	10.8800	53 900
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	10.9200	56 100
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.7400	57 100
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	10.7300	61 400
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.7100	61 600
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	10.7200	71 600
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	9 700	10.7400	81 300
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.8200	83 300
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.8100	86 300
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	9 800	10.8000	96 100
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	10.8000	106 100
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	10.7300	107 300

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	10.9500	113 300
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.9800	115 300
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	10.9000	117 800
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	10.7800	121 800
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.8400	123 800
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.8000	126 800
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.7500	131 800
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.7000	136 800
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.4700	141 800
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	10.4800	143 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	10.5100	144 500
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	10.4800	150 500
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	10.4500	153 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.2800	153 900
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	10.3100	155 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	10.2500	164 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.2900	164 700
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	10.3000	169 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.2600	174 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	10.3500	184 000
			O	2008-05-21	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 000	10.5200	188 000
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.4700	191 000
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	10.3900	196 700
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	10.3800	200 400
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.3900	
			M	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.3900	200 600
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	10.4400	203 100
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	10.4500	206 600
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.4700	209 600
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.5300	211 600
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	10.5000	226 600
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	10.4500	228 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.4700	231 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.5100	231 800
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	600	10.4900	232 400
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.4800	233 400
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	10.5000	237 300
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.5600	238 300
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.4600	239 300
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	10.3500	240 400
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.4500	240 600
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	400	10.4900	241 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.2500	246 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.2800	248 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	10.2400	250 500
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.2400	255 500
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2500	258 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.5000	259 500
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.3700	261 500
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	10.3700	263 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.3000	265 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.2500	270 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.2100	275 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.3000	277 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	10.0600	278 600
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	12 300	10.0900	290 900
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	10.0800	294 400
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	10.0900	319 400
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	10.1000	321 700
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.1200	326 700
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	6 700	10.1000	333 400
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.0900	338 400
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	10.0500	348 400
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	10.0600	361 400
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	10.0500	362 500
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	9.9900	369 300
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	10.0000	382 300
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	10.0900	388 300
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	9 300	10.0500	397 600
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0100	400 600
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	9 800	10.0000	410 400
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.9700	411 400
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.0100	412 400
McLeod, Ross John	4, 6, 5, 3		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 750	10.0700	15 000
<b>Great Plains Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bovingdon, Sean	5		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	723	0.9600	72 901*
			O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	723	0.9600	73 624*
Gibson, Stephen Patrick	4, 5		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 972	0.9600	362 231*
			O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 971	0.9600	364 202*
Ostrom, John	5		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 402	0.9600	403 472*
			O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 402	0.9600	404 874*
Poole, Robert	5		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 402	0.9600	539 853*
			O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 402	0.9600	541 255*
<b>Great-West Lifeco Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hainer, Monica Maria	5	R	O	2008-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	32.0500	25 000
McCallen, James L.	7		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1000.0000	5 680
Pszeniczny, Nicholas Leonard	5		O	1998-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<i>Actions ordinaires Plan Common Shares</i>									
Pszeniczny, Nicholas Leonard	5		O	1998-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 043

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Options Common Share - Stock Options</b>									
McCallen, James L.	7		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	17.1405	154 830
Pszeniczny, Nicholas Leonard	5		O	1998-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			180 000
			O	2008-05-13	D	50 - Attribution d'options	90 000	31.2658	270 000
<b>Griffiths McBurney L.P.</b>									
<i>Actions échangeables Class B Limited Partnership Units</i>									
Sullivan, Kevin M.	4, 5								
Sullivan GM&P Partner Corporation	PI		O	2008-05-30	I	36 - Conversion ou échange	(1 000)	17.7621	2 020 084
Wekerle, Michael W.	5								
Wekerle GM&P Partner Corporation	PI		O	2008-05-23	I	36 - Conversion ou échange	(17 605)	18.0100	2 330 033
<b>Groupe BMTC Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote multiple</i>									
Des Groseillers, Yves	4, 7, 6, 5								
A. Bélanger (Détail) Ltée	PI		O	2008-06-02	I	36 - Conversion ou échange	(25 000)		5 625 000
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Des Groseillers, Yves	4, 7, 6, 5								
A. Bélanger (Détail) Ltée	PI		O	2008-06-02	I	36 - Conversion ou échange	25 000		4 929 408
<b>Groupe Cossette Communication Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Angus, Gregor	5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 100	5.6500	
			M	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 200	5.6500	60 750
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 700	6.0593	64 450
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	6.2700	65 150
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.2800	66 150
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	6.3000	68 450
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.1000	68 750
Lebel, Dominique	5		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	5.5000	105 142
Marchand, Brett	5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 100	5.6500	
			M	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 100	5.6500	65 100
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	6.0593	68 900
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.1000	69 100
Miller, Anthony G.	4		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	5.8800	6 600
<b>GRUPE DISTINCTION INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Branchaud, René	4		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 200
Dounaevskaia, Irina	7, 5		O	2008-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	144 031		
			M	2008-06-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	144 031	3.2000	144 031
Lathangue, Neil	4, 5		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	301 156		
			M	2008-06-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	301 156	3.2000	301 156
<b>Groupe Opmedic Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
St-Michel, Pierre	5, 3		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.3500	182 900
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	1.2000	185 100

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Groupe Optimal Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class "A"</i>									
Goldhar, David	7		O	2007-11-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	154 620	3.9200USD	154 620
Lau Tung Ching, Eric	7		O	2007-09-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	154 620	3.9200USD	154 620
Yanofsky, Peter	7		O	2007-11-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	489 632	3.9200USD	489 632
YANOFSKY, RICHARD	7		O	2008-05-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	489 632	3.9200USD	524 632
<i>Bons de souscription</i>									
Goldhar, David	7		O	2007-11-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2008-05-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	59 040		59 040
Lau Tung Ching, Eric	7		O	2007-09-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2008-05-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	59 040		59 040
Yanofsky, Peter	7		O	2007-11-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2008-05-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	186 960		186 960
YANOFSKY, RICHARD	7		O	2008-03-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2008-05-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	186 960		186 960
<i>Options to acquire Class "A" shares</i>									
Boman, Tommy	4		O	2008-05-26	D	52 - Expiration d'options	(3 399)	5.3200	80 000
Dalfen, Ben	7		O	2008-05-26	D	52 - Expiration d'options	(755)	5.3200	50 232
Lewin, Douglas	7, 5		O	2008-05-26	D	52 - Expiration d'options	(1 889)	5.3200	158 978
Shaper, Steve	4, 7		O	2008-05-26	D	52 - Expiration d'options	(3 399)	5.3200	227 412
<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
DAIGNEAULT, Jean	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	9 000	16.6633	32 484
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	54.0000	23 484
GANACHE, Claude	5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	1 400	16.6633	1 400
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	57.0000	0
LAVERDIÈRE, Yves	5								
REER Personnel	PI		O	2008-06-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25	57.5600	25 750
			O	2008-06-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	57.5500	25 850
WILLIAMS, Albert	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	6 000	11.8867	6 000
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	57.5000	0
<i>Options</i>									
DAIGNEAULT, Jean	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(9 000)		36 000
GANACHE, Claude	5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(1 400)		12 750
WILLIAMS, Albert	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		24 000
<b>Groupe TSX Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
TSX Group Inc.	1		O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	46.1978	56 405
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	46.1978	0
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	46.2714	56 405
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	46.2714	0
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	46.0877	56 405
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	46.0877	0
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	46.9808	56 405

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	46.9808	0
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	47.4171	56 405
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	47.4171	0
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	47.8054	56 405
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	47.8054	0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	47.3593	56 405
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	47.3593	0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	45.9330	56 405
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	45.9330	0
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	46.2440	56 405
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	46.2440	0
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	45.7686	56 405
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	45.7686	0
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	56 405	45.5497	56 405
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(56 405)	45.5497	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	94 009	45.0489	94 009
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(94 009)	45.0489	0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	94 009	44.9856	94 009
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(94 009)	44.9856	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	78 800	44.8824	78 800
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(78 800)	44.8824	0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	94 009	43.2921	94 009
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(94 009)	43.2921	0
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	94 009	43.7479	94 009
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(94 009)	43.7479	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	93 209	42.9809	93 209
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(93 209)	42.9809	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	94 009	42.8335	94 009
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(94 009)	42.8335	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	94 009	43.9111	94 009
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(94 009)	43.9111	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	87 009	44.2460	87 009
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(87 009)	44.2460	0
<b>GSI Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
GSI Group Inc.	1		O	2008-05-31	D	38 - Rachat ou annulation	136 767	8.1796USD	43 441 064
<b>Guyana Goldfields Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas	4		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	50 000	2.5000	61 000
<i>Options</i>									
Cudney, Robert Douglas	4		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	2.5000	230 950
<b>GVIC Communications Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Whittall, Richard O'Connor	4		O	2006-03-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>High River Gold Mines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chieng, Michael Y.C.	4		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	1.6500	669 434

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Hillsborough Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kelly, Michael David	5		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
Laxton, Heather Anne	5	R	O	2008-01-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.1500	
			M	2008-01-17	D	51 - Exercice d'options	10 000	2.1500	10 000
<i>Options Employee/director</i>									
Kelly, Michael David	5		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			340 000
<b>Hollinger Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires retractable</i>									
Hodgson, Patrick William Egerton	4		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.1000	26 600*
Ravensource Fund	PI		O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	0.1000	
			M	2008-05-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	0.1000	6 500*
			O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	0.1000	0
<b>Holloway Lodging Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Good, Edward	4								
Holloway Investments Inc.	PI		O	2008-05-27	I	46 - Contrepartie de services	2 196	3.7000	50 012
Gourlay, James	4		O	2008-05-27	D	46 - Contrepartie de services	3 696	3.7000	16 378
Howe, James Brian	4		O	2007-06-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-27	D	46 - Contrepartie de services	1 982	3.7000	1 982*
Keyser, Walter Alan	4		O	2008-05-27	D	46 - Contrepartie de services	4 824	3.7000	8 176
Watson, Wayne	4		O	2008-05-27	D	46 - Contrepartie de services	4 048	3.7000	57 199
<b>Home Capital Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Robert A.	4		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	39.3000	5 400
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	39.2800	5 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	39.3100	4 100
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	39.0900	4 000
<b>Home Equity Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dryden, Wendy	5								
RRSP	PI		O	2006-12-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	647		8 050
			O	2008-05-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 297		11 145
			O	2006-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	273	9.0000	7 403
<b>Homeland Uranium Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Curtis, Laurence Wilson	4		O	2008-03-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-03-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Allen Curtis	PI		O	2008-03-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-03-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Hosted Data Transaction Solutions Inc.</b>									
<i>Options</i>									
McBride, John David	4, 5		O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	306 250	0.9400	546 250
Mills, Kevin Nathaniel	5		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.9400	25 000
Nordholm, Edwin Bliss	4		O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	225 000	0.9400	275 000
Owen, Loudon	4		O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	225 000	0.9400	275 000
PLADSEN, THOMAS JOHN	4		O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.9400	260 000
<b>HudBay Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Charter, Donald Kinloch	4		O	2008-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	17.1500	15 000
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2008-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.4000	2 000
<i>Options</i>									
Charter, Donald Kinloch	4		O	2008-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	100 000	17.6200	100 000
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2008-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
<b>IAMGOLD Corporation</b>									
<i>Options</i>									
McCombe, John Brewer	5		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	100 000	6.4000	410 000
Olmsted, Paul Burton	5		O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	100 000	6.4000	400 000
<b>IMA Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
grosso, joe nicola	4, 5		O	2008-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.3500	639 329
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3500	649 329
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3600	659 329
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3600	669 329
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.3500	673 329
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3600	683 329
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3600	688 329
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3500	693 329
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.3500	699 829
<b>IMAX Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Copland, Kenneth G.	4								
KGC Ltd.	PI		O	2008-05-29	I	51 - Exercice d'options	15 804	2.6000USD	25 804
<i>Options 1:1</i>									
Copland, Kenneth G.	4		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(15 804)	2.6000USD	73 344
<b>Immunotec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beer, Dieter Erich	4, 3								
Sigrid Beer	PI		O	2006-12-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2006-12-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 477 384
The Beer Family Trust	PI		O	2006-12-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-12-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 186 894
<b>Immunotec Inc. (anciennement Magistral Biotech Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beer, Dieter Erich	4, 3	R	O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 000	0.5700	7 750 345
<b>IMRIS Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sabourin, Ronald	5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	5.5000	318 136
<b>INDEXPLUS INCOME FUND</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	600	13.1700	21 936 980
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	200	12.8100	21 937 180
<b>ING Canada Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Iles, Derek Andrew	5		O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)		23 336
<i>Stock Incentives</i>									
Beaulieu, Martin	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 996		9 176
BLAIR, ALAN JOHN	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 912		4 778
Brindamour, Charles	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 220		49 071
Coull-Cicchini, Debra Gail	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 530		8 545
Denommée, Chantal	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	995		2 450
Desilets, Claude	5		O	2008-05-29	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	4 853		11 299
Desjardins, Guy	7, 5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 032		2 623
Dionne, Michel	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	977		2 355
Gagnon, Louis	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 967		4 864
Guénette, Françoise	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 449		10 842
Guertin, Denis	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 091		7 400
Héroux, Louis	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 885		5 920
Hirji, Karim	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	804		1 313
Iles, Derek Andrew	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 142		27 647
Langevin, Richard John	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 038		2 631
Lincoln, David Charles	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 189		5 582
Marcotte, Louis	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 308		2 243
Martin, Richard	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	952		2 421
Ott, Jack	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 091		5 007
Pontbriand, Marc	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 242		13 200
Poulin, Yves	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	937		2 386
PROVOST, MARC	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 037		12 638
Randall, Roger Harry	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 557		13 785
Rooney, McDonald Joseph	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 028		2 637
Sham, Lilia M.	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 454		6 271
Tullis, Mark Alan	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 947		25 313
Vincent, Diane	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 217		3 109
Weightman, Peter	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 953		7 246
Wong, Derrek Ronald	5		O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	962		2 428

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Innicor Subsurface Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ARC Canadian Energy Venture Fund	3								
ARC Equity Management Ltd.	PI		O	2008-05-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(318 750)	2.5000	0
ARC Canadian Energy Venture Fund 2	3								
ARC Equity Management (Fund 2) Ltd.	PI		O	2008-05-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(7 130 071)	2.5000	0
ARC Capital Ltd.	3		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(300 000)	2.5000	0
Bootle, Ian	5		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(173 067)	2.5000	0
Valiant Trust Company	PI		O	2008-05-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(24 341)	2.5000	0
Campbell, Delton Andrew	4, 5		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(815 092)	2.5000	0
			O	2008-05-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(18 688)	2.5000	0
Jones, Robert Bruce	4, 5		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(274 696)	2.5000	0
Talaria Investments Ltd.	PI		O	2008-05-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(130 474)	2.5000	0
Valiant Trust Company	PI		O	2008-05-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(25 549)	2.5000	0
KIRTON, Nicholas Grenville	4		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(25 000)	2.5000	0
Stedman, William Richard	4		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(80 000)	2.5000	0
Shoebox Oils Inc.	PI		O	2008-05-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(200 000)	2.5000	0
<i>Options</i>									
Bootle, Ian	5		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(175 000)	2.5000	0
Campbell, Delton Andrew	4, 5		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(200 000)	2.5000	0
DiPaolo, Edward	4		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(80 000)	2.5000	0
Freel, Douglas Colin	4		O	2004-11-09	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.6000	
			M	2004-11-09	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.6000	20 000
			O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(15 000)	2.0000	40 000
			O	2008-05-20	D	97 - Autre	(20 000)	2.6000	20 000
			O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(20 000)	2.5000	0
Jones, Robert Bruce	4, 5		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(175 000)	2.5000	0
KIRTON, Nicholas Grenville	4		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(50 000)	2.5000	0
Stedman, William Richard	4		O	2008-05-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(75 000)	2.5000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>InStorage Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Actions échangeables - Class B LP Units</i>									
Gualtieri-Walters, Thomas Eduardo	5		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(640 664)		91 523
Tadeson, Thomas James	5		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(640 664)		91 523
<i>Options - Trust Units</i>									
Gualtieri-Walters, Thomas Eduardo	5		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(635 250)		90 750
Shah, Alay	5		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(87 500)		12 500
Tadeson, Thomas James	5		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(679 000)		97 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Gualtieri-Walters, Thomas Eduardo	5		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(399 097)		57 014
Shah, Alay	5		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(17 500)		2 500
Tadeson, Thomas James	5		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(389 472)		55 639
<b>INTERCABLE ICH INC.</b>									
<i>Options</i>									
Giroux, Bernard	5		O	2007-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			190 000
Laflamme, Guy	4, 5		O	2007-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			285 000
<b>Intermap Technologies Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Bullock, Michael Evan	7		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	13 334	4.0000	97 491
<i>Options</i>									
Bullock, Michael Evan	7		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(13 334)	4.0000	121 666
Evans, Edward Steptoe III	4		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	10 000	6.0400	27 000
Garberding, Larry	4		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	10 000	6.0400	27 000
Howe, Jerald S	4		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	10 000	6.0400	27 000
Marks, Craig	4		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	10 000	6.0400	27 000
Owen, Terry	4		O	2008-01-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	10 000	6.0400	10 000
<b>Intrinsyc Software International, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Duguay, George Arthur	4								
George Duguay Services Inc.	PI		O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.5900	181 500
			O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.6000	182 500
			O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 500	0.6100	227 000
<b>Inventronics Limited</b>									
<i>Options</i>									
Klopfer, Alex	4		O	2008-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>ISEE3D Inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Romanica, Dwight	4, 5								
Panliant Financial Corp.	PI		O	2007-02-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2008-04-01	I	53 - Attribution de bons de souscription	166 667	0.5000	166 667
Smith, Alan Gilbert	4		O	2008-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-04-01	I	53 - Attribution de bons de souscription	166 667	0.5000	166 667*
<b>Isotechnika Inc.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Ivanhoe Energy Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Aspeslet, Launa	5		O	2008-05-26	D	52 - Expiration d'options	(16 000)		235 000
Bourgeault, Dennis	5		O	2008-05-26	D	52 - Expiration d'options	(32 000)		260 000
Foster, Robert Thomas	4, 5		O	2008-05-26	D	52 - Expiration d'options	(64 000)		1 210 000
<b>Actions ordinaires</b>									
Abboud, Robert	4, 5		O	2006-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	100 000	2.8500USD	100 000
Andersen, Michael	7		O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 400	2.7200USD	302 789
Barnett, Ian S.	5		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.9200USD	176 722
Bartlett, Beverly	5		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.9500	21 176
Blake, Oscar	7		O	2008-05-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	350	2.7500USD	125 174
Pirraglia, Robert A.	4		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	2.9250USD	226 496
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 900	2.9140USD	233 396
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	2.8470USD	236 396
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	2.8680USD	233 396
<i>Options</i>									
Abboud, Robert	4, 5		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.6900USD	630 000
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	2.8500USD	530 000
Balloch, Howard	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.6600	250 000
Downey, Brian F.	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.6900USD	300 000
Graham, Robert G.	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.6600	450 000
Pirraglia, Robert A.	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.6900USD	350 000
<b>Jazz Air Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
West Face Capital Inc.	3								
West Face Long Term Opportunities Master Fund L.P. and Others in Remarks Below	PI		O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(196 700)	7.0800	14 296 235*
<i>Swap sur actions - Position acheteur</i>									
West Face Capital Inc.	3								
West Face Long Term Opportunities Master Fund L.P. and Others in Remarks Below	PI		O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	7.0800	2 886 659*
<b>Junex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pépin, Dave	5								
REER-Dave Pépin	PI		O	2007-01-07	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	20 000	0.6900	
			M	2008-01-07	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	20 000	0.6900	53 600
<b>Jura Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas	4								
Northfield Capital Corporation	PI		O	2008-05-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(73 000)	0.5000	677 000
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 500)	0.5200	663 500
<b>Keystone North America Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Demirian, Eric	4		O	2007-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 400	1.1600	16 400

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Killam Properties Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Fraser, Philip	4, 5		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	75 000		362 500
Richardson, Robert	4, 5		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	62 500		314 500
<b>Kingsway Financial Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balke, Georgette	7		O	2008-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			851
<b>La Banque de Nouvelle - Ecosse</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cannon, Leslie Louise	5		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	36 000	15.8250	45 433
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(36 000)	51.4572	9 433
Douglas, Robert John	5		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70	50.4400	7 892
Jestin, Warren	5		O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	7 000	24.6750	7 000
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	50.9100	0
kitchell, suliaman mickey	5		O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	5 000	21.0250	51 621
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	5 000	21.0250	56 621
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	50.5700	51 621
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	50.5900	46 621
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	2 988	21.0250	49 609
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 988)	51.1570	46 621
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	5 000	24.6750	51 621
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	51.0980	46 621
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	5 000	24.6750	51 621
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	50.9990	50 121
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	50.9900	49 821
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	50.9800	48 721
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	51.0140	47 221
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	51.0000	46 621
O'Neill, Thomas Charles	4		O	2008-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 300
Samarasekera, Indira Vasanti	4		O	2008-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Suleman, Munir	5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	49.9000	66 000
<i>Options</i>									
Cannon, Leslie Louise	5		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(36 000)		146 064
Girard, Gerald	5		O	2008-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 832
Grant, Robert James	5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	3 671	15.8250	120 747
			O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(3 671)	49.7400	117 076
Jestin, Warren	5		O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(7 000)		76 172
kitchell, suliaman mickey	5		O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		76 847
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		71 847
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(2 988)		68 859
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		63 859
			O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		58 859
Lau, Hiram Wai-Lung	1		O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 016)		20 236
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 456)		17 780
Toda, Brian Hisashi	5		O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 432)		16 100*
<b>La Banque Toronto-Dominion</b>									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options</i>									
Chauvin, Mark Russell	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	8 525	25.4250	
			M	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	8 625	25.4250	51 510
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 525)	70.7200	
			M	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 625)	70.7200	42 885
Dyrda, Christopher Daniel	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(3 650)	25.4250	30 150*
Haier, Brian Joseph	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	15 846	25.4250	50 668
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 846)	70.7200	34 822
Saunders, Trevor Scott	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	1 180	40.9200	1 355
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	762	49.4000	2 117
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	452	60.0200	2 569
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	210	67.4200	2 779
Verwymeren, Paul Ian	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	2 980	25.4250	35 416
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 980)	70.7200	32 436
<i>Options</i>									
Chauvin, Mark Russell	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(8 525)	25.4250	
			M	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(8 625)	25.4250	158 148
Haier, Brian Joseph	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(15 846)	25.4250	151 164
Piercey, Gordon William	5		O	2008-06-03	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)	25.4250	17 584*
Saunders, Trevor Scott	5		O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	(1 180)		4 072
			O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	(762)		3 310
			O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	(452)		2 858
			O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	(210)		2 648
Verwymeren, Paul Ian	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(2 980)	25.4250	63 720
<b>La Societe Canadian Tire Limitee</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Canadian Tire Corporation, Limited	1		O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	59.4948	6 300
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(6 300)	59.4948	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	21 200	59.7986	21 200
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(21 200)	59.7986	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	60.0376	25 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	60.0376	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	59.9756	25 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	59.9756	0
			O	2008-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	22 400	59.8764	22 400
			O	2008-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	(22 400)	59.8764	0
Craig, Gregory George	7								
Sun Life Financial	PI		O	2008-05-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(525)		1 827
TD Waterhouse	PI		O	2008-01-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			525
Lane, Peter Kendall	5								
Sun Life Financial	PI		O	2008-05-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Pasternak, Stanley William	7, 5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5)	60.0000	1 119 512
			O	2008-05-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28)	60.0100	
			M	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28)	60.0100	1 119 484
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	60.0000	1 117 984
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 884
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 784

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 684
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 584
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 484
Peters, William Lee	3		O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5)	60.0000	1 119 512
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28)	60.0100	1 119 484
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	60.0000	1 117 984
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 884
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 784
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 684
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 584
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 484
Stewart, Cameron Douglas	5, 3		O	2008-05-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46	60.0000	1 116 217
			O	2008-05-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	59.9700	1 119 517
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5)	60.0000	1 119 512
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28)	60.0100	1 119 484
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	60.0000	1 117 984
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 884
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 784
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 684
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 584
			O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.0000	1 117 484
<i>Options</i>									
Lane, Peter Kendall	5		O	2008-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>La Societe de Gestion AGF Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires Deferred Share Units</i>									
Derry, Douglas	4		O	2008-05-31	D	46 - Contrepartie de services	360	22.5700	700
Keyser, Walter Alan	4		O	2008-05-31	D	46 - Contrepartie de services	565	22.5700	1 099
Lang, Donald Gordon	4		O	2008-05-31	D	46 - Contrepartie de services	654	22.5700	1 732
Morneau, William	7		O	2008-05-31	D	46 - Contrepartie de services	654	22.5700	1 732
Schucht, John Frederick	4		O	2008-05-31	D	46 - Contrepartie de services	299	22.5700	582
<b>Laboratoires Paladin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wise, Ted	4		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	11.0000	14 000
<b>Lake Shore Gold Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Klassen, Arnold	4		O	2008-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.6000	50 000
<b>Lanesborough Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	29 400	4.8000	29 400
Thorsteinson, Arni Clayton	4, 5, 8								
2668921 Manitoba Ltd.	PI		O	2008-05-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.7700	1 302 700
			O	2008-05-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	4.7300	1 306 700
			O	2008-05-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 900	4.8000	1 326 600
			O	2008-05-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.7900	1 326 700
			O	2008-05-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.7300	1 326 800
			O	2008-05-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	4.7500	1 328 100

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.8400	1 328 200
			O	2008-05-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 300	4.8500	1 334 500
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	4.8100	1 343 500
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.8200	1 343 700
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 300	4.8300	1 356 000
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.8500	1 361 000
<b>Les Aliments Maple Leaf Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Busch, Robert I	7								
TD Waterhouse	PI		O	2008-05-26	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 405	11.7600	3 905
Chantler, Maryanne Dale	5		O	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 500	11.7600	7 825
Golding, Kevin Philip	5								
RBC Dominion Securities	PI		O	2008-05-26	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 750	11.7600	13 450
Johnson, Wayne	5								
TD Waterhouse	PI		O	2008-05-26	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 750	11.7600	11 750
Kuhn, Lynda J.	5								
RBC Dominion Securities	PI		O	2008-05-26	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 625	11.7600	8 925
Lan, Richard Allan	5								
Merrill Lynch	PI		O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	12.3000	45 750
			O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	12.2500	45 550
			O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	12.1800	44 150
			O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	12.1700	43 750
			O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	12.1600	41 750
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	11.8500	38 750
			O	2008-06-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	11.9000	35 750
			O	2008-06-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	11.9000	33 750
Maple Leaf Foods Inc.	1		O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	16 900	11.7433	16 900
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(16 900)		0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	35 600	11.6492	35 600
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(35 600)		0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	35 800	11.6170	35 800
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(35 800)		0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	36 000	11.8336	36 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(36 000)		0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	36 000	11.9621	36 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(36 000)		0
Marche, Natalie Mae	5								
Scotia McLeod Direct	PI		O	2008-05-26	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 125	11.7600	3 625
McAlpine, Rory A.	5		O	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 250	11.7600	2 608
McLean, Barry	7		O	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11 250	11.7600	52 950

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
McLean, Rene Richard	7		O	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 375	11.7600	6 675
Menard, Real	7								
RBC Dominion Securities	PI		O	2001-10-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-26	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 220	11.7600	4 220
Miyashita, Bruce	5								
TD Waterhouse Private Investment	PI		O	2008-05-26	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 315	11.7600	18 115
Ressa, Patrick A.	5		O	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 625	11.7600	11 743
Smith, Peter C.	5		O	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 940	11.7600	8 290
Vels, Michael Harold	5		O	2008-05-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20 250	11.7600	74 476
Wilcox, Donald John	7								
RBC Dominion Securities	PI		O	2008-05-26	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	505	11.7600	1 805
<i>Droits Restricted Share Units settled with market shares</i>									
Busch, Robert I	7		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 405)		15 285
Chantler, Maryanne Dale	5		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 500)		46 500
Golding, Kevin Philip	5		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 750)		66 750
Johnson, Wayne	5		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 750)		66 750
Kuhn, Lynda J.	5		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 625)		58 125
Marche, Natalie Mae	5		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 125)		16 125
McAlpine, Rory A.	5		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 250)		22 500
McLean, Barry	7		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 250)		117 750
McLean, Rene Richard	7		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 375)		37 125
Menard, Real	7		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 220)		69 095
Miyashita, Bruce	5		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 315)		74 060
Ressa, Patrick A.	5		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 625)		58 125
Smith, Peter C.	5		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 940)		34 685
Vels, Michael Harold	5		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 250)		221 250
Wilcox, Donald John	7		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(505)		8 535
<b>Les Compagnies Loblaw Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Weston, W. Galen	6, 3								
Galewest Investments Limited	PI		O	2008-05-28	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(59 700)	33.9600	360 540
<b>Les Explosies Nordex Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
LEVESQUE, JACQUES	3								
JACQUES LEVESQUE and PHYLLIS LEVESQUE	PI		O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.5900	1 139 200*
<b>Les Mines J.A.G. Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Normandin, Guy	4		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(160 000)	0.3400	54 000
<b>Les Ressources Yorbeau Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Robyn, Thomas Lynn	4		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.2000	94 900

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Les Vêtements de Sport Gildan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Masi, Benito	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	6 000	1.2863	
			M	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	6 000	1.2863	16 552
Sam Yu Sum, Georges	5		O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	16 000	6.2250	16 000
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	29.1400	13 600
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	29.1400	13 500
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	29.2000	3 500
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	29.5600	0
<i>Options</i>									
Masi, Benito	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	1.2863	
			M	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	1.2863	104 516
Sam Yu Sum, Georges	5		O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(16 000)	6.2250	163 006
<b>Liquor Stores Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kipnes, Irv	7, 6, 3								
Diane and Irving Kipnes Foundation	PI		O	2008-05-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	18.0000	
			O	2008-05-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 700	18.6500	
			O	2008-05-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	18.2000	
Dianne and Irving Kipnes Foundation	PI		M	2008-05-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	18.0000	300
			M	2008-05-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 700	18.6500	10 000
			M	2008-05-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	18.2000	10 600
			O	2004-09-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Logibec Groupe Informatique Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Logibec Groupe Informatique Ltée	1		O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	19.1400	1 000
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	19.1400	0
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	400	19.8100	400
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	19.8100	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	200	21.0000	200
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	21.0000	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	21.0000	1 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	21.0000	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	21.0000	1 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	21.0000	0
<b>Logistec Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
159585 Canada Inc.	3		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	19.0000	1 219 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	19.0000	1 220 500
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	19.0000	1 220 600
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	19.0000	1 218 500
<b>MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Friedmann, Daniel	4		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	81 833	40.7900	
			M	2008-05-27	D	97 - Autre	81 833	40.7900	153 500
Thiessen, Gordon	7, 5		O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.1600	9 329
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	42.4000	7 429

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Magellan Aerospace Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ball, Jo-Ann Constance	5		O	2008-06-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	52	4.7500	2 041
Butyniec, James	5		O	2008-06-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	254	4.7500	5 623
Hahnelt, Konrad	5		O	2008-06-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	99	4.7500	3 374
Jackson, Peter	5		O	2008-06-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	189	4.7500	7 484
Matthews, William Arthur	5		O	2008-06-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	198	4.7500	6 736
Winegarden, Larry Anson	5		O	2008-06-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	31	4.7500	2 895
<b>Magna International Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Brusius, Gerd Richard	5		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	74.0630USD	5 000
<b>Marsulex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stasiewicz, Brian	4, 5		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	21 600	3.8500	21 600
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 600)	13.3000	0
Yohe, Robert	4		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	8 000	4.1500	91 642
<i>Options</i>									
Stasiewicz, Brian	4, 5		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(21 600)	3.8500	112 750
Yohe, Robert	4		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	4.1500	0
<b>Matrikon Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Michael William	5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	25 000	1.9000	35 000
Leonard, Sean Michael	5		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 318)	4.2000	73
Rayani, Karim	5		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	4.1900	11 813
<i>Options</i>									
Brown, Michael William	5		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	1.9000	25 000
<b>MCAN Mortgage Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sutherland, Ian	4, 3		O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.1300	350 000
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	8.8000	360 000
<b>Medical Facilities Corporation</b>									
<i>Income Participating Securities</i>									
Medical Facilities Corporation	1		O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	10.2000	10 000*
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	10.1982	10 000*
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
<b>MEGA Brands Inc.</b>									
<i>Droits</i>									
Bazan, Anthony	5		O	2008-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 892		9 892
<b>Metallica Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Options</b>									
<i>Options</i>									
Petersen, Mark Alexander	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	10 000	1.6400	18 203
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	35 000	3.0400	53 203
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	18 400	5.0700	71 603
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	5 567	5.0300	77 170
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	7.5200	76 270
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	7.5100	75 970
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	7.5000	74 470
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	7.4500	70 770
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	7.4300	70 470
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	7.4200	69 470
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 300)	7.4100	62 170
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53 967)	7.4000	8 203
<i>Options</i>									
Petersen, Mark Alexander	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	1.6400	79 300
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(35 000)	3.0400	44 300
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(18 400)	5.0700	25 900
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(5 567)	5.0300	20 333*
<b>Metaux Russel Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baker, Jennifer Ellen	5		O	2008-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			565
<i>Options</i>									
Baker, Jennifer Ellen	5		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(565)	26.7000	4 435
<b>Methanex Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Floren, John	5		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(420)	29.1700USD	9 084
<b>Metro inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne catégorie A</i>									
Metro inc.	1		O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	27.3500	
			M	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	27.3000	26 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	27.3500	30 200
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	27.3500	
			M	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	27.3000	20 200
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	26.4400	20 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	26.9000	15 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	26.9300	10 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	26.9100	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	900	27.3500	900
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	27.4900	2 900
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	27.4500	10 900
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	600	27.4400	11 500
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	27.4000	16 500
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	27.3800	20 900
<b>Millrock Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Davies, Janice	5								
JD Consulting Ltd	PI		O	2008-05-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.3500	100
			O	2008-05-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	0.3500	15 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-26	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	15 000	0.2500	15 100
<i>Bons de souscription</i>									
Davies, Janice	5								
JD Consulting Ltd	PI		O	2008-05-26	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	7 500	0.5000	12 550
<b>Minéraux Maudore Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	2.3627	2 458 200
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 500)	2.4722	2 430 700
<b>MINT Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	700	12.0500	5 625 419
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	700	12.0500	5 626 119
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	200	11.9500	5 626 319
<b>MonoGen, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bedard, Claude	4		O	2008-05-21	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(282 727)		
			M	2008-05-21	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(700 960)		287 727
			O	2008-06-02	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(22 222)		260 505
RRSP	PI		O	2008-05-21	I	90 - Changements relatifs à la propriété	282 727		
			M	2008-05-21	I	90 - Changements relatifs à la propriété	700 960		700 960
			O	2008-06-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	22 222		723 182
<i>Options Employee</i>									
Witkowski, John P.	5	R	O	2008-05-14	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.8100USD	600 000
<b>MOSAID Technologies Incorporated</b>									
<i>Employee Stock Purchase Plan</i>									
Brown, Joseph	5		O	2008-05-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	322	13.4400	494
Lindgren, John Carleton	4, 5		O	2006-11-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	715	13.4400	715
Shaer, Phillip	5		O	2008-05-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	177	13.4400	795
Vladescu, Michael	5		O	2008-05-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37	13.4400	481
<b>Neo Material Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Iorich, Vladimir	3								
Pala Investments Holdings Limited	PI		O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700 000	4.6000	18 261 300
<b>Nevada Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pharand, Daniel	7		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.7800	221 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.7800	218 000
Pharcan Inc	PI		O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.7800	95 013
<b>Newalta Income Fund</b>									
<i>Droits Exchange Rights and Trust Unit rights</i>									
Cadotte, Alan Paul	4, 5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(52 500)	9.3000	405 000
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	9.0800	395 000
Donaleshen, Terry Peter	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(4 500)	9.3000	132 200

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	9.0800	131 200
Dugandzic, Peter Anthony	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(18 000)	9.3000	145 000
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(7 000)	9.0800	138 000
McClimans, James Lynn	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	9.0800	66 000
Pecharsky, Douglas Allen	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	9.3000	93 600
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	9.0800	89 600
Sifton, Ronald Les	4, 5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(25 500)	9.3000	94 000
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	9.0800	82 000
Stewart, Barry D.	4		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	9.3000	25 500
Wilkie, James Craig	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(23 300)	9.3000	147 000
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	9.0800	137 000
Parts de fiducie									
Cadotte, Alan Paul	4, 5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	52 500	9.3000	126 503
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	10 000	9.0800	136 503
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 741)	20.3900	134 762
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 160)	20.5100	133 602
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 283)	20.6000	107 319
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 447)	20.6000	89 872
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 288)	20.4000	83 584
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 515)	20.3700	82 069
Donaleshen, Terry Peter	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	4 500	9.3000	11 479
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	1 000	9.0800	12 479
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(153)	20.3900	12 326
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(102)	20.5100	12 224
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 312)	20.6000	9 912
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(645)	20.6000	9 267
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(553)	20.4000	8 714
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(133)	20.3700	8 581
Dugandzic, Peter Anthony	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	18 000	9.3000	22 951
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	7 000	9.0800	29 951
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(696)	20.3900	29 255
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(464)	20.5100	28 791
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 513)	20.6000	18 278
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 934)	20.6000	15 344
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 515)	20.4000	12 829
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(606)	20.3700	12 223
McClimans, James Lynn	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	1 000	9.0800	16 500
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27)	20.3900	16 473
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18)	20.5100	16 455
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(420)	20.6000	16 035
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(117)	20.6000	15 918
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	20.4000	15 818
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24)	20.3700	15 794
Pecharsky, Douglas Allen	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	4 000	9.3000	4 000
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	4 000	9.0800	8 000
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(222)	20.3900	7 778
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(148)	20.5100	7 630

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 364)	20.6000	4 266
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(939)	20.6000	3 327
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(804)	20.4000	2 523
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(194)	20.3700	2 329
Sifton, Ronald Les	4, 5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	25 500	9.3000	101 938
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	12 000	9.0800	113 938
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 044)	20.3900	112 894
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(696)	20.5100	112 198
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 770)	20.6000	96 428
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 402)	20.6000	92 026
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 773)	20.4000	88 253
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(909)	20.3700	87 344
Stewart, Barry D.	4		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	2 500	9.3000	26 651
Wilkie, James Craig	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	23 300	9.3000	28 842
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	10 000	9.0800	38 842
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(927)	20.3900	37 915
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(618)	20.5100	37 297
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 003)	20.6000	23 294
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 909)	20.6000	19 385
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 350)	20.4000	16 035
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(807)	20.3700	15 228
<b>Newport Partners Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Nedham, P. Michael	6								
Black Rock Point Inc.	PI		O	2008-06-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	3.4200	0
Vanderburgh, Michael	5								
NBCN - RRSP	PI		O	2008-05-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	3.5500	53 009
<b>Nexia Biotechnologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tonken, David L.	4, 5, 3		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1200	773 792
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	0.1000	789 792
<b>North American Palladium Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Napierala, Christine Audrey	7								
Sun Life Assurance	PI		O	2008-05-23	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(846)	6.1770	0
<i>Options</i>									
Sinclair, George Fraser Bruce	5		O	2008-05-22	D	50 - Attribution d'options	30 000		70 000
Thompson, Michael Charles	5		O	2008-05-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20 000	6.4700	28 600
<b>Northbridge Financial Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baril, Sylvain	7		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	2 666	15.0000	3 368
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 666)	33.8000	702
Taylor, David Gregory	6		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	8 334	15.0000	29 334
<i>Options</i>									
Taylor, David Gregory	6		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(8 334)	15.0000	8 333

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Northern Property Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Options</i>									
Mitchell, Douglas	4		O	2002-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	30 000	23.1200	30 000
<b>Northern Star Mining Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Awde, Jonathan Charles Timothy 631208 BC LTD	5 PI		O	2008-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 300)	1.0900	117 700
			O	2008-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.0700	118 700
			O	2008-05-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.0600	113 700
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.9800	114 200
			O	2008-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	1.1000	112 200
Silas, Richard Universal Solutions Inc.	4 PI	R	O	2008-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9200	32 000
		R	O	2008-05-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.9800	22 000
<b>Northland Power Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Temerty, James C. JCT Management Inc.	7 PI		O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 513)	12.6500	1 942 491
Leah Temerty	PI		O	2008-04-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	28	12.6800	6 028
			O	2008-05-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	12.5000	6 071
Louise Temerty	PI		O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 513	12.6500	163 903
Melissa Temerty	PI		O	2008-04-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	28	12.6800	6 028
			O	2008-05-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	12.5000	6 071
<b>Northstar Aerospace Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Hess, Glenn	4, 5		O	2008-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			70 000
<b>NOVA Chemicals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Greene, William Gordon Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	7 PI		O	2008-05-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(4 517)	28.5990USD	9 133
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2008-05-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(3 372)	28.5990USD	0
<b>NovaGold Resources Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Giardini, Tony Serafino	4		O	2008-05-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	100 000	8.1600	100 000
<b>Noveko International inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Tessier, Jacques	5		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	1.0000	340 000
<i>Bons de souscription</i>									
Tessier, Jacques	5		O	2008-06-04	D	54 - Exercice de bons de souscription	(40 000)	1.0000	165 000
<b>Novik inc.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Options</b>									
<i>Options</i>									
Boucher, Clément	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.4000	225 000
Bouthot, Pascal	5		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.4000	125 000
brunelle, henry	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.4000	225 000
Gaudreau, Louis-André	4, 5		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.4000	365 000
Gaudreau, Michel	4, 5, 3		O	2008-05-29	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	75 000	0.4000	275 000
Ricciuti, Frank	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.4000	225 000
<b>Nstein Technologies inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Benoit, Stéphanie	5		O	2008-06-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	499	1.0014	18 256
<b>NuLoch Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Perraton, John Raymond	4								
Charlotte Perraton	PI		O	2005-07-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.8800	10 000
<b>NUVISTA ENERGY LTD.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hamilton, Glenn A.	5		O	2008-06-04	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 000)		507 327
MacPhail, Keith A.J.	4, 5		O	2008-06-03	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 300)	18.6000	2 344 970
Poelzer, Ronald J.M.	4		O	2008-06-03	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(15 086)		2 456
<b>OFI Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Friesen, Jacob	5	R	O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.8000	10 000
<b>OilSands Canada Corporation</b>									
<i>Parts</i>									
OilSands Canada	1		O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	8.4300	3 400
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	8.3000	2 500
			O	2008-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	8.3000	
			M	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	8.3000	1 100
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	8.6500	1 100
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.4900	4 700
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	200	8.4800	2 700
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	400	8.6000	1 500
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)		1 300
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		200
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		400
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
<b>ONEX CORPORATION</b>									
<i>Options</i>									
Munk, Anthony	7		O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	14.9000	615 000
<b>Open Range Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Costigan, Gerald	5		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	5.1500	514 555

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.9400	514 655
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.9500	514 855
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	5.0000	519 355
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.0000	524 355
Dawson, A. Scott	4, 5								
RRSP	PI		O	2008-06-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	5.2000	35 374
			O	2008-06-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	5.1500	32 374
<b>Opsens inc. (antérieurement Capital DCB inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carrier, Pierre	4, 5, 3		O	2008-05-26	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(100 000)	0.9000	3 188 910
			O	2008-05-29	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(100 000)	0.8900	3 088 910
REER	PI		O	2008-05-26	I	90 - Changements relatifs à la propriété	100 000	0.9000	189 000
			O	2008-05-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	100 000	0.8900	289 000
Jacob, Mario	4								
Maximus Capital inc.	PI		O	2008-05-21	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(12 000)		236 000
Laflamme, Louis	5								
9114-6811 Québec inc.	PI		O	2008-05-21	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	12 000		44 000
<b>Opta Minerals Inc.</b>									
<i>Options 2005 Plan</i>									
Uguccioni, Paul August	5		O	2007-09-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-04-25	D	50 - Attribution d'options	15 000	3.6700	15 000
<b>Orleans Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bernhard, Dean	5		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 100)	4.8000	278 789
<i>Options</i>									
Bernhard, Dean	5		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(8 100)	0.8000	454 245
<b>Pacific Northern Gas Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires (Voting)</i>									
The Jerry Zucker Revocable Trust	3		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	18.4900USD	447 400
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	18.4600USD	448 400
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 600	18.5260USD	460 000
<b>Pengrowth Energy Trust</b>									
<i>Droits</i>									
MACDONALD, JAMES GERALD	5		O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 783)	18.3500	41 376
<i>Parts de fiducie</i>									
MACDONALD, JAMES GERALD	5		O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 783	18.3500	27 438
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 783)	20.4500	20 655
<b>Petrobank Energy and Resources Ltd.</b>									
<i>Deferred Common Shares</i>									
Brown, Ian Stephen	4		O	2005-03-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 100	0.0500	1 100
Vredenburg, Harrie	4		O	2006-05-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 100	0.0500	1 100
<i>Options</i>									
Brown, Ian Stephen	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	10 000	58.5200	70 000
Frank, Louis	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	10 000	58.5200	89 500
Grasby, Andrew David	5		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	7 500	58.5200	52 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Petro-Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MILLER, JOHN D.	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	1 000	10.5200	2 554
<i>Options Executive Stock Option Plan</i>									
MILLER, JOHN D.	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	58.5000	1 554
<b>PEYTO Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Braund, Rick	4		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	20.0206	1 230 226
Gray, Don	5								
Kim Gray	PI		O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	19.5100	9 350
<b>PharmaGap Inc. (formerly Sebring Resources Ltd.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Letellier, Robert	4, 3		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.3600	
			M	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.3600	1 524 780
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.3360	1 574 780
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.3080	1 549 780
<b>Philex Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Philex Mining Corporation	3								
Philex Gold Holdings Inc.	PI		O	1996-06-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			32 881 818
<b>Phoenix Technology Income Fund</b>									
<i>Options</i>									
Lonardelli, Carrie	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(13 334)	6.1650	20 000*
Ritchie, Cameron Michael	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(6 667)	3.3850	215 000*
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(26 666)	6.1650	188 334*
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	7.8450	178 334*
<i>trust units</i>									
Lonardelli, Carrie	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	13 334	6.1650	15 113*
Ritchie, Cameron Michael	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	6 667	3.3850	246 250*
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	26 666	6.1650	272 916*
			O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	10 000	7.8450	282 916*
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	14.8300	280 616*
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	14.7600	277 616*
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 600)	14.7500	269 016*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33)	15.3800	268 983*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	15.4000	265 683*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	15.3000	262 583*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	15.2500	259 583*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	15.2000	256 683*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.2200	256 583*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	15.1500	253 783*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.1700	253 683*

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.1800	253 583*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	15.0000	249 683*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0200	249 583*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	14.9900	246 583*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	14.8800	243 783
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9100	243 683*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9200	243 583*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	14.8000	241 583*
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	14.7500	239 583*
In trust for Ian and Eric Ritchie	PI		O	2008-05-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	242	14.3000	2 321*
<b>Polaris Minerals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sweeney, Paul Bristol	4		O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	7.0600	11 150*
<b>Pollard Banknote Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Pollard Amalco Inc.	3		O	2008-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	7.6000	15 000
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	7.5600	16 500
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	7.5500	16 600
<b>Potash Corporation of Saskatchewan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	400 000	181.3331USD	400 000
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)		0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	337 600	186.6460USD	337 600
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(337 600)		0
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	300 000	191.5354USD	300 000
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(300 000)		0
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	117 000	198.1975USD	117 000
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(117 000)		0
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	201.6551USD	200 000
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		0
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	268 800	196.6449USD	268 800
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(268 800)		0
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	240 000	196.4641USD	240 000
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(240 000)		0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	199.4668USD	200 000
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	197.3559USD	200 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	300 000	194.6975USD	300 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(300 000)		0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	300 000	190.4387USD	300 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(300 000)		0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	288 300	196.1586USD	288 300
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(288 300)		0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	205 000	198.1618USD	205 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(205 000)		0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	199.1561USD	200 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		0
Torain, Karin	7		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	500	29.4100USD	517
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	202.2440USD	17*
Viyella de Paliza, Elena	4		O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	194.2166USD	10 000
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Torain, Karin	7		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(500)	29.4100USD	11 750
<b>PreMD Inc. (formerly IMI International Medical Innovations Inc.)</b>									
<i>Options Post 1998 Options</i>									
Davis, Paul	4		O	2008-04-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
<b>Premium Brands Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
PALEOLOGOU, GEORGE	5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	13.0900	94 576
<b>Prescient Neuropharma Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Giustra, Frank	3								
Radcliffe Foundation	PI		O	2008-05-22	C	38 - Rachat ou annulation	(2 000 000)	0.5500	0
			O	2008-05-22	C	50 - Attribution d'options	2 000 000	0.3200	2 000 000
Keep, Gordon	4, 5								
The Kinder Dream Foundation	PI		O	2008-05-22	C	38 - Rachat ou annulation	(125 000)	0.5500	
			M	2008-05-22	C	38 - Rachat ou annulation	(125 000)	0.5500	50 000
			O	2008-05-22	C	50 - Attribution d'options	125 000	0.3200	175 000
<b>PROEX ENERGY LTD.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McLachlan, Brian	4		O	2008-05-30	D	54 - Exercice de bons de souscription	53 912	1.3900	124 124
<i>Bons de souscription</i>									
McLachlan, Brian	4		O	2008-05-30	D	54 - Exercice de bons de souscription	(53 912)	1.3900	0
<b>Profound Energy Inc. (formerly known as Cork Exploration Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bonnycastle, Richard Arthur Northwood	4								
Cavendish Investing Ltd.	PI		O	2008-05-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			450 000
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	4.4400	475 000
Linda Kathleen Watt	PI		O	2008-05-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500
Kosich, William John George	5		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 800	4.2400	239 763
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 200	4.2500	246 963
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	4.2000	266 963
<i>Options</i>									
Bonnycastle, Richard Arthur Northwood	4		O	2008-05-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-03	D	50 - Attribution d'options	55 000	4.3900	55 000
<b>Public Storage Canadian Properties</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Singelyn, David	7								
SG Canadian Investors ULC	PI		O	2008-05-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	19.8000	144 037
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	19.8000	144 137
<b>Quadra Mining Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Nichols, Andrew McLetchie	5		O	2008-05-30	D	50 - Attribution d'options	13 000	24.6000	64 867*
<b>Quest Capital Corp.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mayer, Frank B.	4		O	2008-05-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.0000	10 000
RRSP	PI		O	2008-05-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	2.0000	30 000
Peniuk, Dale Canfield	4		O	2007-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.0000	10 000
The Rule Family Trust	3		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(36 834)	2.0200	13 292 855
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	2.0500	14 029 689
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(335 000)	2.0314	13 694 689
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(319 200)	2.0256	13 375 489
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 800)	2.0147	13 329 689
<i>Options</i>									
Atkinson, Robert George	4		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.0000	350 000
Black, W. David	4		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.9900	350 000
Mayer, Frank B.	4		O	2008-05-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	150 000	1.9900	150 000
Peniuk, Dale Canfield	4		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.9900	200 000
Traub, Walter Martin	4		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.9900	200 000
<b>Quinto Mining Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Skoda, Edward Franklin	4		O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.8400	67 000
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.8700	62 000
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.8800	52 000
<b>Ranaz Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, Louis	4								
9154-7000 Québec inc.	PI		O	2008-05-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.8000	13 000
			O	2008-05-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	0.7300	9 500
			O	2008-05-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	0.7000	0
<b>Research In Motion Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Conlee, Larry	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	20 000	3.9283	20 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	134.1500	19 900
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	134.2400	19 800
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	134.2900	19 700
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.3300	19 500
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.4400	19 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	134.5600	19 200
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.6600	19 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.6800	18 800
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	134.7400	18 700
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	134.8100	18 400
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.8200	18 200
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.8300	18 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	134.8500	17 900
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	134.8700	17 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-ri se	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	134.8900	17 400
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	134.9100	16 500
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	134.9400	16 200
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	134.9500	16 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.0700	15 700
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.0900	15 500
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	135.1200	15 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	135.1800	14 600
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.2000	14 400
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	135.2100	13 800
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.2300	13 600
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.2700	13 400
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	135.3000	13 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	135.3400	12 500
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	135.3500	11 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.3600	11 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.3700	10 800
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	135.4000	10 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	135.4400	9 700
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	135.4500	9 600
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.4600	9 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.4700	9 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.4800	8 700
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	135.4900	8 600
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.5300	8 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.5500	8 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.5600	7 800
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.5700	7 500
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.5900	7 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.6000	7 100
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	135.6600	6 600
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	135.7200	5 900
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	135.7200	5 100
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	135.7500	4 600
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	135.7700	4 500
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.8500	4 200
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	135.8800	3 900
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	135.8900	3 800
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	135.9900	3 700
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	136.1000	3 100
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	136.1400	2 700
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	136.1800	2 500
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	136.2000	2 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	136.2100	1 600
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	136.2200	1 400
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	136.2600	1 100
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	136.3000	1 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	136.3100	700
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	136.3500	500
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	136.3600	300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	136.4300	100
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	136.4700	0
Lazaridis, Michael	4, 7, 6, 5		O	2008-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 300)	136.5000	2 023 170
<i>Options</i>									
Conlee, Larry	5		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.9283	
			M	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	3.9283	240 000
<b>Ressources Altai Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Paul, Réjean	4								
Géophysique GPR International inc.	PI		O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	2.7600	739 900
			O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 100)	2.7200	725 800
			O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	2.7500	725 000
			O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	3.0200	710 000
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.5200	700 000
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.9000	695 000
<b>Ressources Beaufield Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eskelund-Hansen, Jens	4, 5		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1550	3 912 000
Lupien, William A.	4		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.1500	852 500
<b>Ressources Breakwater</b>									
<i>Actions ordinaires CUSIP 106902307</i>									
Dundee Corporation	3		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 096 000	0.6656	102 791 061
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	380 000	0.6568	103 171 061
Gridley, Norman Carl	7		O	2008-05-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 125
<i>Options Share Option Plan</i>									
Gridley, Norman Carl	7		O	2008-05-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			35 000
<b>Ressources Cadiscor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bouchard, Michel	4, 5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4100	68 500
<b>Ressources Cartier inc.</b>									
<i>Options</i>									
Berthelot, Philippe	5		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4500	
			M	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	100 000		325 000
Carrière, Jean	4		O	2008-05-21	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.4500	175 000
<b>Ressources KWG inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smeenk, Frank Cornelius	4		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	0.0550	1 418 000
<i>Options</i>									
Harrington, Michael S	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	36 900	0.1000	3 004 380
Saint-Pierre, Luce	5		O	2008-02-04	D	52 - Expiration d'options	(55 000)	0.1500	2 550 000
			O	2008-05-29	D	54 - Exercice de bons de souscription	55 000	0.1000	
			M	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	55 000	0.1000	2 901 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Ressources Métanor Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Porteur inscrit									
Smeenk, Frank Cornelius	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	29 000		4 394 000
Teoli, Leonard	5		O	2008-05-29	D	52 - Expiration d'options	(440 000)		0
			O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	425 000		425 000*
<b>Ressources Pershimco inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bureau, Alain	5		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.1400	241 000
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1450	244 000
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1350	254 000
Bureau, Roger	4, 5, 3								
143454 Canada Ltée	PI		O	2008-05-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1550	3 086 607
			O	2008-05-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1400	3 089 607
			O	2008-05-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1350	3 092 607
			O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.1450	3 099 607
<b>Ressources Tiomin Inc.</b>									
<i>Options employee stock option</i>									
Borst, Robbert Hans	5		O	2008-05-30	D	50 - Attribution d'options	650 000	0.0650	3 890 000*
Jackson, Robert William	5		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	1 275 000	0.0650	5 975 000
Ogryzlo, Charles Thomas	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	311 500	0.0650	2 836 500
Potvin, Jean-Charles	4, 5		O	2008-05-30	D	50 - Attribution d'options	1 275 000	0.0650	7 220 000
Ramsden, Bruce	5		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	775 000	0.0650	3 575 000*
<b>Richards Packaging Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Prupas, David Lewis	7		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	8.5900	40 887
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.6000	42 887
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	8.5500	46 887
RRSP	PI		O	2004-04-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	8.8000	3 400
Richards Packaging Income Fund	1		O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	29 700	8.6500	29 700
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(29 700)	8.6500	0
<b>RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST</b>									
<i>Options</i>									
Ballantyne, John	5		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	60 000	21.1600	195 000
Connolly, Peter Michael	5		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	60 000	21.1600	282 000
Cornelissen, Therese	5		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	75 000	21.1600	327 000
Davloor, Raghunath	5		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	100 000	21.1600	200 000
Gitlin, Jonathan	5		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	60 000	21.1600	110 000
Kissoon, Daneshwar	5		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	60 000	21.1600	422 000
MacKinnon, Donald Richard	5		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	100 000	21.1600	470 000
Robins, Jordan	5		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	60 000	21.1600	
			M	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	60 000	21.1600	225 000
Ross, Jeffrey	5		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	100 000	21.1600	337 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Waks, Frederic Allen	5		O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	200 000	21.1600	1 004 635
<b>Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Murdoch, Robert W	4		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	27.7499USD	3 100
<b>Rogers Communications Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Leech, Bret	7		O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 350)		14 800
<i>Restricted Share Units</i>									
Merson, Rael Phillip	7		O	2007-07-06	D	35 - Dividende en actions	34	46.7300	
			M	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	93		
			M'	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	93		8 893
<i>Stock Appreciation Rights</i>									
Leech, Bret	7		O	2008-05-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 350)	21.4305	14 800
<b>Sabretooth Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hume, Kelly Colleen	5		O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	48 393	48393.0000	184 182
<i>Options</i>									
Hume, Kelly Colleen	5	R	O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	(48 393)		76 607
<b>Santé Draxis Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brazier, Danny Allen	5		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(9 355)	6.0000USD	0
Bump, Edward Allen	8		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(14 000)	6.0000USD	0
RRSP	PI		O	2008-05-28	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(7 000)	6.0000USD	0
Spousal RRSP	PI		O	2008-05-28	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(7 000)	6.0000USD	0
Dan, Leslie L.	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(68 356)	6.0000USD	0
TD-Clairmark	PI		O	2008-05-28	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(35 700)	6.0000USD	0
Darnell, George	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(80 475)	6.0000USD	0
Gualtieri, Alida	5		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(500)	6.0000USD	0
Henel, Rolf H.	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(36 000)	6.0000USD	0
Sarick, Samuel	4								
Samuel Sarick	PI		O	2008-05-28	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	75 000	6.0000USD	94 486
Simpson, Bruce W.	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(40 000)	6.0000USD	0
Vivash, John Alfred	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(25 000)	6.0000USD	0
<i>Actions ordinaires Employee Stock Ownership Plan</i>									
Charlton, William James	8		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	(3 107)	6.0000USD	0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'achat, regroupement ou acquisition			
<i>Options</i>									
Brazier, Danny Allen	5		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(405 000)	6.0000USD	0
Charlton, William James	8		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(7 500)	5.3800	0
Dan, Leslie L.	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(75 000)	6.0000USD	0
Damell, George	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(75 000)	6.0000USD	0
Derrien, Christophe	8		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 000)	6.0000USD	0
Glavas, John	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(17 500)	6.0000USD	0
Gualtieri, Alida	5		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(100 000)	6.0000USD	0
Henel, Rolf H.	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(75 000)	6.0000USD	0
Sarick, Samuel	4								
Samuel Sarick	PI		O	2008-05-28	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	75 000	6.0000USD	156 586
Simpson, Bruce W.	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(75 000)	6.0000USD	0
Vivash, John Alfred	4		O	2008-05-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(75 000)	6.0000USD	0
<b>Seacliff Construction Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Berg, Lawrence R.	4		O	2008-04-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.7400	1 000
<b>Selwyn Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dunning, Jason King	5		O	2008-05-27	D	35 - Dividende en actions	38 650	0.2500	95 820
McKnight, Robert Thomas	4, 5		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	0.1950	130 170
<i>Options</i>									
Dunning, Jason King	5		O	2008-06-01	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.2500	1 235 000
Finlayson, G. Barry	5		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	35 000		105 000
McKnight, Robert Thomas	4, 5		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	300 000		1 260 000
thorsen, kenneth robert	4		O	2008-06-02	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.2500	771 400
<b>SEMAFO INC.</b>									
<i>Options</i>									
Lefebvre, Jean-Pierre	4		O	2008-06-03	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	1.7500	130 000
<b>Sentry Select China Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Sentry Select China Fund	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.9500	5 000
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.9500	0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.0000	5 000
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	10.0000	0
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.0900	5 000
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	10.0900	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.1230	5 000
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	10.1230	0
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	10.3500	5 000
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	10.3500	0
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.8000	5 000
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.8000	0
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.7100	5 000
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.7100	0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	9.7010	10 000
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	9.7010	0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	6.6900	5 000
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	6.6900	0
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.7000	5 000
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.7000	0
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.7500	3 000
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.7500	0
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.7000	3 000
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.7000	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9600	3 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9600	0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.6000	3 000
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.6000	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	100	9.2800	100
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	9.2800	0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2800	3 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2800	0
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1800	3 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1800	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1100	3 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1100	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4900	3 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4900	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.1000	1 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.1000	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.2200	1 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.2200	0
<b>Sentry Select Diversified Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
McIntyre, James Alexander	5		O	2008-04-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 744	4.1900	379 586
			O	2008-05-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 599	4.5200	382 185
Sentry Select Diversified Income Trust	1		O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.4300	10 000
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	4.4300	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	4.3900	4 800
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(4 800)	4.3900	0
<b>Sentry Select Global Real Estate Fund</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Listed Units</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2008-06-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	8.3000	326 600
			O	2008-06-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.2500	321 600
Sentry Select Global Real Estate Fund	1		O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.0000	5 000
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.0000	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.3410	5 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.3410	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	8.0000	4 100
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 100)	8.0000	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	8.0000	4 300
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(4 300)	8.0000	0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	100	8.0000	100
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	8.0000	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.2144	5 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	8.2144	0
<i>Listed Warrants</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.1100	321 600
<b>Sentry Select MBS Adjustable Rate Income Fund II</b>									
<i>Parts</i>									
Sentry Select MBS Adjustable Rate Income Fund II	1		O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	4.0300	4 400
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(4 400)	4.0300	0
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.0700	5 000
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	4.0700	0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.0628	5 000
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	4.0628	0
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.0100	5 000
			O	2008-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	4.0100	0
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	4 900	4.0800	4 900
			O	2008-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(4 900)	4.0800	0
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	4.1000	2 200
			O	2008-05-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)	4.1000	0
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.1000	10 000
			O	2008-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	4.1000	0
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	7 800	4.0000	7 800
			O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(7 800)	4.0000	0
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	4.0000	7 000
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	4.0000	0
<b>Sentry Select Primary Metals Corp.</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Sentry Select Primary Metals Corp.	1		O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.6500	5 000
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	5.6500	0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	20 900	5.8938	20 900
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(20 900)	5.8938	0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	40 300	5.9864	40 300
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(40 300)	5.9864	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>ShawCor Ltee</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Goodridge, Douglas Verne	5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	34.0700	11 900
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	34.0600	10 600
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	34.1500	10 000
McCaw, Ken	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	4 000	13.2500	8 103
Prentice, Garth Rodney	8		O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	960	13.2500	960
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	15.9400	2 160
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 160)		0
Willson, Kenneth Charles	7		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	37.0700	5 049*
<i>Options Class A</i>									
Pierroz, Paul Anthony	5		O	2008-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-27	D	50 - Attribution d'options	30 000	31.7700	30 000
Prentice, Garth Rodney	8		O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	(960)	13.2500	22 800
			O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	15.9400	21 600
<i>Options Units - Class A</i>									
McCaw, Ken	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(4 000)		(4 000)
<b>Shore Gold Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Menell, Brian Michael	4		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	3.4000	225 000
Stanley, William	4		O	2008-05-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	3.4000	322 250
<b>Sierra Wireless, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Davis, Scott Gerald	7		O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	16.5400USD	4 552
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	16.7700USD	4 052
Dodson, Bill Gary	5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	16.9600	0
Kirkpatrick, James	7		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	6 250	8.6700USD	6 250
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 250)	17.2100USD	0
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 783)	17.8300USD	0
Schieler, August Daniel	7		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	1 875	8.8400USD	5 030
			O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	1 459	8.9900USD	6 489
			O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	12 875	12.7400USD	19 364
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 209)	16.5600USD	3 155
Winters, Richard	7		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	5 000	12.3700USD	5 375
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	17.6300USD	375
<i>Options</i>									
Hoyt, Riley Steven	5		O	2008-05-30	D	50 - Attribution d'options	1 000	17.0000	19 245
Kirkpatrick, James	7		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(6 250)	8.6700USD	124 609
Schieler, August Daniel	7		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(1 875)	8.8400USD	87 028
			O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(1 459)	8.9900USD	85 569
			O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(12 875)	12.7400USD	72 694
Winters, Richard	7		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	12.3700USD	18 247
<b>Silver Wheaton Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Michael James	5		O	2007-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	13.9900	5 000
Luna, Eduardo	7, 5		O	2008-06-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	445	12.0100	10 445

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Skylon Growth &amp; Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Skylon Growth & Income Trust	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.2350	5 000
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.1900	5 000
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.2926	5 000
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.3614	5 000
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.3800	5 000
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	9.5000	1 300
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.4108	5 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.3836	5 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.3464	5 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
<b>Société financière IGM Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dale, John	7	R	O	2008-05-16	D	51 - Exercice d'options	5 000	19.8340	5 129
			O	2008-05-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	44.2500	129
<i>Options</i>									
Dale, John	7	R	O	2008-05-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	44.2500	
			M	2008-05-16	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		77 585
<b>Société Financière Manuvie</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Manulife Financial Corporation	1		O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	38.2740	125 000
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	38.5496	125 000
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	38.5588	125 000
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)		0
<b>Somerset Entertainment Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Clarke Inc.	3		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(620 000)	3.3500	1 374 300*
Wu, John	5		O	2008-02-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 988
Sylvia Wu	PI		O	2008-02-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 200
<b>Sonomax Hearing Healthcare Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brennan, Peter	4		O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privéement	(833 333)	0.1500	1 393 167

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	833 333	0.1500	2 226 500
			O	2008-05-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(900 000)	0.1500	1 326 500
			O	2008-05-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	900 000	0.1500	2 226 500
Laperle, Jean Nicolas	4, 7, 6, 5, 3		O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 000 000)	0.1500	1 086 896
			O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 000 000	0.1500	2 086 896
Malouf, Peter J.	4		O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(555 000)	0.1500	2 003 790
			O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	555 000	0.1500	2 558 790
			O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 945 000)	0.1500	613 790
			O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 945 000	0.1500	2 558 790
Marcinski, Zygmunt	4		O	2008-05-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(200 000)	0.1500	75 000
			O	2008-05-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.1500	275 000
Schwartz, Adam	4, 7, 6, 5, 3		O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 750 000)	0.1500	163 588
			O	2008-05-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 750 000	0.1500	2 913 588
<b>South American Gold and Copper Company Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thomson, David Robert Stanley Minera Auromin Ltd.	4, 5 PI		O	2008-05-28	I	97 - Autre	2 244 506	0.0500	14 900 111
<b>Sprott Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lee, Jack Chuck	4		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.3500	110 504
<b>Sprott Molybdenum Participation Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sprott Molybdenum Participation Corporation	1		O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	51 500	4.7400	51 500
			O	2008-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(51 500)		0
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	178 900	4.7900	178 900
			O	2008-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(178 900)		0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	30 800	4.8400	30 800
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(30 800)		0
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	4.8500	9 000
			O	2008-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)		0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.8500	2 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	68 000	4.8500	68 000
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(68 000)		0
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	28 500	4.8500	28 500
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(28 500)		0
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	27 800	4.8500	27 800
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(27 800)		0
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 300	4.8500	5 300
			O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 300)		0
<b>Stantec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mackenzie, Russell John	5		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	649	29.1300	4 066
<b>STaRS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
STaRS Income Fund	1		O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	700	14.0500	5 001 859
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	14.0200	5 003 259
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	13.9400	5 005 659
<b>Stella-Jones Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eichenbaum, Marla	5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250)	32.0000	1 535
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250)	35.2500	
			M	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	35.2500	1 335
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150)	36.2500	1 185
Godin, Rémi	5		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	36.5000	22 285
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	35.5000	22 085
<b>Sterling Shoes Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sello, Allen	7		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	11.0500	10 000*
<b>STRATA Income Fund</b>									
<i>Preferred Securities</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
Middlefield Financial Services Limited	PI		O	2008-05-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 4 000.00	10.1000	\$ 684 000.00
			O	2008-05-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 7 000.00	10.1000	\$ 691 000.00
			O	2008-05-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 8 000.00	10.1200	\$ 699 000.00
<b>Strongco Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
MacLean, Robin Keith	5		O	2008-05-20	D	97 - Autre	371	6.0074	45 014
RRSP	PI		O	2008-05-20	I	97 - Autre	10	6.0074	1 220
<b>Style de Vie Amica Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amica Mature Lifestyles Inc.	1		O	2008-05-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	6.7500	30 200
Manji, Samir Aziz	4, 5		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	6.7500	688 939
Manji Investments Limited	PI		O	2008-05-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	110 000	6.6500	2 202 500
			O	2008-05-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	6.6000	2 211 500
			O	2008-05-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	6.6400	2 215 500
<b>Suncor Energie Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barauskas, Ronald	5								
SUNCOR STOCK FUND TRUSTEE	PI		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	100.5300	139
			O	2008-05-12	I	37 - Division ou regroupement d'actions	139		278
Becker, Mark Alan	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	5 760	13.8200	6 790
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 760)	70.5000	1 030
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	1 000	18.1500	2 030
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	71.1500	1 030
			O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	2 700	13.0700	3 730
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	70.9200	1 030
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	199	100.6700	235

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-12	I	37 - Division ou regroupement d'actions	235		470
TD Waterhouse	PI		O	2008-05-12	I	37 - Division ou regroupement d'actions	7 780	7780.0000	15 560
Pon, Gary	5		O	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	1 000	13.0700	1 000*
		R	O	2008-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	71.9700	0
			O	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	2 000	2000.0000	2 000*
		R	O	2008-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	72.5000	1 000*
		R	O	2008-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	71.7100	0
Toutant, Anne Marie	5		O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	13 000	18.1500	13 000
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	72.2500	0
<i>Deferred Share Units</i>									
FORD, WILLIAM DOUGLAS	4		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 591		9 182
<i>Deferred Share Units-Annual Grant</i>									
FORD, WILLIAM DOUGLAS	4		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	9 357		18 714
<i>Options Granted April 1, 2004 @ strike price \$18.15</i>									
Becker, Mark Alan	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	18.1500	4 002
Toutant, Anne Marie	5		O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	(13 000)	18.1500	12 666
<i>Options Granted April 26, 2006 @ strike price \$49.13</i>									
FORD, WILLIAM DOUGLAS	4		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 000		8 000
<i>Options Granted April 29, 2004 @ strike price \$16.55</i>									
FORD, WILLIAM DOUGLAS	4		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	8 000		16 000
<i>Options Granted February 1, 2004 @ strike price \$16.72</i>									
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	14 444		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	14 444	16.7200	28 888
<i>Options Granted February 2, 2006 @ strike price \$46.05</i>									
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 500		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 500	46.0500	11 000
Pon, Gary	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 000	46.0500	10 000*
Savill, Ian Craig	5		O	2008-05-26	D	51 - Exercice d'options	(7 334)	71.0000	3 666*
<i>Options Granted February 2, 2006 @ strike price \$92.11</i>									
Alley, John Kenneth	5		O	2006-02-02	D	50 - Attribution d'options	16 000	92.1100	
			M	2006-02-02	D	50 - Attribution d'options	16 000	46.0500	16 000
<i>Options Granted February 3, 2005 @ strike price \$20.78</i>									
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 500		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 500	20.7800	11 000
Pon, Gary	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 000	20.7800	10 000*
<i>Options Granted February 3, 2005 @ strike price \$41.57</i>									
Alley, John Kenneth	5		O	2005-02-03	D	50 - Attribution d'options	16 000	41.5700	
			M	2005-02-03	D	50 - Attribution d'options	16 000	20.7800	16 000
<i>Options Granted February 4, 2008 @ strike price \$47.52</i>									
Barauskas, Ronald	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 600		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 600	47.5200	7 200
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 700		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 700	47.5200	7 400
Pon, Gary	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 400	47.5200	6 800*
<i>Options Granted February 4, 2008 @ strike price \$95.05</i>									
Alley, John Kenneth	5		O	2008-02-04	D	50 - Attribution d'options	12 000	95.0500	
			M	2008-02-04	D	50 - Attribution d'options	12 000	47.5200	12 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant	
Titre										
Initié										
Porteur inscrit										
<i>Options Granted February 4, 2008 @ strike price US \$47.70</i>										
Buckalew, William Henry, Jr.	5		O	2006-05-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				
			O	2008-05-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 700		3 700	
<i>Options Granted January 29, 2004 @ strike price \$17.29</i>										
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 700			
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 700	17.2900	7 400	
Pon, Gary	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 800	17.2900	7 600*	
<i>Options Granted January 29, 2004 @ strike price \$34.58</i>										
Alley, John Kenneth	5		O	2004-01-29	D	50 - Attribution d'options	16 000	34.5800		
			M	2004-01-29	D	50 - Attribution d'options	16 000	17.2900	16 000	
<i>Options Granted January 30, 2007 @ strike price \$43.72</i>										
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 600			
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 600	43.7200	9 200	
Pon, Gary	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 500	43.7200	7 000*	
<i>Options Granted January 30, 2007 @ strike price \$87.45</i>										
Alley, John Kenneth	5		O	2007-01-30	D	50 - Attribution d'options	13 000	87.4500		
			M	2007-01-30	D	50 - Attribution d'options	13 000	87.4500		
			M'	2007-01-30	D	50 - Attribution d'options	13 000	43.7200	13 000	
<i>Options Granted January 30, 2007 @ strike price US \$36.99</i>										
Buckalew, William Henry, Jr.	5		O	2008-05-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 500		12 000	
		R	O	2008-05-16	D	51 - Exercice d'options	3 000	67.1400USD	7 500	
<i>Options Granted July 31, 2007 @ strike price \$47.34</i>										
FORD, WILLIAM DOUGLAS	4		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 000		4 000	
<i>Options Granted June 1, 2006 @ strike price US\$40.06</i>										
Buckalew, William Henry, Jr.	5		O	2006-05-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				
			R	O	2008-05-16	D	51 - Exercice d'options	5 000	67.0900USD	15 000
			R	O	2008-05-16	D	51 - Exercice d'options	5 000	67.0900USD	20 000
			R	O	2008-05-06	D	51 - Exercice d'options	10 000	60.1700USD	10 000
<i>Options Granted March 12, 2007 @ strike price \$41.62</i>										
Barauskas, Ronald	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 000			
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 000	41.6200	10 000	
<i>Options Granted May 31, 2006 @ strike price US\$40.42</i>										
Buckalew, William Henry, Jr.	5		O	2006-05-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000	
			O	2008-05-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 000		8 000	
			O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	2 000	68.4030USD	10 000	
		R	O	2008-05-16	D	51 - Exercice d'options	2 000	67.2700USD	5 000	
<i>Options Granted September 28, 2007 @ strike price \$47.55</i>										
Barauskas, Ronald	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	13 200			
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	13 200	47.5500	26 400	
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	16 700			
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	16 700	47.5500	33 400	
Pon, Gary	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	11 000	47.5500	22 000*	
<i>Options Granted September 28, 2007 @ strike price \$95.10</i>										
Alley, John Kenneth	5		O	2007-09-28	D	50 - Attribution d'options	30 000	95.1000		
			M	2007-09-28	D	50 - Attribution d'options	30 000	47.5500	30 000	
<i>Options Granted September 28, 2007 @ strike price US \$47.46</i>										
Buckalew, William Henry, Jr.	5		O	2008-05-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	11 000		22 000	

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options Granted: April 28, 2005 @ strike price \$22.92</i>									
FORD, WILLIAM DOUGLAS	4		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 000		8 000
<i>Options Granted: April 30, 2002 @ strike price \$13.82</i>									
Becker, Mark Alan	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(5 760)	13.8200	0
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	12 000		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	12 000	13.8200	24 000
Pon, Gary	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	19 000	13.8200	38 000*
		R	O	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	13.8200	36 000*
<i>Options Granted: April 30, 2002 @ strike price \$27.65</i>									
Alley, John Kenneth	5	R	O	2003-04-30	D	50 - Attribution d'options	40 000	27.6500	
			M	2003-04-30	D	50 - Attribution d'options	40 000	13.8200	40 000
<i>Options Granted: August 1, 2003 @ strike price \$27.65</i>									
Alley, John Kenneth	5		O	2003-08-01	D	50 - Attribution d'options	50 833	27.6500	
			M	2003-08-01	D	50 - Attribution d'options	50 833	13.8200	50 833
<i>Options Granted: February 1, 2000 @ strike price \$7.84</i>									
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 280		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 280	7.8400	14 560
<i>Options Granted: January 24, 2003 @ strike price \$13.07</i>									
Becker, Mark Alan	5		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(2 700)	13.0700	2 300
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 600		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 600	13.0700	15 200
Pon, Gary	5		O	2008-05-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	9 200	13.0700	18 400*
		R	O	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	13.0700	17 400*
<i>Options Granted: January 24, 2003 @ strike price \$26.14</i>									
Alley, John Kenneth	5		O	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 000
<i>Options Granted: January 25, 2002 @ strike price \$11.96</i>									
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 346		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 346	11.9600	14 692
<i>Options Granted: January 25, 2002 @ strike price \$23.93</i>									
Alley, John Kenneth	5		O	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 000
<i>Options Granted: January 26, 2001 @ strike price \$17.45</i>									
Alley, John Kenneth	5		O	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 630
<i>Options Granted: January 26, 2001 @ strike price \$8.72</i>									
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	8 392		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	8 392	8.7200	16 784
<i>Options Granted: January 29, 1999 @ strike price \$5.06</i>									
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	10 948		
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	10 948	5.0600	21 896
<i>Performance Units</i>									
Barauskas, Ronald	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 300		8 600
Buckalew, William Henry, Jr.	5		O	2006-05-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 500		1 500
			O	2008-05-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 750		9 850
			O	2008-05-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 850		11 700
Galachiuk, Robert Paul	5		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 900		13 800

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>SXC Health Solutions Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Berman, Clifford	5		O	2008-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
<b>Taseko Mines Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Battison, Brian	5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.6800	17 000
<b>Technicoil Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grimes, Edward C.	4								
Edward C. Grimes	PI		O	2008-05-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.2800	26 000*
<b>Technologies 20-20 Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grou, Jean-François	5		O	2008-05-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	138	5.7883	812
<b>Technologies Miranda Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Plagakis, Spiro	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	10 000	3.9600	30 000
<i>Options</i>									
Plagakis, Spiro	5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	3.9600	0
<b>Teck Cominco Limited</b>									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
AUNE, Jon Brian	4		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	5 000	6.6500	38 000
<i>Options</i>									
AUNE, Jon Brian	4		O	2008-05-30	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	6.6500	115 000
<b>TELUS Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Herscovici, Bruce Mitchell	7		O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	(2 710)	35.5600	41 265
<b>Tembec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chapman, James N.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Continenza, James V.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Scricco, Francis M.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Steuart, David J.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Bons de souscription</i>									
Chapman, James N.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Continenza, James V.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Scricco, Francis M.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Steuart, David J.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Chapman, James N.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Continenza, James V.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Fратиани, Antonio	5		O	2008-05-25	D	52 - Expiration d'options	(99)	59.2500	3 362
Scricco, Francis M.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Steuart, David J.	4		O	2008-02-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>TeraGo Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ALLEN, Charles George	4		O	2008-05-30	D	46 - Contrepartie de services	1 546		8 194
Ballantyne, William Grant	4		O	2008-05-30	D	46 - Contrepartie de services	468		4 481
GRAFSTEIN, Jerahmiel Samson	4		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000		20 743*
			O	2008-05-30	D	46 - Contrepartie de services	406		21 149
KEDAR, Michael	4		O	2008-05-30	D	46 - Contrepartie de services	406		10 149
McDonald, James Douglas	4		O	2008-05-30	D	46 - Contrepartie de services	437		3 315
<b>Teranet Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Teranet Income Fund	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	18 300	9.4200	26 800
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	19 400	9.4200	37 700
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(37 700)		0
<b>Tesco Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beierbach, Barry Eugene	5		O	2008-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 195		
			M	2008-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 196		2 392
			O	2008-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 195)	30.3600	
		R	M	2008-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 196)	30.3600	1 196
Kayl, Robert	5		O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	1 600	19.4500	1 600
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	33.7000	0
Kott, Gary L.	4		O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	5 000	9.8900	17 733
			O	2008-05-23	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(5 000)		12 733
			O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	10 000	9.8900	22 733
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	32.1300USD	
			M	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	32.1300USD	22 333
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	32.1000USD	22 033
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	32.0900USD	21 833
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	32.0500USD	21 633
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	32.0250USD	21 533
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	32.0200USD	20 833
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	32.0125USD	20 733
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	32.0100USD	20 533
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	32.0000USD	20 333
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	31.9600USD	20 233
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	31.9500USD	19 833
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	31.9300USD	19 333
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	31.9200USD	18 933
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	31.9100USD	18 833
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	31.9000USD	18 533
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	31.8925USD	18 433
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	31.8900USD	17 733

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	31.8700USD	17 433
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	31.8600USD	17 033
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	31.8500USD	15 833
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(450)	31.8300USD	15 383
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(650)	31.8200USD	14 733
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(396)	31.8150USD	14 337
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(304)	31.8100USD	14 033
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	31.8000USD	12 733
Moran, Hugo Alberto	7		O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	4 690	21.0000	5 023
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	33.2100	4 923
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	33.2000	4 723
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	33.1500	3 123
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	33.0900	2 923
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(590)	33.1300	2 333
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	33.1100	2 033
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	33.1000	1 633
			O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	33.0800	333
Options									
Kayl, Robert	5		O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	(1 600)		44 350
Kott, Gary L.	4		O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		44 800
			O	2008-05-23	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		34 800
Moran, Hugo Alberto	7		O	2008-05-21	D	51 - Exercice d'options	(4 690)		8 710
<b>The Consumers' Waterheater Income Fund</b>									
Parts									
Bower, R. Stephen	5		O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.1500	5 000
Pantelidis, James	4		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	12.5000	25 000
Violet Pantelidis	PI		O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	12.5000	10 000
<b>THESEUS CAPITAL INC.</b>									
Actions ordinaires									
DIONNE, Jean	4		O	2008-05-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			62 500
Bons de souscription									
DIONNE, Jean	4		O	2008-05-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 250
Débetures convertibles									
DIONNE, Jean	4		O	2008-05-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 12 500.00
<b>Thompson Creek Metals Company Inc.</b>									
Actions ordinaires									
Arsenault, Denis	4								
Janette Arsenault RRSP	PI		O	2005-05-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-05	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	3 000	21.5000	3 000
Dorfler, Robert	7		O	2008-06-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	21.5000	10 500
Geyer, James	4		O	2008-06-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 000	21.5000	2 000
Haddon, Timothy John	4		O	2008-06-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	21.5000	5 000
Loughrey, Kevin	4, 7, 5		O	2008-06-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	21.5000	6 000
MacGillivray, Lorna	5		O	2008-06-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	21.5000	120 769
William S. Hamilton	PI		O	2005-05-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-05	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	3 000	21.5000	3 000
Watson, Kent	7		O	2008-06-05	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	3 000	21.5000	3 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Thomson Reuters Corporation</b>									
<i>Ordinary Shares - Thomson Reuters PLC</i>									
Thomson Reuters Corporation	1		O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(775 000)		689 827
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(209 827)		480 000
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(480 000)		0
Thomson Reuters PLC	PI		O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	16.3043GBP	665 000
			O	2008-05-08	I	38 - Rachat ou annulation	(295 000)		2 382 000
			O	2008-05-07	I	38 - Rachat ou annulation	(420 000)		2 377 000
			O	2008-05-08	I	38 - Rachat ou annulation	(640 000)		1 742 000
			O	2008-05-12	I	38 - Rachat ou annulation	(500 000)		2 082 000
			O	2008-05-13	I	38 - Rachat ou annulation	(450 000)		1 590 000
			O	2008-05-14	I	38 - Rachat ou annulation	(300 000)		1 740 000
			O	2008-05-15	I	38 - Rachat ou annulation	(480 000)		1 610 000
			O	2008-05-19	I	38 - Rachat ou annulation	(450 000)		1 279 000
			O	2008-05-21	I	38 - Rachat ou annulation	(450 000)		1 214 000
			O	2008-05-21	I	38 - Rachat ou annulation	(350 000)		864 000
			O	2008-05-22	I	38 - Rachat ou annulation	(329 000)		535 000
			O	2008-05-27	I	38 - Rachat ou annulation	(145 000)		200 000
			O	2008-04-29	I	38 - Rachat ou annulation	(308 000)		1 105 000
			O	2008-04-30	I	38 - Rachat ou annulation	(240 000)		1 285 000
			O	2008-05-01	I	38 - Rachat ou annulation	(355 000)		1 570 000
			O	2008-05-02	I	38 - Rachat ou annulation	(215 000)		1 855 000
			O	2008-05-12	I	38 - Rachat ou annulation	(492 000)		1 590 000
			O	2008-05-16	I	38 - Rachat ou annulation	(360 000)		1 579 000
			O	2008-05-22	I	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		385 000
			O	2008-05-23	I	38 - Rachat ou annulation	(240 000)		145 000
			O	2008-06-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	190 000	15.9148GBP	855 000
<b>TLC Vision Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Compton, Jonathan	5		O	2008-06-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 054		3 076
<b>Toromont Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fraelic, Jerry	7		O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	30.3400USD	37 300
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 900	30.6500USD	41 200
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	30.8400USD	42 100
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	30.8500USD	42 200
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 800	30.8500USD	56 000
Riley, Tim	7, 2		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	2 000	10.7050	82 500
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	2 000	16.5850	84 500
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	1 000	21.9400	85 500
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	1 000	24.5800	86 500
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	1 000	25.6800	87 500
<i>Options</i>									
Riley, Tim	7, 2		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	10.7050	16 000
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	16.5850	14 000
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	21.9400	13 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	24.5800	12 000
			O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	25.6800	11 000
<b>TORR Canada Inc.</b>									
<i>Droits Restricted Shares</i>									
Rummer, Matthew Travis	5	R	O	2008-04-29	D	46 - Contrepartie de services	50 000		
			M	2008-04-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		83 000
<b>Total Energy Services Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pachkowski, Bruce Lawrence	4								
Bruce L. Pachkowski, RRSP Account	PI		O	2008-05-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	9.3000	277 300
<b>Trafalgar Energy Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2008-05-23	D	50 - Attribution d'options	6 000	3.8000	42 000
Perron, Gary	4		M	2007-05-15	D	50 - Attribution d'options	9 000	4.5600	36 000
			O	2006-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			27 000
			O	2008-05-23	D	50 - Attribution d'options	6 000		42 000
Gary Perron	PI		O	2007-05-15	C	50 - Attribution d'options	9 000	4.5600	
<b>Transat A.T. inc.</b>									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Transat A.T. inc.	1		O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	20.8200	1 500
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	20.7000	2 900
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)		0
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	20.6000	6 000
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)		0
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	20.5500	8 000
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	20.4900	1 100
			O	2008-05-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	7 500	21.1500	7 500
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)		0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	21.1200	4 000
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	4 600	21.1000	4 600
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(4 600)		0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	21.0400	3 700
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 700)		0
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	800	21.0000	800
			O	2008-05-02	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	11 400	21.2000	11 400
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(11 400)		0
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	100	21.1400	100
			O	2008-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	7 800	21.4300	7 800
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(7 800)		0
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	21.6000	1 000
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	21.6500	1 900
			O	2008-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)		0
<b>Transcontinental inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie A</i>									
Transcontinental inc.	1		O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	27 600	19.9279	
			M	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	25 900	19.9279	
			M'	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	25 900	19.9278	273 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(273 000)		0
<b>TransGaming Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Cristiani, Damian	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	30 000		251 500
DeCristofaro, Anthony	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.4000	
			M	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.4000	242 500
Ensing, Dennis	5		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	55 000		308 185
Langley, Sean Martin	5		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	50 000		317 123
Munro, Kerry	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	30 000		55 000
Nemanic, John	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	30 000		123 561
Wise, Sean	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	30 000		233 716
<b>TransGlobe Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Herrick, Lloyd William	4, 5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	5.1000USD	740 900
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	5.1200USD	736 200
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	5.1300USD	735 900
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	5.1400USD	725 900
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 621)	5.1800USD	721 279
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(935)	5.2000USD	720 344
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	5.2000USD	710 344
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 540)	5.2200USD	708 804
<b>Trican Well Service Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bagan, Kenneth Michael	4		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	10 000	3.2150	34 000*
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.0400	33 900*
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	23.0300	31 400*
			O	2008-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 400)	23.0100	24 000*
Charlton, David L.	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	64 000	13.5100	644 950
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(240)	21.3000	593 760
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 985)	21.2600	584 775
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	21.6500	581 775
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(825)	21.2800	580 950
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 355)	21.2800	633 595
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 795)	21.3100	620 800
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 800)	21.3100	616 000
Cobbe, Murray Lynn	4, 5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	171 534	13.5100	1 020 864
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(656)	21.3000	884 344
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 559)	21.2600	859 785
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 200)	21.6500	851 585
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 255)	21.2800	849 330

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 037)	21.2800	989 827
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 973)	21.3100	954 854
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 320)	21.3100	945 534
Kelly, Michael Grant	5		O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	57 378	22.5500	299 390
			O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 000)	23.0000	244 390
Luft, Donald R.	4, 5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	184 000	13.5100	787 720
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(704)	21.3000	641 296
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 356)	21.2600	614 940
			O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 800)	21.6500	606 140
			O	2008-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 420)	21.2800	603 720
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 308)	21.2800	754 412
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(37 532)	21.3100	716 880
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 880)	21.3100	707 000
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Bagan, Kenneth Michael	4		O	2008-06-04	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	3.2150	10 000*
Charlton, David L.	5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(64 000)	13.5100	240 000
Cobbe, Murray Lynn	4, 5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(171 534)	13.5100	697 760
Kelly, Michael Grant	5		O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(27 378)	22.5500	250 000
			O	2008-06-03	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	22.5500	220 000
Luft, Donald R.	4, 5		O	2008-05-28	D	51 - Exercice d'options	(184 000)	13.5100	648 250
<b>Trio Gold Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ruskowsky, Harry B	4, 5	R	O	2008-05-16	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.0500	2 422 500
Stech, Harry	4	R	O	2008-05-16	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.0500	225 000
van Angeren, Philip	4	R	O	2008-05-16	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.0500	800 000
<i>Bons de souscription</i>									
Ruskowsky, Harry B	4, 5	R	O	2008-05-16	D	53 - Attribution de bons de souscription	500 000	0.1000	600 000
Stech, Harry	4		O	2003-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-05-16	D	53 - Attribution de bons de souscription	100 000	0.1000	100 000
van Angeren, Philip	4	R	O	2008-05-16	D	53 - Attribution de bons de souscription	100 000	0.1000	200 000
<i>Options</i>									
Ruskowsky, Harry B	4, 5		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	1 625 000	0.1000	1 800 000
Stech, Harry	4		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	225 000	0.1000	225 000
van Angeren, Philip	4		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	1 200 000	0.1000	1 200 000
<b>Troy Resources NL</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Benson, Paul	4		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000		15 000
<b>True Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brown, Edward John	5		O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	807	4.1300	31 308
Kathy Brown - RRSP	PI		O	2008-05-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	201	4.1300	4 416
Caulfield, David	5		O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	242	4.1300	27 987
Christine Caulfield - RRSP	PI		O	2008-05-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	564	4.1300	13 070
Chorney, Wayne Michael	5		O	2008-05-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	1 008	4.1300	170 729

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Ross, Ian	5		O	2008-05-28	D	d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	807	4.1300	8 584
<b>TSO3 inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boisjoli, Marc	5		O	2008-05-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 028	0.9900	4 960
Hewitt, Ann	5		O	2008-05-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	833	0.9900	44 191
Robitaille, Simon	4, 5								
REER	PI		O	2008-05-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 283	0.9900	14 729
<b>Tucows Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gissin, Erez	4		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	5 000	0.2700	10 000
Morrisett, Lloyd N.	4		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	15 000	0.2700	105 000
Stern, Stanley Bezalel	4		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	15 000	0.2700	203 850
<i>Options</i>									
Gissin, Erez	4		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	0.2700	40 000
Morrisett, Lloyd N.	4		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	0.2700	80 000
Stern, Stanley Bezalel	4		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	0.2700	213 050
<b>Twin Butte Energy Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Cawston, Ron	5		O	2008-05-23	D	50 - Attribution d'options	351 000	3.0600	351 000*
Colborne, Paul	4		O	2008-05-23	D	50 - Attribution d'options	63 000		63 000
Downey, Glenn	5		O	2008-05-23	D	50 - Attribution d'options	65 000	3.0600	265 000*
Hodgson, Greg	5		O	2008-05-23	D	50 - Attribution d'options	255 000	3.0600	280 000*
Hruska, Craig Francis	4		O	2008-05-23	D	50 - Attribution d'options	63 000	3.0600	63 000
MULLEN, Kenneth Brandon	4		O	2008-05-23	D	50 - Attribution d'options	63 000	3.0600	63 000*
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4		O	2008-05-23	D	50 - Attribution d'options	63 000	3.0600	63 000*
Steele, Alan	5		O	2008-05-23	D	50 - Attribution d'options	65 000		265 000*
<b>Uni-Sélect Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dulac, Jean-Louis	4	R	O	2008-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	23.1400	18 000
			O	2008-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	23.3000	20 100
			O	2008-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	23.4900	21 300
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 300	23.7400	31 600
<b>United Corporations Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2008-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	62.4900	5 357 956
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 492	62.5000	5 393 448
<b>Uranium Bay Resources Inc. (formerly Ressources Pro-Spect-Or Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tourillon, Bernard	4, 5								
3245004 Canada Inc.	PI		O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1050	310 000
			O	2008-05-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1000	320 000
<b>Uranium Focused Energy Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Uranium One Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Prinz, Julia	7		O	2008-05-26	D	50 - Attribution d'options	4 107	4.7500	16 639
<b>Urbana Corporation</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Caldwell, Thomas Scott	4								
Caldwell Advantage, LP	PI		O	2003-05-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	3.1000	100 000
<b>Uruguay Mineral Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Uruguay Mineral Exploration Inc.	1		O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	24 900	2.8600	74 900
			O	2008-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	25 100	2.8600	100 000
<b>UTS Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baldwin, Douglas Daniel	4		O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 333	1.1200	338 583
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	66 667	0.3000	405 250
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	60 000	1.2500	465 250
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	25 000	0.8000	490 250
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	21 053	0.9500	511 303
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 188	4.5700	513 491
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 695	4.6000	522 186
Sharp, Dennis Ambrose	4, 5								
Wellington West Capital Inc.	PI		O	2003-03-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	I	51 - Exercice d'options	900 000	1.2500	900 000
			O	2008-06-02	I	51 - Exercice d'options	250 000	1.1200	1 150 000
<i>Droits Stock Appreciation</i>									
Baldwin, Douglas Daniel	4		O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 333)	1.1200	183 603
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(66 667)	0.3000	116 936
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(60 000)	1.2500	56 936
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(25 000)	0.8000	31 936
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(21 053)	0.9500	10 883
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 188)	4.5700	8 695
			O	2008-05-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 695)	4.6000	0
<i>Options</i>									
Sharp, Dennis Ambrose	4, 5		O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(900 000)	1.2500	2 852 666
			O	2008-06-02	D	51 - Exercice d'options	(250 000)	1.1200	2 602 666
<b>Vecima Networks Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kumar, Surinder Ghai	4, 5		O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.8900	26 000
Wood, Hugh Charles	4, 5		O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.7700	748 150
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.9200	748 250
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.7500	748 350

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Vermilion Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Madison, William F.	4		O	2008-05-27	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(700)	41.6600	38 615
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	40.8900	37 615
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	40.6900	36 615
			O	2008-05-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	39.8000	35 815
			O	2008-05-29	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(200)	40.2900	35 615
<b>Viterra Inc.</b>									
<i>Forwards</i>									
Hearn, Timothy James	4		O	2008-05-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Wescast Industries Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Voting Shares</i>									
Legate, Richard Elliott	4, 5		O	2008-01-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 184		2 184
<b>West Fraser Timber Co. Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ketcham, William Howard	4		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 400)	36.2500	648 509
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	36.1200	646 909
Trust	PI	R	O	2008-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	35.0000	2 384 956*
<b>Western Copper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beaty, Ross J.	4		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.0100	3 538 401
<i>Options</i>									
Beaty, Ross J.	4		O	2008-05-22	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.0100	155 000
<b>Western GeoPower Corp</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
The Rule Family Trust	3	R	O	2008-03-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(998 000)	0.4530	16 672 333
<b>WesternZagros Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Oliphant, Randall	4		O	2008-05-28	D	97 - Autre	12 000		120 526
Rockcliff Group Limited	PI		O	2008-05-28	I	97 - Autre	(12 000)		0
<b>WestJet Airlines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									
WestJet Airlines Ltd	1		O	2008-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	193 596	14.7200	193 596
			O	2008-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	514 000	14.7300	707 596
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	190 688	14.7300	898 284
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	69 600	14.8700	967 884
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(967 884)		0
<b>Whiterock Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Options</i>									
Pedde, Oswald	4		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	(6 250)	8.6000	37 500
<i>Parts de fiducie</i>									
Pedde, Oswald	4		O	2008-05-29	D	51 - Exercice d'options	6 250	8.6000	45 742
<b>Wildcat Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Knowles, John Lewis	4, 5	R	O	2008-05-06	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.1000	715 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Bons de souscription</b>									
Knowles, John Lewis	4, 5		O	2007-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-06	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.1000	
		R	M	2008-05-06	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000		200 000
<b>World Energy Solutions, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wooddell, Tyler	5		O	2008-06-02	D	97 - Autre	20 416	1.3500	641 185
<i>Restricted stock</i>									
Wooddell, Tyler	5		O	2008-06-02	D	97 - Autre	(30 000)	1.3500	90 000
<b>Xenos Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Petzold, Howard Kent	4		O	2008-06-04	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(2 000)		138 000
<b>YEARS Financial Trust</b>									
<i>Trust units</i>									
YEARS Financial Trust	1		O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	800	17.8500	800
			O	2008-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	17.8500	0
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	17.8600	1 200
			O	2008-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	17.8600	0
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	18.0300	1 000
			O	2008-05-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	18.0300	0
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	17.9100	3 000
			O	2008-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	17.9100	0
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	200	17.9100	200
			O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	17.9100	0
<b>YIELDPLUS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Yieldplus Income Fund	1		O	2008-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	11.0000	14 317 170
			O	2008-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	10.9200	14 318 770
<b>Yukon Zinc Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McKnight, Robert Thomas	4, 5		O	2008-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.2150	0
<b>ZARGON ENERGY TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Baird, Henry Jacob	5		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	6 000	23.5300	7 980
			O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	2 100	23.4100	10 080
			O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	2 100	22.7500	12 180
<i>Unit Options</i>									
Baird, Henry Jacob	5		O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		56 000
			O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(2 100)		53 900
			O	2008-05-27	D	51 - Exercice d'options	(2 100)		51 800
<b>Zarlink Semiconductor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roberson, Dennis	4		O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.8300USD	41 022
			O	2008-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.8200USD	43 522
Swirhun, Stan	5		O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	0.8700USD	257 989
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	0.8900USD	260 189
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 700	0.8800USD	264 889

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	0.8600USD	264 989
			O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.8500USD	284 989
<b>Zi Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Moore, Donald Pierce	4		O	2008-05-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	25 000		43 695
Stefanski, Robert	4		O	2006-12-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	25 000		25 000
<i>Droits Restricted Stock Awards</i>									
Moore, Donald Pierce	4		O	2004-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000		25 000
			O	2008-05-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(25 000)		0
Stefanski, Robert	4		O	2006-12-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000		25 000
			O	2008-05-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(25 000)		0
<i>Options</i>									
Gertler, Andrew	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.4600	125 000
Hyde, Donald	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.4600	350 000
Moore, Donald Pierce	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.4600	300 000
Stefanski, Robert	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.4600	150 000
Tai, George	4		O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.4600	141 700
<i>Restricted Stock Units</i>									
Gertler, Andrew	4		O	2007-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	97 - Autre	25 000		25 000
Hyde, Donald	4		O	2008-05-29	D	97 - Autre	25 000		25 000
Tai, George	4		O	2007-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-05-29	D	97 - Autre	25 000		25 000

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Baigrie, Stephen	CAE Inc.	2008-04-01	2008-05-30	QC
	CAE Inc.	2008-04-01	2008-05-30	QC
Beckmann, Willem Johannes Petrus	Great Basin Gold Ltd.	2008-05-21	2008-06-02	BC
Beer, Dieter Erich	Immunotec Inc. (anciennement Magistral Biotech Inc.)	2008-05-23	2008-06-04	QC
Beierbach, Barry Eugene	Tesco Corporation	2008-05-15	2008-06-02	AB
Bourgault, Roger	EXPLORATION AMSECO LTÉE	2006-10-26	2008-05-29	QC
Brown, Ian Stephen	BONAVISTA ENERGY TRUST	2008-05-21	2008-06-02	AB
	BONAVISTA ENERGY TRUST	2008-05-21	2008-06-02	AB
Buckalew, William Henry, Jr.	Suncor Energie Inc.	2008-05-06	2008-06-04	AB
	Suncor Energie Inc.	2008-05-16	2008-06-04	AB
	Suncor Energie Inc.	2008-05-16	2008-06-04	AB
	Suncor Energie Inc.	2008-05-16	2008-06-04	AB
	Suncor Energie Inc.	2008-05-16	2008-06-04	AB
COOPER, BARRY MERRITT	Coxe Commodity Strategy Fund	2008-05-22	2008-06-04	ON
Cudney, Robert Douglas	FNX Mining Company Inc.	2008-05-15	2008-06-02	ON
Dale, John	Société financière IGM Inc.	2008-05-16	2008-06-04	MB
Dulac, Jean-Louis	Uni-Sélect Inc.	2008-05-21	2008-06-01	QC
Everton Resources Inc.	Exploration NQ inc.	2008-02-15	2008-06-05	QC
Friesen, Jacob	OFI Income Fund	2008-05-21	2008-06-02	ON
Goldhar, David	Groupe Optimal Inc.	2008-05-01	2008-06-03	QC
Hainer, Monica Maria	Great-West Lifeco Inc.	2008-05-14	2008-06-02	MB
Héroux, André				

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Holman, Pauline</b>	EnGlobe Corp.	2008-05-12	2008-05-30	ON
<b>HOLMES, WARREN</b>	easyhome Ltd.	2008-02-21	2008-06-02	AB
<b>Hume, Kelly Colleen</b>	Foraco International SA	2008-05-21	2008-06-02	ON
<b>Johnston, JJ</b>	Sabretooth Energy Ltd.	2008-05-23	2008-06-03	AB
	CORUS Entertainment Inc.	2008-05-21	2008-06-04	ON
	CORUS Entertainment Inc.	2008-05-21	2008-06-04	ON
<b>Kalra, Sandeep Kumar</b>	Finning International Inc.	2008-05-20	2008-06-02	BC
<b>Ketcham, William Howard</b>	West Fraser Timber Co. Ltd.	2008-05-13	2008-05-29	BC
<b>Klein, George</b>	<b>CryoCath Technologies Inc.</b>	<b>2008-05-15</b>	<b>2008-06-03</b>	<b>QC</b>
<b>Knowles, John Lewis</b>	Wildcat Exploration Ltd.	2008-05-06	2008-06-02	MB
	Wildcat Exploration Ltd.	2008-05-06	2008-06-03	MB
<b>Lau Tung Ching, Eric</b>	<b>Groupe Optimal Inc.</b>	<b>2008-05-01</b>	<b>2008-06-03</b>	<b>QC</b>
<b>McCready, John Randall</b>	Corporation Nortel Networks	2008-05-05	2008-05-30	ON
	Corporation Nortel Networks	2008-05-05	2008-05-30	ON
<b>McNair, Kathleen</b>	CORUS Entertainment Inc.	2005-05-29	2008-06-05	ON
	CORUS Entertainment Inc.	2005-05-29	2008-06-05	ON
<b>Ouellet, Luc</b>	DALSA Corporation	2008-01-31	2008-06-04	ON
	DALSA Corporation	2008-02-12	2008-06-04	ON
	DALSA Corporation	2008-02-12	2008-06-04	ON
<b>Paige, Michael</b>	Corporation Nortel Networks	2008-05-12	2008-06-02	ON
<b>Patry, Nicolas</b>	<b>EXPLORATION AMSECO LTÉE</b>	<b>2007-05-16</b>	<b>2008-06-03</b>	<b>QC</b>
	<b>EXPLORATION AMSECO LTÉE</b>	<b>2007-10-26</b>	<b>2008-06-03</b>	<b>QC</b>
	<b>EXPLORATION AMSECO LTÉE</b>	<b>2007-10-26</b>	<b>2008-06-03</b>	<b>QC</b>
	<b>EXPLORATION AMSECO LTÉE</b>	<b>2008-01-08</b>	<b>2008-06-03</b>	<b>QC</b>
<b>Pon, Gary</b>				

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Suncor Energie Inc.	2008-05-20	2008-06-02	AB
	Suncor Energie Inc.	2008-05-20	2008-06-02	AB
	Suncor Energie Inc.	2008-05-20	2008-06-02	AB
	Suncor Energie Inc.	2008-05-20	2008-06-02	AB
	Suncor Energie Inc.	2008-05-20	2008-06-02	AB
<b>Reich, Jorg M</b>				
	GOLDMARK MINERALS LTD.	2008-05-09	2008-06-03	AB
<b>Romanica, Dwight</b>				
	<b>ISEE3D Inc.</b>	<b>2008-04-01</b>	<b>2008-06-04</b>	<b>QC</b>
<b>Ruskowsky, Harry B</b>				
	Trio Gold Corp.	2008-05-16	2008-06-03	AB
	Trio Gold Corp.	2008-05-16	2008-06-03	AB
<b>Samson, Roger</b>				
	<b>CORPORATION POURVOYEURS MONDIAUX SAFARI NORDIK</b>	<b>2007-07-17</b>	<b>2008-06-05</b>	<b>QC</b>
	<b>CORPORATION POURVOYEURS MONDIAUX SAFARI NORDIK</b>	<b>2008-05-22</b>	<b>2008-06-05</b>	<b>QC</b>
	<b>CORPORATION POURVOYEURS MONDIAUX SAFARI NORDIK</b>	<b>2008-05-22</b>	<b>2008-06-05</b>	<b>QC</b>
<b>Silas, Richard</b>				
	<b>Northern Star Mining Corp.</b>	<b>2008-05-14</b>	<b>2008-05-30</b>	<b>QC</b>
	<b>Northern Star Mining Corp.</b>	<b>2008-05-16</b>	<b>2008-05-30</b>	<b>QC</b>
<b>Stech, Harry</b>				
	Trio Gold Corp.	2008-05-16	2008-06-03	AB
	Trio Gold Corp.	2008-05-16	2008-06-03	AB
<b>The Rule Family Trust</b>				
	Western GeoPower Corp	2008-03-21	2008-05-31	BC
<b>Uguccione, Paul August</b>				
	Opta Minerals Inc.	2008-04-25	2008-05-30	ON
<b>van Angeren, Philip</b>				
	Trio Gold Corp.	2008-05-16	2008-06-03	AB
	Trio Gold Corp.	2008-05-16	2008-06-03	AB
<b>Witkowski, John P.</b>				
	<b>MonoGen, Inc.</b>	<b>2008-05-14</b>	<b>2008-06-03</b>	<b>QC</b>
<b>Yanofsky, Peter</b>				
	<b>Groupe Optimal Inc.</b>	<b>2008-05-01</b>	<b>2008-06-03</b>	<b>QC</b>
<b>YANOFSKY, RICHARD</b>				
	<b>Groupe Optimal Inc.</b>	<b>2008-05-01</b>	<b>2008-06-03</b>	<b>QC</b>

**ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME « ACTIONS-CROISSANCE PME »**

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
2937077 Canada Inc. (anc. ART Recherches et Technologies Avancées Inc.)	Prospectus	2006-05-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Advitech Inc.	Actions inscrites	2005-08-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Amadeus International Inc.	Actions inscrites	2005-05-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ambrilia Biopharma Inc. (anc. Procyon Biopharma inc.)	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Aptilon Corporation	Actions inscrites	2005-12-08	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Biophage Pharma inc.	Actions inscrites	2005-11-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Bioxel Pharma inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Capital DCB	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Conporec inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CO2 Solution inc.	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Actions inscrites	2005-08-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Technologies Wanted	Prospectus	2005-07-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CPL Technologies inc.	Actions inscrites	2005-11-02	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2005-11-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
DiagnoCure inc.	Actions inscrites	2005-08-22	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Éclairage Divcom Inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Écopia BioSciences Inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ergorecherche ltée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ExelTech Aérospatiale Inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Goupe ADF Inc.	Actions inscrites	2006-08-02	Actions à droit de vote subalterne	100	2009-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2007-05-11	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Conseil Omnitech inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2005-11-23	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2006-08-04	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe iWeb inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Odésia inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
H2O Innovation (2000) inc.	Actions inscrites	2005-10-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Actions inscrites	2006-11-20	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Industries Malette Inc.	Prospectus	2005-08-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Isacsoft inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2005-07-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Kangourou Média Inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
LAB International inc.	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
LYRtech inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	100	2009-12-31
MethylGene Inc.	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Mines Richmont Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Mistral Pharma inc.	Actions inscrites	2005-08-09	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2006-03-22	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2006-08-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Nstein Technologies inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Priva inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ranaz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2005-07-28	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Savaria Corporation	Actions inscrites	2005-09-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Actions inscrites	2005-12-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Spinologic Technologies inc.	Actions inscrites	2007-05-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Actions inscrites	2006-08-03	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2005-08-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Clémex inc. (Les)	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies D-Box inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Miranda Inc.	Prospectus	2005-11-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Theratechnologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
TSO3 inc.	Actions inscrites	2005-10-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Victhom Bionique Humaine inc.	Actions inscrites	2007-03-08	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Warnex Inc.	Prospectus	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ZoomMed inc.	Prospectus	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

# 7.

## Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation

---

- 7.1 Avis et communiqués
  - 7.2 Réglementation de l'Autorité
  - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR
  - 7.4 Autres consultations
  - 7.5 Autres décisions
-

## 7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

## 7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION ET DES OAR

Aucune information.

## 7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.